

BELGISCHE SENAAT**ZITTING 1973-1974.**

17 OKTOBER 1973.

**Begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg
voor het begrotingsjaar 1974.****INHOUDSOPGAVE.**

	Bladz.
Ontwerp van wet	2
<i>Wetstabellen.</i>	
Titel I. — Gewone uitgaven	6
Titel IV. — Afzonderlijke sectie	18
<i>Verantwoordingsprogramma's.</i>	
Titel I. — Gewone uitgaven	24
Titel IV. — Afzonderlijke sectie	49
Tabellen van de personeelsuitgaven	54
Bijlagen — Instellingen van openbaar nut (*)	

(*) De bijlagen zullen later worden gepubliceerd.

SÉNAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1973-1974.**

17 OCTOBRE 1973.

**Budget du Ministère de la Prévoyance sociale
pour l'année budgétaire 1974.****INDEX.**

	Page
Projet de loi	2
<i>Tableaux de la loi.</i>	
Titre I. — Dépenses ordinaires	7
Titre IV. — Section particulière	19
<i>Programmes justificatifs.</i>	
Titre I. — Dépenses ordinaires	24
Titre IV. — Section particulière	49
Tableaux des dépenses de personnel	55
Annexes. — Organismes d'intérêt public (*)	

(*) Les annexes seront publiées ultérieurement.

ONTWERP VAN WET

BOUDEWIJN,
Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, belast met de Coördinatie van de Institutionele Hervormingen, van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën, van onze Minister van Sociale Voorzorg, van Onze Staatssecretaris voor Begroting en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, belast met de Coördinatie van de Institutionele Hervormingen, Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Begroting zijn belast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen, waarvan de tekst volgt :

TITEL I.**GEWONE UITGAVEN.****ARTIKEL 1.**

Voor de aan het begrotingsjaar 1974 verbonden en in de tabel van titel I van onderhavige wet opgesomde gewone uitgaven betreffende het Ministerie van Sociale Voorzorg worden kredieten geopend die de som van 43.413.257.000 frank belopen.

ART. 2.

In afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 1.000.000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement en voorschotten van een hoger bedrag aan de rekenplichtigen belast met het financieren van opdrachten. Deze, toegekend aan de rekenplichtige van de Sociale Dienst, mogen een maximumbedrag van 500.000 frank bereiken en aangewend worden om de bij artikel 11.05 van de tabel van titel I van deze wet voorziene uitgaven te vereffenen, wat het bedrag ervan ook weze.

De buitengewone rekenplichtigen van het Departement mogen, door middel van de geldvoorschotten, de schuldvorderingen betalen die 20.000 frank niet te boven gaan.

ART. 3.

De betaling van de geboortetoelagen en van de vergoedingen wegens begrafeniskosten geschiedt volgens de regels vastgesteld door artikel 23 van de wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,
Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, chargé de la Coordination des Réformes Institutionnelles, de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances, de Notre Ministre de la Prévoyance Sociale, de Notre Secrétaire d'Etat au Budget et de l'avis de Nos Ministres, qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, chargé de la Coordination des Réformes Institutionnelles, Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances et Notre Secrétaire d'Etat au Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres Législatives le projet de loi, dont la teneur suit :

TITRE I.**DEPENSES ORDINAIRES.****ARTICLE 1^{er}.**

Il est ouvert pour les dépenses ordinaires de l'année budgétaire 1974 afférentes au Ministère de la Prévoyance sociale et énumérées au tableau du titre I de la présente loi, des crédits s'élevant à la somme de 43.413.257.000 francs.

ART. 2.

Par dérogation à l'article 15 modifié de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 1.000.000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département et des avances excédant cette somme aux comptables chargés de financer les missions. Celles allouées au comptable du Service social peuvent atteindre un montant maximum de 500.000 francs et elles peuvent être employées à la liquidation des dépenses prévues à l'article 11.05 du tableau du titre I de la présente loi, quel qu'en soit le montant.

Au moyen des avances de fonds, les comptables extraordinaires du Département peuvent effectuer le paiement de créances n'excédant pas 20.000 francs.

ART. 3.

Le paiement des allocations de naissance et des indemnités pour frais funéraires s'effectue conformément aux règles établies par l'article 23 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat.

ART. 4.

Het provisioneel krediet ingeschreven onder het artikel 01.01 van sectie II van Titel I van deze begroting mag volgens de behoeften worden verdeeld over de passende artikels van dezelfde Titel door middel van een koninklijk besluit.

TITEL IV.

AFZONDERLIJKE SECTIE.

ART. 5.

De verrichtingen op de speciale fondsen, die voorkomen in de tabel van titel IV gevoegd bij deze wet, worden geraamd op 42.370.000 frank voor de ontvangsten en op 44.319.000 frank voor de uitgaven.

ART. 6.

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor de fondsen ingeschreven in de tabel van titel IV gevoegd bij deze wet, wordt aangeduid naast het nummer van het artikel dat betrekking heeft op elk dezer.

De fondsen waarvan de uitgaven aan het visum van het Rekenhof worden voorgelegd, worden door het teken A aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop door tussenkomst van de Minister van Financiën wordt beschikt, worden door het teken B aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop rechtstreeks wordt beschikt door de rekenplichtigen die de ontvangsten hebben gedaan, worden door het teken C aangeduid.

Gegeven te Brussel, 17 oktober 1973,

BOUDEWIJN.

Van Koningswege :

*De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,
belast met de Coördinatie
van de Institutionele Hervormingen,*

L. TINDEMANS.

ART. 4.

Le crédit provisionnel inscrit à l'article 01.01 de la section II du Titre I du présent budget peut être réparti selon les besoins par voie d'arrêté royal entre les articles appropriés du même Titre.

TITRE IV.

SECTION PARTICULIERE.

ART. 5.

Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au tableau du Titre IV joint à la présente loi, sont évaluées à 42.370.000 francs pour les recettes et à 44.319.000 francs pour les dépenses.

ART. 6.

Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux fonds inscrits au tableau du titre IV annexé à cette loi, est indiqué en regard du numéro de l'article se rapportant à chacun d'eux.

Les fonds dont les dépenses sont soumises au visa préalable de la Cour des Comptes sont désignés par l'indice A.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé à l'intervention du Ministre des Finances sont désignés par l'indice B.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé directement par les comptables qui ont opéré les recettes sont désignés par l'indice C.

Donné à Bruxelles, le 17 octobre 1973,

BAUDOUIN.

Par le Roi :

*Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,
chargé de la Coordination
des Réformes Institutionnelles,*

L. TINDEMANS.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

De Minister van Sociale Voorzorg,

F. VAN ACKER.

De Staatssecretaris voor Begroting,

A. HUMBLET.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

Le Ministre de la Prévoyance sociale,

F. VAN ACKER.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

A. HUMBLET.

(5)

5-XVIII

TABEL

TABLEAU

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Art.	TEKSTEN	1974 Aangevraagde kredieten <i>Credits sollicités</i>	
		per littera <i>par littera</i>	per artikel <i>par article</i>

SECTIE I.

KABINETSUITGAVEN VAN DE MINISTER VAN SOCIALE VOORZORG.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN

§ 1. — *Lonen en sociale lasten.*

11.01	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister	1.050
11.02	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	13.162
Totaal voor § 1		14.212

§ 2. — *Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.*

12.14	Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.)	—
12.20	Werkingskosten van het Kabinet	2.372
Totaal voor § 2		2.372
Totaal voor hoofdstuk I		16.584

HOOFDSTUK V.

AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.

74.05	Vermogensuitgaven van het Kabinet	400
Totaal voor hoofdstuk V		400
Totaal voor sectie I. — Kabinetsuitgaven		16.984

SECTIE II.

MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. — *Lonen en sociale lasten.*

11.03	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — hierin begrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel in dienst door werkongeval getroffen) :	
-------	---	--

(En milliers de francs.)

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

1973 Kredieten - Crédits (vorige jaren) (années antér.)	1972 Uitgaven - Dépenses (vorige jaren) (années antér.)	LIBELLES	Art.
--	--	----------	------

SECTION I.

DEPENSES DE CABINET DU MINISTRE DE LA PREVOYANCE SOCIALE.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. Salaires et charges sociales.

995	969	Traitement et frais de représentation du Ministre	11.01
11.830 (33)	10.743	Traitements et indemnités du personnel du cabinet	11.02
12.825 (33)	11.712	Total pour le § 1.	

§ 2. — Achat de biens non durables et de services.

—	—	Frais de premier établissement du cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.)	12.14
2.277	2.414	Frais de fonctionnement du Cabinet	12.20
2.277	2.414	Total pour le § 2.	
15.102 (33)	14.126	Total pour le chapitre I.	

CHAPITRE V.

ACHAT DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX

—	—	Dépenses patrimoniales du Cabinet	74.05
—	—	Total pour le chapitre V.	
15.102 (33)	14.126	Total pour la section I. — Dépenses de Cabinet.	

SECTION II.

MINISTERE DE LA PREVOYANCE SOCIALE.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. — Salaires et charges sociales.

Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents de travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire accidenté en service) : 11.03

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Art.	TEKSTEN	1974 Aangevraagde kredieten <i>Crédits sollicités</i>	
		per littera <i>par littera</i>	per artikel <i>par article</i>
1.	Hoofdbestuur.	168.671	
2.	Buitendiensten	41.218	209.889
04	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel		1.400
11.05	Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, andere dan aankoop van vermogensgoederen		3.970
Totaal voor § 1			215.259
§ 2. — Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.			
12.01	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden		6.401
12.02	Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. Telegrammen — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies :		
	1. Hoofdbestuur.	10.992	
	2. Buitendiensten	1.108	12.100
12.03	Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. — Huur van roerende goederen, met inbegrip van mecano-grafische installaties. — Publikaties door het Departement :		
	1. Hoofdbestuur	13.321	
	2. Buitendiensten	339	13.660
12.04	Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B. :		
	1. Hoofdbestuur (<i>pro memorie</i>)	—	
	2. Buitendiensten	63	63
12.05	Bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B. :		
	1. Hoofdbestuur.	2.187	
	2. Buitendiensten	450	2.637
12.06	Huur van bureaumachines, meubilair en materieel door bemiddeling van het C.B.B.		865
12.07	Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.		157
12.08	Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B.		133
12.09	Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (vervangingsstukken inbegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen		275
12.10	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen) :		
	1. Hoofdbestuur.	1.783	
	2. Buitendiensten	5.413	7.196

(En milliers de francs.)

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

1973 Kredieten - Crédits (vorige jaren) (années antér.)	1972 Uitgaven - Dépenses (vorige jaren) (années antér.)	LIBELLES	Art.
159.000 (151)	139.807	1. Administration centrale.	
39.500	33.358	2. Services extérieurs.	
1.200	1.082	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	11.04
3.666 (7)	2.166	Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux . .	11.05
203.366 (158)	176.413	Total pour le § 1.	
§ 2. — Achat de biens non durables et de services.			
6.056	4.492	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'administration et prestations de tiers.	12.01
10.336 1.045	6.655 924	Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondance. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transport. — Impositions. — Redevances : 1. Administration centrale. 2. Services extérieurs.	12.02
12.576 (1) 273	9.338 (197) 260	Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. — Location de biens mobiliers, y compris les installations mécanographiques. — Publications par le Département. 1. Administration centrale. 2. Services extérieurs.	12.03
— 63 (7)	356 31	Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F. : 1. Administration centrale (pour mémoire). 2. Services extérieurs.	12.04
2.075 460	2.013 (1) 441	Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. : 1. Administration centrale. 2. Services extérieurs.	12.05
830	559 (1)	Location de machines de bureau, mobilier et matériel à l'intervention de l'O.C.F. . . .	12.06
147 (10)	170	Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.	12.07
126	120	Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F. .	12.08
242 (62)	215	Dépenses résultant de l'utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées.	12.09
1.603 4.997 (3)	1.328 3.747	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux) : 1. Administration centrale. 2. Services extérieurs.	12.10

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Art.	T E K S T E N	1974 Aangevraagde kredieten <i>Crédits sollicités</i>	
		per littera <i>par littera</i>	per artikel <i>par article</i>
12.11	Uitgaven voor beroepsscholing (ten behoeve van het personeel van het Departement en van de eronder ressorterende instellingen van openbaar nut)		200
12.12	Andere kleine bestuursuitgaven		30
12.13	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen		40.090
12.14	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankoop van niet duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.)		1.100
12.15	Uitgaven in verband met de door bemiddeling van de Regie der Gebouwen uitgevoerde onderhoudswerken ten laste van de Staat-eigenaar aan de door het Departement bezette Rijksgebouwen (<i>pro memorie</i>)		—
12.23	Kosten voortspruitend uit de toekenning van nationale, burgerlijke en bijzondere eretekens		205
12.25	Uitgaven voortvloeiend uit de uitvoering van het Derde Aanvullend Akkoord bij de Algemene Sociale-Zekerheidsovereenkomst tussen België en de Bondsrepubliek Duitsland van 7 december 1957		100
12.26	Rijksbijdrage in de aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas veroorzaakte uitgaven uit hoofde van de kosten die zij besteedt of de prestaties welke zij verricht voor rekening van het Ministerie van Sociale Voorzorg, inzake verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood		5.500
12.27	Tegemoetkoming van het Rijk in de kosten van de Algemene Spaar- en Lijfrentekas voortvloeiend uit de toepassing van artikel 37 van de wet van 12 februari 1963 betreffende de inrichting van een ouderdoms- en overlevingspensioenregeling ten behoeve van de vrijwillig verzekerden (<i>pro memorie</i>)		—
12.28	Deelnemingen, verschillende tussenkomsten, aankoop en huur van materieel ten behoeve van het Departement voor de informatie en de propaganda betreffende de verschillende takken van de sociale zekerheid, het voorkomen van arbeidsongevallen en van beroepsziekten		30
12.30	Organisatie van studiedagen in het kader van de werkzaamheden van het Departement		110
12.33	Administratiekosten wegens medische onderzoeken verricht door het R.I.Z.I.V. voor rekening van het Ministerie van Sociale Voorzorg		24.066
Totaal voor § 2			114.918
Totaal voor hoofdstuk I			330.177

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

33.01	Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienenden gepleegde daden	50
33.02	Toelagen aan erkende onderlinge pensioenfondsen	650

(En milliers de francs.)

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

1973	1972	LIBELLES	Art.
Kredieten - Crédits (vorige jaren) (années antér.)	Uitgaven - Dépenses (vorige jaren) (années antér.)		
200	15	Dépenses de formation professionnelle (à l'intention du personnel du département et des organismes d'intérêt public qui en dépendent).	12.11
30	5	Autres menues dépenses d'administration.	12.12
38.063 (90)	33.665	Loyer de biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.	12.13
960	5.450	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) . . .	12.14
628	—	Dépenses résultant des travaux d'entretien exécutés, par l'intermédiaire de la Régie des Bâtiments, à charge de l'Etat-propriétaire, aux bâtiments de l'Etat occupés par le département (<i>pour mémoire</i>).	12.15
176 (7)	176	Frais résultant de la collation de décorations nationales, civiques et spéciales . . .	12.23
110	130	Dépenses résultant de l'exécution du troisième Accord complémentaire à la Convention générale de sécurité sociale entre la Belgique et la République fédérale d'Allemagne du 7 décembre 1957.	12.25
6.000	6.000	Intervention de l'Etat dans les dépenses occasionnées à la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite du chef des frais qu'elle expose ou des prestations qu'elle effectue pour compte du Ministère de la Prévoyance sociale en matière d'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré.	12.26
— (1.654)	— (209)	Participation de l'Etat dans les frais de la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite résultant de l'application de l'article 37 de la loi du 12 février 1963 relative à l'organisation d'un régime de pension de retraite et de survie au profit des assurés libres (<i>pour mémoire</i>).	12.27
30 (3)	20	Participations, interventions diverses, achat et location de matériel au profit du département en vue de l'information et de la propagande relatives aux diverses branches de la sécurité sociale, de la prévention des accidents du travail et des maladies professionnelles.	12.28
110	210	Organisation de journées d'études dans le cadre des activités du Département . . .	12.30
19.276 (2.147)	16.430 (647)	Frais d'administration résultant d'examens médicaux effectués par l'I.N.A.M.I. pour compte du Ministère de la Prévoyance sociale.	12.33
106.412 (3.984)	92.750 (1.055)	Total pour le § 2.	
309.778 (4.142)	269.163 (1.055)	Total pour le chapitre I.	

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS.

Transferts de revenus aux ménages.

50	60	Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés.	33.01
700 (3)	730	Subsides aux sociétés mutualistes de retraite reconnues	33.02

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Art.	TEKSTEN	1974 Aangevraagde kredieten <i>Crédits sollicités</i>	
		per littera <i>par littera</i>	per artikel <i>par article</i>

Toelagen ten voordele van de diensten van vrijwillige ziekenfondsverzekering.

33.04	Geneeskundige verzorgingsdiensten. — Dienst ziekenvervoer. — Herstelingsdienst. — Kraamvrouwenverzekering. — Overlijdensverzekering. — Dotale verzekering. — Vrouwen- en Gezinsverzekering. — Voorhuwelijks sparen. — Preventieve openluchtkuren voor kinderen. — Dienst voor primaire ongeschiktheid. — Dienst voor gezinsuitkeringen in geval van ziekenhuisverpleging		1.235.000
33.05	Onderlinge invaliditeitskassen.		31.450
33.06	Betaling aan de minder-validen bij toepassing van de wetgeving van 27 juni 1969 (« Belgisch Staatsblad » van 15 en 18 juli 1969) betreffende het toekennen van tegemoetkomingen aan de minder-validen :		
	a) van de in de loop van het jaar 1974 vervallen tegemoetkomingstermijnen, van de eerste tegemoetkomingstermijnen waarvan het recht in de loop van hetzelfde jaar werd erkend, alsmede van de sommen toegekend ter vervanging van twee of drie jaren tegemoetkoming, voor de aankoop van kunstledematen of van benodigdheden voor het uitoefenen van een beroep, alsmede van de uitkeringen voor hulp van derden ten gunste van zwaar gehandicapten (koninklijk besluit van 15 juni 1972)		
	b) van de tegemoetkomingstermijnen, alsmede van de uitkeringen voor hulp van derden waarvan het recht in de loop van de jaren 1973 en voorgaande werd erkend en die, om de een of andere reden, ten laste van de voor deze begrotingsjaren uitgetrokken kredieten niet konden vereffend worden		5.003.980
33.09	Lasten voortvloeiend uit het verlenen aan de steenkolenmijnwerkers van abonnementen of van reisbiljetten ter gelegenheid van hun vakantie		19.500
33.10	Aanvullende uitkering aan sommige grens- en seizoenarbeiders die ongeschikt zijn tot werken als gevolg van ziekte, arbeidsongeval of beroepsziekte		65.100
33.11	Toelage tot aanmoediging aan de vereniging zonder winstoogmerk « Belgische Middel-school voor sociale verzekeringen »		60
33.12	Geldelijke tussenkomst in de kosten van informatievergaderingen voor vorming, op nationaal vlak, van de sociale werkers belast met de toepassing van de wetgeving op de sociale zekerheid (<i>pro memorie</i>)		—
33.13	Tussenkomst van het Departement aan organismen, instellingen, verenigingen en private personen, aangaande de verschillende takken van de sociale zekerheid, manifestaties met sociale aard (<i>pro memorie</i>)		—
33.14	Toelagen aan organismen, instellingen, verenigingen en groeperingen die door de studie, de informatie of door andere activiteiten van sociale aard deelnemen aan de bevordering van de sociale vooruitgang.		200

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

34.01	Uitzonderlijke toelage aan de Internationale Vereniging voor Sociale Zekerheid (I.V.S.Z.) (<i>pro memorie</i>)	—
-------	--	---

Inkomensoverdrachten aan de Instellingen van Sociale Zekerheid.

42.01	Rijksbijdrage in de beheers- en werkingskosten van de Rijkskas voor Rust- en Overlevingspensioenen, alsmede in de kosten voor de uitkering der pensioenen (vrijwillig verzekerden), het gewaarborgd inkomen voor bejaarden en de aanvullende tegemoetkoming aan de minder-validen	17.844
42.04	Maatschappelijke zekerheid voor de zeelieden ter koopvaardij. — Jaarlijkse toelage aan de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag. — Sector ziekte-invaliditeit	27.915
42.05	Toelage aan het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (stelsel der loonarbeiders)	29.504.900

(En milliers de francs.)

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

1973 Kredieten - Crédits (vorige jaren) (années antér.)	1972 Uitgaven - Dépenses (vorige jaren) (années antér.)	LIBELLES	Art.
Subsides en faveur des services d'assurance mutualiste libre.			
1.228.000 (5.559)	1.145.000	Services des soins de santé. — Service d'ambulance. — Service de convalescence. — Assurance maternelle. — Assurance décès. — Assurance dotale. — Assurance féminine et familiale. — Epargne prénuptiale. — Cures d'air préventives pour enfants. — Service d'incapacité primaire. — Service d'indemnités familiales en cas d'hospitalisation.	33.04
30.115 (2.367)	26.000 (3.519)	Caisses mutualistes d'invalidité	33.05
		Païement aux handicapés, en application de la législation du 27 juin 1969 (« Moniteur belge » des 15 et 18 juillet 1969) relative à l'octroi d'allocations aux handicapés :	33.06
		a) des termes d'allocations échus au cours de l'année 1974, des premiers termes d'allocations, dont le droit a été reconnu au cours de la même année, ainsi que des sommes accordées en remplacement de deux ou trois années d'allocations, pour l'acquisition d'un appareil de prothèse ou de l'outillage nécessaire à l'exercice d'une profession ainsi que des indemnités pour l'aide d'une tierce personne au profit des handicapés graves (arrêté royal du 15 juin 1972);	
3.869.000	2.845.298	b) des termes d'allocations ainsi que d'indemnités pour l'aide d'une tierce personne, dont le droit a été reconnu au cours des années 1973 et antérieures et qui, pour l'une ou l'autre cause, n'ont pu être liquidés à charge des crédits prévus pour ces années budgétaires.	
19.500 (109)	20.446	Charges résultant de l'octroi aux ouvriers houilleurs d'abonnements ou de titres de voyage à l'occasion de leurs congés.	33.09
52.571	33.250	Allocation complémentaire à certains travailleurs frontaliers et saisonniers se trouvant en état d'incapacité de travail par suite de maladie, d'accident de travail ou de maladie professionnelle.	33.10
60	60	Subside à titre d'encouragement à l'association sans but lucratif «Ecole centrale belge des assurances sociales».	33.11
30	—	Intervention pécuniaire dans les frais de réunions d'information pour la formation, sur le plan national, des travailleurs sociaux chargés de l'application de la législation de la sécurité sociale (pour mémoire).	33.12
40	29	Intervention du Département aux organismes, institutions, associations, groupements et personnes privées relatives aux diverses branches de la sécurité sociale, manifestations de caractère social (pour mémoire).	33.13
—	—	Subsides aux organismes, institutions, associations et groupements qui participent par l'étude, l'information, ou par d'autres activités à caractère social à la promotion du progrès social.	33.14
Transferts de revenus à l'étranger.			
1.000	2.000	Subside exceptionnel à l'association internationale de la sécurité sociale (A.I.S.S.) (pour mémoire).	34.01
Transferts de revenus aux institutions de Sécurité sociale.			
16.777	14.618	Contribution de l'Etat dans les frais d'administration et de fonctionnement de la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie, ainsi que dans les frais de paiement des pensions (assurés libres), du revenu garanti aux personnes âgées et de l'allocation complémentaire aux handicapés.	42.01
26.090	24.776	Sécurité sociale des marins de la marine marchande. — Subvention annuelle à la Caisse de secours et de Prévoyance des marins naviguant sous pavillon belge. — Secteur maladie-invalidité.	42.04
26.218.100	23.936.000	Subvention à l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (régime des travailleurs salariés).	42.05

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Art.	TEKSTEN	1974 Aangevraagde kredieten Crédits sollicités	
		per littera par littera	per artikel par article
42.06	Toelage aan het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (stelsel der zelfstandigen)		2.055.000
42.07	Toelage aan de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers (kinderbijslag aan werknemers en gewaarborgde familiale prestaties)		857.661
42.08	Toelage bestemd om bij te dragen tot de verwezenlijking van het financieel evenwicht van het stelsel van kinderbijslag voor werkgevers en niet-loonarbeiders (<i>pro memorie</i>)		—
42.10	Terugbetaling aan het Fonds voor de beroepsziekten van de voor rekening van het Rijk gedane uitgaven, bij wijze van vergoedingen en tegemoetkomingen aan sommige door beroepsziekten getroffen, alsmede van het aandeel in de algemene kosten ingevolge deze verrichtingen		300
42.11	Toelage bestemd om het Fonds voor de beroepsziekten toe te laten de last van de schade-loosstelling van de mijnwerkers-pneumoconiosis te dragen		2.950.000
42.15	Betaling door toedoen van het Fonds voor arbeidsongevallen der vergoedingen, verschuldigd voor het herstel der schade voortvloeiende uit de arbeidsongevallen en der lichamelijke en stoffelijke schade, eigen aan sommige bijzondere risico's verbonden aan het laden, het lossen, het vervoer, het opslaan, het behandelen van oorlogstuigen of eenvoudig uit hoofde van de aanwezigheid ervan (besluitwetten van 19 mei en 5 september 1945 en wet van 30 december 1950)		156
42.16	Toelage aan het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers bestemd om inzake invaliditeitsverzekering aan de ontoereikendheid der ontvangsten te verhelpen (<i>pro memorie</i>)		—
42.17	Terugbetaling aan het Fonds voor arbeidsongevallen van de uitgaven gedaan voor rekening van het Rijk bij wijze van ongevallenrenten die dit ten laste werden gelegd krachtens artikel 5 van het Verdrag van Aken van 9 juli 1920 (art. 5, al. 3, van de wet van 16 augustus 1971)		3
Totaal voor hoofdstuk III			41.770.369

HOOFDSTUK V.

AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.

74.01	Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B. :		
	1. Hoofdbestuur	1.391	
	2. Buitendiensten	105	
			1.496
74.02	Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.		100
74.03	Aankoop van meubilair en van allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.		300
74.04	Aankoop van vervoermiddelen te land (<i>pro memorie</i>)		—
Totaal voor hoofdstuk V			1.896

HOOFDSTUK VI.

DIVERSE.

Aflossing van gevestigde overheidsschuld in nationale valuta.

91.01	Betaling aan het Fonds voor arbeidsongevallen van de annuïteiten verschuldigd voor de terugbetaling van de voorschotten zonder interest toegestaan aan de Staat	35.500
-------	---	--------

(En milliers de francs.)

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

1973	1972	LIBELLES	Art.
Kredieten - Crédits (vorige jaren) (années antér.)	Uitgaven - Dépenses (vorige jaren) (années antér.)		
1.816.600 (90.800)	1.591.100	Subvention à l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (régime des travailleurs indépendants).	42.06
857.180	853.946 (13.941)	Subvention à l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés (allocations familiales pour travailleurs salariés et prestations familiales garanties).	42.07
— (4.763)	—	Subvention destinée à contribuer à la réalisation de l'équilibre financier du régime d'allocations familiales pour employeurs et travailleurs non-salariés (pour mémoire).	42.08
300	300	Remboursement au Fonds des maladies professionnelles des dépenses effectuées pour le compte de l'Etat, au titre d'indemnités et de secours versés à certaines victimes de maladies professionnelles, ainsi que de la quote-part dans les frais généraux occasionnés par ces opérations.	42.10
3.178.400 (617.469)	2.633.064 (426.166)	Subvention devant permettre au Fonds des maladies professionnelles de supporter la charge de réparation de la pneumoconiose des ouvriers mineurs.	42.11
388	224 (137)	Paiement à l'intervention du Fonds des accidents du travail, des indemnités dues en matière de réparation des dommages résultant des accidents du travail et des dommages corporels et matériels inhérents à certains risques spéciaux relatifs au chargement, au déchargement, au transport, au dépôt, à la manutention ou à la simple présence d'engins de guerre (arrêtés-loi des 19 mai et 5 septembre 1945 et loi du 30 décembre 1950).	42.15
— (120.400)	— (118.600)	Subvention au Fonds national de retraite des ouvriers mineurs pour pallier l'insuffisance de recettes en matière d'assurance invalidité (pour mémoire).	42.16
3	2	Remboursement au Fonds des accidents du travail des dépenses effectuées pour le compte de l'Etat à titre de rentes d'accidents mises à charge de celui-ci par l'article 5 de la Convention d'Aix-la-Chapelle du 9 juillet 1920 (art. 5, al. 3, de la loi du 16 août 1971).	42.17
37.314.884 (841.470)	33.126.903 (562.363)	Total pour le chapitre III.	

CHAPITRE V.

ACHAT DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX.

		Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F. :	74.01
1.282 (20) 340 (25)	1.424 (28) 303	1. Administration centrale.	
		2. Services extérieurs.	
159	250	Achat de machines non livrables par l'O.C.F.	74.02
365 (4)	445 (553)	Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.	74.03
150	499	Achat de moyens de transport terrestre (pour mémoire)	74.04
2.296 (49)	2.921 (581)	Total pour le chapitre V.	

CHAPITRE VI.

DIVERS.

Amortissement de la dette publique consolidée en monnaie nationale.

35.500	35.500	Paiement au Fonds des accidents du travail des annuités dues en remboursement des avances sans intérêts consenties à l'Etat.	91.01
--------	--------	--	-------

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Art.	TEKSTEN	1974 Aangevraagde kredieten <i>Crédits sollicités</i>	
		per littera <i>par littera</i>	per artikel <i>par article</i>

Niet economisch verdeeld.

01.01	Provisioneel krediet tot dekking van de lasten, voor de hele begroting, voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijsen en uit de sociale programmatie	1.258.211
-------	---	-----------

Interne verrichtingen.

03.01	Stortingen aan de belastingontvangers van de sommen welke zij bij toepassing van artikel 56 van de wet van 18 juni 1930 of van artikel 67 van de bij het besluit van de Regent van 12 september 1946 samengevoegde wetten moesten invorderen en die om de een of andere reden niet zullen geïnd worden	120
-------	--	-----

Totaal voor hoofdstuk VI 1.293.831

Totaal voor sectie II. — Ministerie van Sociale Voorzorg 43.396.273

TOTAAL VOOR TITEL I. — GEWONE UITGAVEN VAN HET MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG 43.413.257

(En milliers de francs.)

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

1973 Kredieten - Crédits (vorige jaren) (années antér.)	1972 Uitgaven - Dépenses (vorige jaren) (années antér.)	LIBELLES	Art.
--	--	----------	------

Non réparti économiquement.

Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour tout le budget, les charges résultant d'une augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale. 01.01

Opérations internes.

Versements aux receveurs des contributions des sommes dont, en application de l'article 56 de la loi du 18 juin 1930 ou de l'article 67 des lois coordonnées par l'arrêté du Régent du 12 septembre 1946, ils ont été chargés d'opérer le recouvrement et qui pour l'un ou l'autre motif ne seront pas perçues. 03.01

3.315	123
38.815	35.623
37.665.773 (845.661)	33.434.610 (563.999)

Total pour le chapitre VI.

Total pour la section II. — Ministère de la Prévoyance sociale.

37.680.875 (845.694)	33.448.736 (563.999)
-------------------------	-------------------------

TOTAL POUR LE TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES DU MINISTERE DE LA PREVOYANCE SOCIALE.

TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

(In duizendtallen frank.)

Art.	Litt.	Wijze van beschikking	TEKSTEN	Saldo per 1 januari 1974 — Solde au 1 ^{er} janvier 1974	Ontvangsten van het jaar — Recettes de l'année
------	-------	-----------------------	---------	--	--

SECTIE I.

STAATSUITGAVEN OP INKOMSTEN
MET SPECIALE BESTEMMING.

HOOFDSTUK II.

WEDERBELEGGINGSFONDSEN
VAN BEGROTINGSKREDIETEN.

630	2	A	Tegemoetkomingen aan de minder-validen. — Opbrengst van de uitgegeven assignaties waarvan de betaling door het Bestuur der Postchecks niet kon geschieden (wet van 27 juni 1969) :		
			Saldi	11.053	
			Ontvangsten van budgettaire oorsprong (art. 33.06 van de gewone begroting)		16.000
			Uitgaven : niet-patrimoniale		
630	3	A	Aanvullende ouderdomstegemoetkomingen aan minder-validen. — Opbrengst van de uitgegeven assignaties welke door het Bestuur der Postchecks niet konden worden betaald (wet van 27 juni 1969) :		
			Saldi	7	
			Ontvangsten van budgettaire oorsprong (art. 33.06 van de gewone begroting)		20
			Uitgaven : niet-patrimoniale		
Totalen voor hoofdstuk II				11.060	16.020

HOOFDSTUK III.

FONDSEN GESTIJFD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN.

660	1	B	Aan de Schatkist overgemaakte gelden voor de uitkering van renten, pensioenen of tegemoetkomingen aan in België verblijvende personen die, overeenkomstig de gesloten internationale akkoorden, gerechtigd zijn op de voordelen van buitenlandse sociale wetgevingen :		
			Saldi	1.628	
			Ontvangsten : bijzondere : niet-patrimoniale		24.000
			Uitgaven : niet-patrimoniale		
660	2	B	Opbrengst en bestemming van de leningen welke de Minister van Financiën mocht aangaan bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, in toepassing van de wet betreffende de inrichting van een ouderdoms- en overlevingspensioenregeling ten behoeve van de vrijwillig verzekerden (wet van 12 februari 1963) :		
			Saldi	598	
			Ontvangsten : bijzondere : niet-patrimoniale		—
			Uitgaven : niet-patrimoniale		
660	3	B	Fonds voor de beroepsziekten (wet van 2 april 1965) :		
			Saldi	103	

(En milliers de francs.)

TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE.

Uitgaven van het jaar — Dépenses de l'année	Saldo per 31 december 1974 — Solde au 31 décembre 1974	LIBELLES	Art.	Litt.	Mode de dispo- sition
---	--	----------	------	-------	--------------------------------

SECTION I.

DEPENSES DE L'ETAT
SUR RESSOURCES AFFECTEES.

CHAPITRE II.

FONDS DE REMPLI
DE CREDITS BUDGETAIRES.

		Allocations aux handicapés. — Produit des assignations émises, dont le paiement n'a pu être effectué par l'Office des Chèques Postaux (loi du 27 juin 1969):	630	2	A
	10.053	Soldes.			
		Recettes d'origine budgétaire (art. 33.06 du budget ordinaire).			
17.000		Dépenses : non patrimoniales.			
		Allocations complémentaires de vieillesse aux handicapés. — Produit des assignations émises, dont le paiement n'a pu être effectué par l'Office des Chèques Postaux (loi du 27 juin 1969) :	630	3	A
	6	Soldes.			
		Recettes d'origine budgétaire (art. 33.06 du budget ordinaire).			
21		Dépenses : non patrimoniales.			
17.021	10.059	Totaux pour le chapitre II.			

CHAPITRE III.

FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES.

		Fonds remis au Trésor pour le service financier des rentes, pensions ou allocations au profit de personnes résidant en Belgique et bénéficiant, conformément aux accords internationaux intervenus, d'avantages octroyés par des législations sociales étrangères :	660	1	B
	1.628	Soldes.			
		Recettes particulières : non patrimoniales.			
24.000		Dépenses : non patrimoniales.			
		Produit et affectation des emprunts que le Ministre des Finances pouvait contracter auprès de la Caisse générale d'Epargne et de Retraite en application de la loi portant organisation d'un régime de pension de retraite et de survie au profit des assurés libres (loi du 12 février 1963) :	660	2	B
	—	Soldes.			
		Recettes particulières : non patrimoniales.			
598		Dépenses : non patrimoniales.			
		Fonds des maladies professionnelles (loi du 2 avril 1965) :	660	3	B
	3	Soldes.			

TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

(In duizendtallen frank.)

Art.	Litt.	Wijze van beschikking	TEKSTEN	Saldo per 1 januari 1974 — Solde au 1 ^{er} janvier 1974	Ontvangsten van het jaar — Recettes de l'année
			Ontvangsten : bijzondere : niet-patrimoniale		50
			Uitgaven : niet-patrimoniale		
660	4	C	Speciale fondsen bestemd voor het uitkeren van de bezoldiging en de onkosten van de controleorganen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut, onderworpen aan de wet van 16 maart 1954, gewijzigd en aangevuld door het koninklijk besluit van 18 december 1957, alsmede bij alle andere parastatale instellingen :		
			Saldi	—	
			Ontvangsten : bijzondere : niet-patrimoniale		2.300
			Uitgaven : niet-patrimoniale		
660	6	C	Legaat van wijlen Joseph Lambert van Petite-Chapelle ten gunste van de minder-validen van België :		
			Saldi	250	
			Ontvangsten : bijzondere : niet-patrimoniale		—
			Uitgaven : niet-patrimoniale		
Totalen voor hoofdstuk III				2.579	26.350
Totalen voor sectie I				13.639	42.370
TOTALEN VOOR TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE VAN DE BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG				13.639	42.370

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van
17 oktober 1973,

BOUDEWIJN.

Van Koningswege :

*De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,
belast met de Coördinatie van de
Institutionele Hervormingen,*

L. TINDEMANS.

(En milliers de francs.)

TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE.

Uitgaven van het jaar — Dépenses de l'année	Saldo per 31 december 1974 — Solde au 31 décembre 1974	LIBELLES	Art.	Litt.	Mode de dispo- sition
		Recettes particulières : non patrimoniales.			
150		Dépenses : non patrimoniales.			
		Fonds spéciaux destinés au paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public, soumis à la loi du 16 mars 1954, modifiée et complétée par l'arrêté royal du 18 décembre 1957, ainsi qu'auprès de tous autres organismes parastataux :	660	4	C
	—	Soldes.			
		Recettes particulières : non patrimoniales.			
2.300		Dépenses : non patrimoniales.			
		Legs de feu Joseph Lambert de Petite-Chapelle en faveur des handicapés de Belgique :	660	6	C
	—	Soldes.			
		Recettes particulières : non patrimoniales.			
250		Dépenses : non patrimoniales.			
27.298	1.631	Totaux pour le chapitre III.			
44.319	11.690	Totaux pour la section I.			
44.319	11.690	TOTAUX POUR LE TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE DU BUDGET DU MINISTERE DE LA PREVOYANCE SOCIALE.			

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 17 octobre 1973,

BAUDOUIN.

Par le Roi :

*Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,
chargé de la Coordination des
Réformes Institutionnelles,*

L. TINDEMANS.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

De Minister van Sociale Voorzorg,

F. VAN ACKER.

De Staatssecretaris voor Begroting,

A. HUMBLET.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

Le Ministre de la Prévoyance sociale,

F. VAN ACKER.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

A. HUMBLET.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.**PROGRAMME JUSTIFICATIF.****ART. 4 van het ontwerp van wet.**

Waar in 1973 een enkel globaal provisioneel krediet bestemd tot dekking, voor het geheel van de begrotingen, van de lasten voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen, was ingeschreven in de begroting van het Ministerie van Financiën, wordt in 1974 in elke begroting die kredieten omvat welke aanleiding kunnen geven tot een aanpassing, een krediet opgenomen tot dekking van de uitgaven ingevolge de indexschommelingen en tevens van deze die zullen voortvloeien uit de sociale programmatie.

Gelijklopend met deze beslissing, neemt artikel 4 van dit ontwerp, in een aangepaste vorm, de beschikkingen over van artikel 8 van de begroting van het Ministerie van Financiën voor 1973 waarbij aan de Koning machtiging werd verleend om het krediet waarvan sprake, volgens de behoeften, over de passende artikels van de verschillende begrotingen te verdelen.

TITEL I.**GEWONE UITGAVEN.****SECTIE I.****Kabinetuitgaven van de Minister van Sociale Voorzorg.****HOOFDSTUK I.****Consumptieve bestedingen.****§ 1. Lonen en sociale lasten.**

ART. 11.01. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Minister.*

1974	1973	1972
—	—	—
1.050.000	995.000	969.000

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
111 Eigenlijk loon F	600.000	600.000	600.000
Representatiekosten	100.000	100.000	100.000
Verhoging index	350.000	295.000	269.000

Verhoging van het indexcijfer der consumptieprijzen.

ART. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.*

1974	1973	1972
—	—	—
13.162.000	11.830.000 (33.381)	10.743.000

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
111 Eigenlijk loon F	11.449.820	10.117.820	8.859.153

waarvan :

— werknemersbijdrage sociale zeker-
— heid F

(520.000)	(501.000)	(710.000)
-----------	-----------	-----------

ART. 4 du projet de loi.

Alors qu'en 1973 un seul crédit provisionnel global, destiné à couvrir les charges à résulter, pour l'ensemble des budgets, de la hausse éventuelle de l'indice des prix à la consommation, était inscrit au budget du Ministère des Finances, un crédit couvrant à la fois les fluctuations de l'index et les dépenses à découler de la programmation sociale est inscrit pour 1974 dans chaque budget portant des crédits susceptibles de devoir être adaptés.

Parallèlement à cette décision, l'article 4 du présent projet de budget reprend, sous une forme adaptée, les dispositions de l'article 8 du budget du Ministère des Finances pour 1973 qui autorisaient le Roi à répartir, selon les besoins, le crédit en question entre les articles appropriés des différents budgets.

TITRE I.**DEPENSES ORDINAIRES.****SECTION I.****Dépenses de Cabinet du Ministre de la Prévoyance sociale.****CHAPITRE I.****Dépenses de consommation.****§ 1. Salaires et charges sociales.**

ART. 11.01. — *Traitement et frais de représentation du Ministre.*

Classification économique :

111 Salaire proprement dit.
Frais de représentation.
Majoration index.

Majoration de l'indice des prix à la consommation.

ART. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.*

Classification économique :

111 Salaire proprement dit.

dont :

— retenue sécurité sociale.

	1974	1973	1972	
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Barema bezoldigingen	7.392.950	6.129.700 (33.381)	4.609.153	Traitements barémiques.
Kabinetsvergoedingen	2.192.500	2.172.500	1.280.000	Indemnités de Cabinet.
Benoemingen, weddeverhogingen en eventuele vergoedingen voor vertrek . . .	93.975	103.600	400.000	Nominations, augmentations de traitements et indemnités éventuelles de départ.
Haard- en standplaatstoelagen	124.200	113.400	100.000	Allocations de foyer et de résidence.
Forfaitaire toelage toegekend aan de bestuurders van de auto van de Minister en van de auto van het Kabinet	—	—	—	Allocation forfaitaire allouée aux conducteurs de l'auto ministérielle et de l'auto du Cabinet.
Verhoging index	1.646.195	1.598.620	2.470.000	Majoration index.
Totaal F	11.449.820	10.117.820	8.859.153	Totaux.
112 Directe toelagen F	725.012	725.012	833.000	112 Allocations directes.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Verlofgeld	362.500	362.500	330.000	Pécule de vacances.
Programmatietoelage	215.839	215.839	190.000	Allocation de programmation.
Kinderbijslagen	115.632	115.632	150.000	Allocations familiales.
Geboortevergoedingen	9.548	9.548	10.000	Indemnités de naissance.
Verhoging index	21.493	21.493	153.000	Majoration index.
Totaal F	725.012	725.012	833.000	Totaux.
113 Werkgeversbijdragen : — aan sociale verzekeringen F	987.168	987.168	1.050.847	113 Contributions patronales : — aux assurances sociales.
Algemene totalen F	13.162.000	11.830.000 (33.381)	10.743.000	Totaux généraux.

Bezoldigingen op basis van de effectieven op 1 juli 1973.

Rémunérations sur la base des effectifs au 1^{er} juillet 1973.

	Als wedde geldende toelage — Allocation tenant lieu de traitement	Kabinets- toelage — Allocation de Cabinet	TOTALEN — TOTAUX
1 Kabinetschef. — <i>Chef de Cabinet</i>	700.000	125.000	825.000
1 Adjunct-Kabinetschef. — <i>Chef de Cabinet adjoint</i>	—	95.000	95.000
2 Adviseurs. — <i>Conseillers</i>	198.750	127.500	326.250
2 Opdrachthouders. — <i>Chargés de mission</i>	275.400	85.000	360.400
3 Kabinetsattachés. — <i>Attachés de Cabinet</i>	680.700	150.000	830.700
42 Uitvoeringspersoneel. — <i>Personnel d'exécution</i>	4.850.400	1.470.000	6.320.400
2 Autobestuurders-mecaniciën. — <i>Conducteurs d'auto-mécanicien</i>	471.700	70.000	541.700
1 Eerste dienstjongen. — <i>Premier garçon de service</i>	—	35.000	35.000
1 Refectorist. — <i>Refectoriste</i>	—	35.000	35.000
	7.176.950	2.192.500	9.369.450
Benoemingen, weddeverhogingen en eventueel vergoedingen voor vertrek. — <i>Nominations, augmentations de traitement et indemnités éventuelles de départ</i>	23.975	70.000	93.975
Verhoging index. — <i>Majoration index</i>	1.236.399	388.471	1.624.870
TOTALEN A. — TOTAUX A . .	8.437.324	2.650.971	11.088.295
Haard- en standplaatstoelagen. — <i>Allocations de foyer et de résidence</i>	124.200	—	124.200
Forfaitaire toelage aan de autobestuurders van de ministeriële kabinetten. — <i>Allocation forfaitaire allouée aux conducteurs d'auto des cabinets ministériels</i>	216.000	—	216.000
Verhoging index. — <i>Majoration index</i>	21.325	—	21.325
TOTALEN B. — TOTAUX B . .	361.525	—	361.525
TOTALEN (A+B) — Eigenlijk loon . .	8.798.849	2.650.971	11.449.820

	Als wedde geldende toelage — <i>Allocation tenant lieu de traitement</i>	Kabinets- toelage — <i>Allocation de Cabinet</i>	TOTAUX — TOTALEN
Verlofgeld. — <i>Pécule de vacances</i>	362.500	—	362.500
Kinderbijslagen. — <i>Allocations familiales</i>	115.632	—	115.632
Geboortevergoedingen. — <i>Indemnités de naissance</i>	9.548	—	9.548
Programmatietoelage. — <i>Allocation de programmation</i>	215.839	—	215.839
Verhoging index. — <i>Majoration index</i>	21.493	—	21.493
TOTALEN : Directe toelagen. — <i>TOTAUX : Allocations directes</i> . .	725.012	—	725.012
Werkgeversbijdragen aan de sociale verzekeringen. — <i>Cotisations patro- nales aux assurances sociales</i>	987.168	—	987.168
ALGEMENE TOTALEN. — <i>TOTAUX GENERAUX</i> . .	10.511.029	2.650.971	13.162.000

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

ART. 12.14. — *Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
121 Algemene werkingskosten F	—	—	—

ART. 12.20. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

12.20.1. Erelonen van advocaten en geneesheren. Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
126 Kosten van door derden geleverde pres- taties met collectief nut F	800.000	800.000	1.101.000

1. Personen 800.000

Dit krediet vertegenwoordigt de terugbetaling van de wedden en de toelagen van de telefonisten van de R.T.T.

12.20.2. Water, stoom, gas en elektriciteit. Andere verbruiksuitgaven. Franking van brieven. Telegrammen. Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. Vervoer. Belastingen. Retributies.

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
121 Algemene werkingskosten F	204.000	204.000	198.000

Het bedrag van dit krediet is vastgesteld volgens de uitgaven voor water, gas, elektriciteit, telefoon, telegrammen, enz. gedaan voor het verblijf van de Minister.

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

ART. 12.14. — *Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).*

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

ART. 12.20. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

12.20.1. Honoraires des avocats et des médecins. Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. Rémunération d'experts étrangers à l'administration et prestations de tiers.

Classification économique :

126 Coût de prestations d'utilité collective effectuées par des tiers.

1. Personnes 800.000

Ce crédit représente le remboursement des traitements et allocations des téléphonistes de la R.T.T.

12.20.2. Eau, vapeur, gaz et électricité. Autres dépenses de consommation. Affranchissement de correspondance. Télégrammes. Abonnements et communications téléphoniques. Transport. Impositions. Redevances.

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Le montant de ce crédit est établi d'après les dépenses réelles en eau, gaz, électricité, téléphones, télégrammes, etc. pour la résidence du Ministre.

12.20.3. Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. Aanschaffen van werken en publikaties. Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. Huur van roerende goederen (met inbegrip van mechanografische installaties). Publikaties door het Departement.

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
121 Algemene werkingskosten . . . F	325.000	300.000	290.000
Het krediet is als volgt onderverdeeld :			
a) dienstvrouw tewerkgesteld in het verblijf van de Minister : 95.000 frank;			
b) aanschaffen van werken en publikaties : 25.000 frank;			
c) abonnementen op dagbladen en officiële publikaties : 120.000 frank;			
d) jaarlijks verslag van de regeringsactiviteit van het departement : 85.000 frank.			

12.20.7. Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
121 Algemene werkingskosten . . . F	53.000	43.000	—
Het voorgesteld krediet houdt rekening met de vermoedelijke noodwendigheden inzake vernieuwing van uniformen.			

12.20.9. Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (vervanginsstukken inbegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen.

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
121 Algemene werkingskosten . . . F	370.000	365.000	345.000
Het krediet wordt als volgt onderverdeeld :			
a) Verbruik F	195.000		
b) Onderhoud	114.000		
c) Klein materieel en rubberbanden	56.000		
d) Eventueel huren van vervangingsvoertuigen	5.000		
F	370.000		

Voor het berekenen van het krediet, is rekening gehouden met de kilometervergoedingen die aan sommige leden van het Kabinet worden toegekend (zie art. 12.20.10).

12.20.10. Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
121 Algemene werkingskosten . . . F	370.000	350.000	340.000
a) Abonnementen, reisbewijzen en allerlei vervoer (de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen inbegrepen) F	94.000		
b) Kilometervergoedingen	276.000		
Totaal . . . F	370.000		

12.20.12. Andere kleine bestuursuitgaven.

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
121 Algemene werkingskosten . . . F	200.000	200.000	125.000
Krediet bestemd om de kosten voor ontvangst te dekken.			

12.20.3. Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. Acquisition d'ouvrages et de publications. Abonnements aux journaux et publications officielles. Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). Publications par le Département.

Classification économique :

	1974	1973	1972
121 Dépenses générales de fonctionnement.			
Le crédit se décompose comme suit :			
a) femme de charge occupée dans la résidence ministérielle : 95.000 francs;			
b) acquisition d'ouvrages et de publications : 25.000 francs;			
c) abonnements aux journaux et publications officielles : 120.000 francs.			
d) rapport annuel de l'activité gouvernementale du département : 85.000 francs.			

12.20.7. Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.

Classification économique :

	1974	1973	1972
121 Dépenses générales de fonctionnement.			
Le crédit proposé tient compte des nécessités prévisibles en matière de renouvellement des uniformes.			

12.20.9. Dépenses résultant de l'utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées.

Classification économique :

	1974	1973	1972
121 Dépenses générales de fonctionnement.			
Le crédit se décompose comme suit :			
a) Consommation F	195.000		
b) Entretien	114.000		
c) Petit matériel et pneumatiques	56.000		
d) Location éventuelle de véhicules de remplacement	5.000		
F	370.000		

Pour le calcul du crédit il a été tenue compte des indemnités kilométriques accordées à certains membres du Cabinet (voir art. 12.20.10).

12.20.10. — Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat employeur dans le prix des abonnements sociaux).

Classification économique :

	1974	1973	1972
121 Dépenses générales de fonctionnement.			
a) Abonnement, titres de transport et transport divers (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux) F	94.000		
b) Indemnités kilométriques	276.000		
Total . . . F	370.000		

12.20.12. Autres menues dépenses d'administration.

Classification économique :

	1974	1973	1972
121 Dépenses générales de fonctionnement.			
Crédit destiné à couvrir les frais de réception.			

12.20.32. Aankoop van kunstvoorwerpen bestemd voor organismen, instellingen of personen voor manifestaties met sociaal karakter.

12.20.32. Achat d'œuvres d'art destinés à des organismes, institutions ou personnes pour des manifestations à caractère social.

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
123 Specifieke aankopen F	50.000	15.000	15.000

Classification économique :

123 Achats spécifiques.

Dit krediet, dat de aankoop dekt van kunstvoorwerpen, gedachtenissen, juwelen, enz. zal aan het Departement de gelegenheid bieden om elk deugdelijk opgevat initiatief met een verheven sociaal karakter aan te moedigen en te steunen.

Ce crédit qui couvre l'achat d'œuvres d'art, de souvenirs, bijoux, etc., permettra au département d'encourager et d'appuyer chaque initiative à caractère social.

HOOFDSTUK V.

Aankoop van roerende vermogensgoederen.

ART. 74.05. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*

74.05.4. Aankoop van vervoermiddelen te land.

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
741 Aankoop vervoermaterieel F	400.000	—	—

Classification économique :

741 Achat de matériel de transport.

Het voorgesteld krediet houdt rekening met de noodzakelijkheid in de naaste toekomst het autovoertuig van de Minister te vervangen waarvan de kostprijs geraamd wordt op 400.000 frank in vervanging van een in 1971 aangekocht autovoertuig dat einde 1973, 100.000 km zal overschrijden.

Le crédit proposé tient compte de la nécessité de remplacer prochainement le véhicule automobile du Ministre dont le coût est estimé à 400.000 francs en remplacement d'un véhicule automoteur, acheté en 1971 et qui dépassera un kilométrage de 100.000 km fin 1973.

SECTIE II.

Ministerie van Sociale Voorzorg.

HOOFDSTUK I.

Consumptieve bestedingen.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

ART. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulp-personeel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — hierin begrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).*

1974	1973	1972
209.889.000	198.500.000 (151.254)	173.164.708

De onderverdeling per « hoofdbestuur » en per « buitendiensten » wordt opgenomen in de uiteenzettingstabellen van de personeelsuitgaven.

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
111 Eigenlijk loon F	181.368.675	172.945.286 (151.254)	149.337.646

waarvan :

— afhouding weduwen en wezen . .	(8.869.776)	(8.102.748)	(6.475.272)
— werknemersbijdrage sociale zekerheid	(4.366.524)	(2.193.168)	(3.152.964)

CHAPITRE V.

Achat de biens meubles patrimoniaux.

ART. 74.05. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

74.05.4. Achat de moyens de transport terrestre.

SECTION II.

Ministère de la Prévoyance sociale.

CHAPITRE I.

Dépenses de consommation.

§ 1. Salaires et charges sociales.

ART. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents de travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).*

La subdivision en « administration centrale » et en « services extérieurs » est reprise dans les tableaux de décomposition des dépenses de personnel.

Classification économique :

111 Salaire proprement dit.

dont :

— retenue veuves et orphelins.
— retenue sécurité sociale.

	1974	1973	1972	
	—	—	—	
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Baremabezoldigingen	148.043.714	141.288.042 (151.254)	100.357.721	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	4.028.288	5.302.470	2.498.986	Promotions de grade et augmentations barémiques.
Aanwervingen binnen de perken van het kader	—	9.770.000	2.739.893	Recrutements dans la limite du cadre.
Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen	—	—	—	Création de services ou d'emplois nouveaux.
Vermindering wegens uitdienststredingen en oppensioenstellingen	—517.012	—3.756.600	—	Réduction pour départs et mises à la pension.
Toelagen voor de uitoefening van hogere functies	935.300	923.000	879.975	Allocations pour fonctions supérieures.
Haard- en standplaats-toelagen	2.225.000	3.729.000	2.097.000	Allocations de foyer et de résidence.
Verhoging index	26.653.385	15.689.374	40.764.071	Majoration index.
Totalen . . F	181.368.675	172.945.286 (151.254)	149.337.646	Totaux.
112 Directe toelagen F	20.769.588	20.143.291	19.112.332	112 Allocations directes.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Verlofgeld	8.700.000	8.370.000	6.620.000	Pécule de vacances.
Kinderbijslag	6.175.000	4.850.000	5.060.000	Allocations familiales.
Geboortevergoedingen	150.000	150.000	150.000	Indemnités de naissance.
Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafenis-kosten	50.000	33.332	33.332	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.
Programmatietoelage	4.600.000	5.468.847	4.515.000	Allocation de programmation.
Verhoging index	1.094.588	1.271.112	2.734.000	Majoration index.
Totalen . . F	20.769.588	20.143.291	19.112.332	Totaux.
113 Werkgeversbijdragen : — aan sociale verzekeringen . . F	7.750.737	5.411.423	4.714.730	113 Contributions patronales. — aux assurances sociales.
Algemene totalen . . F	209.889.000	198.500.000 (151.254)	173.164.708	Totaux généraux.

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.**Economische classificatie :**Classification économique :*

	1974	1973	1972	
	—	—	—	
111 Eigenlijk loon F	1.400.000	1.200.000	1.082.000	111 Salaire proprement dit.

Het voorgesteld krediet is bestemd tot dekking van de vergoedingen namelijk aan de ambtenaren van het Ministerie van Financiën belast met het vaststellen van de bestaansmiddelen van personen die van het voordeel van de wet op het gewaarborgd inkomen voor bejaarden willen genieten.

Dit krediet moet eveneens het vergoeden toelaten van de bijkomende prestaties en de onregelmatige prestaties van de agenten van het Departement, evenals het vergoeden van de secretaris van de subcommissie die belast is met het vaststellen van de normale prijzen van de farmaceutische produkten.

ART. 11.05. — *Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, andere dan aankoop van vermogensgoederen.*

Le crédit proposé est destiné à couvrir les indemnités accordées notamment aux fonctionnaires du Ministère des Finances chargés de l'établissement des ressources des personnes qui demandent le bénéfice de la loi sur le revenu garanti aux personnes âgées.

Ce crédit doit également permettre l'indemnisation des travaux supplémentaires et des prestations irrégulières effectuées par les agents du Département ainsi que l'indemnisation au secrétaire de la sous-commission chargée d'arrêter les prix normaux des produits pharmaceutiques.

ART. 11.05. — *Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux.**Economische classificatie :**Classification économique :*

	1974	1973	1972	
	—	—	—	
115 Loon in natura F	3.970.000	3.666.000 (7.024)	2.166.000	115 Salaire en nature.

Dit krediet is bestemd om navermelde uitgaven te dekken :

a) Individuele tegemoetkomingen :	
1. niet terugvorderbare F	450.000
2. terugvorderbare	—
b) Tegemoetkomingen ten voordele van de sportieve, culturele, e.a. groeperingen, enz.	80.000
c) Tegemoetkomingen ten voordele van de restaurants, refters, enz. :	
1. Algemene kosten (water, gas, elektriciteit, onderhoud)	50.000
2. Aandeel in de kosten van eetmalen, uitgereikt aan het personeel van het Departement hetzij in een eigen refter, een refter van parastatale instellingen of een privé-restaurant of ander Departement	3.280.000
3. Uitgaven voor eerste uitrusting	50.000
d) Uitgaven in verband met de geneeskundige kabinetten en verbandkisten	60.000
Totaal . . . F	3.970.000

§ 2. Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.

ART. 12.01. — *Erelonen van advokaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.*

	1974	1973	1972
F	6.401.000	6.056.000	4.492.000

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
121 Algemene werkingskosten F	5.816.000	5.516.000	4.060.912
126 Kosten van door derden geleverde prestaties met collectief nut	585.000	540.000	431.088
1. Personen	160.000		
2. Instellingen	425.000		

Ce crédit est destiné à faire face aux dépenses mentionnées ci-dessous :

a) Interventions individuelles :	
1. à fonds perdus F	450.000
2. récupérables	—
b) Interventions en faveur des groupements sportifs, culturels, etc.	80.000
c) Interventions en faveur des restaurants, réfectoires, etc.	
1. Frais généraux (eau, gaz, électricité, entretien)	50.000
2. Quote-part dans les frais de repas servis au personnel du Département soit dans un mess propre, un mess des parastataux ou un restaurant privé ou autre Département	3.280.000
3. Dépenses de premier équipement	50.000
d) Dépenses se rapportant aux cabinets médicaux et boîtes de secours	60.000
Total . . . F	3.970.000

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'administration et prestations de tiers.*

Classification économique :

	1974	1973	1972
121 Dépenses générales de fonctionnement.			
126 Coût de prestations d'utilité collective effectuées par des tiers.			
1. Personnes	160.000		
2. Institutions	425.000		

	Hoofd- bestuur — Administration centrale	Buiten- diensten — Services extérieurs	Totaal — Total
a) Erelonen van de advokaten. — <i>Honoraires des avocats</i>	2.450.000	—	2.450.000
b) Erelonen van de geneesheren. — <i>Honoraires des médecins</i>	—	—	—
c) Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — <i>Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales</i>	25.000	—	25.000
d) Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — <i>Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat</i>	274.000	—	274.000
e) Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen. — <i>Rémunération d'experts étrangers à l'administration</i>	3.067.000	—	3.067.000
f) Overige prestaties van derden. — <i>Autres prestations de tiers</i>	585.000	—	585.000
1. Opzoekingen door de universitaire centra : 425.000 frank. — <i>Recherches par les centres universitaires : 425.000 francs</i>	—	—	—
tement : 800.000 francs	—	—	—
2. Bezoldigingen en vergoedingen voor studies en gedane werken : 100.000 frank. — <i>Rémunérations et allocations pour études et travaux effectués : 100.000 francs</i>	—	—	—
3. Bezoldigingen en vergoedingen voor commissies en jury's : 60.000 frank. — <i>Rémunérations et allocations pour commissions et jurys : 60.000 francs</i>	—	—	—
TOTALEN. — TOTAUX	6.401.000	—	6.401.000

De verhoging van het krediet vloeit voornamelijk voort uit het aantal beroepen ingediend bij de arbeidsgerechten die een bijkomende expertise vereisen.

La majoration du crédit résulte principalement du nombre de recours auprès des tribunaux du travail nécessitant une expertise complémentaire.

ART. 12.02. — *Water, stoom, gas en elektriciteit. Andere verbruiksuitgaven. Frankering van brieven. Telegrammen. Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. Vervoer. Belastingen. Retributies.*

ART. 12.02. — *Eau, vapeur, gaz et électricité. Autres dépenses de consommation. Affranchissement de correspondance. Télégrammes. Abonnements et communications téléphoniques. Transport. Impositions. Redevances.*

Economische classificatie :

Classification économique :

	1974	1973	1972	
	—	—	—	
121 Algemene werkingskosten F	12.100.000	11.381.000	7.579.000	121 Dépenses générales de fonctionnement.

	Hoofdbestuur — Administration centrale	Buitendiensten — Services extérieurs	Totaal — Total
a) Water, stoom, gas en elektriciteit. — <i>Eau, vapeur, gaz et électricité</i>	5.220.000	90.000	5.310.000
b) Andere verbruiksuitgaven. — <i>Autres dépenses de consommation</i>	25.000	6.500	31.500
c) Frankering van brieven. — <i>Affranchissement de correspondance</i>	175.000	6.500	181.500
d) Telegrammen, abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — <i>Télégrammes, abonnements et communications téléphoniques</i>	1.221.000	468.000	1.689.000
e) Vervoer. — <i>Transport</i>	71.000	47.000	118.000
f) Belastingen, retributies. — <i>Impositions, redevances</i>	4.280.000	490.000	4.770.000
	10.992.000	1.108.000	12.100.000

De aangevraagde kredieten werden berekend overeenkomstig deze voor 1973, aangepast aan de verhoging van het indexcijfer.

Les crédits sollicités ont été calculés sur la base de ceux octroyés pour 1973, adaptés à l'augmentation découlant de la hausse de l'indice des prix.

ART. 12.03. — *Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. Aanschaffen van werken en publikaties. Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. Huur van roerende goederen (met inbegrip van mechanografische installaties). Publikaties door het Departement.*

ART. 12.03. — *Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. Acquisition d'ouvrages et de publications. Abonnements aux journaux et publications officielles. Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). Publications par le Département.*

Economische classificatie :

Classification économique :

	1974	1973	1972	
	—	—	—	
121 Algemene werkingskosten F	13.660.000	12.849.000 (540)	9.598.000 (196.668)	121 Dépenses générales de fonctionnement.

	Hoofdbestuur — Administration centrale	Buitendiensten — Services extérieurs
a) Onderhoud van lokalen, meubilair, materieel en machines. — <i>Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines</i>	7.585.000	170.000
b) Aanschaffen van werken en publikaties. — <i>Acquisition d'ouvrages et de publications</i>	210.000	25.000
c) Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — <i>Abonnements aux journaux et publications officielles</i>	780.000	120.000
d) Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. — <i>Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien</i>	800.000	17.000
e) Huur van roerende goederen (met inbegrip van mechanografische installaties). — <i>Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques)</i>	32.000	7.000

	Hoofdbestuur — Administration centrale	Buitendiensten — Services extérieurs
f) Publikaties door het Departement — <i>Publications par le Département :</i>	3.914.000	—
1. Belgisch tijdschrift voor sociale zekerheid en aanhangsels. — <i>Revue belge de sécurité sociale et appendices</i> F 1.500.000		
2. Officieel farmaceutisch tarief. — <i>Tarif pharmaceutique officiel</i> 119.000		—
3. Verzameling der akten van de mutualiteitsverenigingen. — <i>Recueil des actes des sociétés mutualistes</i> 165.000		—
4. Driejaarlijks verslag over de uitvoering der wetten op de vergoeding der schade voortvloeiend uit de arbeidsongevallen. — <i>Rapport triennal relatif à l'exécution des lois sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail</i> 230.000		—
5. Officieuse coördinaties van de wetgeving en de reglementering inzake sociale zekerheid. — <i>Coordinations officieuses de la législation et de la réglementation en matière de sécurité sociale</i> 500.000		—
6. Jaarlijks verslag van de sociale zekerheid. — <i>Rapport annuel de la sécurité sociale</i> 350.000		—
7. Statistisch jaarboek van de sociale zekerheid (tweetalig). — <i>Annuaire statistique (bilingue) de la sécurité sociale</i> 500.000		—
8. Publikaties in het raam van de informatie van de bedrijvigheid van het Departement. — <i>Publications rentrant dans le cadre de l'information de l'activité du Département</i> 400.000		—
9. Informatiebladen over de sociale zekerheid. — <i>Feuillets d'information sur la sécurité sociale</i> 150.000		—
	13.321.000	339.000
	13.660.000	

ART. 12.04. — *Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.C.B.*

ART. 12.04. — *Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.*

Economische classificatie :

Classification économique :

	1974	1973	1972	
121 Algemene werkingskosten F	63.000	63.000	387.000	121 Dépenses générales de fonctionnement.
		(7.203)		

Het krediet wordt op de navolgende wijze onderverdeeld :

Le crédit se décompose comme suit :

1. Hoofdbestuur F	—	1. Administration centrale	—
2. Buitendiensten	63.000	2. Services extérieurs	63.000
Totaal F	63.000	Total F	63.000

De diensten van het Departement waren voorheen gehuisvest in drie gebouwen, waarvoor brandstoffen werden aangekocht. Deze diensten zijn thans ondergebracht in één gebouw met gemeenschappelijke verwarming door de eigenaar. Het gedeelte ten laste van het Departement bedraagt ± 650.000 F + 14 % B.T.W., ingeschreven onder artikel 12.02.

Voor de verwarming van de gebouwen voor de buitendiensten is het aangevraagd krediet hetzelfde als voor 1973.

Les services du Département étaient installés précédemment dans trois immeubles pour lesquels il y avait lieu d'acheter du combustible. Ces services ont été groupés dans un seul bâtiment à chauffage collectif fourni par le propriétaire. La quote-part à charge du Département est de ± 650.000 F + 14 % de T.V.A., inscrite à l'article 12.02.

Le crédit sollicité pour le chauffage des bâtiments des services extérieurs est le même que celui demandé pour 1973.

ART. 12.05. — *Bureaubenodigheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

ART. 12.05. — *Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.*

Economische classificatie :

Classification économique :

	1974	1973	1972	
121 Algemene werkingskosten F	2.637.000	2.535.000	2.454.000	121 Dépenses générales de fonctionnement.
			(771)	

Het krediet is op de navolgende wijze verdeeld :

1. Hoofdbestuur	F	2.187.000
2. Buitendiensten		450.000
Totaal	F	2.637.000

Aanpassing van het krediet aan de prijsverhoging en verbruik van papier.

ART. 12.06. — *Huur van bureaumachines, meubilair en materieel door bemiddeling van het C.B.B.*

Le crédit se décompose comme suit :

1. Administration centrale	F	2.187.000
2. Services extérieurs		450.000
Total	F	2.637.000

Ajustement du crédit à l'augmentation des prix et consommation du papier.

ART. 12.06. — *Location de machines de bureau, mobilier et matériel à l'intervention de l'O.C.F.*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
121 Algemene werkingskosten F	865.000	830.000	559.494 (1.415)

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

De verhoging van het krediet is het gevolg van een aanzienlijker beroep op het gebruik van de xerografie.

L'augmentation du crédit résulte d'un recours plus important à l'usage de la xérogaphie.

ART. 12.07. — *Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

ART. 12.07. — *Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
121 Algemene werkingskosten F	157.000	147.000	170.000 (10.302)

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Het voorgesteld krediet houdt rekening met de vermoedelijke noodwendigheden inzake vernieuwing van uniformen, rekening houdend met het aantal rechthebbenden, onder het dienstpersoneel en de aanpassing aan een eventuele prijsverhoging in 1974.

Le crédit proposé tient compte des nécessités prévisibles en matière de renouvellement des uniformes, compte tenu du nombre de bénéficiaires parmi le personnel de service et de l'adaptation à la hausse présumée des prix en 1974.

ART. 12.08. — *Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

ART. 12.08. — *Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F.*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
121 Algemene werkingskosten F	133.000	126.000	120.000

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Het aangevraagd krediet is op hetzelfde niveau als voor 1973 behouden, aangepast aan de vermoedelijke stijging van het indexcijfer der consumptieprijsen.

Le crédit sollicité est maintenu au niveau de celui de 1973, adapté à l'augmentation présumée de l'indice des prix à la consommation.

ART. 12.09. — *Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (vervangingsstukken inbegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen.*

ART. 12.09. — *Dépenses résultant de l'utilisation de véhicules automobiles, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées.*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
121 Algemene werkingskosten F	275.000	242.000	215.000 (61.575)

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

a) Verbruik	F	157.000
b) Onderhoud		100.000
c) Klein materieel en rubberbanden		14.000
d) Eventueel huren van vervangingsvoertuigen		4.000
Totaal	F	275.000

a) Consommation	F	157.000
b) Entretien		100.000
c) Petit matériel et pneumatiques		14.000
d) Location éventuelle de véhicules de remplacement		4.000
Total	F	275.000

ART. 12.10. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).*

ART. 12.10. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

Economische classificatie :

Classification économique :

	1974	1973	1972	
	—	—	—	
121 Algemene werkingskosten F	7.196.000	6.600.000 (2.784)	5.075.000	121 Dépenses générales de fonctionnement.

	Hoofd- bestuur — Administration centrale	Buiten- diensten — Services extérieurs	Totaal — Total
a) Abonnementen, reisbewijzen en allerlei vervoer (de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen inbegrepen). — <i>Abonnements, titres de transport et transport divers (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)</i>	1.062.000	1.230.000	2.292.000
b) Kilometervergoedingen. — <i>Indemnités kilométriques</i>	213.000	2.492.000	2.705.000
c) Reis- en verblijfkosten (de vergoeding verleend voor de kilometers langs de gewone weg afgelegd inbegrepen). — <i>Frais de route et de séjour (y compris l'indemnité allouée pour les kilomètres parcourus par la voie ordinaire)</i>	106.000	1.680.000	1.786.000
d) Opdrachten naar het buitenland. — <i>Missions à l'étranger</i>	400.000	—	400.000
e) Vergoedingen wegens standplaatsverandering. — <i>Indemnités pour changement de résidence</i>	—	10.000	10.000
f) Vergoedingen wegens materiële schade. — <i>Indemnités pour dégâts matériels</i>	2.000	1.000	3.000
TOTALEN. — TOTAUX	1.783.000	5.413.000	7.196.000

De verhoging van het krediet vloeit voornamelijk voort uit :

- de meer volledige bezetting van de voorziene betrekkingen bij de sociale inspectie en de medico-sociale dienst;
- een groter aantal ontworpen dienstreizen door de dienst « Internationale betrekkingen ».

L'augmentation du crédit provient principalement :

- d'une occupation plus complète des emplois prévus à l'inspection sociale et au service médico-social;
- d'un plus grand nombre de voyages de service projetés par le service « Relations internationales ».

ART. 12.11. — *Uitgaven voor beroepsscholing (ten behoeve van het personeel van het departement en van de eronder ressorterende instellingen van openbaar nut).*

ART. 12.11. — *Dépenses de formation professionnelle (à l'intention du personnel du département et des organismes d'intérêt public qui en dépendent).*

Economische classificatie :

Classification économique :

	1974	1973	1972	
	—	—	—	
121 Algemene werkingskosten F	200.000	200.000	15.450	121 Dépenses générales de fonctionnement.

Het krediet dient om de uitgaven te dekken die voortvloeien uit het gebruik van middelen die de beroepsopleiding of beroepsvervolmaking van het personeel van het departement in de hand werken.

Le crédit est destiné à couvrir les dépenses résultant des moyens mis en œuvre pour favoriser la formation ou le perfectionnement professionnel du personnel du département.

De personeelsleden van de instellingen van openbaar nut, die onder het Ministerie van Sociale Voorzorg ressorteren, kunnen toegelaten worden om vormingscyclussen te volgen, georganiseerd door het departement of op zijn initiatief. In dit geval betalen de instellingen, waartoe zij behoren, het hun aangerekend aandeel aan de Schatkist terug.

Les membres du personnel des organismes d'intérêt public qui dépendent du Ministère de la Prévoyance sociale peuvent être admis à suivre des cycles de formation organisés par le département ou à son initiative. Dans ce cas, les organismes auxquels ils appartiennent, remboursent au Trésor la quote-part qui leur incombe.

Onder de voorwaarden, bepaald bij koninklijk besluit, kunnen financiële tussenkomsten worden toegekend aan personeelsleden van het departement die andere vormings- of beroepsspecialisatiecursussen volgen.

Dans les conditions fixées par arrêté royal, des interventions pécuniaires peuvent être accordées aux membres du personnel du département qui suivent d'autres cours de formation ou de spécialisation professionnelles.

ART. 12.12. — *Andere kleine bestuursuitgaven.*

ART. 12.12. — *Autres menues dépenses d'administration.*

Economische classificatie :

Classification économique :

	1974	1973	1972	
	—	—	—	
121 Algemene werkingskosten F	30.000	30.000	5.000	121 Dépenses générales de fonctionnement.

Krediet bestemd om de kosten voor ontvangst te dekken. Een politiek van contactname, van informatie en van « public relations » wordt steeds meer onontbeerlijk geacht in de sector van de sociale voorzorg.

Crédit destiné à couvrir les frais de réception. Une politique de contact, d'information et de « public relations » se révèle de plus en plus indispensable dans le secteur de la prévoyance sociale.

ART. 12.13. — *Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip aan de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

ART. 12.13. — *Loyer de biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
	—	—	—
121 Algemene werkingskosten . . . F	40.090.000	38.063.000 (89.562)	33.665.000

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Het aangevraagde krediet is berekend overeenkomstig de door het Ministerie van Openbare Werken overeengekomen huurprijzen voor de ingehuurde gebouwen.

Le crédit demandé est calculé conformément au prix de location convenu par le Ministère des Travaux publics pour les bâtiments loués.

De kredietverhoging spruit voort uit de indexstijging en drie huurprijsstijgingen.

L'augmentation résulte de la hausse de l'index et de celle de trois loyers.

ART. 12.14. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankoop van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).*

ART. 12.14. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisition de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
	—	—	—
121 Algemene werkingskosten . . . F	1.100.000	960.000	5.450.000

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Dit krediet dekt sommige inrichtingen die nog moeten worden verwezenlijkt.

Ce crédit couvre certains aménagements qui doivent encore être réalisés.

ART. 12.15. — *Uitgaven in verband met de door bemiddeling van de Regie der Gebouwen uitgevoerde onderhoudswerken ten laste van de Staat-eigenaar aan de door het departement bezette rijksgebouwen. (pro memorie).*

ART. 12.15. — *Dépenses résultant des travaux d'entretien exécutés, par l'intermédiaire de la Régie des Bâtiments, à charge de l'Etat-propriétaire, aux bâtiments de l'Etat occupés par le département. (pour mémoire).*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
	—	—	—
121 Algemene werkingskosten . . . F	—	628.000	—

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

ART. 12.23. — *Kosten voortspruitend uit de toekenning van nationale, burgerlijke en bijzondere eretekens.*

ART. 12.23. — *Frais résultant de la collation de décorations nationales, civiques et spéciales.*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
	—	—	—
121 Algemene werkingskosten . . . F	205.000	176.000 (7.208)	176.000

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Het aangevraagde krediet is bestemd voor de aankoop van bijzondere Mutualiteits-, Voorzorgs- en Coöperatieeretekens die worden uitgereikt aan de beheerders en bestuursleden van ziekenfondsen, coöperaties, verzorgingsinstellingen en geassimileerde verenigingen, alsmede aan de effectieve en plaatsvervangende leden van rechtscolleges en diverse Commissies die zich met sociale zekerheidsproblemen inlaten.

Le crédit demandé est destiné à l'achat des décorations spéciales de mutualités, de prévoyance et de coopération qui sont distribués aux administrateurs et aux membres de comité de mutualités, coopératives, organismes de prévoyance et associations assimilées ainsi qu'aux membres effectifs et suppléants des commissions juridictionnelles et des diverses commissions qui s'occupent de problèmes de sécurité sociale.

Het dient eveneens voor de aankoop van de eretekens in de Nationale Orden en van Burgerlijke eretekens ten behoeve van de personeelsleden van het Departement, alsmede van een bescheiden geschenk dat de personeelsleden met 25 en 35 jaar dienst zal worden aangeboden.

Il sert également à l'achat des décorations dans les Ordres Nationaux et des décorations civiles pour les membres du personnel du Département ainsi que d'un petit cadeau aux membres du personnel ayant accompli 25 ou 35 années de service.

Het dekt tevens de kosten die voortspruiten uit de aankoop, de toekenning en de verzending van de eretekens zoals de weeldebelasting, de diploma's, de drukwerken, de bijzondere verpakkingen, de aange tekende verzendingskosten e.d.m.

Il couvre à la fois les frais résultant de l'achat, de l'octroi et de l'expédition des décorations comme la taxe de luxe, les diplômes, les imprimés, les emballages spéciaux, les frais d'envoi par recommandé et autres frais.

Er wordt voorzien speciale eretekens toe te kennen ter gelegenheid van de viering van het 60 jarig bestaan van de mutualiteitslandsbonden.

Il est prévu d'octroyer des décorations spéciales à l'occasion de la célébration du 60^e anniversaire d'Unions nationales de mutualité.

ART. 12.25. — *Uitgaven voortvloeiend uit de uitvoering van het Derde Aanvullend Akkoord bij de Algemene Sociale Zekerheids-overeenkomst tussen België en de Bondsrepubliek Duitsland van 7 december 1957.*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972	
	—	—	—	
123 Specifieke aankopen F	100.000	110.000	130.000	123 Achats spécifiques.

Door de wet van 21 januari 1963 (*Belgisch Staatsblad* van 21 februari 1964) werd de Algemene Sociale Zekerheids-overeenkomst tussen België en de Bondsrepubliek Duitsland goedgekeurd alsmede verschillende aanvullende akkoorden, inzonderheid het derde akkoord betreffende de betaling der pensioenen en renten verschuldigd voor de periode vóór de inwerkingtreding van de overeenkomst. Dit laatste akkoord heeft in het bijzonder tot doel definitief de vraagstukken van het verleden te regelen, namelijk de toestand der personen, die op het grondgebied van één der contracterende partijen verblijven en, overeenkomstig de wetgeving van één der partijen, of van beide partijen, recht hebben of kunnen aanspraak maken op de uitbetaling van een volledig of gedeeltelijk pensioen of rente inzake sociale zekerheid, rekening houdend met het heropenen van de verjaringstermijnen voorzien in gezegde aanvullende akkoorden.

ART. 12.26. — *Rijksbijdrage in de aan de Algemene Spaar- en Lijf-rentekas veroorzaakte uitgaven uit hoofde van de kosten die zij besteedt of de prestaties welke zij verricht voor rekening van het Ministerie van Sociale Voorzorg, inzake verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood.*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972	
	—	—	—	
123 Specifieke aankopen F	5.500.000	6.000.000	6.000.000	123 Achats spécifiques.

De vooruitzichten der uitgaven in het jaar 1974 voor 's Rijks rekening te dragen door de Lijfrentekas in uitvoering van de algemene pensioen-wet, de wet op de bediendenpensioenen en de wetgeving op de instelling van een gewaarborgd inkomen voor bejaarden belopen 5.500.000 frank onderverdeeld als volgt :

1. Berekening van de Rijksbijdrage voor de uitgifte van rentebrieven (arbeiders en bedienden). Berekening van de Rijksbijdrage op rekening van overleden rentegenieters en vereffening. Rentebetaling per girorekening, alsook op voorlegging van rentebrieven (Centrale Kas) en boeking. F	5.250.000
2. Het opzoeken van nummers van rekeningen, opsporing van verschillen en briefwisseling terzake	250.000
TOTAAL . . . F	5.500.000

ART. 12.27. — *Tegemoetkoming van het Rijk in de kosten van de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, voortvloeiend uit de toepassing van artikel 37 van de wet van 12 februari 1963 betreffende de inrichting van een ouderdoms- en overlevingspensioenregeling ten behoeve van de vrijwillig verzekerden. (pro memorie.)*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972	
	—	—	—	
123 Specifieke aankopen F	—	(1.654.000)	(208.800)	123 Achats spécifiques.

De wet van 5 juni 1970 tot wijziging van sommige bepalingen betreffende de pensioenregelingen voor werknemers, arbeiders, bedienden, mijnwerkers, vrijwillig-verzekerden en het gewaarborgd inkomen voor bejaarden (*Belgisch Staatsblad* van 30 juni 1970) heeft het principe van deze staats-subsidie met ingang van 1 januari 1971 afgeschaft.

Derhalve wordt voor het begrotingsjaar 1974 geen krediet meer uitgetrokken.

ART. 12.25. — *Dépenses résultant de l'exécution du Troisième Accord complémentaire à la Convention générale de sécurité sociale entre la Belgique et la République fédérale d'Allemagne du 7 décembre 1957.*

Classification économique :

Par la loi du 21 janvier 1963 (*Moniteur belge* du 21 février 1964) la convention générale de sécurité sociale entre la Belgique et la République fédérale d'Allemagne a été approuvée, ainsi que différents accords complémentaires dont notamment le troisième accord relatif au paiement des pensions et rentes dues pour la période antérieure à la mise en vigueur de la convention. Ce dernier accord a spécialement pour but de régler définitivement les problèmes du passé, c'est-à-dire la situation des personnes qui, résidant sur le territoire de l'une des parties contractantes, ont droit ou peuvent prétendre, conformément à la législation de l'une des parties ou des deux parties, au paiement d'une pension ou rente complète ou partielle en matière de sécurité sociale, compte tenu de la réouverture des délais de prescription intervenue par lesdits accords complémentaires.

ART. 12.26. — *Intervention de l'Etat dans les dépenses occasionnées à la Caisse générale d'épargne et de retraite du chef des frais qu'elle expose ou des prestations qu'elle effectue pour compte du Ministère de la Prévoyance sociale en matière d'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré.*

Classification économique :

Les prévisions des dépenses à supporter par la Caisse de retraite en 1974 pour le compte de l'Etat en exécution de la loi générale de pension, de la loi de pension des employés et de la législation instituant un revenu garanti aux personnes âgées sont de l'ordre de 5.500.000 francs, se décomposant comme suit :	
1. Calcul de la contribution de l'Etat pour émission de brevets de rentes (ouvriers et employés). Calcul de la contribution de l'Etat sur compte de rentiers décédés et liquidation. Paiement des rentes par chèques postaux et sur présentation des brevets (Caisse centrale) et comptabilisation F	5.250.000
2. Recherches des numéros de comptes, examen des discordances et correspondance y relative	250.000
TOTAL . . . F	5.500.000

ART. 12.27. — *Participation de l'Etat dans les frais de la Caisse générale d'Epargne et de Retraite résultant de l'application de l'article 37 de la loi du 12 février 1963 relative à l'organisation d'un régime de pension de retraite et de survie au profit des assurés libres. (pour mémoire.)*

Classification économique :

La loi du 5 juin 1970 modifiant certaines dispositions relatives aux régimes de pensions des travailleurs salariés, des ouvriers, des employés, des ouvriers mineurs et des assurés libre et au revenu garanti aux personnes âgées (*Moniteur belge* du 30 juin 1970) a supprimé le principe de cette participation de l'Etat avec effet au 1^{er} janvier 1971.

Par conséquent, il n'est plus inscrit de crédit pour l'année budgétaire 1974.

ART. 12.28. — *Deelnemingen, verschillende tussenkomsten, aankoop en huur van materieel ten behoeve van het Departement voor de informatie en de propaganda betreffende de verschillende takken van de sociale zekerheid, het voorkomen van arbeidsongevallen en van beroepsziekten.*

ART. 12.28. — *Participations, interventions diverses, achat et location de matériel au profit du département en vue de l'information et de la propagande relatives aux diverses branches de la sécurité sociale, de la prévention des accidents du travail et des maladies professionnelles.*

Economische classificatie :

Classification économique :

	1974	1973	1972	
	—	—	—	
123 Specifieke aankopen F	30.000	30.000 (2.803)	20.000	123 Achats spécifiques.

Dit krediet wordt nodig geacht om de informatie- en propaganda-kosten, alsook de deelnemingskosten te dekken van manifestaties tijdens het jaar gehouden nopens problemen waarvoor het departement belangstelling heeft. Deze kosten kunnen betrekking hebben zowel op de deelneming aan tentoonstellingen als op het opstellen van publiciteitspanelen, plakbrieven, brochures, eretekens, enz.

Ce crédit est nécessaire afin de couvrir les frais d'information et de propagande, ainsi que les frais de participation à des manifestations organisées au cours de l'année dans le cadre des problèmes auxquels s'intéresse le département. Ces frais peuvent se rapporter aussi bien à une participation à des expositions qu'à l'établissement de panneaux publicitaires, affiches, brochures, plaquettes, etc.

ART. 12.30. — *Organisatie van studiedagen in het kader van de werkzaamheden van het Departement.*

ART. 12.30. — *Organisation de journées d'études dans le cadre des activités du département.*

Economische classificatie :

Classification économique :

	1974	1973	1972	
	—	—	—	
121 Algemene werkingskosten F	110.000	110.000	210.000	121 Dépenses générales de fonctionnement.

Dit bedrag is bestemd om in 1974 de inrichtingskosten te dekken van een studiedag gewijd aan één der menigvuldige aspecten van de sociale zekerheid.

Montant destiné à couvrir en 1974 les frais occasionnés par l'organisation d'une journée d'études consacrée à l'un des multiples aspects de la sécurité sociale.

ART. 12.33. — *Administratiekosten wegens medische onderzoeken verricht door het R.I.Z.I.V. voor rekening van het Ministerie van Sociale Voorzorg.*

ART. 12.33. — *Frais d'administration résultant d'examens médicaux effectués par l'I.N.A.M.I. pour compte du Ministre de la Prévoyance sociale.*

Economische classificatie :

Classification économique :

	1974	1973	1972	
	—	—	—	
33.11 Sociale steun : gezinnen F	24.066.000	19.276.000 (2.147.329)	16.430.000 (647.216)	33.11 Aide sociale : ménages.

Artikel 27 van het Koninklijk besluit van 17 november 1969 bepaalt dat op verzoek van de hoofdgeneesheer-directeur van de medische sociale dienst onderzoeken van de personen, aanvragers van een tegemoetkoming aan de minder-validen, worden uitgevoerd door de inspecteurs-geneesheren die aan deze dienst zijn verbonden ofwel door de geneesheren van de dienst voor geneeskundige controle van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering.

L'article 27 de l'arrêté royal du 17 novembre 1969 stipule que les examens médicaux des personnes qui sollicitent le bénéfice d'allocations pour handicapés sont effectués à la requête du médecin en chef-directeur du Service médico-social par les inspecteurs-médecins attachés à ce service ou les médecins du service du contrôle médical de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité.

Het koninklijk besluit van 16 maart 1967 (*Belgisch Staatsblad* van 31 maart 1967) houdende opdracht aan de Dienst voor geneeskundige controle van het R.I.Z.I.V. van zekere geneeskundige taken met het oog op de toepassing van de wets- en verordeningsbepalingen inzake sociale zekerheid en sociale voorzorg, heeft de bevoegdheid van de geneesheren van de Dienst voor geneeskundige controle van het R.I.Z.V. nader omschreven.

L'arrêté royal du 16 mars 1967 (*Moniteur belge* du 31 mars 1967) confiant au Service du contrôle médical de l'I.N.A.M.I. certaines missions d'ordre médical en vue de l'application des dispositions légales et réglementaires en matière de sécurité sociale et de prévoyance sociale, a détaillé les attributions des médecins du Service du contrôle médical de l'I.N.A.M.I.

Het aantal geneesheren van de medico-sociale dienst onvoldoende zijnde, worden bijna alle medische onderzoeken verricht door de geneesheren van het R.I.Z.I.V.

Le nombre des médecins du Service médico-social étant insuffisant, la presque totalité des examens médicaux est confiée aux médecins de l'I.N.A.M.I.

Het voorgestelde krediet houdt rekening met een raming van het aantal te verrichten onderzoeken en met de kostprijs ervan.

Le crédit proposé tient compte d'une estimation du nombre d'exams à effectuer et du coût de ceux-ci.

HOOFDSTUK III.

Inkomensoverdrachten.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

ART. 33.01. — *Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden.*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
	—	—	—
33.61 Andere overdrachten :			
gezinnen F	50.000	50.000	60.000

Het gevraagd krediet blijft onveranderd aangezien het niet mogelijk is voor 1974 het aantal te voorzien ongevallen te ramen noch de ernst ervan te becijferen.

ART. 33.02. — *Toelagen aan erkende onderlinge pensioenfondsen.*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
	—	—	—
33.12 Sociale steun :			
instellingen F	650.000	700.000 (3.283)	730.000

Ten einde de beheerskosten te dekken van de erkende onderlinge pensioenfondsen, die tussenkomen voor de toepassing van de wet van 12 februari 1963 betreffende de inrichting van een ouderdoms- en overlevingspensioenregeling ten behoeve van de vrijwillig verzekerden, worden er aan vermelde fondsen toelagen toegekend, waarvan het bedrag is bepaald bij koninklijk besluit van 31 juli 1964 (*Belgisch Staatsblad* van 14 augustus 1964).

Gezien de evolutie van deze uitgaven mag het krediet vastgesteld worden op 650.000 frank.

Toelagen ten voordele van de diensten van
vrijwillige ziekenfondsverzekering.

ART. 33.04. — *Geneeskundige Verzorgingsdiensten. — Dienst ziekenvervoer. — Hersteldienst. — Kraamvrouwenverzekering. — Overlijdensverzekering. — Dotale verzekering. — Vrouwen- en gezinsverzekering. — Voorhuwelijks sparen. — Preventieve openlucht-kuren voor kinderen. — Dienst voor primaire ongeschiktheid. — Dienst voor gezinsuitkeringen in geval van ziekenhuisverpleging.*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
	—	—	—
33.12 Sociale steun :			
instellingen F	1.235.000.000	1.228.000.000 (5.559.106)	1.145.000.000

Toepassing van het koninklijk besluit van 13 april 1965 (*Belgisch Staatsblad* van 24 april 1965) tot regeling van de toekenning van de rijkssteun ten voordele van de diensten van vrijwillige ziekenfondsverzekering gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 22 november 1966 (*Belgisch Staatsblad* van 26 november 1966), 8 juli 1969 (*Belgisch Staatsblad* van 15 juli 1969), 13 maart 1970 (*Belgisch Staatsblad* van 21 maart 1970) en 3 november 1971 (*Belgisch Staatsblad* van 20 november 1971).

A. 44 pct. van het bedrag der bijdragen voor de diensten voor geneeskundige verzorging;

CHAPITRE III.

Transferts de revenus.

Transferts de revenus aux ménages.

ART. 33.01. — *Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés.*

Classification économique :

33.61 Autres transferts :
ménages.

Le crédit demandé reste inchangé car il n'est pas possible de prévoir le nombre, ni la gravité des accidents pouvant survenir en 1974.

ART. 33.02. — *Subsides aux sociétés mutualistes de retraite reconnues.*

Classification économique :

33.12 Aide sociale :
institutions.

En vue de couvrir les frais d'administration des sociétés mutualistes de retraite reconnues intervenant pour l'application de la loi du 12 février 1963 relative à l'organisation d'un régime de pensions de retraite et de survie au profit des assurés libres, il est accordé aux dites sociétés des subsides dont le montant est déterminé par l'arrêté royal du 31 juillet 1964 (*Moniteur belge* du 14 août 1964).

Vu l'évolution de ces dépenses, le crédit peut être fixé à 650.000 francs.

Subsides en faveur des
services d'assurance mutualiste libre.

ART. 33.04. — *Services des soins de santé. — Service d'ambulance. — Service de convalescence. — Assurance maternelle. — Assurance décès. — Assurance dotale. — Assurance féminine et familiale. — Epargne pré-nuptiale. — Cures d'air préventives pour enfants. — Service d'incapacité primaire. — Service d'indemnités familiales en cas d'hospitalisation.*

Classification économique :

33.12 Aide sociale :
institutions.

Application de l'arrêté royal du 13 avril 1965 (*Moniteur belge* du 24 avril 1965) réglant l'attribution des subsides de l'Etat en faveur des services d'assurance mutualiste libre modifié par les arrêtés royaux des 22 novembre 1966 (*Moniteur belge* du 26 novembre 1966), 8 juillet 1969 (*Moniteur belge* du 15 juillet 1969), 13 mars 1970 (*Moniteur belge* du 21 mars 1970) et 3 novembre 1971 (*Moniteur belge* du 20 novembre 1971).

A. 44 p.c. du montant des cotisations pour les services de santé;

B. 30 pct. van het bedrag der bijdragen voor de dienst ziekenvervoer, herstellingsdienst, kraamvrouwenverzekering, overlijdensverzekering, dotale verzekering, vrouwen- en gezinsverzekering, voorhuwelijks-sparen, dienst voor primaire arbeidsongeschiktheid en dienst voor gezinsuitkeringen in geval van ziekenhuisverpleging;

C. 100 pct. van het bedrag der bijdragen voor de dienst der preventieve luchtkuren voor kinderen; dit bedrag is beperkt tot 4,50 frank per kind en per maand voor het totaal van de kinderen minder dan 18 jaar oud ten laste der effectieve leden.

De ramingen voor 1974 werden berekend op grond van de vooruitzichten verstrekt door de vijf landsbonden voor elke dienst, met uitzondering van de volgende diensten: *primaire ongeschiktheid en gezinsuitkeringen in geval van ziekenhuisverpleging*; inderdaad, voor deze diensten is het voor de landsbonden praktisch onmogelijk de nodige inlichtingen bij de talrijke primaire en vrouwenziekenfondsen in te winnen.

Om de vooruitzichten te bepalen van deze twee diensten werd rekening gehouden met de gemiddelde verhoging voor de jaren 1967 tot 1971.

De herziening van de wet van 23 juni 1894, waarbij het statuut van de mutualiteitsverenigingen wordt onderzocht, is aan gang. Deze herwerking heeft voorlopig geen begrotingswijzigingen voor gevolg.

ART. 33.05. — *Onderlinge invaliditeitskassen.*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
	—	—	—
33.11 Sociale steun :			
gezinnen F	31.450.000	30.115.000	26.000.000
		(2.366.745)	(3.518.924)

Er wordt een premie gestort van 0,60 frank per frank bijdrage, geëind door de erkende mutualiteitsverbanden welke tot doel hebben aan hun leden, in geval van chronische ziekte of vroegtijdige invaliditeit, vergoedingen uit te keren (wet van 5 mei 1912 — *Belgisch Staatsblad* van 12 mei 1912).

De ramingen voor 1974 werden berekend op grond van de vooruitzichten verstrekt door de vijf landsbonden.

ART. 33.06. — *Betaling aan de minder-validen bij toepassing van de wetgeving van 27 juni 1969 (Belgisch Staatsblad van 15 en 18 juli 1969) betreffende het toekennen van tegemoetkomingen aan de minder-validen :*

- a) van de in de loop van het jaar 1974 vervallen tegemoetkomings-termijnen, van de eerste tegemoetkomingstermijnen waarvan het recht in de loop van hetzelfde jaar werd erkend, alsmede van de sommen toegekend ter vervanging van twee of drie jaren tegemoetkoming voor de aankoop van kunstledematen of van benodigdheden voor het uitoefenen van een beroep alsmede van de uitkeringen voor hulp van derden ten gunste van zwaar gehandicapten (koninklijk besluit van 15 juni 1972);
- b) van de tegemoetkomingstermijnen alsmede van de uitkeringen voor hulp van derden waarvan het recht in de loop van de jaren 1973 en voorgaande werd erkend en die, om de een of andere reden, ten laste van de voor deze begrotingsjaren uitgetrokken kredieten, niet konden worden vereffend.

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
	—	—	—
33.11 Sociale steun :			
gezinnen F	5.003.980.000	3.869.000.000	2.845.298.000

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

- 1° voor de betaling van de gewone tegemoetkoming : 2.947.250.000 frank;
- 2° voor de betaling van de aanvullende tegemoetkoming (die betaling geschiedt door russenkomst van de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen) : 310.000.000 frank;

B. 30 p.c. du montant des cotisations pour le service d'ambulance, le service de convalescence, l'assurance maternelle, l'assurance décès, l'assurance dotale, l'assurance féminine et familiale, l'épargne pré-nuptiale, le service d'incapacité primaire et le service d'indemnités familiales en cas d'hospitalisation;

C. 100 p.c. du montant des cotisations pour le service des cures d'air préventives pour enfants; ce montant est limité à 4,50 francs par enfant et par mois pour l'ensemble des enfants âgés de moins de 18 ans à charge des membres effectifs.

Les évolutions pour 1974 ont été établies sur la base des prévisions fournies par les cinq unions nationales, pour chaque service, à l'exception des services d'incapacité primaire et d'indemnités familiales en cas d'hospitalisation; en effet, pour ceux-ci, il est pratiquement impossible aux unions nationales de recueillir les renseignements nécessaires auprès des nombreuses sociétés primaires et féminines.

Pour établir les prévisions relatives à ces deux derniers services, il a été tenu compte de l'augmentation moyenne pour les années 1967 à 1971.

La révision de la loi du 23 juin 1894 réglant le statut des sociétés mutualistes est en cours. Cette refonte est provisoirement sans incidence sur le montant total de crédit budgétaire.

ART. 33.05. — *Caisses mutualistes d'invalidité.*

Classification économique :

33.11 Aide sociale :
ménages.

Il est versé une prime de 0,60 franc par franc de cotisation, perçue par les fédérations reconnues qui ont pour but d'accorder à leurs membres des indemnités en cas de maladie chronique ou d'invalidité prématurée (loi du 5 mai 1912 — *Moniteur belge* du 12 mai 1912).

Les évaluations pour 1974 ont été établies sur la base des prévisions fournies par les cinq unions nationales.

ART. 33.06. — *Paiement aux handicapés, en application de la législation du 27 juin 1969 (Moniteur belge des 15 et 18 juillet 1969) relative à l'octroi d'allocations aux handicapés :*

- a) des termes d'allocations échus au cours de l'année 1974, des premiers termes d'allocations dont le droit a été reconnu au cours de la même année, ainsi que des sommes accordées en remplacement de deux ou trois années d'allocations pour l'acquisition d'un appareil de prothèse ou de l'outillage nécessaire à l'exercice d'une profession ainsi que des indemnités pour l'aide d'une tierce personne au profit des handicapés graves (arrêté royal du 15 juin 1972);
- b) des termes d'allocations ainsi que d'indemnités pour l'aide d'une tierce personne, dont le droit a été reconnu au cours des années 1973 et antérieures et qui, pour l'une ou l'autre cause, n'ont pu être liquidés à charge des crédits prévus pour ces années budgétaires.

Classification économique :

33.11 Aide sociale :
ménages.

Ce crédit se décompose comme suit :

- 1° pour le paiement de l'allocation ordinaire : 2.947.250.000 francs;
- 2° pour le paiement de l'allocation complémentaire (ce paiement s'effectue par l'intermédiaire de la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie) : 310.000.000 de francs;

3° voor de betaling van de bijzondere tegemoetkoming : 1.746.730.000 frank.

In het voorgesteld krediet wordt er rekening gehouden met de te voorziene evolutie van het aantal rechthebbenden; dat krediet is bedoeld om een aanzienlijke verbetering van het lot van de minder-validen in 't algemeen en meer in 't bijzonder die van de meest misdeelden onder hen, te realiseren.

ART. 33.09. — *Lasten voortvloeiend uit het verlenen aan de steenkolenmijnwerkers van abonnementen of van reisbiljetten ter gelegenheid van hun vakantie.*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
	—	—	—
33.11 Sociale steun :			
gezin F	19.500.000	19.500.000	20.446.000
		(109.383)	

Dit krediet is bestemd tot dekking van de lasten die voortvloeien uit de toepassing van het besluit van de Regent van 22 juni 1948 houdende toekenning van kosteloze reiskaarten voor de jaarlijkse vakantiedagen van de mijnwerkers (ondergrondse en bovengrondse mijnwerkers in de steenkolenmijnen) en van het koninklijk besluit van 28 juni 1967 (art. 9, 15 en 20) tot bepaling van de speciale modaliteiten om op mijnwerkers en gelijkgestelden de wetgeving betreffende het jaarlijks verlof van de loonarbeiders toe te passen (bijkomende vakantie voor de ondergrondse mijnwerkers).

Het voorgestelde krediet houdt rekening met de vermindering van het aantal mijnwerkers en met de vastgestelde evolutie wat het gebruik van de kosteloze reisbiljetten betreft.

ART. 33.10. — *Aanvullende uitkering aan sommige grens- en seizoenarbeiders die ongeschikt zijn tot werken als gevolg van ziekte, arbeidsongeval of beroepsziekte.*

	1974	1973	1972
	—	—	—
F	65.100.000	52.571.000	33.250.000
Economische classificatie :			
	1974	1973	1972
	—	—	—
33.11 Sociale steun :			
gezin F	65.100.000	52.571.000	33.250.000

Toepassing van het koninklijk besluit van 9 mei 1972 (*Belgisch Staatsblad* van 24 mei 1972) tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 december 1965 tot vaststelling van het bedrag en van de voorwaarden betreffende de toekenning van een aanvullende uitkering aan sommige in Frankrijk tewerkgestelde grens- of seizoenarbeiders of aan hun weduwen.

Deze uitkering ontstond oorspronkelijk uit het akkoord op 29 april 1959 gesloten door de Belgische en de Franse regeringen met het oog op de regeling van het probleem van het tekort, t.o.v. de koopkracht in België, van de vergoedingen en sociale voordelen betaald aan de Belgische grensarbeiders in Frankrijk.

Het nodige voorgestelde krediet houdt rekening met het vaststellen van het bedrag van de aanvullende uitkeringen op 80 frank per dag voor de gezinshoofden en op 60 frank per dag voor de andere gevallen.

ART. 33.11. — *Toelage tot aanmoediging aan de vereniging zonder winstoogmerk « Belgische Middenschool voor sociale verzekeringen ».*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
	—	—	—
33.62. Andere overdrachten :			
instellingen F	60.000	60.000	60.000

3° pour le paiement de l'allocation spéciale : 1.746.730.000 francs.

Le crédit proposé tient compte de l'évolution prévisible du nombre de bénéficiaires et est destiné à permettre la réalisation d'une étape importante d'amélioration du sort des handicapés en général et parmi eux des plus défavorisés.

ART. 33.09. — *Charges résultant de l'octroi aux ouvriers houilleurs d'abonnements ou de titres de voyage à l'occasion de leurs congés.*

Classification économique :

33.11 Aide sociale : ménages.

Ce crédit est destiné à couvrir les charges résultant de l'octroi de billets gradués en application de l'arrêté du Régent du 22 juin 1948 accordant aux ouvriers mineurs des titres de voyages gratuits pour les vacances annuelles (mineurs du fond et de la surface de charbonnage) et de l'arrêté royal du 28 juin 1967 (art. 9, 15 et 20) déterminant les modalités spéciales d'application aux ouvriers mineurs et assimilés de la législation relative aux vacances annuelles des travailleurs salariés (congés complémentaires aux ouvriers du fond).

Le crédit proposé tient compte de la diminution du nombre d'ouvriers mineurs et de l'évolution constatée quant à l'utilisation des billets gratuits.

ART. 33.10. — *Allocation complémentaire à certains travailleurs frontaliers et saisonniers se trouvant en état d'incapacité de travail par suite de maladie, d'accident du travail ou de maladie professionnelle.*

	1974	1973	1972
	—	—	—
F	65.100.000	52.571.000	33.250.000
Classification économique :			
	1974	1973	1972
	—	—	—

33.11 Aide sociale : ménages.

Application de l'arrêté royal du 9 mai 1972 (*Moniteur belge* du 24 mai 1972) modifiant l'arrêté royal du 9 décembre 1965 déterminant le montant et les conditions d'octroi d'une allocation complémentaire à certains travailleurs frontaliers ou saisonniers occupés en France ou à leurs veuves.

Cette allocation trouve son origine dans l'accord signé le 29 avril 1959 par les gouvernements belge et français en vue de résoudre le problème de l'insuffisance, au regard du pouvoir d'achat en Belgique, des rémunérations et avantages sociaux payés aux travailleurs frontaliers belges en France.

Le crédit nécessaire proposé tient compte d'une fixation du montant des allocations complémentaires à 80 francs par jour pour les chefs de famille et à 60 francs par jour pour les autres cas.

ART. 33.11. — *Subside à titre d'encouragement à l'association sans but lucratif « Ecole centrale belge des assurances sociales ».*

Classification économique :

33.62 Autres transferts : institutions.

Deze toelage wordt verleend ter wille van het verheven sociaal doel dat wordt nagestreefd door deze instelling, waarvan de rol hoofdzakelijk bestaat in de vorming van het kaderpersoneel voor de openbare besturen, de parastatale instellingen en de organismen voor sociale verzekeringen en in de voorbereiding van de jongelieden tot een loopbaan in deze besturen of organismen. Deze toelage is nodig ten einde gedeeltelijk het deficit van de school aan te zuiveren.

ART. 33.12. — *Geldelijke tussenkomst in de kosten van informatievergaderingen voor vorming, op nationaal vlak, van de sociale werkers belast met de toepassing van de wetgeving op de Sociale Zekerheid.* (pro memorie.)

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
33.62 Andere overdrachten :	—	—	—
instellingen F	—	30.000	—

Dit krediet is opgenomen onder het artikel 33.14.

ART. 33.13. — *Tussenkomst van het Departement aan organismen, instellingen, verenigingen en private personen aangaande de verschillende takken van de sociale zekerheid, manifestaties met sociale aard.* (pro memorie.)

	1974	1973	1972
F	—	40.000	29.000

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
33.62 Andere overdrachten :	—	—	—
instellingen F	—	40.000	29.000

Dit krediet is opgenomen onder het artikel 33.14.

ART. 33.14. — *Toelagen aan organismen, instellingen, verenigingen en groeperingen die door de studie, de informatie of door andere activiteiten van sociale aard deelnemen aan de bevordering van de sociale vooruitgang.*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
33.62 Andere overdrachten :	—	—	—
instellingen F	200.000	—	—

Deze toelagen zullen, volgens de belangrijkheid en de waarde van de doelstellingen, de kosten mede helpen dekken die voortvloeien uit de inrichting van conferenties, colloquia, tentoonstellingen, informatiebureau's, sociaal-opvoedkundige manifestaties, enquêtes, enz., bestemd om bij te dragen tot de verwezenlijking van de sociale vooruitgang.

Dit artikel vervangt de artikelen 33.12 en 33.13.

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

ART. 34.01. — *Uitzonderlijke toelage aan de Internationale Vereniging voor Sociale Zekerheid (I.V.S.Z.).* (pro memorie.)

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
341. Internationale instellingen gevestigd in het binnenland	—	1.000.000	2.000.000

Een toelage van 2 miljoen frank werd, voor ieder van de jaren 1970, 1971 en 1972, als tussenkomst in de werkingskosten van het Regionaal bureau van de I.V.S.Z. te Brussel, toegekend.

In 1973 werd nog uitzonderlijk een laatste subsidie van 1 miljoen frank toegekend.

Ce subside est alloué en raison du but social élevé poursuivi par l'institution précitée dont le rôle essentiel est de former des cadres pour les administrations publiques, les établissements parastataux et les organismes d'assurances sociales et de préparer les jeunes gens à accomplir une carrière dans ces administrations ou organismes. Ce subside est nécessaire afin d'apurer partiellement le déficit de l'Ecole.

ART. 33.12. — *Intervention pécuniaire dans les frais de réunions d'information pour la formation, sur le plan national, des travailleurs sociaux chargés de l'application de la législation de la sécurité sociale.* (pour mémoire.)

Classification économique :

33.62 Autres transferts : institutions.

Ce crédit est repris à l'article 33.14.

ART. 33.13. — *Intervention du département aux organismes, institutions, associations, groupements et personnes privées relative aux diverses branches de la sécurité sociale, manifestations de caractère social.* (pour mémoire.)

Classification économique :

33.62 Autres transferts : institutions.

Ce crédit est repris à l'article 33.14.

ART. 33.14. — *Subsides aux organismes, institutions, associations et groupements qui participent par l'étude, l'information, ou par d'autres activités à caractère social à la promotion du progrès social.*

Classification économique :

33.62 Autres transferts : institutions.

Ces subventions aideront à couvrir selon l'importance et l'intérêt des objectifs, les frais qui découlent de l'organisation de conférences, colloques, expositions, bureaux d'information, manifestations à caractère éducatif, enquêtes, etc., destinés à contribuer au progrès social.

Cet article remplace les articles 33.12 et 33.13

Transferts de revenus à l'étranger.

ART. 34.01. — *Subside exceptionnel à l'association internationale de la sécurité sociale (A.I.S.S.)* (pour mémoire.)

Classification économique :

341. Organisations internationales établies dans le pays.

Un subside de 2 millions de francs a été accordé pour chacune des années 1970, 1971 et 1972 au titre d'intervention dans les frais de fonctionnement du Bureau régional de l'A.I.S.S. établi à Bruxelles.

Un dernier subside de 1 million de francs a encore été accordé exceptionnellement pour 1973.

Inkomensoverdrachten aan de instellingen van sociale zekerheid.

Transferts de revenus aux institutions de sécurité sociale.

ART. 42.01. — *Rijksbijdrage in de beheers- en werkingskosten van de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen, alsmede in de kosten voor de uitkering der pensioenen (vrijwillig verzekerden), het gewaarborgd inkomen voor bejaarden en de aanvullende tegemoetkoming aan de minder-validen.*

ART. 42.01. — *Contribution de l'Etat dans les frais d'administration et de fonctionnement de la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie, ainsi que dans les frais de paiement des pensions (assurés libres), du revenu garanti aux personnes âgées et de l'allocation complémentaire aux handicapés.*

Economische classificatie :

Classification économique :

		1974	1973	1972	
421 Rust- en overlevingspensioenen . . . F		17.844.000	16.777.000	14.618.000	421 Pensions de retraite et de survie.

Het krediet voor 1974 is op volgende wijze onderverdeeld :

Le crédit de 1974 se décompose comme suit :

AARD VAN DE UITGAVEN	Werkingskosten	Betalingskosten	Totalen
NATURE DES DEPENSES	Frais de fonctionnement	Frais de paiement	Totaux
Pensioenen vrij-verzekerden — gewaarborgd inkomen. — <i>Pensions assurés libres — revenu garanti</i>	10.752.000	4.876.000	15.628.000
Aanvullende tegemoetkoming minder-validen. — <i>Allocation complémentaire handicapés</i>	1.521.000	690.000	2.211.000
TOTALEN. — TOTAUX	12.273.000	5.566.000	17.839.000
Kosten voor de mecanografie. — <i>Frais de mécanographie</i>		5.000	5.000
Krediet. — <i>Crédit</i>			17.844.000

Het krediet werd voor de betalingskosten vastgesteld op grond van de voorzienbare kosten in 1973 en voor de werkingskosten volgens een verdelingscoëfficiënt van de beheerskosten in 1973 gelijk aan 3,251 pct. voor de rechthebbenden op het gewaarborgd inkomen en van 0,460 pct. voor de aanvullende tegemoetkoming aan de minder-validen.

Le crédit a été établi pour les frais de paiement sur base des frais prévisibles en 1973 et pour les frais de fonctionnement sur un coefficient de répartition des frais d'administration en 1973 de 3,251 p.c. pour les bénéficiaires du revenu garanti et de 0,460 p.c. pour les allocations complémentaires aux handicapés.

ART. 42.04. — *Maatschappelijke zekerheid voor de zeelieden ter koopvaardij. — Jaarlijkse toelage aan de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag. — Sector ziekte-invaliditeit.*

ART. 42.04. — *Sécurité sociale des marins de la marine marchande. — Subvention annuelle à la Caisse de secours et de prévoyance des marins naviguant sous pavillon belge. — Secteur maladie-invalidité.*

Economische classificatie :

Classification économique :

	1974	1973	1972	
422 Ziekte F	27.915.000	26.090.000	24.776.000	422 Maladie.
423 Invaliditeit }				423 Invalidité.

Toepassing van de artikelen 75 en 76 van het koninklijk besluit van 24 oktober 1936 (*Belgisch Staatsblad* van 31 januari 1937) tot wijziging en samenordering van de statuten van de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 december 1965 (*Belgisch Staatsblad* van 22 december 1965).

Application des articles 75 et 76 de l'arrêté royal du 24 octobre 1936 (*Moniteur belge* du 31 janvier 1937) modifiant et coordonnant les statuts de la Caisse de secours et de prévoyance des marins naviguant sous pavillon belge, modifié par l'arrêté royal du 17 décembre 1965 (*Moniteur belge* du 22 décembre 1965).

De Hulp- en Voorzorgskas raamt als volgt de noodwendigheden :

La Caisse de secours et de prévoyance évalue les besoins comme suit :

a) Artikel 75 (werkloosheid) F	3.249.000
b) Artikel 76 :	
1. Sociale ziekten	3.202.000
2. Voortdurende arbeidsongeschiktheid	1.265.000
3. Invaliditeit	4.180.000
4. Begrafeniskosten	756.000
5. Gezondheidszorgen	14.166.000
6. Beheerskosten	1.097.000
Totaal . . . F	27.915.000

a) Article 75 (chômage) F	3.249.000
b) Article 76 :	
1. Maladies sociales	3.202.000
2. Incapacité prolongée	1.265.000
3. Invalidité	4.180.000
4. Frais funéraires	756.000
5. Soins de santé	14.166.000
6. Frais d'administration	1.097.000
Total . . . F	27.915.000

ART. 42.05. — *Toelage aan het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (stelsel der loonarbeiders) :*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972	
422 Ziekte F }	29.504.900.000	26.218.100.000	23.936.000.000	{ 422 Maladie.
423 Invaliditeit }				{ 423 Invalidité.

Toepassing van artikel 121, 3°, 4°, 5°, 6°, 7° en 8° van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, gewijzigd bij de wetten van 27 juni 1969, 9 juni 1970 en 5 juli 1971.

De Rijkstoelage van het R.I.Z.I.V. voor het stelsel van de loonarbeiders mag op 29.504.900.000 frank geraamd worden.

Deze raming houdt rekening met de koppeling van het bedrag der invaliditeitsvergoedingen aan de evolutie van de algemene welvaart.

ART. 42.06. — *Toelage aan het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (stelsel der zelfstandigen).*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972	
422 Ziekte F }	2.055.600.000	1.816.600.000	1.591.100.000	{ 422 Maladie.
423 Invaliditeit }		(90.800.000)		{ 423 Invalidité.

Toepassing van artikel 32 van het koninklijk besluit van 30 juli 1964 (*Belgisch Staatsblad* van 13 augustus 1964) houdende de voorwaarden waaronder de toepassing van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering tot de zelfstandigen wordt verruimd, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 29 juni 1970 (*Belgisch Staatsblad* van 11 juli 1970) en van artikel 73 van het koninklijk besluit van 20 juli 1971 houdende instelling van een verzekering tegen arbeidsongeschiktheid ten voordele van de zelfstandigen (*Belgisch Staatsblad* van 7 augustus 1971).

De Rijkstoelage aan het R.I.Z.I.V. voor het stelsel van de zelfstandigen mag op 2.055.600.000 frank geraamd worden.

Dit bedrag zal gebeurlijk aangepast worden in verband met de maatregelen die de Regering zal nemen in het raam van haar gezondheidspolitiek en rekening houdend met de meest recente gegevens die zullen kunnen verzameld worden.

ART. 42.07. — *Toelage aan de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers (kinderbijslag aan werknemers en gewaarborgde familiale prestaties).*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972	
425 Kinderbijslag F	857.661.000	857.180.000	853.946.000 (13.941.341)	425 Allocations familiales.

Volgens de gegevens, verstrekt door de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers, dient de toelage op 857.661.000 frank geraamd.

Dit bedrag wordt als volgt uitgesplitst :

1. 600.000.000 frank voor de uitbetaling van de kinderbijslag en het kraamgeld (art. 110 van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders) waarvan :

a) 585.000.000 frank voor de nationale verdeling van de algemene regeling, en

b) 15.000.000 frank voor de Bijzondere Compensatiekas voor kinderbijslag voor de gemeenten.

ART. 42.05. — *Subvention à l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (régime des travailleurs salariés) :*

Classification économique :

Application de l'article 121, 3°, 4°, 5°, 6°, 7° et 8° de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, modifiée par les lois des 27 juin 1969, 9 juin 1970 et 5 juillet 1971.

La subvention de l'Etat à l'I.N.A.M.I. pour le régime des travailleurs salariés peut être évaluée à 29.504.900.000 francs.

Cette évaluation tient compte de la liaison du montant des indemnités d'invalidité à l'évolution du bien-être général.

ART. 42.06. — *Subvention à l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (régime des travailleurs indépendants).*

Classification économique :

Application de l'article 32 de l'arrêté royal du 30 juillet 1964 (*Moniteur belge* du 13 août 1964) portant les conditions dans lesquelles l'application de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité est étendue aux travailleurs indépendants, modifié par l'arrêté royal du 29 juin 1970 (*Moniteur belge* du 11 juillet 1970) et de l'article 73 de l'arrêté royal du 20 juillet 1971 instituant un régime d'assurance contre l'incapacité de travail en faveur des travailleurs indépendants (*Moniteur belge* du 7 août 1971).

La subvention de l'Etat à l'I.N.A.M.I. pour le régime des travailleurs indépendants peut être évaluée à 2.055.600.000 francs.

Le montant sera éventuellement adapté en fonction des mesures que le Gouvernement prendra dans le cadre de sa politique de santé et compte tenu des données les plus récentes qui pourront être recueillies.

ART. 42.07. — *Subvention à l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés (allocations familiales pour travailleurs salariés et prestations familiales garanties).*

Classification économique :

Suivant les données fournies par l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés, la subvention doit être évaluée à 857.661.000 francs.

Ce montant se décompose comme suit :

1. 600.000.000 de francs pour le paiement des allocations familiales et de naissance (art. 110 des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés), dont :

a) 585.000.000 de francs pour la répartition nationale du régime général, et

b) 15.000.000 de francs pour la Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales des communes.

2. 231.545.000 frank voor de uitbetaling van een deel van het kraamgeld dat, ingeval van een eerste of tweede geboorte, door het Rijk sedert 1 oktober 1962 ten laste wordt genomen, waarvan :

a) 223.645.000 frank voor de nationale verdeling van de algemene regeling, en

b) 7.900.000 frank voor de Bijzondere Compensatiekas voor kinderbijslag voor de gemeenten.

3. 9.781.000 frank voor de betaling ten laste van het Rijk van de gezinsprestaties bepaald bij de artikelen 56quinquies (7.039.000 frank) en 56sexies (2.742.000 frank) van de samengeordende wetten (art. 12 en 13 van het koninklijk besluit nr. 7 van 18-4-1967).

Artikel 56quinquies voorziet in de uitbetaling van kinderbijslagen aan kinderen die uitsluitend of hoofdzakelijk ten laste zijn van een minder-valide die geen winstgevende beroepsbezigheid uitoefent, en, krachtens de wetgeving betreffende de minder-validen, een tegemoetkoming geniet op basis van minstens 65 pct. blijvende arbeidsongeschiktheid.

Artikel 56sexies daarentegen beoogt zekere kinderen uitsluitend of hoofdzakelijk ten laste van een student.

4. 9.378.000 frank voor de betaling ten laste van het Rijk van de kinderbijslag voor een kind dat minstens 66 pct. arbeidsongeschikt is en dat van geen enkele vergoeding geniet voorzien door de wetgeving inzake kinderbijslag of minder-validen (art. 56septies van de samengeordende wetten ingevoegd bij art. 9 van de wet van 4 juli 1969).

5. 6.957.000 frank voor de betaling ten laste van het Rijk van de kinderbijslag aan de kinderen die in België verblijven en die geen aanspraak kunnen maken op de voordelen toegekend krachtens de reglementering toepasselijk op de werknemers of de zelfstandigen (art. 5 van de wet van 20 juli 1971 tot instelling van gewaarborgde kinderbijslag).

ART. 42.08. — *Toelage bestemd om bij te dragen tot de verwezenlijking van het financieel evenwicht van het stelsel van kinderbijslag voor werkgevers en niet-loonarbeiders* (pro memorie).

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
425 Kinderbijslag F	—	—	—
	(4.763.000)		

Krachtens de bepalingen van artikel 1 van de wet van 21 december 1970 houdende oprichting van een Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen, die in werking treedt op 1 januari 1971, neemt gezegd Rijksinstituut de rechten, bevoegdheden en verplichtingen over en verkrijgt het actief en het passief van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor zelfstandigen, opgericht door de wet van 26 juli 1960 tot herinrichting van de instellingen voor kinderbijslag.

Daar het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen onder het gezag van de Minister van Middenstand geplaatst is, moet de toelage, die voorheen werd uitgetrokken ten gunste van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor zelfstandigen, niet meer voorkomen op de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg.

ART. 42.10. — *Terugbetaling aan het Fonds voor de beroepsziekten van de voor rekening van het Rijk gedane uitgaven, bij wijze van vergoedingen en tegemoetkomingen aan sommige door beroepsziekten getroffen, alsmede van het aandeel in de algemene kosten ingevolge deze verrichtingen.*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
426 Diversen F	300.000	300.000	300.000

2. 231.545.000 francs pour le paiement de la partie de l'allocation de naissance que l'Etat, en cas de première ou de deuxième naissance, a pris à sa charge depuis le 1^{er} octobre 1962, dont :

a) 223.645.000 francs pour la répartition nationale du régime général, et

b) 7.900.000 francs pour la Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales des communes.

3. 9.781.000 francs pour le paiement à charge de l'Etat des prestations familiales prévues par les articles 56quinquies (7.039.000 francs) et 56sexies (2.742.000 francs) des lois coordonnées (art. 12 et 13 de l'arrêté royal n° 7 du 18-4-1967).

L'article 56quinquies prévoit le paiement des allocations familiales aux enfants exclusivement ou principalement à charge d'un handicapé n'exerçant aucune activité lucrative et bénéficiant, en vertu de la législation relative aux handicapés d'une allocation sur la base d'une incapacité permanente d'au moins 65 p.c.

L'article 56sexies, par contre, vise certains enfants exclusivement ou principalement à charge d'un étudiant.

4. 9.378.000 francs pour le paiement à charge de l'Etat, de l'allocation familiale pour l'enfant atteint d'une incapacité de travail d'au moins 66 p.c. et qui n'est pas encore bénéficiaire d'aucune allocation prévue par les législations relatives aux allocations familiales ou aux handicapés (art. 56septies des lois coordonnées inséré par l'art. 9 de la loi du 4 juillet 1969).

5. 6.957.000 francs pour le paiement à charge de l'Etat des allocations familiales aux enfants résidant en Belgique qui ne peuvent prétendre aux avantages consentis en vertu de la réglementation applicable aux travailleurs salariés ou indépendants (art. 5 de la loi du 20 juillet 1971 instituant des prestations familiales garanties).

ART. 42.08. — *Subvention destinée à contribuer à la réalisation de l'équilibre financier du régime d'allocations familiales pour employeurs et travailleurs non-salariés.* (pour mémoire.)

Classification économique :

	1974	1973	1972
425 Allocations familiales.	—	—	—

En vertu des dispositions de l'article 1 de la loi du 21 décembre 1970 portant création d'un Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, qui entre en vigueur le 1^{er} janvier 1971, ledit Institut national succède aux droits, attributions et obligations et recueille l'actif et le passif de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs indépendants créé par la loi du 26 juillet 1960 portant réorganisation des organismes d'allocations familiales.

Etant donné que l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants est placé sous l'autorité du Ministre des Classes moyennes, la subvention, qui dans le passé était inscrite en faveur de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs indépendants ne doit plus figurer au budget du Ministère de la Prévoyance sociale.

ART. 42.10. — *Remboursement au Fonds des maladies professionnelles des dépenses effectuées pour le compte de l'Etat au titre d'indemnités et de secours versés à certaines victimes de maladies professionnelles, ainsi que de la quote-part dans les frais généraux occasionnés par ces opérations.*

Classification économique :

	1974	1973	1972
426 Divers.	—	—	—

Het feit dat aan het Fonds voor de beroepsziekten uitgaven dienen terugbetaald, is aan twee oorzaken toe te schrijven :

- a) de bepalingen van artikel 8, tweede en derde lid van de wet van 24 juli 1927 (*Belgisch Staatsblad* van 12 augustus 1927) betreffende de schadeloosstelling inzake beroepsziekten (tekst opgeheven door de besluitwet van 25 februari 1947 (*Belgisch Staatsblad* van 26 maart 1947) :

« De personen die vóór de inschrijving van een ziekte op de bij artikel 2 bedoelde lijst, een blijvende ongeschiktheid hebben opgedaan en het bewijs leveren dat deze ongeschiktheid van professionele aard is naar luid van de wet, hebben aanspraak op schadeloosstelling vanaf de dag waarop het beroeps karakter van hun gebrekkigheid, hetzij bij overeenkomst, hetzij bij vonnis, wordt erkend. De sommen besteed aan dergelijke tegemoetkomingen worden afgenomen van de voorschotten van de Staat aan het Fonds voor de beroepsziekten »;

- b) de beslissing aan enkele slachtoffers van beroepsziekten of aan hun rechthebbenden, die om redenen van juridische aard, de voordelen van de wet van 24 juli 1927 niet konden genieten, sedert 1929 een rente toe te kennen.

Het krediet van 300.000 frank is gesteund op de werkelijke uitgaven van 1972, terwijl rekening wordt gehouden met een minieme vermindering van de rechthebbenden en met een lichte verhoging van de vergoedingen en de beheerskosten.

ART. 42.11. — *Toelage bestemd om het Fonds voor de beroepsziekten toe te laten de last van de schadeloosstelling van de mijnwerkers-pneumoconiosis te dragen.*

	1974	1973	1972
	—	—	—
F	2.950.000.000	3.178.400.000	2.633.064.000
		(617.469.000)	(426.166.407)
<i>Economische classificatie :</i>			<i>Classification économique :</i>
	1974	1973	1972
	—	—	—
426 Diversen F	2.950.000.000	3.178.400.000	2.633.064.000
		(617.469.000)	(426.166.407)

Bij toepassing van artikel 56, 2°, van de gecoördineerde wetten betreffende de schadeloosstelling voor en de voorkoming van beroepsziekten (koninklijk besluit van 3 juni 1970 — *Belgisch Staatsblad* van 27 augustus 1970) dient het Rijk aan het Fonds voor de beroepsziekten vanaf 1970 een bedrag te betalen gelijk aan 65 pct. van alle lasten die voortvloeien uit de schadeloosstelling van de mijnwerkers-pneumoconiosis.

Teneinde te komen tot een meer regelmatige spreiding van deze last in de tijd, wordt een financieel mechanisme ingesteld dat een vaste jaarlijkse dotatie omvat, aangevuld met een lening waarvan de last wordt gedragen door het Rijk. Het voorgestelde krediet dekt die vaste dotatie, alsmede de interest- en delgingslast van de lening .

ART. 42.15. — *Betaling door toedoen van het Fonds voor arbeidsongevallen der vergoedingen verschuldigd voor het herstel der schade voorspruitende uit de arbeidsongevallen en der lichamelijke en stoffelijke schade eigen aan sommige bijzondere risico's verbonden aan het laden, het lossen, het vervoer, het opslaan, het behandelen van oorlogstuigen of eenvoudig uit hoofde van de aanwezigheid ervan (besluitwetten van 19 mei en 5 september 1945 en wet van 30 december 1950) :*

	1974	1973	1972	
	—	—	—	
426 Diversen F	156.000	368.000	224.000	426 Divers.
			(137.051)	

Bedrag bestemd om de inzake vergoeding der schade verschuldigde kosten te betalen voor twee ongevallen te wijten aan oorlogsrisico's en die in 1973 nog niet definitief zullen geregeld zijn (117.294 frank + 37.938 frank).

Les dépenses à rembourser au Fonds des maladies professionnelles ont deux origines :

- a) les dispositions de l'article 8, alinéa 2 et 3 de la loi du 24 juillet 1927 (*Moniteur belge* du 12 août 1927) sur la réparation des dommages causés par les maladies professionnelles (texte abrogé par l'arrêté-loi du 25 février 1947 (*Moniteur belge* du 26 mars 1947) :

« Les personnes qui, antérieurement à l'inscription d'une maladie sur la liste visée à l'article 2, ont contracté une incapacité permanente et qui fournissent la preuve que cette incapacité est professionnelle au sens de la loi, ont droit à réparation à partir du jour où le caractère professionnel de leur infirmité est reconnu soit par accord, soit par jugement. Les sommes affectées aux indemnités de cette espèce sont prélevées sur les avances faites par l'Etat au Fonds des maladies professionnelles »;

- b) la décision d'accorder, depuis 1929, une rente à quelques victimes de maladies professionnelles ou à leurs ayants droit, qui étaient exclus du bénéfice de la loi du 24 juillet 1927 pour des raisons d'ordre juridique.

Le crédit de 300.000 francs est basé sur les dépenses réelles de 1972, tandis qu'il est tenu compte d'une diminution minime du nombre de bénéficiaires et d'une légère augmentation des indemnités et des frais d'administration.

ART. 42.11. — *Subvention devant permettre au Fonds des maladies professionnelles de supporter la charge de réparation de la pneumoconiose des ouvriers mineurs.*

En application de l'article 56, 2°, des lois coordonnées relatives à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles et à la prévention de celles-ci (arrêté royal du 3 juin 1970 — *Moniteur belge* du 27 août 1970) l'Etat doit accorder à partir de 1970 au Fonds des maladies professionnelles un montant égal à 65 p.c. des charges que représente la réparation de la pneumoconiose des ouvriers mineurs.

Afin de répartir cette charge de façon plus régulière dans le temps, un mécanisme financier est instauré comportant une dotation annuelle fixe, complétée par un emprunt dont la charge est supportée par l'Etat. Le crédit proposé couvre cette dotation fixe et les charges d'intérêt et d'amortissement de l'emprunt.

ART. 42.15. — *Paiement, à l'intervention du Fonds des accidents du travail, des indemnités dues en matière de réparation des dommages résultant des accidents du travail et des dommages corporels et matériels inhérents à certains risques spéciaux relatifs au chargement, au déchargement, au transport, au dépôt, à la manutention ou à la simple présence d'engins de guerre (arrêtés-lois des 19 mai et 5 septembre 1945 et loi du 30 décembre 1950) :*

Montant destiné au paiement des indemnités dues en matière de réparation des dommages, pour deux accidents dus aux risques de guerre et qui ne seront pas encore réglés en 1973 (117.294 francs + 37.938 francs).

ART. 42.16. — *Toelage aan het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers bestemd om inzake invaliditeitsverzekering aan de ontoereikendheid der ontvangsten te verhelpen (pro memorie).*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
426 Diversen F	—	—	—
	(120.400.000)	(118.600.000)	

ART. 42.17. — *Terugbetaling aan het Fonds voor arbeidsongevallen van de uitgaven gedaan voor rekening van het Rijk, bij wijze van ongevallenrenten die dit ten laste werden gelegd krachtens artikel 5 van het Verdrag van Aken van 9 juli 1920 (art. 5, al. 3, van de wet van 16 augustus 1971).*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
426 Diversen F	3.000	3.000	2.100

Krachtens artikel 5, alinea 3 van de wet van 16 augustus 1971, betreffende de overname door andere instellingen van de bevoegdheden, de taken en het personeel van de instelling voor sociale verzekeringen Eupen-Malmedy, van de verzekeringsinstelling tegen invaliditeit te Malmedy en van de verzekeringsinstelling der private bedienden te Malmedy, vereffent het Fonds voor arbeidsongevallen, voor rekening van de Belgische Staat, een ongevallenrente voor 11 gevallen. De jaarlijkse rentelast hiervan bedraagt 2.091,60 frank.

HOOFDSTUK V.

Aankoop van roerende vermogensgoederen.

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
742 Aankoop van ander materieel . . . F	1.496.000	1.622.000 (44.410)	1.727.000 (27.847)

	Machines — Machines	Meubilair — Mobilier	Materieel — Matériel	Totalen — Totaux
1. Hoofdbestuur. — <i>Administration centrale</i> . . .	890.000	300.000	201.000	1.391.000
2. Buitendiensten. — <i>Services extérieurs</i> . . .	65.000	15.000	25.000	105.000
TOTALEN. — TOTAUX . . .	955.000	315.000	226.000	1.496.000

De ramingen zijn berekend overeenkomstig de thans geldende handelsprijzen.

Dit krediet is bestemd voor het uitrusten van de dienst der mindervaliden van klasseringsmeubels en van de installatie van een bureau voor de sociale inspectie in Luxemburg.

ART. 74.02. — *Aankoop van machines, niet leverbaar door het C.B.B.*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
742 Aankoop van ander materieel . . . F	100.000	159.000	250.000

Dit krediet is nodig voor het moderniseren van elektronische rekenmachines bestemd voor de diensten der pensioenen (gewaarborgd inkomen) en der minder-validen voor de berekening der pensioenen en de tegemoetkomingen.

ART. 42.16. — *Subvention au Fonds national de retraite des ouvriers mineurs pour pallier l'insuffisance de recettes en matière d'assurance invalidité (pour mémoire).*

Classification économique :

426 Divers.

ART. 42.17. — *Remboursement au Fonds des accidents du travail des dépenses effectuées pour le compte de l'Etat à titre de rentes d'accidents mises à charge de celui-ci par l'article 5 de la Convention d'Aix-la-Chapelle du 9 juillet 1920 (art. 5, al. 3, de la loi du 16 août 1971).*

Classification économique :

426 Divers.

En vertu de l'article 5, alinéa 3 de la loi du 16 août 1971, relative à la reprise par d'autres organismes des attributions, des tâches et du personnel de l'établissement des assurances sociales d'Eupen-Malmedy, de l'institut d'assurance contre l'invalidité de Malmedy et de l'institut d'assurance des employés privés de Malmedy, le Fonds des accidents du travail paye pour compte de l'Etat belge, des rentes d'accident pour 11 cas. La charge annuelle de ces rentes s'élève à 2.091,60 francs.

CHAPITRE V.

Achat de biens meubles patrimoniaux.

ART. 74.01. — *Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.*

Classification économique :

742 Achat d'autre matériel.

Les estimations sont basées sur les prix pratiqués actuellement.

Ce crédit est destiné à l'équipement de matériel de classement pour le service des handicapés et pour l'installation d'un bureau d'inspection sociale au Luxembourg.

ART. 74.02. — *Achat de machines non livrables par l'O.C.F.*

Classification économique :

742 Achat d'autre matériel.

Ce crédit est nécessaire pour la modernisation des machines à calculer électroniques destinées aux services des pensions (revenu garanti) et des handicapés pour le calcul des pensions et allocations.

ART. 74.03. — *Aankoop van meubilair en van allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
	—	—	—
742 Aankoop van ander materieel . . . F	300.000	365.000 (3.783)	445.000 (553.699)

Het betreft de aankoop van het meubilair voor vergaderzalen en voor wachtkamers voorbehouden aan de minder-validen en gepensioneerden.

Deze kosten zijn veroorzaakt door het onderbrengen in het gebouw « Parking 58 » en de uitbreiding van de dienst der minder-validen.

ART. 74.04. — *Aankoop van vervoermiddelen te land (pro memorie).*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
	—	—	—
741 Aankoop vervoermaterieel . . . F	—	150.000	499.000

HOOFDSTUK VI.

Diverse.

Aflossing van gevestigde overheidsschuld in nationale valuta.

ART. 91.01. — *Betaling aan het Fonds voor arbeidsongevallen van de annuïteiten, verschuldigd voor de terugbetaling van de voorschotten zonder interest toegestaan aan de Staat.*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
	—	—	—
91.11 Aflossing van gevestigde overheids-schuld in nationale valuta . . . F	35.500.000	35.500.000	35.500.000

De wet van 11 januari 1963 die de wetgeving op de arbeidsongevallen wijzigde, voorziet in zijn artikel 3, laatste alinea, dat het Fonds voor arbeidsongevallen, voorschotten mag verlenen ten bate van de gehandicapten en dit onder de voorwaarden en volgens de modaliteiten vast te stellen door de Koning.

Ter uitvoering van voornoemde wet, werden drie koninklijke besluiten, respectievelijk van 12 maart 1963, 29 juni 1964 en 23 april 1965, getroffen, luidens dewelke een globaal bedrag van 355 miljoen frank voorgeschieden werd door het Fonds voor arbeidsongevallen.

Rekening gehouden met de reeds gedane terugbetalingen beliep het saldo der nog niet teruggestorte voorschotten 254 miljoen frank op 31 december 1967.

Luidens het koninklijk besluit van 9 januari 1969, zal dit saldo der voorschotten, nog niet teruggestort door de Staat, terugbetaald worden door vijftien achtereenvolgende betalingen aanvangnemend op 1 januari 1968.

Luidens het koninklijk besluit van 8 september 1971 zal het saldo met ingang van 1 januari 1971 terugbetaald worden in vijf jaarlijkse stortingen van 35.500.000 frank en één storting van 25.500.000 frank.

Niet economisch verdeeld.

ART. 01.01. — *Provisioneel krediet tot dekking van de lasten, voor de hele begroting, voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijsen en uit de sociale programmatie.*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
	—	—	—
01 Niet economisch verdeeld . . . F	1.258.211.000	—	—

ART. 74.03. — *Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.*

Classification économique :

742 Achat d'autre matériel.

Il s'agit de l'acquisition du mobilier pour salles de réunion et pour salles d'attente pour handicapés et pensionnés.

Ces frais sont occasionnés par l'installation dans l'immeuble « Parking 58 » et par l'extension du service des handicapés.

ART. 74.04. — *Achat de moyens de transport terrestre (pour mémoire).*

Classification économique :

741 Achat de matériel de transport.

CHAPITRE VI.

Divers.

Amortissement de la dette publique consolidée en monnaie nationale.

ART. 91.01. — *Paiement au Fonds des accidents du travail des annuïtés dues en remboursement des avances sans intérêt consenties à l'Etat.*

Classification économique :

91.11 Amortissement de la dette publique consolidée en monnaie nationale.

La loi du 11 janvier 1963 modifiant la législation sur les accidents du travail prévoit dans son article 3, dernier alinéa, que le Fonds des accidents du travail peut consentir des avances au profit des handicapés et ce, aux conditions et selon les modalités à fixer par le Roi.

Trois arrêtés royaux, datés respectivement des 12 mars 1963, 29 juin 1964 et 23 avril 1965 ont été pris en exécution de la loi précitée, en vertu desquels un montant global de 355 millions a été avancé par le Fonds des accidents du travail.

Compte tenu des remboursements déjà effectués, le solde des avances non encore restituées s'élevait au 31 décembre 1967 à 254 millions de francs.

Aux termes de l'arrêté royal du 9 janvier 1969, ce solde des avances non encore restituées par l'Etat sera remboursé en quinze paiements annuels successifs, prenant cours au 1^{er} janvier 1968.

Aux termes de l'arrêté royal du 8 septembre 1971, le remboursement du solde se fera à partir du 1^{er} janvier 1971 en cinq annuités de 35.500.000 francs et une annuité de 25.500.000 francs.

Non réparti économiquement.

ART. 01.01. — *Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour tout le budget, les charges résultant d'une augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale.*

Classification économiques :

01 Non réparti économiquement.

Provisie bestemd om :

— de bijkomende lasten te dekken welke voortvloeien uit de weer-slag van de verhoging van het indexcijfer der consumptieprijzen op de bezoldiging en sommige andere uitgaven;

— de toekenning van voordelen in het raam van de sociale pro-grammatie.

Interne verrichtingen.

ART. 03.01. — *Storting en aan de belastingontvangers van de sommen welke zij, bij toepassing van artikel 56 van de wet van 18 juni 1930 of van artikel 67 van de bij het besluit van de Regent van 12 sep-tember 1946 samengevoegde wetten moesten invorderen en die om de een of andere reden niet zullen geïnd worden.*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
	—	—	—
03 Interne verrichtingen F	120.000	3.315.000	122.734

Het Bestuur der Directe Belastingen komt tussenbeide voor het invor-deren van de bijdragen verschuldigd krachtens verschillende sociale wetten.

De artikelen 56 van de wet van 18 juni 1930 betreffende de verzeke-ring tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood der bedienden en art. 67 van de bij het besluit van de Regent van 12 sep-tember 1946 samengevoegde wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood houden een bepaling in, luidend als volgt :

« Mocht de werkgever, binnen de aldus vastgestelde termijn, aan de hem door het vonnis opgelegde verplichtingen niet hebben voldaan, dan worden de verschuldigde sommen door middel van dwang, zoals inzake directe belastingen, ingevorderd ».

Het gebeurt dat sommige werkgevers, na de inkohiering van de sommen waarvan de betaling hun bij vonnis opgelegd werd, die sommen veeleer aan de betrokken verzekeringsinstellingen storten dan aan de ontvangers der belastingen en doen daarna bij die functionarissen gelden dat zij aan het vonnis voldaan hebben. In dit geval is de ingekohierde som niet aangezuiverd. Zo ook wanneer wordt vastgesteld dat de inge-kohierde som niet invorderbaar is wegens de insolventie van de schuldenaar.

Welnu, de geldende reglementering bij het Bestuur der Directe Belastingen inzake de comptabiliteit der ontvangsten op ingekohierde rechten behelst de storting van het bedrag van elke ontlasting of van de niet invorderbaar erkende bijdragen aan de betrokken ontvanger der belastingen, waarna bedoeld beheer het totaal bedrag van de vastgestelde (ingekohierde) rechten als definitieve ontvangst boekt.

Daar het Bestuur der Directe Belastingen eveneens deze procedure op verzoek van het Ministerie van Sociale Voorzorg in de gevallen der gedane invorderingen toepast, hoort het aan dit departement toe de ingekohierde sommen te storten, welke door de ontvangers der belas-tingen ten laste van de schuldenaars niet zullen ingevorderd worden. Deze sommen zullen achteraf op de rijksmiddelenbegroting als ontvangst geboekt worden.

Alles komt neer op de kwestie van geschriften welke, in de compta-biliteit van de kantoren der directe belastingen, tot uiting komt door zekere vereenvoudigingen en meer veiligheid.

Het opgevraagd krediet stemt overeen met de ramingen door de ontvangers der rechtstreekse belastingen gedaan op grond van de op dit ogenblik ter zake nog niet betaalde bijdragen, waarvan de niet invor-derbaarheid zich in de loop van de volgende maanden schijnt te zullen bevestigen.

Provision destinée à couvrir :

— la charge supplémentaire découlant de la répercussion sur les rémunérations et certaines autres dépenses, de l'augmentation de l'indice des prix à la consommation;

— l'octroi d'avantages dans le cadre de la programmation sociale.

Opérations internes.

ART. 03.01. — *Versements aux receveurs des contributions des sommes dont, en application de l'article 56 de la loi du 18 juin 1930 ou de l'article 67 des lois coordonnées par l'arrêté du Régent du 12 sep-tembre 1946, ils ont été chargés d'opérer le recouvrement et qui pour l'un ou l'autre motif ne seront pas perçues.*

Classification économique :

03 Opérations internes.

L'Administration des Contributions directes intervient pour le recou-vrement des cotisations dues en vertu de diverses lois sociales.

L'article 56 de la loi du 18 juin 1930 relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des employés et l'article 67 des lois coordonnées par l'arrêté du Régent du 12 septembre 1946 relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré, contiennent une disposition libellée comme suit :

« A défaut pour l'employeur d'avoir satisfait au paiement dans le délai ainsi fixé, le recouvrement des sommes dues est opéré par voie de contrainte, comme en matière de contributions directes ».

Il arrive que certains employeurs, après l'enrôlement des sommes qu'ils ont été condamnés à payer, versent lesdits montants aux orga-nismes d'assurance intéressés plutôt qu'aux receveurs des contributions et font valoir auprès de ces fonctionnaires qu'ils ont satisfait au juge-ment. Dans ce cas, la somme enrôlée n'est pas apurée. Il en est de même lorsque la somme enrôlée est reconnue irrécouvrable à cause de l'in-solvabilité du redevable.

Or, la réglementation en vigueur à l'Administration des Contri-butions directes en matière de comptabilisation des recettes sur droits enrôlés implique le versement, au receveur des contributions intéressé, du montant de chaque dégrèvement ou de la cotisation reconnue irré-couvrable, après quoi l'Administration en question inscrit comme recette définitive le montant total des droits constatés (enrôlés).

Comme l'Administration des Contributions directes applique égale-ment cette procédure dans les cas de recouvrements opérés à la requête du Ministère de la Prévoyance sociale, il incombe au département de verser les sommes enrôlées qui ne pourront être perçues par les rece-veurs des contributions à charge des redevables. Ces sommes seront portées ultérieurement en recette au budget des Voies et Moyens.

L'opération consiste en un jeu d'écritures qui se traduit, dans la comptabilité des bureaux des contributions directes, par certaines sim-plifications et une plus grande sécurité.

Le crédit sollicité correspond aux prévisions établies par les rece-veurs des contributions directes sur la base des cotisations actuellement en souffrance en la matière et dont l'irrécouvrabilité paraît devoir se confirmer au cours des prochains mois.

TITEL IV.
AFZONDERLIJKE SECTIE.

SECTIE I.

Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.

HOOFDSTUK II.

Wederbeleggingsfondsen van begrotingskredieten.

ART. 630.2A. — Tegemoetkomingen aan de minder-validen. — Opbrengst van de uitgegeven assignaties waarvan de betaling door het Bestuur der Postchecks niet kon geschieden (wet van 27 juni 1969).

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
<i>Ontvangsten :</i>			
990 Overdracht F	11.052.564	8.052.564	4.926.532
33.11 Opbrengst van uitgegeven assignaties van gewone en bijzondere tegemoetkomingen die om speciale redenen niet werden uitbetaald aan de minder-validen F	16.000.000	17.000.000	17.150.768
Totaal . . . F	27.052.564	25.052.564	22.077.300
<i>Uitgaven :</i>			
33.11 Betaling van het werkelijk bedrag der gewone en bijzondere tegemoetkomingen aan de minder-validen of ermede gelijkgestelden F	17.000.000	14.000.000	14.024.736
Totaal . . . F	17.000.000	14.000.000	14.024.736
950 Over te dragen F	10.052.564	11.052.564	8.052.564

Opbrengst van de uitgegeven assignaties, waarvan de betaling echter door het Bestuur der Postchecks, om de een of andere oorzaak, niet kon geschieden.

Bedrag der uitgegeven assignaties op artikel 33.06 van de gewone begroting van het departement, welke aan de rechthebbenden niet konden worden betaald.

ART. 630.3A. — Aanvullende ouderdomstegemoetkomingen aan minder-validen. — Opbrengst van de uitgegeven assignaties welke door het Bestuur der Postchecks niet konden worden betaald (wet van 27 juni 1969).

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
<i>Ontvangsten :</i>			
990 Overdracht F	7.261	6.261	41.398
33.11 Opbrengst van uitgegeven assignaties van aanvullende tegemoetkomingen die, om speciale redenen, niet werden uitbetaald aan de minder-validen . . . F	20.000	25.000	40.559
Totaal . . . F	27.261	31.261	81.957

TITRE IV.
SECTION PARTICULIERE.

SECTION I.

Dépenses de l'Etat sur ressources affectées.

CHAPITRE II.

Fonds de emploi de crédits budgétaires.

ART. 630.2A. — Allocations aux handicapés. — Produit des assignations émises, dont le paiement n'a pu être effectué par l'Office des Chèques postaux (loi du 27 juin 1969).

Classification économique :

Recettes :

990 Report.

33.11 Produit des assignations émises pour allocations ordinaires et spéciales et qui, pour des raisons spéciales, n'ont pas été payées aux handicapés.

Totaux.

Dépenses :

33.11 Paiement du montant réel des allocations ordinaires et spéciales aux handicapés ou personnes assimilées.

Totaux.

Produit des assignations émises, mais dont le paiement, pour l'une ou l'autre cause, n'a pu être effectué par l'Office des Chèques postaux.

Montant des assignations émises à charge de l'article 33.06 du budget ordinaire du département et qui n'ont pu être payées aux bénéficiaires.

ART. 630.3A. — Allocations complémentaires de vieillesse aux handicapés. — Produit des assignations émises, dont le paiement n'a pu être effectué par l'Office des Chèques postaux (loi du 27 juin 1969).

Classification économique :

Recettes :

990 Report.

33.11 Produit des assignations émises pour allocations complémentaires et qui, pour des raisons spéciales, n'ont pas été payées aux handicapés.

Totaux.

	1974	1973	1972	
<i>Uitgaven :</i>				<i>Dépenses :</i>
33.11 Betaling van het werkelijk bedrag der aanvullende tegemoetkomingen aan de minder-validen of ermede gelijkgestellten F	21.000	24.000	75.696	33.11 Paiement du montant réel des allocations complémentaires aux handicapés et personnes assimilées.
Totaal . . . F	21.000	24.000	75.696	Totaux.
950 Over te dragen F	6.261	7.261	6.261	950 A reporter.

Bedrag der uitgegeven assignaties op artikel 33.06 van de gewone begroting van het Departement, welke aan de rechthebbenden niet konden worden betaald.

Montant des assignations émises à charge de l'article 33.06 du budget ordinaire du Département et qui n'ont pu être payées aux bénéficiaires.

HOOFDSTUK III.

CHAPITRE III.

Fondsen gestijfd door bijzondere inkomsten.

Fonds alimentés par des ressources particulières.

ART. 660.1B. — Aan de Schatkist overgemaakte gelden voor de uitkering van renten, pensioenen of tegemoetkomingen aan in België verblijvende personen die, overeenkomstig de gesloten internationale akkoorden, gerechtigd zijn op de voordelen van buitenlandse sociale wetgevingen.

ART. 660.1B. — Fonds remis au Trésor pour le service financier des rentes, pensions ou allocations au profit de personnes résidant en Belgique et bénéficiant, conformément aux accords internationaux intervenus, d'avantages octroyés par des législations sociales étrangères.

Economische classificatie :

Classification économique :

	1974	1973	1972	
<i>Ontvangsten :</i>				<i>Recettes :</i>
990 Overdracht F	1.628.463	1.628.463	5.017.162	990 Report.
390 Bedrag van de aan de Schatkist door het buitenland overgemaakte gelden ingevolge internationale akkoorden voor sociale zekerheid F	24.000.000	29.000.000	28.697.865	390 Montant des fonds remis par l'étranger au Trésor, conformément aux accords internationaux de sécurité sociale.
Totaal . . . F	25.628.463	30.628.463	33.715.027	Totaux.
<i>Uitgaven :</i>				<i>Dépenses :</i>
33.11 Uitkeringen van renten, pensioenen en tegemoetkomingen aan in België verblijvende personen, gerechtigd op voordelen van buitenlandse sociale wetgevingen F	24.000.000	29.000.000	32.086.564	33.11 Paiements de rentes, de pensions et d'allocations aux personnes qui résident en Belgique et sont bénéficiaires d'avantages reconnus par des législations sociales étrangères.
Totaal . . . F	24.000.000	29.000.000	32.086.564	Totaux.
950 Over te dragen F	1.628.463	1.628.463	1.628.463	950 A reporter.

De gesloten internationale akkoorden betreffende de voordelen van de buitenlandse sociale wetgevingen hebben betrekking op :

a) het Algemeen Verdrag van 26 november 1965 tussen het koninkrijk België en de volksrepubliek Polen betreffende de sociale zekerheid, inzonderheid de artikelen 29 en 36;

b) het derde aanvullend akkoord van de algemene zekerheidsovereenkomst tussen België en de Duitse Bondsrepubliek van 7 december 1957, bekrachtigd door de Kamers bij de wet van 21 januari 1963 (Belgisch Staatsblad van 21 februari 1964).

De Belgisch-Duitse Overeenkomst en haar aanvullende akkoorden zijn in werking getreden op 9 november 1963 met uitwerking vanaf 1 januari 1959.

ART. 660.2B. — Opbrengst en bestemming van de leningen welke de Minister van Financiën mocht aangaan bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, in toepassing van de wet betreffende de inrichting van een ouderdoms- en overlevingspensioenregeling ten behoeve van de vrijwillig verzekerden (wet van 12 februari 1963).

Les accords internationaux conclus concernant les avantages des législations sociales étrangères se rapportent :

a) à la Convention générale du 26 novembre 1965 entre le royaume de Belgique et la république populaire de Pologne sur la sécurité sociale, notamment les articles 29 et 36;

b) au troisième accord complémentaire à la convention générale de sécurité sociale entre la Belgique et la république fédérale d'Allemagne du 7 décembre 1957, approuvé par les Chambres par la loi du 21 janvier 1963 (Moniteur belge du 21 février 1964).

La Convention belgo-allemande et ses accords complémentaires sont entrés en vigueur le 9 novembre 1963 et produisent leurs effets le 1^{er} janvier 1959.

ART. 660.2B. — Produit et affectation des emprunts que le Ministre des Finances pouvait contracter auprès de la Caisse générale d'Epargne et de Retraite en application de la loi portant organisation d'un régime de pension de retraite et de survie au profit des assurés libres (loi du 12 février 1963).

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
	—	—	—
<i>Ontvangsten :</i>			
990 Overdracht F	597.826	597.826	597.826
463 Opbrengst van leningen, door de Minister van Financiën aangegaan bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas . F	—	—	—
Totalen . . . F	597.826	597.826	597.826
<i>Uitgaven :</i>			
421 Storting aan de Schatkist of aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas . F	597.826	—	—
Totalen . . . F	597.826	—	—
950 Over te dragen F	—	597.826	597.826

Classification économique :

<i>Recettes :</i>	
990 Report.	
463 Produit de prêts que le Ministre des Finances a contracté auprès de la Caisse générale d'Epargne et de Retraite.	
Totaux.	
<i>Dépenses :</i>	
421 Versement au Trésor ou à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite.	
Totaux.	
950 A reporter.	

In uitvoering van artikel 28, eerste lid, 2°, van de wet van 12 februari 1963 inzake de ouderdoms- en overlevingspensioenregeling ten behoeve van de vrijwillig verzekerden konden door de Staat bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas leningen worden aangegaan voor de financiële dienst van voormelde pensioenregeling.

Bij artikel 25 van de wet van 1 april 1969 (*Belgisch Staatsblad* van 29 april 1969) tot instelling van een gewaarborgd inkomen voor bejaarden worden vanaf 1 mei 1969, de beschikkingen van voormeld artikel 28 opgeheven onder voorbehoud echter van een bij artikel 19, tweede lid van voormelde wet van 1 april 1969 voorziene beschikking volgens de welke de voorgaande aangegane leningen zullen worden terugbetaald.

Gezien de mogelijkheid tot het afsluiten van leningen bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas vanaf 1 mei 1969 niet meer bestaat, zal op voormeld artikel geen enkele ontvangst noch uitgave meer worden geboekt. Het bedrag van 597.826 frank zal in 1974 hetzij aan de Schatkist hetzij aan de A.S.L.K. worden gestort.

ART. 660.3B. — *Fonds voor de beroepsziekten.* (Wet van 2 april 1965.)

En exécution de l'article 28, premier alinéa, 2°, de la loi du 12 février 1963 relative à l'organisation d'un régime de pensions de retraite et de survie au profit des assurés libres, l'Etat pouvait conclure des emprunts auprès de la Caisse générale d'Epargne et de Retraite au profit du service financier du régime de pensions précité.

L'article 25 de la loi du 1^{er} avril 1969 (*Moniteur belge* du 29 avril 1969) instituant un revenu garanti aux personnes âgées, a abrogé à partir du 1^{er} mai 1969, les dispositions de l'article 28 précité, sous réserve toutefois d'une disposition, prévue à l'article 19, deuxième alinéa de ladite loi du 1^{er} avril 1969 au terme de laquelle les emprunts contractés précédemment seront remboursés.

Comme la possibilité de contracter des emprunts auprès de la Caisse générale d'Epargne et de Retraite, n'existe donc plus à partir du 1^{er} mai 1969, aucune recette ni dépense ne sera encore enregistrée au présent article. Le montant de 597.826 francs sera versé en 1974 soit au Trésor, soit à la C.G.E.R.

ART. 660.3B. — *Fonds des maladies professionnelles.* (Loi du 2 avril 1965.)

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
	—	—	—
<i>Ontvangsten :</i>			
990 Overdracht F	103.287	623.287	521.527
374 Opbrengst van werkgeversbijdragen door de verzekeringsinstellingen aan het Fonds voor de beroepsziekten . . F	50.000	100.000	101.760
Totalen . . . F	153.287	723.287	623.287
<i>Uitgaven :</i>			
426 Overdracht van werkgeversbijdragen aan het Fonds voor de beroepsziekten . F	150.000	620.000	—
Totalen . . . F	150.000	620.000	—
950 Over te dragen F	3.287	103.287	623.287

Classification économique :

<i>Recettes :</i>	
990 Report.	
374 Produit des cotisations patronales qui sont perçues par les organismes d'assurance en faveur du Fonds des maladies professionnelles.	
Totaux.	
<i>Dépenses :</i>	
426 Transfert des cotisations patronales au Fonds des maladies professionnelles.	
Totaux.	
950 A reporter.	

De koninklijke besluiten van 18 januari 1964 (*Belgisch Staatsblad* van 28-1-1964), 9 juni 1964 (*Belgisch Staatsblad* van 16-6-1964) en 2 april 1965 (*Belgisch Staatsblad* van 13-4-1965) getroffen in uitvoering der artikelen 59 en 60 van het koninklijk besluit van 3 juni 1970 houdende coördinatie van de wetbepalingen betreffende de beroepsziekten (*Belgisch Staatsblad* van 27-8-1970) duiden de instellingen aan belast met de inning der bijdragen verschuldigd aan het Fonds voor de beroepsziekten.

Les arrêtés royaux des 18 janvier 1964 (*Moniteur belge* du 28-1-1964), 9 juin 1964 (*Moniteur belge* du 16-6-1964) et 2 avril 1965 (*Moniteur belge* du 13-4-1965) pris en exécution des articles 59 et 60 de l'arrêté royal du 3 juin 1970 portant coordination des dispositions légales relatives aux maladies professionnelles (*Moniteur belge* du 27-8-1970) désignent les organismes chargés de percevoir les cotisations dues au Fonds des maladies professionnelles.

Ingevolge de beschikkingen van alinea 2 van artikel 59 van gezegd koninklijk besluit zal het bestuur der directe belastingen slechts tussenkomen voor de bijdragen welke niet op tijd gestort zijn.

Selon les dispositions de l'alinéa 2 de l'article 59 dudit arrêté royal l'administration des contributions directes ne sera dorénavant appelée à intervenir qu'en matière de cotisations restant en souffrance.

ART. 660.4C. — *Speciale fondsen bestemd voor het uitkeren van de bezoldiging en de onkosten van de controleorganen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut, onderworpen aan de wet van 16 maart 1954, gewijzigd en aangevuld door het koninklijk besluit van 18 december 1957, alsmede bij alle andere parastatale instellingen.*

ART. 660.4C. — *Fonds spéciaux destinés au paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public, soumis à la loi du 16 mars 1954, modifiée et complétée par l'arrêté royal du 18 décembre 1957, ainsi qu'auprès de tous autres organismes parastataux.*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
<i>Ontvangsten :</i>			
990 Overdracht F	—	—	—
080 Stortingen F	2.300.000	2.200.000	1.909.641
Totaal . . . F	2.300.000	2.200.000	1.909.641

Uitgaven :

030 Bezoldigingen F	2.300.000	2.200.000	1.909.641
Totaal . . . F	2.300.000	2.200.000	1.909.641

950 Over te dragen F — — —

Dit speciaal fonds wordt gespijsd door de stortingen verricht door de betrokken instellingen van openbaar nut.

Le fonds spécial est alimenté par les versements effectués par les organismes d'intérêt public intéressés.

ART. 660.6C. — *Legaat van wijlen Joseph Lambert van Petite-Chapelle ten gunste van de minder-validen van België.*

ART. 660.6C. — *Legs de feu Joseph Lambert de Petite-Chapelle en faveur des handicapés de Belgique.*

Economische classificatie :

	1974	1973	1972
<i>Ontvangsten :</i>			
990 Overdracht F	250.000	—	—
383 Verwezenlijking van het legaat . . .	—	250.000	—
Totaal . . . F	250.000	250.000	—

Uitgaven :

33.12 Overdracht aan een instelling van hulpbetoon aan minder-validen F	250.000	—	—
Totaal . . . F	250.000	—	—

950 Over te dragen F — 250.000 —

Bij zijn testament heeft wijlen Joseph Lambert van Petite-Chapelle gans zijn bezit gelegeerd aan de minder-validen van België.

De par son testament, feu Joseph Lambert de Petite-Chapelle a légué tous ses biens aux handicapés de Belgique.

Bij ministeriële beslissing zal het legaat ten goede komen aan het Tehuis Léon Henard te Alle-sur-Semois, aan hetwelk het bedrag in 1974 zal gestort worden.

Par décision ministérielle le legs bénéficiera au Home Léon Henard de Alle-sur-Semois auquel le montant sera versé en 1974.

Classification économique :

Recettes :

990 Report.
080 Versements.

Totaux.

Dépenses :

030 Rémunérations.

Totaux.

950 A reporter.

Classification économique :

Recettes :

990 Report.
383 Réalisation du legs.

Totaux.

Dépenses :

33.12 Transferts à un établissement d'aide aux handicapés.

Totaux.

950 A reporter.

TABEL

—

TABLEAU

Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven.

Art.	AANWIJZING — DESIGNATION	Nr. — N°	Weddeschaal — Barème	
			Minimum	Maximum
(1)	(2)		(3)	

11.03 VASTE DIENSTEN. — SERVICES PERMANENTS.

Secretaris-generaal. — <i>Secrétaire général</i>	17/1	669.000 - 900.000
Directeur-generaal — <i>Directeur général</i>	16/1	602.000 - 800.000
Bestuursdirecteur. — <i>Directeur d'administration</i>	15/1	502.000 - 700.000
Inspecteur-generaal. — <i>Inspecteur général</i>	15/1	502.000 - 700.000
Hoofdgeneesheer-directeur. — <i>Médecin en chef-directeur</i>	13/4	462.000 - 660.000
Actuaris. — <i>Actuaire</i>	13/3	438.000 - 636.000
Hoofdinspecteur-directeur. — <i>Inspecteur en chef-directeur</i>	13/3	438.000 - 636.000
Directeur. — <i>Directeur</i>	13/2	352.800 - 550.800
Adviseur. — <i>Conseiller</i>	13/2	352.800 - 550.800
Eerstaanwezend inspecteur-hoofd van dienst. — <i>Inspecteur principal chef de service</i>	12/1	324.000 - 491.000
Geneesheer-hoofd van dienst. — <i>Médecin-chef de service</i>	11/6	366.000 - 523.500
Eerstaanwezend actuaariaatsinspecteur. — <i>Inspecteur principal d'actuariat</i>	11/6	366.000 - 523.500
Organisatieadviseur. — <i>Conseiller d'organisation</i>	11/3	282.000 - 449.100
Adjunct-adviseur. — <i>Conseiller adjoint</i>	11/3	282.000 - 449.100
Inspecteur-revisor. — <i>Inspecteur reviseur</i>	11/3	282.000 - 449.100
Inspecteur-geneesheer. — <i>Inspecteur médecin</i>	10/3	324.000 - 496.200
Inspecteur-boekhouding. — <i>Inspecteur comptable</i>	10/1	258.000 - 412.200
Inspecteur (der verzekeringen). — <i>Inspecteur (des assurances)</i>	10/1	258.000 - 412.200
Inspecteur of eerstaanwezend inspecteur. — <i>Inspecteur ou inspecteur principal</i>	10/1 11/3	258.000 - 412.200 262.000 - 449.100
Vertaler-revisor of eerstaanwezend vertaler-revisor of vertaler-directeur. — <i>Traducteur reviseur ou traducteur reviseur principal ou traducteur-directeur</i>	10/1 11/3 13/2	258.000 - 412.200 282.000 - 449.100 352.800 - 550.800
Bestuurssecretaris. — <i>Secrétaire d'administration</i>	10/1	258.000 - 412.200
Verificateur-accountant 1ste klasse. — <i>Vérificateur-expert comptable de 1^{re} classe</i>	24/3	228.600 - 351.000
Bestuurschef. — <i>Chef administratif</i>	24/1	219.000 - 341.400
Verificateur. — <i>Vérificateur</i>	23/3	219.000 - 333.000
Adjunct Inspecteur 2de klasse of adjunct inspecteur 1ste klasse of eerstaanwezend adjunct-inspecteur. — <i>Inspecteur adjoint de 2^e classe ou inspecteur adjoint de 1^{re} classe ou inspecteur adjoint principal</i>	22/3 24/1 25/2	180.000 - 294.000 219.000 - 341.400 261.600 - 384.000

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

HOOFDBESTUUR ADMINISTRATION CENTRALE						BUITENDIENSTEN SERVICES EXTERIEURS						TOTALEN — TOTAUX (16)
Kader — Cadre (4)	Effectief — Effectif (5) (6)		Raming — Evaluation (7) (8) (9)			Kader — Cadre (10)	Effectief — Effectif (11) (12)		Raming — Evaluation (13) (14) (15)			
	Vast pers. — Ag. déf.	Tijd. pers. — Ag. temp.	Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	Totaal — Total		Vast pers. — Ag. déf.	Tijd. pers. — Ag. temp.	Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	Totaal — Total	
	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)		(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
1	1	—	900.000	—	900.000	—	—	—	—	—	—	900.000
4	3	—	2.400.000	—	2.400.000	—	—	—	—	—	—	2.400.000
2	1	—	700.000	—	700.000	—	—	—	—	—	—	700.000
1	1	—	800.000	—	800.000	—	—	—	—	—	—	800.000
1	1	—	660.000	—	660.000	—	—	—	—	—	—	660.000
1	1	—	528.000	—	528.000	—	—	—	—	—	—	528.000
2	2	—	1.254.000	—	1.254.000	—	—	—	—	—	—	1.254.000
7	6	—	3.196.800	—	3.196.800	—	—	—	—	—	—	3.196.800
7	7	—	3.945.100	—	3.945.100	—	—	—	—	—	—	3.945.100
4	4	—	1.874.100	—	1.874.100	—	—	—	—	—	—	1.874.100
—	—	—	—	—	—	2	1	—	523.500	—	523.500	523.500
2	2	—	774.000	—	774.000	—	—	—	—	—	—	774.000
1	1	—	478.800	—	478.800	—	—	—	—	—	—	478.800
12	13	—	5.403.600	—	5.403.600	—	—	—	—	—	—	5.403.600
1	1	—	410.400	—	410.400	—	—	—	—	—	—	410.400
—	—	—	—	—	—	7	4	—	1.461.900	—	1.461.900	1.461.900
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	6	7	—	2.309.400	—	2.309.400	2.309.400
—	—	—	—	—	—	12	11	—	4.209.900	—	4.209.900	4.209.900
3	3	—	1.384.500	—	1.384.500	—	—	—	—	—	—	1.384.500
44	41	2	14.146.000	524.400	14.670.400	—	4	—	1.442.400	—	1.442.400	16.112.800
1	1	—	334.200	—	334.200	—	—	—	—	—	—	334.200
28	26	—	8.301.000	—	8.301.000	—	—	—	—	—	—	8.301.000
—	1	—	324.600	—	324.600	—	—	—	—	—	—	324.600
—	—	—	—	—	—	73	42	5	12.316.116	921.600	13.237.716	13.237.716

Art.	AANWIJZING — DESIGNATION	Nr. — N°	Weddeschaal — <i>Barème</i>
			Minimum Maximum
(1)	(2)		(3)
	Maatschappelijk assistent of maatschappelijk assistent 1ste klasse. — <i>Assistant social ou assistant social de 1^{re} classe</i>	22/6 23/6	190.000 - 289.000 217.600 - 316.000
	Vertaler of eerstaanwezend vertaler of hoofdvertaler. — <i>Traducteur ou traducteur principal ou traducteur chef</i>	22/2 24/1 25/2	169.200 - 283.200 219.000 - 341.400 261.600 - 384.000
	Onderbureauchef. — <i>Sous-chef de bureau</i>	22/3	180.000 - 294.000
	Adjunct administratief secretaris. — <i>Secrétaire administratif adjoint</i>	21/3	174.000 - 288.000
	Hulpverificateur. — <i>Aide-vérificateur</i>	21/1	163.200 - 277.200
	Opsteller. — <i>Rédacteur</i>	20/1	150.000 - 264.000
	Hoofdklerk. — <i>Commis-chef</i>	34/1	168.000 - 239.400
	Eerste klerk-stenotypist of klerk-stenotypist secretaris. — <i>Commis-sténodactylographe principal ou commis-sténodactylographe secrétaire</i>	32/2 33/4	139.800 - 206.400 158.400 - 225.000
	Eerste klerk. — <i>Commis principal</i>	32/1	138.000 - 204.600
	Klerk-stenotypist. — <i>Commis-sténodactylographe</i>	30/2	135.000 - 201.600
	Klerk. — <i>Commis</i>	30/1	132.000 - 198.600
	Klerk-typist. — <i>Commis-dactylographe</i>	30/1	132.000 - 198.600
	Hoofdbeampte. — <i>Agent en chef</i>	44/1	154.800 - 190.800
	Hoofdexpeditionair. — <i>Chef-expéditionnaire</i>	43/2	129.600 - 165.600
	Hoofdkamerbewaarder. — <i>Chef-huissier</i>	42/1	128.400 - 164.400
	Expeditionair. — <i>Expéditionnaire</i>	42/1	128.400 - 164.400
	Telefonist. — <i>Téléphoniste</i>	42/1	128.400 - 164.400
	Magazijnbediende-mecanograaf. — <i>Magasinier mécanographe</i>	41/2	130.200 - 166.200
	Klasseerder. — <i>Classeur</i>	41/1	124.800 - 158.400
	Bode-kamerbewaarder. — <i>Messenger-huissier</i>	41/1	124.800 - 158.400
	Eerste werkman specialist A. — <i>Premier ouvrier spécialiste A</i>	44/1	154.800 - 190.800
	Eerste werkman, rijtuigmechanicien. — <i>Premier ouvrier mécanicien de véhicules</i>	43/4	141.000 - 177.000
	Autobestuurder-mechanicen. — <i>Conducteur d'auto-mécanicien</i>	42/3	139.200 - 175.200
	Schrijnwerker-meubelmaker. — <i>Menuisier-ébéniste</i>	42/3	139.200 - 175.200
	Autobestuurder. — <i>Conducteur d'auto</i>	41/2	130.200 - 166.200
	Onderhoudselektricien. — <i>Electricien d'entretien</i>	41/2	130.200 - 166.200
	Ketelstoker 1ste klasse. — <i>Chauffeur de chaudière de 1^{re} classe</i>	41/2	130.200 - 166.200
	Hulparbeider voor zwaar werk. — <i>Manœuvre lourde</i>	40/2	122.400 - 156.000
	Dienstjongen. — <i>Garçon de service</i>	40/1	120.000 - 153.600

HOOFDBESTUUR ADMINISTRATION CENTRALE						BUITENDIENSTEN SERVICES EXTERIEURS						TOTALEN — TOTALUX (16)
Kader — Cadre (4)	Effectief — Effectif		Raming — Evaluation			Kader — Cadre (10)	Effectief — Effectif		Raming — Evaluation			
	Vast pers. — Ag. def.	Tijd. pers. — Ag. temp.	Vast personeel — Agents definitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	Totaal — Total		Vast pers. — Ag. def.	Tijd. pers. — Ag. temp.	Vast personeel — Agents definitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	Totaal — Total	
	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)		(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
2	2	—	468.800	—	468.800	15	9	3	2.189.200	586.800	2.776.000	3.244.800
2	2	—	474.000	—	474.000	—	—	—	—	—	—	474.000
32	29	—	6.761.000	—	6.761.000	—	—	—	—	—	—	6.761.000
—	—	—	—	—	—	10	8	—	2.143.200	—	2.143.200	2.143.200
20	21	—	5.091.600	—	5.091.600	—	—	—	—	—	—	5.091.600
90	62	35	11.236.800	5.659.200	16.896.000	—	1	—	169.200	—	169.200	17.065.200
37	30	—	6.752.400	—	6.752.400	—	—	—	—	—	—	6.752.400
5	3	—	637.200	—	637.200	—	—	—	—	—	—	637.200
21	10	—	1.634.400	—	1.634.400	—	—	—	—	—	—	1.634.400
25	7	—	1.077.200	—	1.077.200	—	—	—	—	—	—	1.077.200
30	43	12	6.737.400	1.714.800	8.452.200	7	6	—	915.600	—	915.600	9.367.800
42	23	34	3.361.800	4.696.200	8.058.000	—	—	—	—	—	—	8.058.000
2	2	—	379.200	—	379.200	—	—	—	—	—	—	379.200
4	3	—	497.550	—	497.550	—	—	—	—	—	—	497.550
6	6	—	897.600	—	897.600	—	—	—	—	—	—	897.600
9	5	—	808.048	—	808.048	—	—	—	—	—	—	808.048
9	4	—	571.200	—	571.200	—	—	—	—	—	—	571.200
1	1	—	166.200	—	166.200	—	—	—	—	—	—	166.200
9	—	6	—	820.800	820.800	—	—	—	—	—	—	820.800
21	12	11	1.527.600	1.492.800	3.020.400	—	—	—	—	—	—	3.020.400
1	1	—	195.600	—	195.600	—	—	—	—	—	—	195.600
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	2	—	319.200	—	319.200	—	—	—	—	—	—	319.200
1	1	—	175.200	—	175.200	—	—	—	—	—	—	175.200
2	2	2	284.400	273.600	558.000	—	—	—	—	—	—	558.000
1	1	—	138.600	—	138.600	—	—	—	—	—	—	138.600
2	1	—	147.000	—	147.000	—	—	—	—	—	—	147.000
5	—	5	—	667.200	667.200	—	—	—	—	—	—	667.200
6	7	11	970.200	1.530.600	2.500.800	—	—	—	—	—	—	2.500.800
512	396	118	99.125.298	17.379.600	116.504.898	132	93	8	27.680.416	1.508.400	29.188.816	145.693.714

Art.	AANWIJZING — DESIGNATION	Nr. — Nº	Weddeschaal — Barème
			Minimum Maximum
(1)	(2)		(8)

Hulppersoneel (full-time of met onvolledige prestaties). — <i>Personnel auxiliaire (full-time ou à prestations incomplètes)</i>	Uurloon/Salaire horaire
Dienster. — <i>Serveuse</i>	1/2236 van/de 122.400
Schoonmaakster. — <i>Nettoyeuse</i>	1/2236 van/de 120.000
TOTAAL VAN DE BAREMABEZOLDIGINGEN. — <i>TOTAL DES TRAITEMENTS BAREMIQUES</i>	
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen. — <i>Promotions de grade et augmentations barémiques</i>	
Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen. — <i>Création de services ou d'emplois nouveaux</i>	
Verhoging index. — <i>Majoration index</i>	
SUBTOTALEN. — <i>SOUS-TOTAUX</i>	
Vermindering voor voorzienbare uitdiensttredingen en oppensioenstellingen. — <i>Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles</i>	
TOTALEN A. — <i>TOTAUX A</i>	
Toelagen voor hogere functies. — <i>Allocations pour fonctions supérieures</i>	
Haard- en standplaatstoelagen. — <i>Allocations de foyer et de résidence</i>	
Verhoging index. — <i>Majoration index</i>	
TOTALEN B. — <i>TOTAUX B</i>	
TOTALEN (A + B): Eigenlijk loon. — <i>TOTAUX (A + B): Salaire proprement dit</i>	
Verlofgeld. — <i>Pécule de vacances</i>	
Kinderbijslag. — <i>Allocations familiales</i>	
Geboortevergoedingen. — <i>Indemnités de naissance</i>	
Vergoedingen wegens begrafeniskosten. — <i>Indemnités pour frais funéraires</i>	
Programmatietoelage. — <i>Allocation de programmation</i>	
Verhoging index. — <i>Majoration index</i>	
TOTALEN: Directe toelagen. — <i>TOTAUX: Allocations directes</i>	
Werkgeversbijdragen sociale verzekeringen. — <i>Contributions patronales aux assurances sociales</i>	
ALGEMENE TOTALEN. — <i>TOTAUX GENERAUX</i>	

HOOFDBESTUUR — ADMINISTRATION CENTRALE						BUITENDIENSTEN — SERVICES EXTERIEURS						TOTALEN — TOTAUX (16)
Kader — Cadre (4)	Effectief — Effectif		Raming — Evaluation			Kader — Cadre (10)	Effectief — Effectif		Raming — Evaluation			
	Vast pers. — Ag. def.	Tijd. pers. — Ag. temp.	Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	Totaal — Total		Vast pers. — Ag. def.	Tijd. pers. — Ag. temp.	Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	Totaal — Total	
	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)		(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
—	—	13	—	2.010.000	2.010.000	—	—	—	—	—	—	2.010.000
—	—	8	—	340.000	340.000	—	—	—	—	—	—	340.000
512	396	139	99.125.298	19.729.600	118.854.898	132	93	8	27.680.416	1.508.400	29.188.816	148.043.714
			2.701.750	112.450	2.814.200				1.201.938	12.150	1.214.088	4.028.288
			—	—	—				—	—	—	—
			17.483.704	3.406.880	20.890.584				4.959.100	261.078	5.220.178	26.110.762
			119.310.752	23.248.930	142.559.682				33.841.454	1.781.628	35.623.082	178.182.764
			— 396.269	—	— 396.269				— 120.743	—	— 120.743	— 517.012
			118.914.483	23.248.930	142.163.413				33.720.711	1.781.628	35.502.339	177.665.752
			924.500	—	924.500				10.800	—	10.800	935.300
			1.350.000	710.000	2.060.000				135.000	30.000	165.000	2.225.000
			390.531	121.907	512.438				25.034	5.151	30.185	542.623
			2.665.031	831.907	3.496.938				170.834	35.151	205.985	3.702.923
			121.579.514	24.080.837	145.660.351				33.891.545	1.816.779	35.708.324	181.368.675
			5.400.000	1.800.000	7.200.000				1.400.000	100.000	1.500.000	8.700.000
			4.300.000	215.000	4.515.000				1.650.000	10.000	1.660.000	6.175.000
			100.000	20.000	120.000				30.000	—	30.000	150.000
			25.000	—	25.000				25.000	—	25.000	50.000
			3.000.000	750.000	3.750.000				800.000	50.000	850.000	4.600.000
			759.772	40.350	800.122				292.749	1.717	294.466	1.094.588
			13.584.772	2.825.350	16.410.122				4.197.749	161.717	4.359.466	20.769.588
			3.600.527	3.000.000	6.600.527				1.000.210	150.000	1.150.210	7.750.737
			138.764.813	29.906.187	168.671.000				39.089.504	2.128.496	41.218.000	209.889.000

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1974

Budget du Ministère de la Prévoyance sociale
pour l'année budgétaire 1974.

ANNEXES

Prévisions budgétaires pour l'année budgétaire 1974
des organismes d'intérêt public.

TABLE DES MATIERES.

	Pages
I. — <i>Schéma pour le budget des organismes d'intérêt public de la sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954</i>	3
II. — <i>Tableaux des recettes et des dépenses :</i>	
1. Office national de sécurité sociale	6
2. Fonds national de retraite des ouvriers mineurs	11
3. Caisse nationale des pensions de retraite et de survie	19
4. Office national des pensions pour travailleurs salariés	25
5. Caisse nationale des pensions pour employés	34
6. Office national des vacances annuelles	42
7. Institut national d'assurance maladie-invalidité (1)	—
8. Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité (1)	—
9. Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés	47
10. Caisse spéciale pour allocations familiales des communes	55
11. Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales en faveur des travailleurs occupés par les entreprises de chargement, déchargement et manutention de marchandises dans les ports, débarcadères, entrepôts et stations	60

(1) Sera publié ultérieurement.

BELGISCHE SENAAAT

BUITENGEWONE ZITTING 1974

Begroting van het Ministerie van Sociale
Voorzorg voor het begrotingsjaar 1974.

BIJLAGEN

Begrotingsvooruitzichten voor het begrotingsjaar 1974
van de instellingen van openbaar nut.

INHOUDSOPGAVE.

	Bladz.
I. — <i>Schema voor de begroting der instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid onderworpen aan de wet van 16 maart 1954</i>	3
II. — <i>Tabellen der ontvangsten en der uitgaven :</i>	
1. Rijksdienst voor maatschappelijke zekerheid	6
2. Nationaal pensioenfonds voor mijnwerkers	11
3. Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen	19
4. Rijksdienst voor werknemerspensioenen	25
5. Nationale kas voor bediendenpensioenen	34
6. Rijksdienst voor jaarlijkse vakantie	42
7. Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (1)	—
8. Hulpkas voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (1)	—
9. Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers	47
10. Bijzonder kinderbijslagfonds voor de gemeenten	55
11. Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de arbeiders gebezigd door de lading- en lossingsondernemingen en door de stuwadoors in de havens, losplaatsen, stapelplaatsen en stations	60

(1) Zal later worden gepubliceerd.

	Pages		Bladz.
	—		—
12. Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales en faveur des travailleurs de l'industrie diamantaire	63	12. Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de arbeiders der diamantnijverheid	63
13. Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales des entreprises de batellerie	67	13. Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen der ondernemingen voor binnenscheepvaart	67
14. Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales des entreprises de réparation de navires	71	14. Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen der ondernemingen van scheepsherstelling	71
15. Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales des travailleurs occupés par les armateurs de navires	74	15. Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen ingesteld ten bate van de arbeiders der scheepsrederijen	74
16. Fonds des accidents du travail	77	16. Fonds voor arbeidsongevallen	77
17. Fonds des maladies professionnelles	85	17. Fonds voor de beroepsziekten	85
18. Office de sécurité sociale des marins de la marine marchande	91	18. Dienst voor maatschappelijke veiligheid der zeelieden ter koopvaardij	91
19. Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge	93	19. Hulp- en voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag	93

SCHEMA POUR LE BUDGET
DES ORGANISMES D'INTERET PUBLIC
DE LA SECURITE SOCIALE
SOU MIS A LA LOI DU 16 MARS 1954.

RECETTES.

Chapitre 70.

Recettes non ventilées et recettes courantes
en provenance d'organismes belges de sécurité sociale.

Chapitre 71.

Recettes courantes de biens et de services.

Chapitre 72.

Revenus de propriétés et d'entreprises.

Chapitre 73.

Transferts de revenus directs
au profit de la sécurité sociale.

Chapitre 74.

Transferts de revenus en provenance du pouvoir central,
des provinces et des communes.

Chapitre 75.

Transferts de capitaux en provenance de tiers
autres que de pouvoirs publics.

Chapitre 76.

Transferts de capitaux en provenance du pouvoir central,
des provinces et des communes.

Chapitre 77.

Sommes dues pour la vente de biens
corporels patrimoniaux (investissements).

Chapitre 78.

Recettes en matière d'octrois de crédits
et de participations.

Chapitre 79.

Dettes de la sécurité sociale.

SCHEMA VOOR DE BEGROTING
DER INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT
VOOR SOCIALE ZEKERHEID ONDERWORPEN
AAN DE WET VAN 16 MAART 1954.

ONTVANGSTEN.

Hoofdstuk 70.

Niet verdeelde ontvangsten en lopende ontvangsten
voortkomend van Belgische instellingen
voor sociale zekerheid.

Hoofdstuk 71.

Lopende ontvangsten van goederen en diensten.

Hoofdstuk 72.

Opbrengsten van eigendommen en bedrijven.

Hoofdstuk 73.

Rechtstreekse inkomensoverdrachten ten voordele
van de sociale zekerheid.

Hoofdstuk 74.

Inkomensoverdrachten voortkomend
van de centrale overheid, de provincies en de gemeenten.

Hoofdstuk 75.

Overdrachten van kapitalen voortkomend
van andere derden dan openbare overheden.

Hoofdstuk 76.

Overdrachten van kapitalen voortkomend
van de centrale overheid, de provincies en de gemeenten

Hoofdstuk 77.

Sommen die voortspruiten uit de verkoop van lichamelijke
patrimoniale goederen (investeringen).

Hoofdstuk 78.

Ontvangsten inzake kredietverleningen en deelnemingen.

Hoofdstuk 79.

Schulden van de sociale zekerheid.

DEPENSES.

Chapitre 80.

Dépenses non ventilées et dépenses courantes
vers des organismes belges de sécurité sociale.

Chapitre 81.

Dépenses courantes pour biens et services.

Chapitre 82.

Sommes dues pour intérêts,
charges financières courantes
et charges courantes d'immeubles de rapport.

Chapitre 83.

Transferts de revenus effectués par la sécurité sociale.

Chapitre 84.

Non-valeurs en matière de transferts de revenus
en provenance du pouvoir central,
des provinces et des communes.

Chapitre 86.

Non-valeurs en matière de transferts de capitaux
en provenance du pouvoir central,
des provinces et des communes.

Chapitre 87.

Sommes dues pour l'acquisition
de biens corporels patrimoniaux administratifs
ou fonctionnels.

Chapitre 88.

Dépenses en matière d'octrois de crédits
et de participations.

Chapitre 89.

Remboursement de dettes.

UITGAVEN.

Hoofdstuk 80.

Niet verdeelde uitgaven en lopende uitgaven
naar Belgische instellingen voor sociale zekerheid.

Hoofdstuk 81.

Lopende uitgaven voor goederen en diensten.

Hoofdstuk 82.

Sommen verschuldigd voor interesten,
gewone financiële lasten
en gewone lasten van huurhuizen.

Hoofdstuk 83.

Inkomensoverdrachten verricht door de sociale zekerheid.

Hoofdstuk 84.

Kwade posten inzake overdrachten van opbrengsten
voortkomend van de centrale overheid,
de provincies en de gemeenten.

Hoofdstuk 86.

Kwade posten inzake overdrachten van kapitalen
voortkomend van de centrale overheid,
de provincies en de gemeenten.

Hoofdstuk 87.

Sommen verschuldigd
voor de verwerving van administratieve
of functionele lichamelijke patrimoniale goederen.

Hoofdstuk 88.

Uitgaven inzake kredietverleningen en deelnemingen.

Hoofdstuk 89.

Aflossing van schulden.

ANNEXES.

Prévisions budgétaires de l'année budgétaire 1974
des organismes d'intérêt public.

TABLEAUX DES RECETTES ET DES DEPENSES.

BIJLAGEN.

Begrotingsvooruitzichten voor het begrotingsjaar 1974
van de instellingen van openbaar nut.

TABELLEN DER ONTVANGSTEN EN DER UITGAVEN.

1. — Office National de sécurité sociale.

1. — Rijksdienst voor maatschappelijke zekerheid.

7. RECETTES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			7. ONTVANGSTEN.	
Art.	LIBELLES	1974 par article per artikel	1973 présumées vermoedelijke	1972 effectuées gedane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 70.					HOOFDSTUK 70.	
706 Recettes non ventilées.					706 Niet verdeelde ontvangsten.	
706.9	Recettes diverses non ventilées . . .	4.169	4.852	4.387	Diverse niet verdeelde ontvangsten . . .	706.9
707 Recettes pour ordre.					707 Ontvangsten voor orde.	
707.9	Recettes diverses pour ordre . . .	53	66	48	Diverse ontvangsten voor orde . . .	707.9
Totaux pour le chapitre 70 . . .		4.222	4.918	4.435	Totalen voor hoofdstuk 70.	
CHAPITRE 71.					HOOFDSTUK 71.	
712 Sommes à rembourser à l'organisme en matière d'achats de biens et de services.					712 Sommen terug te betalen aan de instelling, inzake aankopen van goederen en van diensten.	
712.1	Frais de justice engagés par l'organisme à rembourser par des tiers	53.000	53.000	45.862	Gerechtskosten uitgegeven door de instelling, terug te betalen door derden.	712.1
2	Notes de crédit et ristournes consenties ultérieurement sur fournitures courantes	3	8	—	Creditnota's en later toegestane restorno's op gewone leveringen.	2
716 Vente de biens non durables et de services.					716 Verkoop van niet duurzame goederen en van diensten.	
716.1	Produits de vente de biens non durables.	100	100	67	Opbrengsten van verkoop van niet duurzame goederen.	716.1
2	Interventions de tiers dans les dépenses de fonctionnement	8.579	5.702	5.662	Tegemoetkomingen van derden in de werkingsuitgaven.	2
3	Produits de location de biens administratifs et fonctionnels	100	100	—	Opbrengsten van verhuring van administratieve en functionele goederen.	3
Totaux pour le chapitre 71 . . .		61.782	58.910	51.591	Totalen voor hoofdstuk 71.	
CHAPITRE 72.					HOOFDSTUK 72.	
726 Intérêts et revenus analogues.					726 Interesten en soortgelijke opbrengsten.	
726.1	Intérêts de retard sur contributions sociales	350.000	350.000	292.643	Verwijlinteresten op sociale bijdragen . .	726.1
9	Produits divers sur placements . . .	5.000	10.000	4.917	Diverse opbrengsten op beleggingen . .	9
Totaux pour le chapitre 72 . . .		355.000	360.000	297.560	Totalen voor hoofdstuk 72.	

7. RECETTES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1974 par article — per artikel	1973 présumées — vermoedelijke	1972 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 73.					HOOFDSTUK 73.	
737 Contributions sociales.					737 Sociale bijdragen.	
737.1	Contributions sociales dues par des tiers à fonds perdus (employeurs et travailleurs)	210.397.000	192.238.000	167.072.678	Niet terugvorderbare sociale bijdragen verschuldigd door derden (werkgevers en werknemers).	737.1
738 Autres transferts de revenus de particuliers et d'entreprises.					738 Andere inkomenoverdrachten van particulieren en van bedrijven.	
738.1	Majorations de cotisations et amendes	550.000	550.000	462.729	Bijdrageverhogingen en boeten	738.1
Totaux pour le chapitre 73		210.947.000	192.788.000	167.535.407	Totalen voor hoofdstuk 73.	
CHAPITRE 77.					HOOFDSTUK 77.	
777 Sommes provenant de la vente de biens meubles corporels.					777 Sommen die voortspruiten uit de verkoop van lichamelijke roerende goederen.	
777.1	Vente de mobilier et de matériel	100	100	159	Verkoop van meubelen en van materieel	777.1
2	Vente de machines	20	70	29	Verkoop van machines	2
3	Vente de matériel roulant	35	75	—	Verkoop van rollend materieel	3
Totaux pour le chapitre 77		155	245	188	Totalen voor hoofdstuk 77.	
CHAPITRE 78.					HOOFDSTUK 78.	
787 Remboursement d'octrois de crédits par des particuliers et de participations par des A.S.B.L.					787 Aflossing van kredietverleningen door particulieren en van deelnemingen door V.Z.W.	
787.2	Remboursement d'avances consenties au personnel	500	500	484	Terugbetaling van voorschotten toegerekend aan het personeel.	787.2
Totaux pour le chapitre 78		500	500	484	Totalen voor hoofdstuk 78.	
Totaux pour les Recettes		211.368.659	193.212.573	167.889.665	Totalen voor de Ontvangsten.	
dont :					waarvan :	
Recettes propres		211.368.606	193.212.507	167.889.617	Eigen ontvangsten.	
Recettes pour ordre		53	66	48	Ontvangsten voor orde.	

1. — Office National de sécurité sociale.

1. — Rijksdienst voor maatschappelijke zekerheid.

8. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			8. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1974 par article — per artikel	1973 prévues — voorzien	1972 réelles — werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 80.					HOOFDSTUK 80.	
	801 Dépenses non ventilées.				801 Niet verdeelde uitgaven.	
801.9	Dépenses diverses non ventilées . . .	2.090	2.190	2.122	Diverse niet verdeelde uitgaven . . .	801.9
	802 Dépenses pour ordre.				802 Uitgaven voor orde.	
802.9	Dépenses diverses pour ordre . . .	53	66	48	Diverse uitgaven voor orde . . .	802.9
	803 Transferts vers des organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.				803 Overdrachten naar sociale zeker- heidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.	
803.5	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement . .	1.370	1.240	1.137	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven.	803.5
6	Transferts de contributions sociales et produits accessoires	203.824.930	185.281.678	161.796.241	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten.	6
	804 Transferts vers des organismes belges de sécurité sociale non sou- mis à la loi du 16 mars 1954.				804 Overdrachten naar Belgische sociale zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 niet van toe- passing is.	
804.6	Transferts de contributions sociales et produits accessoires	6.337.061	6.687.504	5.164.624	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten.	804.6
	Totaux pour le chapitre 80 . . .	210.165.504	191.972.678	166.964.172	Totalen voor hoofdstuk 80.	
CHAPITRE 81.					HOOFDSTUK 81.	
	811 Sommes dues pour rémunérations et charges sociales du personnel.				811 Sommen verschuldigd voor bezoldi- gingen en sociale lasten van het personeel.	
811.1	Rémunérations du personnel admi- nistratif de cadre	266.112	253.000	215.952	Bezoldigingen van het administratief kaderpersoneel.	811.1
3	Rémunérations du personnel de maîtrise et gens de service	3.729	3.062	2.695	Bezoldigingen van het meesters-, vak- en dienstpersoneel.	3
4	Autres allocations (ne couvrant pas des charges réelles)	15	147	157	Andere toelagen (die geen werkelijke lasten dekken)	4
6	Charges sociales dérivant de la législa- tion sociale — Intervention patronale .	67.173	65.502	54.422	Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving — Werkgeversbijdrage.	6
7	Charges sociales en dehors de la législa- tion sociale — Intervention patronale .	3.754	3.833	3.497	Sociale lasten buiten de sociale wetge- ving — Werkgeversbijdrage.	7
8	Rétributions à des personnes attachées administrativement à l'organisme (autres qu'honoraires)	411	411	312	Bezoldigingen aan personen administra- tief verbonden aan de instelling (andere dan honoraria).	8
9	Service social	12.914	12.090	10.068	Sociale dienst	9

8. DEPENSES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

8. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1974 par article per artikel	1973 prévues voorzien	1972 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
	812 <i>Sommes dues pour achats de biens non durables et de services.</i>				812 <i>Sommen verschuldigd voor de aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.</i>	
812.1	Indemnités diverses couvrant des charges réelles	86	83	81	Diverse vergoedingen die werkelijke lasten dekken.	812.1
2	Formation professionnelle du personnel	55	53	45	Beroepsopleiding van het personeel	2
3	Frais de représentation, de déplacement et de transport	3.760	3.690	3.285	Representatie-, reis- en vervoerkosten	3
4	Contentieux	86.950	86.950	78.525	Betwiste zaken	4
5	Honoraires autres que pour le contentieux	50	427	391	Honoraria andere dan voor betwiste zaken.	5
6	Frais de locaux	9.270	21.473	14.032	Kosten van lokalen	6
7	Frais de matériel, mobilier, machines, matériel roulant et fournitures	1.700	1.565	1.187	Kosten van materieel, meubelen, machines, rollend materieel en benodigdheden.	7
8	Frais de bureau, de publications et de publicité	105.854	103.832	84.308	Bureau-, publicatie- en publiciteitskosten.	8
9	Frais financiers courants	122	145	122	Gewone financiële kosten	9
	Totaux pour le chapitre 81	561.955	556.263	469.079	Totalen voor hoofdstuk 81.	

CHAPITRE 82.

HOOFDSTUK 82.

	826 <i>Ristournes et non-valeurs en matière d'intérêts.</i>				826 <i>Restorno's en kwade posten inzake interesten.</i>	
826.9	Ristournes diverses et non-valeurs en matière d'intérêts (non limitatif)	150.000	150.000	80.814	Verscheidene restorno's en kwade posten inzake interesten (niet limitatief).	9
	Totaux pour le chapitre 82	150.000	150.000	80.814	Totalen voor hoofdstuk 82.	

CHAPITRE 83.

HOOFDSTUK 83.

(Crédits non limitatifs.)

(Niet limitatieve kredieten.)

	837 <i>Impôts directs sur les revenus, ristournes et non-valeurs en matière de contributions sociales.</i>				837 <i>Rechtstreekse belastingen op de inkomens, restorno's en kwade posten inzake sociale bijdragen.</i>	
837.1	Cotisations sociales remises ou irrécouvrables	270.000	270.000	201.802	Kwijtscholden of oninvorderbare sociale bijdragen.	837.1
	838 <i>Ristournes et non-valeurs en matière de majorations de cotisations et amendes.</i>				838 <i>Kwade posten en restorno's inzake bijdrageopslagen en boeten.</i>	
838.9	Majorations de cotisations et amendes remises ou irrécouvrables	220.000	220.000	159.374	Kwijtscholden of oninvorderbare bijdrageopslagen en boeten.	838.9
	Totaux pour le chapitre 83	490.000	490.000	361.176	Totalen voor hoofdstuk 83.	

8. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			8. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1974 par article — per artikel	1973 prévues — voorzien	1972 réelles — werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 87.						
	872 <i>Construction, renouvellement et extension augmentant la valeur d'immeubles.</i>				872 <i>Oprichting, verbetering en waardevermeerderende uitbreiding van onroerende goederen.</i>	
872.1	Frais de construction et d'extensions augmentant la valeur d'immeubles à usage administratif (<i>pour mémoire</i>) .	—	40.268	9.169	Oprichtingskosten en kosten voor waardevermeerderende uitbreiding van onroerende goederen voor administratief gebruik (<i>pro memorie</i>).	872.1
	874 <i>Achat de biens meubles corporels.</i>				874 <i>Aankoop van lichamelijke roerende goederen.</i>	
874.1	Mobilier et matériel	245	1.634	3.146	Meubelen en materieel	874.1
2	Machines	255	735	1.427	Machines	2
3	Matériel roulant (<i>pour mémoire</i>) . .	—	255	—	Rollend materieel (<i>pro memorie</i>) . .	3
4	Installation téléphonique privée . . .	40	50	77	Particuliere telefooninstallatie . . .	4
5	Bibliothèque professionnelle	160	190	121	Beroepsbibliotheek	5
	Totaux pour le chapitre 87 . . .	700	43.132	13.940	Totalen voor hoofdstuk 87.	
CHAPITRE 88.						
	882 <i>Octrois de crédits et participations aux A.S.B.L. et aux particuliers.</i>				882 <i>Kredietverleningen en deelnemingen aan V.Z.W. en aan particulieren.</i>	
882.2	Avances consenties au personnel . .	500	500	484	Voorschotten toegekend aan het personeel.	882.2
	Totaux pour le chapitre 88 . . .	500	500	484	Totalen voor hoofdstuk 88.	
	Totaux pour les Dépenses . . .	211.368.659	193.212.573	167.889.665	Totalen voor de Uitgaven.	
	dont :				waarvan :	
	Dépenses propres	211.368.606	193.212.507	167.889.617	Eigen uitgaven.	
	Dépenses pour ordre	53	66	48	Uitgaven voor orde.	

2. — Fonds national de retraite des ouvriers mineurs.

2. — Nationaal pensioenfonds voor mijnwerkers.

7. RECETTES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			7. ONTVANGSTEN.	
Art.	LIBELLES	1974 par article per artikel	1973 présomées — vermoedelijke	1972 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.

CHAPITRE 70.

HOOFDSTUK 70.

706 Recettes non ventilées.

706 Niet verdeelde ontvangsten.

706.9	Recettes diverses non ventilées . . .	1	1	—	Diverse niet verdeelde ontvangsten.	706.9
-------	---------------------------------------	---	---	---	-------------------------------------	-------

707 Recettes pour ordre.

707 Ontvangsten voor orde.

707.9	Recettes diverses pour ordre . . .	86.165	78.670	74.219	Diverse ontvangsten voor orde. . .	707.9
-------	------------------------------------	--------	--------	--------	------------------------------------	-------

708 Transferts en provenance d'organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.

708 Overdrachten voortkomend van sociale zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.

708.1	Revenus courants de prêts et d'avances	27.300	31.200	35.100	Lopende inkomens van leningen en voorschotten.	708.1
2	Avantages de capitalisation	150	700	38.990	Kapitalisatievoordelen	2
3	Prestations sociales de retraite et de survie	97.000	97.000	98.215	Sociale uitkeringen inzake rust- en overlevingspensioenen.	3
5	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement . . .	24.800	24.000	22.959	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven.	5
Totaux pour le chapitre 70 . . .		235.416	231.571	269.483	Totalen voor hoofdstuk 70.	

CHAPITRE 71.

HOOFDSTUK 71 .

712 Sommes à rembourser à l'organisme en matière d'achats de biens et de services.

712 Sommen terug te betalen aan de instelling, inzake aankopen van goederen en van diensten.

712.2	Notes de crédit et ristournes consenties ultérieurement sur fournitures courantes	10	10	—	Creditnota's en later toegestane restor- no's op gewone leveringen.	712.2
-------	---	----	----	---	--	-------

716 Vente de biens non durables et de services.

716 Verkoop van niet duurzame goederen en van diensten.

716.1	Produits de vente de biens non durables	20	20	29	Opbrengsten van verkoop van niet duurzame goederen.	716.1
2	Interventions de tiers dans les dépenses de fonctionnement	75	75	141	Tegemoetkomingen van derden in de werkingsuitgaven.	2
3	Produits de location de biens administratifs et fonctionnels	48	48	48	Opbrengsten van verhuring van administratieve en functionele goederen.	3
Totaux pour le chapitre 71 . . .		153	153	218	Totalen voor hoofdstuk 71.	

7. RECETTES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			7. ONTVANGSTEN.	
Art.	LIBELLES	1974 par article — per artikel	1973 présümées — vermoedelijke	1972 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 72.		HOOFDSTUK 72.				
726 <i>Intérêts et revenus analogues.</i>		726 <i>Interesten en soortgelijke opbrengsten.</i>				
726.1	Intérêts de retard sur contributions sociales	68.000	70.000	72.269	Verwijlinteresten op sociale bijdragen	726.1
9	Produits divers sur placements	282.350	285.300	273.063	Diverse opbrengsten op beleggingen	9
727 <i>Participation aux bénéfices d'exploitation d'entreprises publiques.</i>		727 <i>Aandeel in de exploitatiewinsten van openbare bedrijven.</i>				
727.9	Participations diverses dans les bénéfices d'entreprises publiques	75	72	68	Diverse deelnemingen in de winsten van openbare bedrijven.	727.9
728 <i>Autres revenus de propriétés et d'entreprises.</i>		728 <i>Overige opbrengsten van eigendommen en van bedrijven.</i>				
728.2	Bénéfices réalisés sur valeurs mobilières à revenu fixe	2.000	5.000	17.137	Gerealiseerde winsten op vast renderende effecten.	728.2
4	Bénéfices réalisés sur change	100	100	80	Gerealiseerde winsten op wisselkoers	4
Totaux pour le chapitre 72		352.525	360.472	362.617	Totalen voor hoofdstuk 72.	
CHAPITRE 73.		HOOFDSTUK 73.				
733 <i>Sommes à récupérer en matière de transferts de revenus aux ménages.</i>		733 <i>Terug te vorderen bedragen inzake inkomensoverdrachten aan gezinnen.</i>				
733.1	Prestations sociales en nature, à récupérer	5.000	6.000	15.025	Terug te vorderen sociale verstrekkingen.	733.1
2	Prestations sociales en espèces, à récupérer	105.500	115.500	352.284	Terug te vorderen sociale uitkeringen	2
3	Prestations sociales en nature, prescrites	20	20	33	Verjaarde sociale verstrekkingen	3
4	Prestations sociales en espèces, prescrites	1.000	1.000	970	Verjaarde sociale uitkeringen	4
737 <i>Contributions sociales</i>		737 <i>Sociale bijdragen.</i>				
737.1	Contributions sociales dues par des tiers à fonds perdus (employeurs et travailleurs)	3.588.410	3.836.425	3.854.104	Niet terugvorderbare sociale bijdragen verschuldigd door derden (werkgevers en werknemers)	737.1
Totaux pour le chapitre 73		3.699.930	3.958.945	4.222.416	Totalen voor hoofdstuk 73.	
CHAPITRE 74.		HOOFDSTUK 74.				
746 <i>Transferts de revenus en provenance du Pouvoir Central.</i>		746 <i>Inkomensoverdrachten voortkomend van de Centrale overheid.</i>				
746.1	Interventions courantes (à fonds perdus) inscrites au budget du Ministère de la Prévoyance sociale (<i>pour mémoire</i>)	—	120.400	153.200	Gewone tegemoetkomingen (niet terugvorderbaar) uitgetrokken op de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg (<i>pro memorie</i>).	746.1

7. RECETTES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1974 par article — per artikel	1973 présumées — vermoedelijke	1972 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
746.4	Interventions courantes (à fonds perdus) inscrites au budget des pensions - Ministère de la Prévoyance sociale . .	3.857.000	3.553.200	3.450.553	Gewone tegemoetkomingen (niet terugvorderbaar) uitgetrokken op de begroting van pensioenen - Ministerie van Sociale Voorzorg.	746.4
6	Interventions courantes (à fonds perdus) inscrites au budget du Ministère des Affaires économiques	55.000	—	—	Gewone tegemoetkomingen (niet terugvorderbaar) uitgetrokken op de begroting van het Ministerie van Economische Zaken.	6
9	Autres interventions du Pouvoir Central (pour mémoire)	—	55.000	119.700	Andere tegemoetkomingen van de Centrale Overheid (pro memorie).	9
	Totaux pour le chapitre 74 . . .	3.912.000	3.728.600	3.723.453	Totalen voor hoofdstuk 74.	

CHAPITRE 77.

777 Sommes provenant de la vente de biens meubles corporels.

777.1	Vente de mobilier et de matériel . .	50	50	—
2	Vente de machines	50	50	16
4	Vente d'installations téléphoniques privées	20	20	—
	Totaux pour le chapitre 77 . . .	120	120	16

HOOFDSTUK 77.

777 Sommen die voortspruiten uit de verkoop van lichamelijke roerende goederen.

Verkoop van meubelen en van materieel	777.1
Verkoop van machines	2
Verkoop van particuliere telefooninstallaties.	4
Totalen voor hoofdstuk 77.	

CHAPITRE 78.

786 Remboursement d'octrois de crédits et de participations dans des entreprises et vente d'immeubles de rapport.

786.1	Remboursement de placements financiers dans des entreprises et remboursement de garanties et cautionnements payés par l'organisme.	474.000	433.000	517.060
-------	--	---------	---------	---------

786 Aflossing van kredietverleningen en van deelnemingen in bedrijven en verkoop van huurhuizen.

Aflossing van financiële beleggingen in bedrijven en terugbetalingen van waarborgen en borgtochten betaald door de instelling.	786.1
--	-------

787 Remboursement d'octrois de crédits par des particuliers et de participations par des A.S.B.L.

787.1	Remboursement de parts d'A.S.B.L. et de prêts aux particuliers.	1.500	1.400	1.275
-------	---	-------	-------	-------

787 Aflossing van kredietverleningen door particulieren en van deelnemingen door V.Z.W.

Aflossing van deelnemingen aan V.Z.W. en van leningen aan particulieren.	787.1
--	-------

788 Remboursement d'actions et de participations étrangères.

788.9	Remboursement de placements à l'étranger	8.600	8.600	8.613
-------	--	-------	-------	-------

788 Aflossing van vreemde aandelen en deelnemingen.

Aflossing van beleggingen in het buitenland.	788.9
--	-------

789 Remboursement d'octrois de crédits à l'intérieur du secteur public.

789.1	Remboursement de prêts et de valeurs mobilières à revenu fixe par le Pouvoir Central et les administrations assimilées	4.000	35.000	142.623
-------	--	-------	--------	---------

789 Aflossing van kredietverleningen binnen de sector overheid.

Aflossing van leningen en van vast renderende effecten door de Centrale Overheid en de gelijkgestelde besturen.	789.1
---	-------

7. RECETTES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1974 par article — per artikel	1973 présumées — vermoedelijke	1972 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
789.2	Remboursement de prêts et de valeurs mobilières à revenu fixe par les organismes de sécurité sociale	60.000	60.000	60.000	Aflossing van leningen en van vast rendende effecten door de instellingen voor sociale zekerheid.	789.2
	Totaux pour le chapitre 78 . . .	548.100	538.000	729.571	Totalen voor hoofdstuk 78.	
	Totaux pour les Recettes . . .	8.748.244	8.817.861	9.307.774	Totalen voor de Ontvangsten	
	dont :				waarvan :	
	Recettes propres	8.662.079	8.739.191	9.233.555	Eigen ontvangsten.	
	Recettes pour ordre	86.165	78.670	74.219	Ontvangsten voor orde.	

2. — Fonds national de retraite des ouvriers mineurs.

2. — Nationaal pensioenfonds voor mijnwerkers.

8. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			8. UITGAVEN.	
Art	LIBELLES	1974 par article — per artikel	1973 prévues — voorzien	1972 réelles — werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 80.					HOOFDSTUK 80.	
801 Dépenses non ventilées.					801 Niet verdeelde uitgaven.	
801.9	Dépenses diverses non ventilées . . .	1	1	—	Diverse niet verdeelde uitgaven . . .	801.9
802 Dépenses pour ordre.					802 Uitgaven voor orde.	
802.9	Dépenses diverses pour ordre . . .	86.140	82.645	69.632	Diverse uitgaven voor orde . . .	802.9
803 Transferts vers des organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.					803 Overdrachten naar sociale zeker- heidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.	
803.1	Charges courantes sur emprunts et avances	7.250	13.500	23.446	Lopende lasten op leningen en voor- schotten.	803.1
2	Avantages de capitalisation	161.000	160.500	149.442	Kapitalisatievoordelen	2
5	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement . .	2.290	2.370	1.780	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven.	5
6	Transferts de contributions sociales et produits accessoires	2.462.310	2.782.525	2.173.805	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten.	6
8	Transferts d'excédents	200.000	200.000	200.000	Overdrachten van overschotten . . .	8
9	Transferts divers à fonds perdus . .	8.000	9.000	9.625	Diverse niet terugvorderbare overdrach- ten.	9
Totaux pour le chapitre 80 . . .		2.926.991	3.250.541	2.627.730	Totalen voor hoofdstuk 80.	
CHAPITRE 81.					HOOFDSTUK 81.	
811 Sommes dues pour rémunérations et charges sociales du personnel.					811 Sommen verschuldigd voor bezol- digen en sociale lasten van het personeel.	
811.1	Rémunérations du personnel admi- nistratif de cadre	97.583	94.408	83.120	Bezoldigingen van het administratief kaderpersoneel.	811.1
3	Rémunérations du personnel de maîtrise et gens de service	1.501	1.501	1.393	Bezoldigingen van het meesters-, vak- en dienstpersoneel.	3
4	Autres allocations (ne couvrant pas des charges réelles)	300	300	806	Andere toelagen (die geen werkelijke lasten dekken).	4
5	Charges de pensions et de mise en dispo- nibilité — maladie	15.860	15.183	12.017	Lasten van pensioenen en van terbe- schikkingstelling — ziekte.	5
6	Charges sociales dérivant de la législa- tion sociale — intervention patronale .	20.032	20.564	16.413	Sociale lasten voortspruitend uit de sociale wetgeving — werkgeversbijdrage.	6
7	Charges sociales en dehors de la législa- tion sociale — intervention patronale .	895	893	835	Sociale lasten buiten de sociale wet- geving — werkgeversbijdrage.	7
8	Rétributions à des personnes attachées administrativement à l'organisme (autres qu'honoraires)	855	843	764	Bezoldigingen aan personen administra- tief verbonden aan de instelling (andere dan honoraria).	8
9	Service social	900	900	770	Sociale dienst	9

8. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			8. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1974 par article per artikel	1973 prévues voorzien	1972 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
812 Sommes dues pour achats de biens non durables et de services.					812 Sommen verschuldigd voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.	
812.1	Indemnités diverses couvrant des charges réelles	60	549	240	Diverse vergoedingen die werkelijke lasten dekken.	812.1
2	Formation professionnelle du personnel	15	8	—	Beroepsopleiding van het personeel .	2
3	Frais de représentation, de déplacement et de transport	870	889	907	Representatie-, reis- en vervoerkosten .	3
4	Contentieux	1.405	1.640	814	Betwiste zaken	4
5	Honoraires autres que pour le contentieux	3.562	4.127	3.287	Honoraria andere dan voor betwiste zaken.	5
6	Frais de locaux	3.408	4.203	4.859	Kosten van lokalen	6
7	Frais de matériel, mobilier, machines, matériel roulant et fournitures . . .	2.875	2.875	2.381	Kosten van materieel, meubelen, machines, rollend materieel en benodigdheden.	7
8	Frais de bureau, de publications et de publicité	5.230	5.210	4.275	Bureau-, publikatie- en publiciteitskosten.	8
9	Frais financiers courants	380	380	359	Gewone financiële kosten	9
Totaux pour le chapitre 81 . . .		155.731	154.473	133.240	Totalen voor hoofdstuk 81.	
CHAPITRE 82.					HOOFDSTUK 82.	
821 Intérêts et charges analogues.					821 Interesten en soortgelijke lasten.	
821.9	Intérêts divers et charges financières courantes diverses	2.500	2.500	4.922	Allerhande interesten en gewone financiële lasten.	821.9
824 Charges diverses sur placements.					824 Diverse lasten op beleggingen.	
824.4	Pertes diverses sur placements . . .	5.000	5.000	1.390	Verscheidene verliezen op beleggingen .	824.4
826 Ristournes et non-valeurs en matière d'intérêts.					826 Restorno's en kwade posten inzake interesten.	
826.9	Ristournes diverses et non-valeurs en matière d'intérêts	50.000	50.000	91.611	Verscheidene restorno's en kwade posten inzake interesten.	826.9
Totaux pour le chapitre 82 . . .		57.500	57.500	97.923	Totalen voor hoofdstuk 82.	
CHAPITRE 83.					HOOFDSTUK 83.	
833 Sommes dues à des bénéficiaires de la sécurité sociale au titre de transfert direct de revenus.					833 Sommen verschuldigd aan begunstigten van de sociale zekerheid als rechtstreekse inkomensoverdracht.	
(Crédits non limitatifs.)					(Niet limitatieve kredieten.)	
833.1	Prestations sociales allouées en nature .	222.000	227.000	231.083	Sociale verstrekkingen	833.1
2	Prestations sociales allouées en espèces.	4.993.900	5.101.600	4.888.852	Sociale uitkeringen	2
5	Prise en charge de frais incombant normalement aux bénéficiaires	6.600	6.600	5.894	Ten laste nemen van kosten die normaal door de begunstigten moeten gedragen worden.	5

8. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			8. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1974 par article — per artikel	1973 prévues — voorzien	1972 réelles — werkelijke	TEKSTEN	Art.
833.7	Prestations sociales en espèces, servies indument et irrécouvrables	4.000	5.000	4.038	Oninvorderbare ten onrechte uitbetaalde sociale uitkeringen.	833.7
8	Prestations sociales en nature et transferts de revenus divers servis indument et irrécouvrables	200	200	121	Oninvorderbare ten onrechte uitgekeerde sociale verstrekkingen en verscheidene inkomensoverdrachten.	8
	836 <i>Impôts sur biens et services enrôlés à charge des organismes.</i>				836 <i>Belastingen op goederen en diensten ingekohierd ten laste van de instellingen.</i>	
836.9	Impôts divers sur biens et services . .	5	5	1	Diverse belastingen op goederen en diensten.	836.9
	837 <i>Impôts directs sur les revenus, ristournes et non-valeurs en matière de contributions sociales.</i>				837 <i>Rechtstreekse belastingen op de inkomens, restorno's en kwade posten inzake sociale bijdragen.</i>	
837.1	Cotisations sociales remises ou irrécouvrables (<i>pour mémoire</i>)	—	—	13.293	Kwijtgescholden of oninvorderbare sociale bijdragen (<i>pro memorie</i>).	837.1
3	Impôts directs sur les revenus . . .	30	50	25	Rechtstreekse belastingen op de inkomens.	3
	838 <i>Ristournes et non-valeurs en matière de majorations de cotisations et amendes.</i>				838 <i>Kwade posten en restorno's inzake bijdrageopslagen en boeten.</i>	
838.9	Majorations de cotisations et amendes remises ou irrécouvrables	20.000	20.000	25.079	Kwijtgescholden of oninvorderbare bijdrageopslagen en boeten.	838.9
	Totaux pour le chapitre 83 . . .	5.246.735	5.360.455	5.168.386	Totaal voor hoofdstuk 83.	
CHAPITRE 87.					HOOFDSTUK 87.	
	874 <i>Achat de biens meubles corporels.</i>				874 <i>Aankoop van lichamelijke roerende goederen.</i>	
874.1	Mobilier et matériel	200	350	155	Meubelen en materieel	874.1
2	Machines	320	530	497	Machines	2
4	Installation téléphonique privée . . .	195	10	—	Particuliere telefooninstallatie . . .	4
5	Bibliothèque professionnelle	30	28	4	Beroepsbibliotheek	5
	Totaux pour le chapitre 87 . . .	745	918	656	Totaal voor hoofdstuk 87.	
CHAPITRE 88.					HOOFDSTUK 88.	
	881 <i>Octrois de crédits et participations dans des entreprises et placements en immeubles de rapport.</i>				881 <i>Kredietverleningen en deelnemingen in bedrijven en beleggingen in huurhuizen.</i>	
881.1	Placements financiers dans des entreprises et garanties et cautionnements payés	350.000	350.000	356.337	Financiële beleggingen in bedrijven en betaalde waarborgen en borgtochten.	881.1
	882 <i>Octrois de crédits et participations aux A.S.B.L. et aux particuliers.</i>				882 <i>Kredietverleningen en deelnemingen aan V.Z.W. en aan particulieren.</i>	
882.1	Parts d'A.S.B.L. et prêts aux A.S.B.L. et aux particuliers	1.500	3.000	1.955	Deelnemingen aan V.Z.W. en leningen aan V.Z.W. en aan particulieren.	882.1

8. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			8. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1974 par article per artikel	1973 prévues voorzien	1972 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
	884 <i>Octrois de crédits à l'intérieur du secteur public.</i>				884 <i>Kredietverleningen binnen de sector overheid.</i>	
884.1	Prêts au Pouvoir Central et administrations assimilées et valeurs mobilières à revenu fixe émises par ces personnes	100.000	100.000	198.530	Leningen aan de Centrale Overheid en de gelijkgestelde besturen en vast renderende effecten door deze rechtspersonen uitgegeven.	884.1
	Totaux pour le chapitre 88 . . .	451.500	453.000	556.822	Totalen voor hoofdstuk 88.	
	CHAPITRE 89.				HOOFDSTUK 89.	
	891 <i>Remboursement et amortissement d'emprunts.</i>				891 <i>Aflossing en afschrijving van leningen.</i>	
891.3	Remboursement de la contribution spéciale pour le préfinancement des pensions des ouvriers	100.000	100.000	100.000	Aflossing van de speciale bijdrage voor de voorfinanciering der arbeiderspensioenen.	891.3
	893 <i>Remboursement de garanties et cautionnements reçus.</i>				893 <i>Terugbetaling van ontvangen waarborgen en borgtochten.</i>	
893.1	Remboursement de garanties et cautionnements reçus	10	10	—	Teruggave van ontvangen waarborgen en borgtochten.	893.1
	Totaux pour le chapitre 89 . . .	100.010	100.010	100.000	Totalen voor hoofdstuk 89.	
	Totaux pour les Dépenses . . .	8.939.212	9.376.897	8.684.757	Totalen voor de Uitgaven.	
	dont :				waarvan :	
	Dépenses propres	8.853.072	9.294.252	8.615.125	Eigen uitgaven.	
	Dépenses pour ordre	86.140	82.645	69.632	Uitgaven voor orde.	

3. — Caisse nationale des pensions de retraite et de survie.

3. — Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen.

7. RECETTES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1974 par article — per artikel	1973 présümées — vermoedelijke	1972 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 70.					HOOFDSTUK 70.	
	708 <i>Transferts en provenance d'organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.</i>				708 <i>Overdrachten voortkomend van sociale zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.</i>	
708.1	Revenus courants de prêts et d'avances (pour mémoire)	—	4.488	13.044	Lopende inkomens van leningen en voorschotten (pro memorie).	708.1
3	Prestations sociales de retraite et de survie	93.444.678	83.733.450	68.968.817	Sociale uitkeringen inzake rust- en overlevingspensioenen.	3
5	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement	488.518	439.847	389.150	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven.	5
6	Transferts de contributions sociales et produits accessoires	7.507	7.507	18.572	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten.	6
	Totaux pour le chapitre 70 . . .	93.940.703	84.185.292	69.389.583	Totalen voor hoofdstuk 70.	
CHAPITRE 71.					HOOFDSTUK 71.	
	712 <i>Sommes à rembourser à l'organisme en matière d'achats de biens et de services.</i>				712 <i>Sommen terug te betalen aan de instelling, inzake aankopen van goederen en van diensten.</i>	
712.1	Frais de justice engagés par l'organisme à rembourser par des tiers	25	25	—	Gerechtskosten uitgegeven door de instelling, terug te betalen door derden.	712.1
2	Notes de crédit et ristournes consenties ultérieurement sur fournitures courantes	32	32	6	Creditnota's en later toegestane restorno's op gewone leveringen.	2
	716 <i>Vente de biens non durables et de services.</i>				716 <i>Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten.</i>	
716.1	Produits de vente de biens non durables	5	5	—	Opbrengsten van verkoop van niet duurzame goederen.	716.1
2	Interventions de tiers dans les dépenses de fonctionnement	7.232	6.670	6.461	Tegemoetkomingen van derden in de werkingsuitgaven.	2
	Totaux pour le chapitre 71 . . .	7.294	6.732	6.467	Totalen voor hoofdstuk 71.	
CHAPITRE 72.					HOOFDSTUK 72.	
	726 <i>Intérêts et revenus analogues.</i>				726 <i>Interesten en soortgelijke opbrengsten.</i>	
726.9	Produits divers sur placements	10.500	10.510	6.772	Diverse opbrengsten op beleggingen .	726.9
	728 <i>Autres revenus de propriétés et d'entreprises.</i>				728 <i>Overige opbrengsten van eigendommen en van bedrijven.</i>	
728.1	Participations dans les bénéfices d'entreprises privées	1	1	—	Deelnemingen in de winsten van particuliere bedrijven.	728.1
2	Bénéfices réalisés sur valeurs mobilières à revenu fixe	6	6	2	Gerealiseerde winsten op vast renderende effecten.	2

7. RECETTES.				(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)		7. ONTVANGSTEN.	
Art.	LIBELLES	1974 par article — per artikel	1973 présu- mées — vermoedelijke	1972 effectu- ées — gedane	TEKSTEN	Art.	
728.9	Profits divers (pour mémoire) . . .	—	24	—	Diverse opbrengsten (pro memorie) .	728.9	
	Totaux pour le chapitre 72 . . .	10.507	10.541	6.774	Totalen voor hoofdstuk 72.		
CHAPITRE 73.				HOOFDSTUK 73.			
	733 Sommes à récupérer en matière de transferts de revenus aux ménages.				733 Terug te vorderen bedragen inzake inkomensoverdrachten aan gezinnen.		
733.2	Prestations sociales en espèces, à récupérer	1.108.141	1.108.141	995.010	Terug te vorderen sociale uitkeringen .	733.2	
	Totaux pour le chapitre 73 . . .	1.108.141	1.108.141	995.010	Totalen voor hoofdstuk 73.		
CHAPITRE 74.				HOOFDSTUK 74.			
	746 Transferts de revenus en provenance du Pouvoir Central.				746 Inkomensoverdrachten voortkomend van de Centrale Overheid.		
746.1	Interventions courantes (à fonds perdus) inscrites au budget du Ministère de la Prévoyance sociale	267.844	266.777	175.768	Gewone tegemoetkomingen (niet terugvorderbaar) uitgetrokken op de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg.	746.1	
4	Interventions courantes (à fonds perdus) inscrites au budget des Pensions — Ministère de la Prévoyance sociale . .	1.932.447	1.641.429	1.157.439	Gewone tegemoetkomingen (niet terugvorderbaar) uitgetrokken op de begroting van Pensioenen — Ministerie van Sociale Voorzorg.	4	
	Totaux pour le chapitre 74 . . .	2.200.291	1.908.206	1.333.207	Totalen voor hoofdstuk 74.		
CHAPITRE 77.				HOOFDSTUK 77.			
	777 Sommes provenant de la vente de biens meubles corporels.				777 Sommen die voortspruiten uit de verkoop van lichamelijke roerende goederen.		
777.1	Vente de mobilier et de matériel . .	1	1	—	Verkoop van meubelen en van materieel	777.1	
2	Vente de machines	1	1	—	Verkoop van machines	2	
	Totaux pour le chapitre 77 . . .	2	2	—	Totalen voor hoofdstuk 77.		
CHAPITRE 78.				HOOFDSTUK 78.			
	787 Remboursement d'octrois de crédits par des particuliers et de participations par des A.S.B.L.				787 Aflossing van kredietverleningen door particulieren en van deelnemingen door V.Z.W.		
787.2	Remboursement d'avances consenties au personnel	80	80	45	Terugbetaling van voorschotten toegelend aan het personeel.	787.2	
	789 Remboursement d'octrois de crédits à l'intérieur du secteur public.				789 Aflossing van kredietverleningen binnen de sector overheid.		
789.1	Remboursement de prêts et de valeurs mobilières à revenu fixe par le Pouvoir central et les administrations assimilées (pour mémoire)	—	11.024	22.410	Aflossing van leningen en van vast renderende effecten door de Centrale Overheid en de gelijkgestelde besturen (pro memorie).	789.1	

7. RECETTES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1974 par article — per artikel	1973 présumées — vermoedelijke	1972 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
2	Remboursement de prêts et de valeurs mobilières à revenu fixe par les organismes de sécurité sociale (<i>pour mémoire</i>)	—	101.847	192.152	Aflossing van leningen en van vast renderende effecten door de instellingen voor sociale zekerheid (<i>pro memorie</i>).	2
	Totaux pour le chapitre 78 . . .	80	112.951	214.607	Totalen voor hoofdstuk 78.	
	Totaux pour les Recettes . . .	97.267.018	87.331.865	71.945.648	Totalen voor de Ontvangsten.	
dont :					waarvan :	
	Recettes propres	97.267.018	87.331.865	71.945.648	Eigen ontvangsten.	
	Recettes pour ordre	—	—	—	Ontvangsten voor orde.	

3. — Caisse nationale des pensions de retraite et de survie.

3. — Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen.

8. DEPENSES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

8. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1974 par article per artikel	1973 prévues voorzien	1972 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 80.					HOOFDSTUK 80.	
	803 <i>Transferts vers des organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.</i>				803 <i>Overdrachten naar sociale zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.</i>	
803.1	Charges courantes sur emprunts et avances (<i>pour mémoire</i>)	—	4.888	13.597	Lopende lasten op leningen en voor-schotten (<i>pro memorie</i>).	803.1
2	Avantages de capitalisation	150	—	—	Kapitalisatievoordelen	2
5	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement	6	—	—	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven.	5
9	Transferts divers à fonds perdus	53.473	46.767	45.719	Diverse niet terugvorderbare overdrachten.	9
	Totaux pour le chapitre 80	53.629	51.655	59.316	Totaal voor hoofdstuk 80.	
CHAPITRE 81.					HOOFDSTUK 81.	
	811 <i>Sommes dues pour rémunérations et charges sociales du personnel.</i>				811 <i>Sommen verschuldigd voor bezoldigingen en sociale lasten van het personeel.</i>	
811.1	Rémunérations du personnel administratif de cadre	150.170	139.704	126.482	Bezoldigingen van het administratief kaderpersoneel.	811.1
2	Rémunérations du personnel administratif de complément	18.585	16.848	12.026	Bezoldigingen van het bijkomend administratief personeel.	2
3	Rémunérations du personnel de maîtrise et gens de service	4.529	4.217	4.170	Bezoldigingen van het meesters-, vak- en dienstpersoneel.	3
4	Autres allocations (ne couvrant pas des charges réelles)	3.500	5.000	3.393	Andere toelagen (die geen werkelijke lasten dekken).	4
6	Charges sociales dérivant de la législation sociale — intervention patronale	44.857	43.591	38.184	Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving — werkgeversbijdrage.	6
7	Charges sociales en dehors de la législation sociale — intervention patronale	2.539	2.539	2.389	Sociale lasten buiten de sociale wetgeving — werkgeversbijdrage.	7
8	Rétributions à des personnes attachées administrativement à l'organisme (autres qu'honoraires)	341	341	308	Bezoldigingen aan personen administratief verbonden aan de instelling (andere dan honoraria).	8
9	Service social	3.947	3.804	2.989	Sociale dienst	9
	812 <i>Sommes dues pour achats de biens non durables et de services.</i>				812 <i>Sommen verschuldigd voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.</i>	
812.2	Formation professionnelle du personnel	405	355	21	Beroepsopleiding van het personeel	812.2
3	Frais de représentation, de déplacement et de transport	534	529	282	Representatie-, reis- en vervoerkosten	3
4	Contentieux	25	61	44	Betwiste zaken	4
5	Honoraires autres que pour le contentieux	317	417	401	Honoraria andere dan voor betwiste zaken.	5

8. DEPENSES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

8. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1974 par article — per artikel	1973 prévues — voorzien	1972 réelles — werkelijke	TEKSTEN	Art.
812.6	Frais de locaux	2.484	1.888	2.071	Kosten van lokalen	812.6
7	Frais de matériel, mobilier, machines, matériel roulant et fournitures . . .	54.640	45.529	35.927	Kosten van materieel, meubelen, machi- nes, rollend materieel en benodigdheden.	7
8	Frais de bureau, de publications et de publicité	13.760	13.058	8.670	Bureau-, publikatie- en publiciteits- kosten.	8
9	Frais financiers courants	15	15	11	Gewone financiële kosten	9
	Totaux pour le chapitre 81 . . .	300.648	277.896	237.368	Totalen voor hoofdstuk 81.	
CHAPITRE 82.						
821 Intérêts et charges analogues.						
821.9	Intérêts divers et charges financières courantes diverses (pour mémoire) . .	—	89	937	Allerhande interesten en gewone finan- ciële lasten (pro memorie).	821.9
	Totaux pour le chapitre 82 . . .	—	89	937	Totalen voor hoofdstuk 82.	
CHAPITRE 83.						
833 Sommes dues à des bénéficiaires de la sécurité sociale au titre de trans- fert direct de revenus.						
833.2	Prestations sociales allouées en espèces	96.727.376	86.689.641	71.338.890	Sociale uitkeringen	833.2
5	Prise en charge de frais incombant nor- mement aux bénéficiaires	165.000	144.000	128.632	Ten laste nemen van kosten die normaal door de begunstigten moesten gedragen worden.	5
6	Transfert de réserves mathématiques et d'autres réserves de sécurité sociale vers des pouvoirs et des organismes publics belges	5	5	77	Overdracht van wiskundige reserves en van andere reserves van sociale zeker- heid naar Belgische openbare machten en instellingen.	6
7	Prestations sociales en espèces, servies indûment et irrécouvrables	7.900	7.900	6.346	Oninvorderbare ten onrechte uitbetaalde sociale uitkeringen.	7
	Totaux pour le chapitre 83 . . .	96.900.281	86.841.546	71.473.945	Totalen voor hoofdstuk 83.	
CHAPITRE 87.						
874 Achat de biens meubles corporels.						
874.1	Mobilier et matériel	1.180	3.107	4.232	Meubelen en materieel	874.1
2	Machines	2.750	1.320	928	Machines	2
3	Matériel roulant (pour mémoire) . .	—	130	—	Rollend materieel (pro memorie) . .	3
5	Bibliothèque professionnelle	70	70	65	Beroepsbibliotheek	5
	Totaux pour le chapitre 87 . . .	4.000	4.627	5.225	Totalen voor hoofdstuk 87.	
CHAPITRE 88.						
882 Octrois de crédits et participations aux A.S.B.L. et aux particuliers.						
882.2	Avances consenties au personnel . .	40	40	14	Voorschotten toegekend aan het perso- neel.	882.2
	Totaux pour le chapitre 88 . . .	40	40	14	Totalen voor hoofdstuk 88.	

8. DEPENSES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

8. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1974 par article — per artikel	1973 prévues — voorzien	1972 réelles — werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 89.						
	891 Remboursement et amortissement d'emprunts.					
891.1	Remboursement d'emprunts émis sur le marché et auprès de tiers (pour mémoire)	—	1.983	18.833	Aflossing van leningen uitgegeven op de markt en bij derden (pro memorie).	891.1
2	Remboursement d'emprunts directs auprès d'organismes de sécurité sociale (pour mémoire)	—	110.888	195.729	Aflossing van rechtstreekse leningen bij instellingen voor sociale zekerheid (pro memorie).	2
	Totaux pour le chapitre 89	—	112.871	214.562	Totalen voor hoofdstuk 89.	
	Totaux pour les Dépenses	97.258.598	87.288.724	71.991.367	Totalen voor de Uitgaven.	
	dont:				waarvan:	
	Dépenses propres	97.258.598	87.288.724	71.991.367	Eigen uitgaven.	
	Dépenses pour ordre	—	—	—	Uitgaven voor orde.	

4. — Office national des pensions pour travailleurs salariés.

4. — Rijksdienst voor werknemerspensioenen.

7. RECETTES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1974 par article — per artikel	1973 présumées — vermoedelijke	1972 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 70.					HOOFDSTUK 70.	
706 Recettes non ventilées.					706 Niet verdeelde ontvangsten.	
706.9	Recettes diverses non ventilées . . .	8	8	8	Diverse niet verdeelde ontvangsten . . .	706.9
707 Recettes pour ordre.					707 Ontvangsten voor orde.	
707.9	Recettes diverses pour ordre . . .	1.550	1.500	1.496	Diverse ontvangsten voor orde . . .	707.9
708 Transferts en provenance d'organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.					708 Overdrachten voortkomend van sociale zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.	
708.1	Revenus courants de prêts et d'avances.	29.085	51.871	63.288	Lopende inkomens van leningen en voorschotten.	708.1
2	Avantages de capitalisation	865.000	919.000	862.306	Kapitalisatievoordelen	2
4	Autres prestations sociales servies pour comptes d'autres organismes. . . .	400	300	239	Andere sociale prestaties betaald voor rekening van andere instellingen.	4
5	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement . . .	650	1.600	454	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven .	5
6	Transferts de contributions sociales et produits accessoires	70.561.367	61.426.915	51.652.899	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten	6
8	Transferts d'excédents	690.000	592.000	592.236	Overdrachten van overschotten . . .	8
9	Transferts divers à fonds perdus (pour mémoire)	—	—	14.504	Diverse niet terugvorderbare overdrachten (pro memorie)	9
709 Transferts en provenance d'organismes belges de sécurité sociale non soumis à la loi du 16 mars 1954.					709 Overdrachten voortkomend van Belgische sociale zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 niet van toepassing is.	
709.2	Avantages de capitalisation (pour mémoire)	—	—	161.386	Kapitalisatievoordelen (pro memorie) .	709.2
4	Autres prestations sociales servies pour compte d'autres organismes (pour mémoire)	—	—	11	Andere sociale prestaties betaald voor rekening van andere instellingen (pro memorie).	4
8	Transferts d'excédents	350.000	300.000	345.633	Overdrachten van overschotten . . .	8
Totaux pour le chapitre 70 . . .		72.498.060	63.293.194	53.694.460	Totaal voor hoofdstuk 70.	
CHAPITRE 71.					HOOFDSTUK 71.	
716 Vente de biens non durables et de services.					716 Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten.	
716.1	Produits de vente de biens non durables	10	10	7	Opbrengsten van verkoop van niet-duurzame goederen.	716.1
2	Interventions de tiers dans les dépenses de fonctionnement	8.186	8.032	9.561	Tegemoetkomingen van derden in de werkingsuitgaven.	2

7. RECETTES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			7. ONTVANGSTEN.	
Art.	LIBELLES	1974 par article per artikel	1973 présu- mées vermoedelijke	1972 effectuées gedane	TEKSTEN	Art.
716.3	Produits de location de biens administra- tifs et fonctionnels	1.919	1.834	1.738	Opbrengsten van verhuring van admi- nistratieve en functionele goederen.	716.3
	Totaux pour le chapitre 71	10.115	9.876	11.306	Totalen voor hoofdstuk 71.	
CHAPITRE 72.					HOOFDSTUK 72.	
	726 Intérêts et revenus analogues.				726 Interesten en soortgelijke opbreng- sten.	
726.9	Produits divers sur placements . . .	1.829.856	1.709.366	1.605.341	Diverse opbrengsten op beleggingen . .	726.9
	728 Autres revenus de propriétés et d'entreprises.				728 Overige opbrengsten van eigen- dommen en van bedrijven.	
728.1	Participations dans les bénéfices d'entre- prises privées	116	116	1.441	Deelnemingen in de winsten van parti- culiere bedrijven.	728.1
2	Bénéfices réalisés sur valeurs mobilières à revenu fixe	29.000	50.000	20.765	Gerealiseerde winsten op vast renderende effecten.	2
3	Loyers bruts d'immeubles de rapport .	48.255	48.312	49.652	Brutohuur van huurhuizen	3
9	Profits divers	48.000	60.000	26.478	Diverse opbrengsten	9
	Totaux pour le chapitre 72	1.955.227	1.867.794	1.703.677	Totalen voor hoofdstuk 72.	
CHAPITRE 73.					HOOFDSTUK 73.	
	733 Sommes à récupérer en matière de transferts de revenus aux ménages.				733 Terug te vorderen bedragen inzake inkomensoverdrachten aan gezin- nen.	
733.2	Prestations sociales en espèces, à récupérer	500	605	1.143	Terug te vorderen sociale uitkeringen .	733.2
3	Prestations sociales en nature, prescrites	10	10	10	Verjaarde sociale verstrekkingen . .	3
	737 Contributions sociales.				737 Sociale bijdragen.	
737.1	Contributions sociales dues par des tiers à fonds perdus (employeurs et travail- leurs)	110.930	181.120	80.871	Niet terugvorderbare sociale bijdragen verschuldigd door derden (werkgevers en werknemers).	737.1
4	Cotisations sociales dues par des tiers à fonds perdus (régime facultatif) . . .	130.850	142.550	89.725	Niet terugvorderbare sociale bijdragen verschuldigd door derden (facultatief stelsel).	4
5	Cotisations sociales dues par suite de régularisations ou de transferts entre régimes	100.000	150.000	49.775	Sociale bijdragen verschuldigd ingevolge regularisaties of overdrachten tussen verschillende stelsels.	5
	738 Autres transferts de revenus de particuliers et d'entreprises.				738 Andere inkomensoverdrachten van particulieren en van bedrijven.	
738.3	Recettes fonctionnelles en provenance de tiers belges autres que des organismes de sécurité sociale.	100	100	149	Functionele ontvangsten die voortkomen van Belgische derden andere dan instel- lingen voor sociale zekerheid.	738.3
	739 Transferts de revenus de l'étranger.				739 Inkomensoverdrachten van het buitenland.	
739.1	Prestations sociales en espèces à récu- pérer	5	5	6	Terug te vorderen sociale uitkeringen .	739.1

7. RECETTES.

(En milliers de francs, — In duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1974 par article — per artikel	1973 présümées — vermoedelijke	1972 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
739.9	Recettes fonctionnelles en provenance d'organismes sociaux et de pouvoirs publics d'autres pays	10.000	10.000	11.131	Functionele ontvangsten die voortkomen van instellingen voor sociale zekerheid en van openbare overheden van andere landen.	739.9
	Totaux pour le chapitre 73	352.395	484.390	232.810	Totalen voor hoofdstuk 73.	
CHAPITRE 74.					HOOFDSTUK 74.	
	746 Transferts de revenus en provenance du Pouvoir Central.				746 Inkomensoverdrachten voortkomende van de Centrale Overheid.	
746.4	Interventions courantes (à fonds perdus) inscrites au budget des pensions — Ministère de la Prévoyance sociale . .	12.409.055	9.912.201	9.341.107	Gewone tegemoetkomingen (niet terugvorderbaar) uitgetrokken op de begroting van pensioenen — Ministerie van Sociale Voorzorg.	746.4
9	Autres interventions du Pouvoir central (pour mémoire)	—	—	6.631	Andere tegemoetkomingen van de Centrale Overheid (pro memorie).	9
	Totaux pour le chapitre 74	12.409.055	9.912.201	9.347.738	Totalen voor hoofdstuk 74.	
CHAPITRE 77.					HOOFDSTUK 77.	
	777 Sommes provenant de la vente de bien meubles corporels.				777 Sommen die voortspruiten uit de verkoop van lichamelijke roerende goederen.	
777.2	Vente de machines (pour mémoire) . .	—	—	45	Verkoop van machines (pro memorie).	777.2
3	Vente de matériel roulant (pour mémoire)	—	25	30	Verkoop van rollend materieel (pro memorie).	3
	Totaux pour le chapitre 77	—	25	75	Totalen voor hoofdstuk 77.	
CHAPITRE 78.					HOOFDSTUK 78.	
	786 Remboursement d'octrois de crédits et de participations dans des entreprises et vente d'immeubles de rapport.				786 Aflossing van kredietverleningen en van deelnemingen in bedrijven en verkoop van huurhuizen.	
786.1	Remboursement de placements financiers dans des entreprises et remboursement de garanties et cautionnements payés par l'organisme.	614.655	1.534.774	3.112.923	Aflossing van financiële beleggingen in bedrijven en terugbetaling van waarborgen en borgtochten betaald door de instelling.	786.1
2	Vente d'immeubles de rapport (pour mémoire)	—	2.752	—	Verkoop van huurhuizen (pro memorie)	2
	787 Remboursement d'octrois de crédits par des particuliers et des participations par des A.S.B.L.				787 Aflossing van kredietverleningen door particulieren en van deelnemingen door V.Z.W.	
787.1	Remboursement de parts d'A.S.B.L. et de prêts aux particuliers	1.236	1.884	3.180	Aflossing van deelnemingen aan V.Z.W. en van leningen aan particulieren . .	787.1
2	Remboursement d'avances consenties au personnel	100	100	84	Terugbetaling van voorschotten toegerekend aan het personeel.	2

7. RECETTES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			7. ONTVANGSTEN.	
Art.	LIBELLES	1974 par article per artikel	1973 présümées vermoedelijke	1972 effectuées gedane	TEKSTEN	Art.
	788 Remboursement d'actions et de participations étrangères.				788 Aflossing van vreemde aandelen en deelnemingen.	
788.9	Remboursement de placements à l'étranger (pour mémoire)	—	—	7.590	Aflossing van beleggingen in het buitenland (pro memorie).	788.9
	789 Remboursement d'octrois de crédits à l'intérieur du secteur public.				789 Aflossing van kredietverleningen binnen de sector overheid.	
789.1	Remboursement de prêts et de valeurs mobilières à revenu fixe par le Pouvoir Central et les administrations assimilées	969.866	426.500	205.020	Aflossing van leningen en van vast renderende effecten door de Centrale Overheid en de gelijkgestelde besturen.	789.1
2	Remboursement de prêts et de valeurs mobilières à revenu fixe par les organismes de sécurité sociale (pour mémoire)	—	2.168.181	390.128	Aflossing van leningen en van vast renderende effecten door de instellingen voor sociale zekerheid (pro memorie).	2
3	Remboursement de prêts et de valeurs mobilières à revenu fixe par les provinces, les communes et les administrations assimilées	1.000	558.456	13.741	Aflossing van leningen en van vast renderende effecten door de provincies, de gemeenten en de gelijkgestelde besturen.	3
	Totaux pour le chapitre 78 . . .	1.586.857	4.692.647	3.732.666	Totalen voor hoofdstuk 78.	
CHAPITRE 79.					HOOFDSTUK 79.	
	798 Garanties et cautionnements.				798 Waarborgen en borgtochten.	
798.9	Garanties et cautionnements reçus de tiers	15	15	8	Waarborgen en borgtochten ontvangen van derden.	798.9
	Totaux pour le chapitre 79 . . .	15	15	8	Totalen voor hoofdstuk 79.	
	Totaux pour les Recettes . . .	88.811.724	80.260.142	68.722.740	Totalen voor de Ontvangsten.	
	dont :				waarvan :	
	Recettes propres	88.810.174	80.258.642	68.721.244	Eigen ontvangsten.	
	Recettes pour ordre	1.550	1.500	1.496	Ontvangsten voor orde.	

4. — Office national des pensions pour travailleurs salariés.

4. — Rijksdienst voor werknemerspensioenen.

8. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			8. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1974 par article — per artikel	1973 prévues — voorzien	1972 réelles — werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 80.					HOOFDSTUK 80.	
801 Dépenses non ventilées.					801 Niet verdeelde uitgaven.	
801.9	Dépenses diverses non ventilées . . .	8	8	—	Diverse niet verdeelde uitgaven . . .	801.9
802 Dépenses pour ordre.					802 Uitgaven voor orde.	
802.9	Dépenses diverses pour ordre . . .	1.500	1.500	1.430	Diverse uitgaven voor orde . . .	802.9
803 Transferts vers des organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.					803 Overdrachten naar sociale zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.	
803.1	Charges courantes sur emprunts et avances (pour mémoire)	—	77.748	136.406	Lopende lasten op leningen en voorschotten (pro memorie).	803.1
2	Avantages de capitalisation	15.435	15.450	4.519	Kapitalisatievoordelen	2
3	Prestations sociales de retraite et de survie	78.742.035	70.998.450	59.186.484	Sociale verstrekkingen inzake rust- en overlevingspensioenen.	3
4	Autres prestations sociales servies par d'autres organismes	301.050	243.200	133.251	Andere sociale prestaties betaald door andere instellingen.	4
5	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement . .	629.861	586.571	514.067	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven.	5
7	Transferts de réserves mathématiques .	100	100	165	Overdrachten van wiskundige reserves	7
9	Transferts divers à fonds perdus (pour mémoire)	—	—	112.128	Diverse niet terugvorderbare overdrachten (pro memorie).	9
804 Transferts vers des organismes belges de sécurité sociale non soumis à la loi du 16 mars 1954.					804 Overdrachten naar Belgische sociale zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 niet van toepassing is.	
804.2	Avantages de capitalisation (pour mémoire)	—	2.000	5.362	Kapitalisatievoordelen (pro memorie).	804.2
4	Autres prestations sociales servies par d'autres organismes (pour mémoire) .	—	150	20.721	Andere sociale prestaties betaald door andere instellingen (pro memorie).	4
9	Transferts divers à fonds perdus (pour mémoire)	—	6.267	3	Diverse niet terugvorderbare overdrachten (pro memorie).	9
Totaux pour le chapitre 80 . . .		79.689.989	71.931.444	60.114.536	Totalen voor hoofdstuk 80.	
CHAPITRE 81.					HOOFDSTUK 81.	
811 Sommes dues pour rémunérations et charges sociales du personnel.					811 Sommen verschuldigd voor bezoldigingen en sociale lasten van het personeel.	
811.1	Rémunérations du personnel administratif de cadre	232.354	221.045	193.826	Bezoldigingen van het administratief kaderpersoneel.	811.1
2	Rémunérations du personnel administratif de complément	645	628	575	Bezoldigingen van het bijkomend administratief personeel.	2

8. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			8. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1974 par article per artikel	1973 prévues voorzien	1972 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
811.3	Rémunérations du personnel de maîtrise et gens de service	1.436	1.187	1.153	Bezoldigingen van het meesters-, vak- en dienstpersoneel.	811.3
4	Autres allocations (ne couvrant pas des charges réelles)	8.075	12.079	7.759	Andere toelagen (die geen werkelijke lasten dekken).	4
5	Charges de pensions et de mise en disponibilité — maladie	375	1.350	219	Lasten van pensioenen en van terbeschikkingstelling — ziekte.	5
6	Charges sociales dérivant de la législation sociale — Intervention patronale .	58.565	56.348	49.934	Sociale lasten voortspuitend uit de sociale wetgeving — Werkgeversbijdrage.	6
7	Charges sociales en dehors de la législation sociale — Intervention patronale .	3.350	3.220	2.778	Sociale lasten buiten de sociale wetgeving — Werkgeversbijdrage.	7
8	Rétributions à des personnes attachées administrativement à l'organisme (autres qu'honoraires)	530	530	438	Bezoldigingen aan personen administratief verbonden aan de instelling (andere dan honoraria).	8
9	Service social	7.000	6.190	5.166	Sociale dienst	9
	812 Sommes dues pour achats de biens non durables et de services.				812 Sommen verschuldigd voor de aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.	
812.2	Formation professionnelle du personnel.	130	150	124	Beroepsopleiding van het personeel .	812.2
3	Frais de représentation, de déplacement et de transport	4.000	3.890	3.765	Representatie-, reis- en vervoerkosten .	3
4	Contentieux	9.000	8.500	7.191	Betwiste zaken	4
5	Honoraires autres que pour le contentieux	410	670	318	Honoraria andere dan voor betwiste zaken.	5
6	Frais de locaux	69.886	70.494	55.026	Kosten van lokalen	6
7	Frais de matériel, mobilier, machines, matériel roulant et fournitures . . .	1.600	1.530	1.124	Kosten van materieel, meubelen, machines, rollend materieel en benodigdheden.	7
8	Frais de bureau, de publications et de publicité	17.000	16.470	14.372	Bureau-, publicatie- en publiciteitskosten.	8
9	Frais financiers courants	3.250	6.125	2.286	Gewone financiële kosten	9
	Totaux pour le chapitre 81 . . .	417.606	410.406	346.054	Totalen voor hoofdstuk 81.	
CHAPITRE 82.					HOOFDSTUK 82.	
	821 Intérêts et charges analogues.				821 Interesten en soortgelijke lasten.	
821.9	Intérêts divers et charges financières courantes diverses	110.000	178.500	139.789	Allerhande interesten en gewone financiële lasten.	821.9
	824 Charges diverses sur placements.				824 Diverse lasten op beleggingen.	
824.2	Pertes réalisées sur change	5	5	—	Gerealiseerde verliezen op wisselkoers	824.2
3	Charges courantes d'immeubles de rapport	7.149	6.809	4.172	Gewone lasten van huurhuizen . . .	3
4	Pertes diverses sur placements . . .	7.090	14.120	8.004	Verscheidene verliezen op beleggingen .	4
	Totaux pour le chapitre 82 . . .	124.244	199.434	151.965	Totalen voor hoofdstuk 82.	

8. DEPENSES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

8. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1974 par article per artikel	1973 prévues voorziene	1972 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 83.					HOOFDSTUK 83.	
	833 <i>Sommes dues à des bénéficiaires de la sécurité sociale au titre de transfert direct de revenus.</i>				833 <i>Sommen verschuldigd aan begunstigten van de sociale zekerheid als rechtstreekse inkomensoverdracht.</i>	
833.1	Prestations sociales allouées en nature (non limitatif)	350.000	360.000	355.874	Sociale verstrekkingen (niet limitatief)	833.1
2	Prestations sociales allouées en espèces (non limitatif)	16.880	17.395	16.653	Sociale uitkeringen (niet limitatief) . .	2
5	Prise en charge de frais incombant normalement aux bénéficiaires (non limitatif)	2	2	1	Ten laste nemen van kosten die normaal door de begunstigten moeten gedragen worden (niet limitatief).	5
7	Prestations sociales en espèces, servies indûment et irrécouvrables	40	50	—	Oninvorderbare ten onrechte uitbetaalde sociale uitkeringen.	7
	834 <i>Transfert de revenus à l'étranger.</i>				834 <i>Inkomensoverdracht naar het buitenland.</i>	
834.1	Prestations sociales allouées en espèces (non limitatif)	295	305	319	Sociale uitkeringen (niet limitatief) . .	834.1
	837 <i>Impôts directs sur les revenus, ristournes et non-valeurs en matière de contributions sociales.</i>				837 <i>Rechtstreekse belastingen op de inkomens, restorno's en kwade posten inzake sociale bijdragen.</i>	
837.1	Cotisations sociales remises ou irrécouvrables (non limitatif)	1.000	1.000	59	Kwijtescholden of oninvorderbare sociale bijdragen (niet limitatief).	837.1
4	Contributions sociales remises ou irrécouvrables (régime facultatif) (non limitatif)	750	750	455	Terugbetaalde of oninvorderbare sociale bijdragen (facultatief stelsel) (niet limitatief).	4
5	Contributions sociales remises par suite de régularisations ou de transferts entre régimes différents (non limitatif) . .	120.000	120.000	267.344	Terugbetaalde sociale bijdragen ingevolge regularisaties of overdrachten tussen verschillende stelsels (niet limitatief).	5
	838 <i>Ristournes et non-valeurs en matière de majorations de cotisations et amendes.</i>				838 <i>Kwade posten en restorno's inzake bijdrageopslagen en boeten.</i>	
838.8	Ristournes et non-valeurs en matière d'interventions des bénéficiaires dans les prestations sociales (non limitatif) (pour mémoire)	—	—	1	Restorno's en kwade posten inzake de tussenkomsten der gerechtigden op de sociale prestaties (niet limitatief) (pro memorie).	838.8
	Totaux pour le chapitre 83 . . .	488.967	499.502	640.706	Totalen voor hoofdstuk 83.	
CHAPITRE 87.					HOOFDSTUK 87.	
	871 <i>Achat de terrains et bâtiments.</i>				871 <i>Aankoop van gronden en gebouwen.</i>	
871.1	Achat de biens immeubles à usage principalement administratif	40.000	35.000	—	Aankoop van onroerende goederen met voornamelijk administratief gebruik.	871.1
	874 <i>Achat de biens meubles corporels.</i>				874 <i>Aankoop van lichamelijke roerende goederen.</i>	
874.1	Mobilier et matériel	500	710	1.216	Meubelen en materieel	874.1
2	Machines	900	3.000	1.308	Machines	2

8. DEPENSES.		(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)			8. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1974 par article — per artikel	1973 prévues — voorzien	1972 réelles — werkelijke	TEKSTEN	Art.
874.3	Matériel roulant (<i>pour mémoire</i>) . . .	—	280	124	Rollend materieel (<i>pro memorie</i>) . .	874.3
5	Bibliothèque professionnelle	100	100	78	Beroepsbibliotheek	5
	Totaux pour le chapitre 87 . . .	41.500	39.090	2.726	Totaal voor hoofdstuk 87.	
CHAPITRE 88. (Non limitatif.)					HOOFDSTUK 88. (Niet limitatief.)	
	881 <i>Octrois de crédits et participations dans des entreprises et placements en immeubles de rapport.</i>				881 <i>Kredietverleningen en deelnemingen in bedrijven en beleggingen in huurhuizen.</i>	
881.1	Placements financiers dans des entreprises et garanties et cautionnements payés (<i>pour mémoire</i>)	—	178.750	1.207.188	Financiële beleggingen in bedrijven en betaalde waarborgen en borgtochten (<i>pro memorie</i>).	881.1
2	Placements en immeubles de rapport (<i>pour mémoire</i>)	—	44.850	9.488	Beleggingen in huurhuizen (<i>pro memorie</i>).	2
	882 <i>Octrois de crédits et participations aux A.S.B.L. et aux particuliers.</i>				882 <i>Kredietverleningen en deelnemingen aan V.Z.W. en aan particulieren.</i>	
882.2	Avances consenties au personnel . .	200	250	140	Voorschotten toegekend aan het personeel.	882.2
	883 <i>Actions et participations à l'étranger.</i>				883 <i>Aandelen en deelnemingen in het buitenland.</i>	
883.9	Placements à l'étranger (<i>pour mémoire</i>).	—	—	36.279	Beleggingen in het buitenland (<i>pro memorie</i>).	883.9
	884 <i>Octrois de crédits à l'intérieur du secteur public.</i>				884 <i>Kredietverleningen binnen de sector overheid.</i>	
884.1	Prêts au Pouvoir Central et administrations assimilées et valeurs mobilières à revenu fixe émises par ces personnes (<i>pour mémoire</i>)	—	1.172.500	3.771.344	Leningen aan de Centrale Overheid en de gelijkgestelde besturen en vast renderende effecten door deze rechtspersonen uitgegeven (<i>pro memorie</i>).	884.1
2	Prêts à des organismes de sécurité sociale et valeurs mobilières à revenu fixe émises par ces personnes (<i>pour mémoire</i>)	—	—	1.800.000	Leningen aan instellingen voor sociale zekerheid en vast renderende effecten door deze rechtspersonen uitgegeven (<i>pro memorie</i>).	2
3	Prêts aux provinces, communes et administrations assimilées et valeurs mobilières à revenu fixe émises par ces personnes (<i>pour mémoire</i>)	—	3.408	436.650	Leningen aan de provincies, gemeenten en gelijkgestelde besturen en vast renderende effecten door deze rechtspersonen uitgegeven (<i>pro memorie</i>).	3
	Totaux pour le chapitre 88 . . .	200	1.399.758	7.261.089	Totaal voor hoofdstuk 88.	

8. DEPENSES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

8. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1974 par article — per artikel	1973 prévues — voorzien	1972 réelles — werkelijke	TEKSTEN	Art.
------	----------	---	----------------------------------	------------------------------------	---------	------

CHAPITRE 89.

893 Remboursement de garanties et cautionnements reçus.

893.1 Remboursement de garanties et cautionnements reçus

75

75

—

Totaux pour le chapitre 89 . . .

75

75

—

Totaux pour les Dépenses . . .

80.762.581

74.479.709

68.517.076

dont :

Dépenses propres

80.761.081

74.478.209

68.515.646

Dépenses pour ordre

1.500

1.500

1.430

HOOFDSTUK 89.

893 Terugbetaling van ontvangen waarborgen en borgtochten.

Teruggave van ontvangen waarborgen 893.1 en borgtochten.

Totalen voor hoofdstuk 89.

Totalen voor de Uitgaven.

waarvan :

Eigen uitgaven.

Uitgaven voor orde.

5. — Caisse nationale des pensions pour employés.**5. — Nationale kas voor bediendenpensioenen.**

7. RECETTES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			7. ONTVANGSTEN.	
Art.	LIBELLES	1974 par article — per artikel	1973 présuées — vermoedelijke	1972 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 70.					HOOFDSTUK 70.	
706 Recettes non ventilées.					706 Niet verdeelde ontvangsten	
706.9	Recettes diverses non ventilées . . .	3.757	4.580	3.412	Diverse niet verdeelde ontvangsten . .	706.9
707 Recettes pour ordre.					707 Ontvangsten voor orde .	
707.1	T.V.A. récupérée, à régler	18.500	24.000	15.469	Te verrekenen, gerecupereerde B.T.W. .	707.1
708 Transferts en provenance d'organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.					708 Overdrachten voortkomend van sociale zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.	
708.1	Revenus courants de prêts et d'avances.	6.335	13.642	13.694	Lopende inkomens van leningen en voor-schotten.	708.1
2	Avantages de capitalisation	360.000	310.000	161.000	Kapitalisatievoordelen	2
4	Autres prestations sociales servies pour comptes d'autres organismes. . . .	180.000	135.000	57.618	Andere sociale prestaties betaald voor rekening van andere instellingen.	4
5	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement . . .	8.000	7.500	5.486	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven.	5
7	Transferts de réserves mathématiques .	500	500	1.084	Overdrachten van wiskundige reserves .	7
709 Transferts en provenance d'organismes belges de sécurité sociale non soumis à la loi du 16 mars 1954.					709 Overdrachten voortkomend van Belgische sociale zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 niet van toepassing is.	
709.2	Avantages de capitalisation	600.000	550.000	223.154	Kapitalisatievoordelen	709.2
5	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement . . .	6.000	5.500	1.809	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven.	5
7	Transferts de réserves mathématiques .	1.000	1.000	393	Overdrachten van wiskundige reserves.	7
Totaux pour le chapitre 70 . . .		1.184.092	1.051.722	483.119	Totalen voor hoofdstuk 70.	
CHAPITRE 71.					HOOFDSTUK 71.	
712 Sommes à rembourser à l'organisme en matière d'achats de biens et de services.					712 Sommen terug te betalen aan de instelling, inzake aankopen van goederen en van diensten.	
712.1	Frais de justice engagés par l'organisme à rembourser par des tiers	750	650	483	Gerechtskosten uitgegeven door de instelling, terug te betalen door derden.	712.1
2	Notes de crédit et ristournes consenties ultérieurement sur fournitures courantes	500	500	48	Creditnota's en later toegestane restorno's op gewone leveringen.	2
716 Vente de biens non durables et de services.					716 Verkoop van niet duurzame goederen en van diensten.	
716.1	Produits de vente de biens non durables .	20	20	—	Opbrengsten van verkoop van niet duurzame goederen.	716.1

7. RECETTES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1974 par article per artikel	1973 présomées vermoedelijke	1972 effectuées gedane	TEKSTEN	Art.
716.2	Interventions de tiers dans les dépenses de fonctionnement	3.500	3.500	3.458	Tegemoetkomingen van derden in de werkingsuitgaven.	
3	Produits de location de biens administratifs et fonctionnels	2.000	2.000	1.673	Opbrengsten van verhuring van administratieve en functionele goederen.	3
	Totaux pour le chapitre 71 . . .	6.770	6.670	5.662	Totalen voor hoofdstuk 71.	
CHAPITRE 72.					HOOFDSTUK 72.	
726 Intérêts et revenus analogues.					726 Interesten en soortgelijke opbrengsten.	
726.9	Produits divers sur placements . .	1.103.700	1.107.485	1.084.388	Diverse opbrengsten op beleggingen .	726.9
	728 Autres revenus de propriétés et d'entreprises.				728 Overige opbrengsten van eigendommen en van bedrijven.	
728.1	Participations dans les bénéfices d'entreprises privées (pour mémoire) . . .	—	1	72	Deelnemingen in de winsten van particuliere bedrijven (pro memorie).	728.1
2	Bénéfices réalisés sur valeurs mobilières à revenu fixe	21.766	7.260	4.806	Gerealiseerde winsten op vast renderende effecten.	2
3	Loyers bruts d'immeubles de rapport .	232.557	387.750	558.550	Brutohuur van huurhuizen	3
9	Profits divers	3.600	3.600	2.936	Diverse opbrengsten	9
	Totaux pour le chapitre 72 . . .	1.361.623	1.506.096	1.650.752	Totalen voor hoofdstuk 72.	
CHAPITRE 73.					HOOFDSTUK 73.	
733 Sommes à récupérer en matière de transferts de revenus aux ménages.					733 Terug te vorderen bedragen inzake inkomensoverdrachten aan gezinnen.	
733.2	Prestations sociales en espèces, à récupérer	1.500	1.500	540	Terug te vorderen sociale uitkeringen .	733.2
4	Prestations sociales en espèces, prescrites	13.000	12.000	3.182	Verjaarde sociale uitkeringen . . .	4
	737 Contributions sociales.				737 Sociale bijdragen.	
737.1	Contributions sociales dues par des tiers à fonds perdus (employeurs et travailleurs)	50.000	50.000	46.490	Niet terugvorderbare sociale bijdragen verschuldigd door derden (werkgevers en werknemers).	737.1
	738 Autres transferts de revenus de particuliers et d'entreprises.				738 Andere inkomensoverdrachten van particulieren en van bedrijven.	
738.3	Recettes fonctionnelles en provenance de tiers belges autres que des organismes de sécurité sociale	35.000	65.000	7.914	Functionele ontvangsten die voortkomen van Belgische derden andere dan instellingen voor sociale zekerheid.	738.3
	Totaux pour le chapitre 73 . . .	99.500	128.500	58.126	Totalen voor hoofdstuk 73.	
CHAPITRE 74.					HOOFDSTUK 74.	
746 Transferts de revenus en provenance du Pouvoir central.					746 Inkomensoverdrachten voortkomend van de Centrale Overheid.	
746.4	Interventions courantes (à fonds perdus) inscrites au budget des pensions — Ministère de la Prévoyance sociale . .	190.000	180.000	107.583	Gewone tegemoetkomingen (niet terugvorderbaar) uitgetrokken op de begroting van pensioenen — Ministerie van Sociale Voorzorg.	746.4
	Totaux pour le chapitre 74 . . .	190.000	180.000	107.583	Totalen voor hoofdstuk 74.	

7. RECETTES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1974 par article per artikel	1973 présumées vermoedelijke	1972 effectuées gedane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 77.					HOOFDSTUK 77.	
	777 Sommes provenant de la vente de biens meubles corporels.				777 Sommen die voortspruiten uit de verkoop van lichamelijke roerende goederen.	
777.1	Vente de mobilier et de matériel . . .	50	50	5	Verkoop van meubelen en van materieel	777.1
2	Vente de machines	25	25	2	Verkoop van machines	2
3	Vente de matériel roulant (pour mémoire)	—	55	—	Verkoop van rollend materieel (pro memorie).	3
	Totaux pour le chapitre 77 . . .	75	130	7	Totalen voor hoofdstuk 77.	
CHAPITRE 78.					HOOFDSTUK 78.	
	786 Remboursement d'octrois de crédits et de participations dans des entreprises et vente d'immeubles de rapport.				786 Aflossing van kredietverleningen en van deelnemingen in bedrijven en verkoop van huurhuizen.	
786.1	Remboursement de placements financiers dans des entreprises et remboursement de garanties et cautionnements payés par l'organisme	941.756	432.175	500.515	Aflossing van financiële beleggingen in bedrijven en terugbetaling van waarborgen en borgtochten betaald door de instelling.	786.1
2	Vente d'immeubles de rapport . . .	12.500	12.500	16.205	Verkoop van huurhuizen	2
3	Vente de complexes sociaux . . .	116.500	121.000	111.036	Verkoop van sociale woningen . . .	3
4	Vente de terrains à bâtir	6.000	6.000	9.218	Verkoop van bouwgronden	4
	787 Remboursements d'octrois de crédits par des particuliers et de participations par des A.S.B.L.				787 Aflossing van kredietverleningen door particulieren en van deelnemingen door V.Z.W.	
787.1	Remboursement de parts d'A.S.B.L. et de prêts aux particuliers	455.000	445.000	434.126	Aflossing van deelnemingen aan V.Z.W. en van leningen aan particulieren.	787.1
2	Remboursement d'avances consenties au personnel	100	100	—	Terugbetaling van voorschotten toegerekend aan het personeel.	2
	788 Remboursement d'actions et de participations étrangères.				788 Aflossing van vreemde aandelen en deelnemingen.	
788.9	Remboursement de placements à l'étranger	3.094	10.981	4.960	Aflossing van beleggingen in het buitenland.	788.9
	789 Remboursement d'octrois de crédits à l'intérieur du secteur public.				789 Aflossing van kredietverleningen binnen de sector overheid.	
789.1	Remboursement de prêts et de valeurs mobilières à revenu fixe par le Pouvoir central et les administrations assimilées	21.447	390.816	77.291	Aflossing van leningen en van vast renderende effecten door de Centrale Overheid en de gelijkgestelde besturen.	789.1
2	Remboursement de prêts et de valeurs mobilières à revenu fixe par les organismes de sécurité sociale	904	143.238	795	Aflossing van leningen en van vast renderende effecten door de instellingen voor sociale zekerheid.	2
3	Remboursement de prêts et de valeurs mobilières à revenu fixe par les provinces, les communes et les administrations assimilées	4.794	391.973	28.872	Aflossing van leningen en van vast renderende effecten door de provincies, de gemeenten en de gelijkgestelde besturen.	3
	Totaux pour le chapitre 78 . . .	1.562.095	1.953.783	1.183.018	Totalen voor hoofdstuk 78.	

7. RECETTES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1974 par article — per artikel	1973 présümées — vermoedelijke	1972 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
------	----------	---	---	-----------------------------------	---------	------

CHAPITRE 79.

798 Garanties et cautionnements.

798.9	Garanties et cautionnements reçus de tiers	1.000	1.000	656
	Totaux pour le chapitre 79	1.000	1.000	656
	Totaux pour les Recettes	4.405.155	4.827.901	3.488.923
	dont :			
	Recettes propres	4.386.655	4.803.901	3.473.454
	Recettes pour ordre	18.500	24.000	15.469

HOOFDSTUK 79.

798 Waarborgen en borgtochten.

Waarborgen en borgtochten ontvangen van derden.	798.9
Totaal voor hoofdstuk 79.	
Totaal voor de Ontvangsten.	
waarvan :	
Eigen ontvangsten.	
Ontvangsten voor orde.	

5. — Caisse nationale des pensions pour employés.

5. — Nationale kas voor bediendenpensioenen.

8. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			8. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1974 — par article — per artikel	1973 — prévues — voorzien	1972 — réelles — werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 80.					HOOFDSTUK 80.	
	801 Dépenses non ventilées.				801 Niet verdeelde uitgaven.	
801.9	Dépenses diverses non ventilées . . .	3.770	4.594	3.404	Diverse niet verdeelde uitgaven . . .	801.9
	802 Dépenses pour ordre.				802 Uitgaven voor orde.	
802.1	T.V.A. supportée, à régler	18.500	24.000	15.469	Te verrekenen, betaalde B.T.W. . . .	802.1
	803 Transferts vers des organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.				803 Overdrachten naar sociale zeker- heidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.	
803.2	Avantages de capitalisation	535.000	550.000	357.998	Kapitalisatievoordelen	803.2
4	Autres prestations sociales servies par d'autres organismes	665	1.000	312	Andere sociale prestaties betaald door andere instellingen.	4
5	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement . .	500	1.000	360	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven.	5
7	Transferts de réserves mathématiques .	500	1.000	706	Overdrachten van wiskundige reserves.	7
8	Transferts d'excédents	300.000	300.000	392.236	Overdrachten van overschotten . . .	8
	804 Transferts vers des organismes belges de sécurité sociale non sou- mis à la loi du 16 mars 1954.				804 Overdrachten naar Belgische sociale zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 niet van toe- passing is.	
804.2	Avantages de capitalisation	15.000	15.000	23.027	Kapitalisatievoordelen	804.2
6	Transferts de contributions sociales et produits accessoires	500	1.000	—	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten.	6
7	Transferts de réserves mathématiques .	100	100	706	Overdrachten van wiskundige reserves .	7
	Totaux pour le chapitre 80 . . .	874.535	897.694	794.218	Totalen voor hoofdstuk 80.	
CHAPITRE 81.					HOOFDSTUK 81.	
	811 Sommes dues pour rémunérations et charges sociales du personnel.				811 Sommen verschuldigd voor bezoldi- gingen en sociale lasten van het per- soneel.	
811.1	Rémunérations du personnel admi- nistratif de cadre	81.665	79.373	62.988	Bezoldigingen van het administratief kaderpersoneel.	811.1
3	Rémunérations du personnel de maîtrise et gens de service	605	582	516	Bezoldigingen van het meesters-, vak- en dienstpersoneel.	3
4	Autres allocations (ne couvrant pas des charges réelles)	3.395	4.395	2.471	Andere toelagen (die geen werkelijke lasten dekken).	4
6	Charges sociales dérivant de la législa- tion sociale — Intervention patronale .	20.488	20.698	16.652	Sociale lasten voortvloeiend uit de so- ciale wetgeving — Werkgeversbijdrage.	6
7	Charges sociales en dehors de la législa- tion sociale — Intervention patronale .	1.160	1.160	837	Sociale lasten buiten de sociale wet- geving — Werkgeversbijdrage.	7

8. DEPENSES.			(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			8. UITGAVEN.		
Art.	LIBELLES	1974 par article — per artikel	1973 prévues — voorzien	1972 réelles — werkelijke	TEKSTEN	Art.		
811.8	Rétributions à des personnes attachées administrativement à l'organisme (autres qu'honoraires)	387	387	292	Bezoldigingen aan personen administratief verbonden aan de instelling (andere dan honoraria).	811.8		
9	Service social	5.785	4.585	4.316	Sociale dienst	9		
	812 Sommes dues pour achats de biens non durables et de services.				812 Sommen verschuldigd voor de aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.			
812.2	Formation professionnelle du personnel	85	85	5	Beroepsopleiding van het personeel	812.2		
3	Frais de représentation, de déplacement et de transport	635	635	486	Representatie-, reis- en vervoerkosten	3		
4	Contentieux	1.250	1.665	1.167	Betwiste zaken	4		
5	Honoraires autres que pour le contentieux	84	330	213	Honoraria andere dan voor betwiste zaken.	5		
6	Frais de locaux	400	400	366	Kosten van lokalen	6		
7	Frais de matériel, mobilier, machines, matériel roulant et fournitures	24.900	23.037	21.534	Kosten van materieel, meubelen, machines, rollend materieel en benodigdheden.	7		
8	Frais de bureau, de publications et de publicité	15.800	13.000	6.745	Bureau-, publikatie- en publiciteitskosten.	8		
9	Frais financiers courants	19.310	19.044	11.618	Gewone financiële kosten	9		
	Totaux pour le chapitre 81	175.949	169.376	130.206	Totalen voor hoofdstuk 81.			
CHAPITRE 82.			HOOFDSTUK 82.					
	821 Intérêts et charges analogues.				821 Interesten en soortgelijke lasten.			
821.9	Intérêts divers et charges financières courantes diverses	1.000	3.700	468	Allerhande interesten en gewone financiële lasten.	821.9		
	824 Charges diverses sur placements.				824 Diverse lasten op beleggingen.			
824.3	Charges courantes d'immeubles de rapport	151.074	156.756	138.338	Gewone lasten van huurhuizen	824.3		
4	Pertes diverses sur placements	25	25	25	Verscheidene verliezen op beleggingen	4		
	826 Ristournes et non-valeurs en matière d'intérêts.				826 Restorno's en kwade posten inzake interesten.			
826.9	Ristournes diverses et non-valeurs en matière d'intérêts	7.848	10.000	28.276	Verscheidene restorno's en kwade posten inzake interesten.	826.9		
	Totaux pour le chapitre 82	159.947	170.481	167.107	Totalen voor hoofdstuk 82.			
CHAPITRE 83.			HOOFDSTUK 83.					
	(Non limitatif.)				(Niet limitatief.)			
	833 Sommes dues à des bénéficiaires de la sécurité sociale au titre de transfert direct de revenus.				833 Sommen verschuldigd aan begunstigden van de sociale zekerheid als rechtstreekse inkomensoverdrachten.			
833.2	Prestations sociales allouées en espèces.	1.400.000	1.250.000	732.777	Sociale uitkeringen	833.2		

8. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			8. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1974 par article — per artikel	1973 prévues — voorzien	1972 réelles — werkelijke	TEKSTEN	Art.
833.6	Transfert de réserves mathématiques et d'autres réserves de sécurité sociale vers des pouvoirs et des organismes publics belges	95.000	95.000	86.447	Overdracht van wiskundige reserves en van andere reserves van sociale zekerheid naar Belgische openbare machten en instellingen.	833.6
7	Prestations sociales en espèces, servies indûment et irrécouvrables	500	500	—	Oninvorderbare ten onrechte uitbetaalde sociale uitkeringen.	7
	837 <i>Impôts directs sur les revenus, ristournes et non-valeurs en matière de contributions sociales.</i>				837 <i>Rechtstreekse belastingen op de inkomens, restorno's en kwade posten inzake sociale bijdragen.</i>	
837.1	Cotisations sociales remises ou irrécouvrables	500	1.500	74	Kwijtgescholden of oninvorderbare sociale bijdragen.	837.1
	Totaux pour le chapitre 83	1.496.000	1.347.000	819.298	Totalen voor hoofdstuk 83.	
CHAPITRE 84.					HOOFDSTUK 84.	
	846 <i>Non-valeurs en matière de transferts de revenus du Pouvoir central.</i>				846 <i>Kwade posten inzake inkomensoverdrachten van de Centrale Overheid.</i>	
846.1	Non-valeurs en matière d'interventions courantes à fonds perdus du Pouvoir Central	1.850	1.850	675	Kwade posten inzake niet terugvorderbare gewone tegemoetkomingen van de Centrale Overheid.	846.1
	Totaux pour le chapitre 84	1.850	1.850	675	Totalen voor hoofdstuk 84.	
CHAPITRE 87.					HOOFDSTUK 87.	
	874 <i>Achat de biens meubles corporels.</i>				874 <i>Aankoop van lichamelijke roerende goederen.</i>	
874.1	Mobilier et matériel	1.250	1.113	1.082	Meubelen en materieel	874.1
2	Machines	375	300	1.720	Machines	2
3	Matériel roulant (<i>pour mémoire</i>)	—	220	—	Rollend materieel (<i>pro memorie</i>)	3
5	Bibliothèque professionnelle	25	15	14	Beroepsbibliotheek	5
6	Cloisons	500	300	272	Schutsels	6
7	Matériel et mobilier-gestion immeuble	100	100	1	Materieel en meubelen-beheer gebouw	7
	Totaux pour le chapitre 87	2.250	2.048	3.089	Totalen voor hoofdstuk 87.	
CHAPITRE 88.					HOOFDSTUK 88.	
	881 <i>Octrois de crédits et participations dans des entreprises et placements en immeubles de rapport.</i>				881 <i>Kredietverleningen en deelnemingen in bedrijven en beleggingen in huurhuizen.</i>	
881.1	Placements financiers dans des entreprises et garanties et cautionnements payés (<i>pour mémoire</i>)	—	116.513	76.786	Financiële beleggingen in bedrijven en betaalde waarborgen en borgtochten (<i>pro memorie</i>).	881.1
2	Placements en immeubles de rapport	1.330	16.864	23.879	Beleggingen in huurhuizen	2
3	Placements en complexes sociaux	131.583	191.293	45.938	Beleggingen in sociale woningen	3
4	Placements en terrains à bâtir (<i>pour mémoire</i>)	—	165.000	—	Beleggingen in bouwgronden (<i>pro memorie</i>).	4

8. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			8. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1974 par article per artikel	1973 prévues voorzien	1972 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
	882 <i>Octrois de crédits et participations aux A.S.B.L. et aux particuliers.</i>				882 <i>Kredietverleningen en deelnemingen aan V.Z.W. en aan particulieren.</i>	
882.1	Parts d'A.S.B.L. et prêts aux A.S.B.L. et aux particuliers	815.000	815.000	630.034	Deelnemingen aan V.Z.W. en leningen aan V.Z.W. en aan particulieren.	882.1
2	Avances consenties au personnel . .	100	100	—	Voorschotten toegekend aan het personeel.	2
	884 <i>Octrois de crédits à l'intérieur du secteur public.</i>				884 <i>Kredietverleningen binnen de sector overheid.</i>	
	(Crédits non limitatifs.)				(Niet limitatieve kredieten.)	
884.1	Prêts au Pouvoir Central et administrations assimilées et valeurs mobilières à revenu fixe émises par ces personnes	744.511	896.282	169.347	Leningen aan de Centrale Overheid en de gelijkgestelde besturen en vast renderende effecten door deze rechtspersonen uitgegeven.	884.1
3	Prêts aux provinces, communes et administrations assimilées et valeurs mobilières à revenu fixe émises par ces personnes (<i>pour mémoire</i>)	—	31.200	20.033	Leningen aan de provinces, gemeenten en gelijkgestelde besturen en vast renderende effecten door deze rechtspersonen uitgegeven (<i>pro memorie</i>).	3
	Totaux pour le chapitre 88 . . .	1.692.524	2.232.252	966.017	Totalen voor hoofdstuk 88.	
	CHAPITRE 89.				HOOFDSTUK 89.	
	893 <i>Remboursement de garanties et cautionnements reçus.</i>				893 <i>Terugbetaling van ontvangen waarborgen en borgtochten.</i>	
893.1	Remboursement de garanties et cautionnements reçus	2.100	7.200	2.562	Teruggave van ontvangen waarborgen en borgtochten.	893.1
	Totaux pour le chapitre 89 . . .	2.100	7.200	2.562	Totalen voor hoofdstuk 89.	
	Totaux pour les Dépenses . . .	4.405.155	4.827.901	2.883.172	Totalen voor de Uitgaven.	
	dont :				waarvan :	
	Dépenses propres	4.386.655	4.803.901	2.867.703	Eigen uitgaven.	
	Dépenses pour ordre	18.500	24.000	15.469	Uitgaven voor orde.	

6. — Office national des vacances annuelles.

6. — Rijksdienst voor jaarlijkse vakantie.

7. RECETTES.			(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			7. ONTVANGSTEN.	
Art.	LIBELLES	1974 par article per artikel	1973 présumées vermoedelijke	1972 effectuées gedane	TEKSTEN	Art.	
CHAPITRE 70.			HOOFDSTUK 70.				
707 Recettes pour ordre.			707 Ontvangsten voor orde.				
707.9	Recettes diverses pour ordre . . .	18	18	17	Diverse ontvangsten voor orde . . .	707.9	
708 Transferts en provenance d'organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.			708 Overdrachten voortkomend van sociale zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.				
708.6	Transferts de contributions sociales et produits accessoires	30.154.236	26.307.311	24.216.519	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten.	708.6	
709 Transferts en provenance d'organismes belges de sécurité sociale non soumis à la loi du 16 mars 1954.			709 Overdrachten voortkomend van Belgische sociale zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 niet van toepassing is.				
709.6	Transferts de contributions sociales et produits accessoires	5.200	19.450	—	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten.	709.6	
8	Transferts d'excédents	200.000	150.000	196.104	Overdrachten van overschotten . . .	8	
Totaux pour le chapitre 70 . . .		30.359.454	26.476.779	24.412.640	Totalen voor hoofdstuk 70.		
CHAPITRE 71.			HOOFDSTUK 71.				
712 Sommes à rembourser à l'organisme en matière d'achats de biens et de services.			712 Sommen terug te betalen aan de instelling, inzake aankopen van goederen en van diensten.				
712.1	Frais de justice engagés par l'organisme à rembourser par des tiers	1	6	—	Gerechtskosten uitgegeven door de instelling, terug te betalen door derden.	712.1	
2	Notes de crédit et ristournes consenties ultérieurement sur fournitures courantes.	1	1	2	Creditnota's en later toegestane restor-no's op gewone leveringen.	2	
716 Vente de biens non durables et de services.			716 Verkoop van niet duurzame goederen en van diensten.				
716.1	Produits de vente de biens non durables	93	121	92	Opbrengsten van verkoop van niet duurzame goederen.	716.1	
2	Interventions de tiers dans les dépenses de fonctionnement	1.700	1.400	1.526	Tegemoetkomingen van derden in de werkingsuitgaven.	2	
3	Produits de location de biens administratifs et fonctionnels (pour mémoire)	—	—	49	Opbrengsten van verhuring van administratieve en functionele goederen (pro memorie).	3	
Totaux pour le chapitre 71 . . .		1.795	1.528	1.669	Totalen voor hoofdstuk 71.		
CHAPITRE 72.			HOOFDSTUK 72.				
726 Intérêts et revenus analogues.			726 Interesten en soortgelijke opbrengsten.				
726.1	Intérêts de retard sur contributions sociales	3	—	3	Verwijlinteressen op sociale bijdragen .	726.1	

7. RECETTES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1974 par article per artikel	1973 présümées vermoedelijke	1972 effectuées gedane	TEKSTEN	Art.
726.8	Produits divers (<i>pour mémoire</i>) . . .	—	—	1	Diverse opbrengsten (<i>pro memorie</i>) .	726.8
9	Produits divers sur placements . . .	606.854	500.963	476.330	Diverse opbrengsten op beleggingen .	9
	Totaux pour le chapitre 72 . . .	606.857	500.963	476.334	Totalen voor hoofdstuk 72.	
CHAPITRE 73.					HOOFDSTUK 73.	
	733 <i>Sommes à récupérer en matière de transferts de revenus aux ménages.</i>				733 <i>Terug te vorderen bedragen inzake inkomensoverdrachten aan gezinnen.</i>	
733.2	Prestations sociales en espèces, à récupérer	7.000	6.000	6.459	Terug te vorderen sociale uitkeringen .	733.2
4	Prestations sociale en espèces, prescrites	45.000	35.000	40.459	Verjaarde sociale uitkeringen . . .	4
	737 <i>Contributions sociales.</i>				737 <i>Sociale bijdragen.</i>	
737.1	Contributions sociales dues par des tiers à fonds perdus (employeurs et travailleurs)	163.296	137.455	131.863	Niet terugvorderbare sociale bijdragen verschuldigd door derden (werkgevers en werknemers).	737.1
	Totaux pour le chapitre 73 . . .	215.296	178.455	178.781	Totalen voor hoofdstuk 73.	
CHAPITRE 78.					HOOFDSTUK 78.	
	787 <i>Remboursement d'octrois de crédits par des particuliers et de participations par des A.S.B.L.</i>				787 <i>Aflossing van kredietverleningen door particulieren en van deelnemingen door V.Z.W.</i>	
787.1	Remboursement de parts d'A.S.B.L. et de prêts aux particuliers	9.522	10.445	6.753	Aflossing van deelnemingen aan V.Z.W. en van leningen aan particulieren.	787.1
2	Remboursement d'avances consenties au personnel	100	100	88	Terugbetaling van voorschotten toegekend aan het personeel.	2
	789 <i>Remboursement d'octrois de crédits à l'intérieur du secteur public.</i>				789 <i>Aflossing van kredietverleningen binnen de sector overheid.</i>	
789.1	Remboursement de prêts et de valeurs mobilières à revenu fixe par le Pouvoir Central et les administrations assimilées	247.139	977.610	890.963	Aflossing van leningen en van vast renderende effecten door de Centrale Overheid en de gelijkgestelde besturen.	789.1
2	Remboursement de prêts et de valeurs mobilières à revenu fixe par les organismes de sécurité sociale (<i>pour mémoire</i>)	—	7.254	6.942	Aflossing van leningen en van vast renderende effecten door de instellingen voor sociale zekerheid (<i>pro memorie</i>).	2
	Totaux pour le chapitre 78 . . .	256.761	995.409	904.746	Totalen voor hoofdstuk 78.	
	Totaux pour les Recettes . . .	31.440.163	28.153.134	25.974.170	Totalen voor de Ontvangsten.	
	dont :				waarvan :	
	Recettes propres	31.440.145	28.153.116	25.974.153	Eigen ontvangsten.	
	Recettes pour ordre	18	18	17	Ontvangsten voor orde.	

6. — Office national des vacances annuelles.

6. — Rijksdienst voor jaarlijkse vakantie.

8. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			8. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1974 par article — per artikel	1973 prévues — voorzien	1972 réelles — werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 80.					HOOFDSTUK 80.	
	802 Dépenses pour ordre.				802 Uitgaven voor orde.	
802.9	Dépenses diverses pour ordre . . .	1	1	—	Diverse uitgaven voor orde . . .	802.9
	803 Transferts vers des organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.				803 Overdrachten naar sociale zeker- heidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.	
803.6	Transferts de contributions sociales et produits accessoires	1	1	—	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten.	803.6
	804 Transferts vers des organismes belges de sécurité sociale non soumis à la loi du 16 mars 1954.				804 Overdrachten naar Belgische sociale zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 niet van toe- passing is.	
804.6	Transferts de contributions sociales et produits accessoires	14.671.720	12.748.921	11.790.815	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten.	804.6
	Totaux pour le chapitre 80 . . .	14.671.722	12.748.923	11.790.815	Totale voor hoofdstuk 80.	
CHAPITRE 81.					HOOFDSTUK 81.	
	811 Sommes dues pour rémunérations et charges sociales du personnel.				811 Sommen verschuldigd voor bezoldi- gingen en sociale lasten van het per- soneel.	
811.1	Rémunérations du personnel admi- nistratif de cadre	105.055	95.727	89.266	Bezoldigingen van het administratief kaderpersoneel.	811.1
2	Rémunérations du personnel admi- nistratif de complément	3.350	3.602	4.580	Bezoldigingen van het bijkomend admi- nistratief personeel.	2
3	Rémunérations du personnel de maîtrise et gens de service	6.597	5.602	5.035	Bezoldigingen van het meesters-, vak- en dienstpersoneel.	3
5	Charges de pensions et de mise en dispo- nibilité — maladie	3.618	2.867	2.716	Lasten van pensioenen en van terbe- schikkingstelling — ziekte.	5
6	Charges sociales dérivant de la législa- tion sociale — intervention patronale .	32.060	28.848	25.533	Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving — werkgeversbijdrage.	6
7	Charges sociales en dehors de la législa- tion sociale — intervention patronale .	1.236	1.528	1.288	Sociale lasten buiten de sociale wetge- ving — werkgeversbijdrage.	7
8	Rétributions à des personnes attachées administrativement à l'organisme (autres qu'honoraires)	422	422	324	Bezoldigingen aan personen administra- tief verbonden aan de instelling (andere dan honoraria).	8
9	Service social	1.000	1.012	902	Sociale dienst	9
	812 Sommes dues pour achats de biens non durables et de services.				812 Sommen verschuldigd voor de aan- koop van niet duurzame goederen en van diensten.	
812.2	Formation professionnelle du personnel.	205	205	194	Beroepsopleiding van het personeel .	812.2
3	Frais de représentation, de déplacement et de transport	1.714	1.764	1.553	Representatie-, reis- en vervoerkosten .	3

8. DEPENSES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

8. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1974 par article per artikel	1973 prévues voorzien	1972 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
812.4	Contentieux	125	125	8	Betwiste zaken	812.4
5	Honoraires autres que pour le conten- tieux	124	124	567	Honoraria andere dan voor betwiste zaken.	5
6	Frais de locaux	5.668	4.430	2.220	Kosten van lokalen	6
7	Frais de matériel, mobilier, machines, matériel roulant et fournitures	12.475	12.790	3.648	Kosten van materieel, meubelen, machi- nes, rollend materieel en benodigdheden.	7
8	Frais de bureau, de publications et de publicité	11.027	9.550	9.033	Bureau-, publicatie- en publiciteits- kosten.	8
9	Frais financiers courants	50	50	35	Gewone financiële kosten	9
	Totaux pour le chapitre 81	184.726	168.646	146.902	Totalen voor hoofdstuk 81.	
CHAPITRE 83.					HOOFDSTUK 83.	
	833 <i>Sommes dues à des bénéficiaires de la sécurité sociale au titre de trans- fert direct de revenus.</i> (Crédits non limitatifs.)				833 <i>Sommen verschuldigd aan begun- stigten van de sociale zekerheid als rechtstreekse inkomensoverdracht.</i> (Niet limitatieve kredieten.)	
833.2	Prestations sociales allouées en espèces.	15.262.906	12.994.206	12.030.164	Sociale uitkeringen	833.2
5	Prise en charge de frais incombant nor- malement aux bénéficiaires	7.410	4.650	4.527	Ten laste nemen van kosten die normaal door de begunstigten moeten gedragen worden.	5
7	Prestations sociales en espèces, services indûment et irrécouvrables	50	20	46	Oninvorderbare ten onrechte uitbetaalde sociale uitkeringen.	7
	Totaux pour le chapitre 83	15.270.366	12.998.876	12.034.737	Totalen voor hoofdstuk 83.	
CHAPITRE 87.					HOOFDSTUK 87.	
	871 <i>Achat de terrains et bâtiments.</i>				871 <i>Aankoop van gronden en gebouwen.</i>	
871.1	Achat de biens immeubles à usage prin- cipalement administratif	12.000	—	4.500	Aankoop van onroerende goederen met voornamelijk administratief gebruik.	871.1
	872 <i>Construction, renouvellement et extension augmentant la valeur d'immeubles.</i>				872 <i>Oprichting, verbetering en waarde- vermeerderende uitbreiding van on- roerende goederen.</i>	
872.1	Frais de construction et d'extensions augmentant la valeur d'immeubles à usage administratif	50.000	95.000	1.342	Oprichtingskosten en kosten voor waar- devermeerderende uitbreiding van on- roerende goederen voor administratief gebruik.	872.1
	874 <i>Achat de biens meubles corporels.</i>				874 <i>Aankoop van lichamelijke roerende goederen.</i>	
874.1	Mobilier et matériel	935	825	2.202	Meubelen en materieel	874.1
2	Machines	295	815	155	Machines	2
3	Matériel roulant (<i>pour mémoire</i>) . . .	—	210	146	Rollend materieel (<i>pro memorie</i>) . . .	3
5	Bibliothèque professionnelle	20	20	20	Beroepsbibliotheek	5
	Totaux pour le chapitre 87	63.250	96.870	8.365	Totalen voor hoofdstuk 87.	

8. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			8. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1974 par article per artikel	1973 prévues voorzien	1972 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 88.					HOOFDSTUK 88.	
	881 Octrois de crédits et participations dans des entreprises et placements en immeubles de rapport.				881 Kredietverleningen en deelnemingen in bedrijven en beleggingen in huurhuizen.	
881.1	Placements financiers dans des entreprises et garanties et cautionnements payés	747.000	1.278.000	1.480.763	Financiële beleggingen in bedrijven en betaalde waarborgen en borgtochten.	881.1
	882 Octrois de crédits et participations aux A.S.B.L. et aux particuliers.				882 Kredietverleningen en deelnemingen aan V.Z.W. en aan particulieren.	
882.1	Parts d'A.S.B.L. et prêts aux A.S.B.L. et aux particuliers	50.000	452.000	85.100	Deelnemingen aan V.Z.W. en leningen aan V.Z.W. en aan particulieren.	882.1
2	Avances consenties au personnel	200	100	300	Voorschotten toegekend aan het personeel.	2
	Totaux pour le chapitre 88	797.200	1.730.100	1.566.163	Totaal voor hoofdstuk 88.	
	Totaux pour les Dépenses	30.987.264	27.743.415	25.546.982	Totaal voor de Uitgaven.	
	dont :				waarvan :	
	Dépenses propres	30.987.263	27.743.414	25.546.982	Eigen uitgaven.	
	Dépenses pour ordre	1	1	—	Uitgaven voor orde.	

9. — Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés.

9. — Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers.

7. RECETTES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1974 par article — per artikel	1973 présumées — vermoedelijke	1972 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 70.					HOOFDSTUK 70.	
706 Recettes non ventilées.					706 Niet verdeelde ontvangsten.	
706.1	Prélèvements sur compléments de pensions en faveur du Fonds spécial du personnel pensionné (frais funéraires) .	10	15	—	Voorafnemingen op de aanvullende pensioenen ten voordele van het Speciaal Fonds van het gepensioneerd personeel (begrafeniskosten).	706.1
707 Recettes pour ordre.					707 Ontvangsten voor orde.	
707.9	Recettes diverses pour ordre . . .	16.000	17.600	16.025	Diverse ontvangsten voor orde . . .	707.9
708 Transferts en provenance d'organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.					708 Overdrachten voortkomend van sociale zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.	
708.1	Revenus courants de prêts et d'avances (pour mémoire)	—	—	640	Lopende inkomens van leningen en voorschotten (pro memorie).	708.1
4	Autres prestations sociales servies pour comptes d'autres organismes (pour mémoire)	—	1.095.500	977.198	Andere sociale prestaties betaald voor rekening van andere instellingen (pro memorie).	4
5	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement	23.120	23.918	23.943	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven.	5
6	Transferts de contributions sociales et produits accessoires	41.602.100	38.917.021	34.315.242	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten.	6
8	Transferts d'excédents (pour mémoire).	—	75	37	Overdrachten van overschotten (pro memorie).	8
709 Transferts en provenance d'organismes belges de sécurité sociale non soumis à la loi du 16 mars 1954.					709 Overdrachten voortkomend van Belgische sociale zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 niet van toepassing is.	
709.1	Revenus courants de prêts et d'avances (pour mémoire)	—	—	913	Lopende inkomens van leningen en voorschotten (pro memorie).	709.1
4	Autres prestations sociales servies pour compte d'autres organismes (pour mémoire)	—	—	5.021	Andere sociale prestaties betaald voor rekening van andere instellingen (pro memorie).	4
6	Transferts de contributions sociales et produit accessoires	60.499	60.825	55.180	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten.	6
8	Transferts d'excédents (pour mémoire)	—	18.195	3.675	Overdrachten van overschotten (pro memorie).	8
9	Transferts divers à fonds perdus (pour mémoire)	—	—	5	Diverse niet terugvorderbare overdrachten (pro memorie).	9
Totaux pour le chapitre 70 . . .		41.701.729	40.133.149	35.397.879	Totalen voor hoofdstuk 70.	

7. RECETTES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1974 par article — per artikel	1973 présumées — vermoedelijke	1972 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 71.					HOOFDSTUK 71.	
	712 <i>Sommes à rembourser à l'organisme en matière d'achats de biens et de services.</i>				712 <i>Sommen terug te betalen aan de instelling, inzake aankopen van goederen en van diensten.</i>	
712.1	Frais de justice engagés par l'organisme à rembourser par des tiers	5	5	4	Gerechtskosten uitgegeven door de instelling, terug te betalen door derden.	712.1
2	Notes de crédit et ristournes consenties ultérieurement sur fournitures courantes	45	25	36	Creditnota's en later toegestane restorno's op gewone leveringen.	2
3	Amendes appliquées aux fournisseurs (pour mémoire)	—	50	179	Boeten opgelegd aan de leveranciers (pro memorie).	3
	716 <i>Vente de biens non durables et de services.</i>				716 <i>Verkoop van niet duurzame goederen en van diensten.</i>	
716.1	Produits de vente de biens non durables	1.030	1.030	1.021	Opbrengsten van verkoop van niet duurzame goederen.	716.1
2	Interventions de tiers dans les dépenses de fonctionnement	4.358	3.915	2.910	Tegemoetkomingen van derden in de werkingsuitgaven.	2
	Totaux pour le chapitre 71	5.438	5.025	4.150	Totalen voor hoofdstuk 71.	
CHAPITRE 72.					HOOFDSTUK 72.	
	726 <i>Intérêts et revenus analogues .</i>				726 <i>Interesten en soortgelijke opbrengsten.</i>	
726.1	Intérêts de retard sur contributions sociales	5	10	7	Verwijlinteresten op sociale bijdragen	726.1
9	Produits divers sur placements	656.000	869.000	556.367	Diverse opbrengsten op beleggingen .	9
	728 <i>Autres revenus de propriétés et d'entreprises.</i>				728 <i>Overige opbrengsten van eigendommen en van bedrijven</i>	
728.3	Loyers bruts d'immeubles de rapport (pour mémoire)	—	—	332	Brutohuur van huurhuizen (pro memorie).	728.3
4	Bénéfices réalisés sur change	100	150	90	Gerealiseerde winsten op wisselkoers .	4
	Totaux pour le chapitre 72	656.105	869.160	556.796	Totalen voor hoofdstuk 72.	
CHAPITRE 73.					HOOFDSTUK 73.	
	733 <i>Sommes à récupérer en matière de transferts de revenus aux ménages.</i>				733 <i>Terug te vorderen bedragen inzake inkomensoverdrachten aan gezinnen.</i>	
733.2	Prestations sociales en espèces, à récupérer	67.790	67.790	67.948	Terug te vorderen sociale uitkeringen .	733.2
	735 <i>Sommes à affecter au Fonds d'équipements de services collectifs.</i>				735 <i>Sommen over te dragen naar het Fonds voor collectieve uitrustingen en diensten.</i>	
735.1	Produits financiers, récupérations et autres recettes en faveur du Fonds d'équipements et de services collectifs créé par la loi du 20 juillet 1971 (art. 107, L.C.) (pour mémoire)	—	33.500	22.523	Financiële opbrengsten, terugvorderingen en andere inkomens ten gunste van het Fonds voor collectieve uitrustingen en diensten opgericht door de wet van 20 juli 1971 (art. 107, G.W.) (pro memorie).	735.1

7. RECETTES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1974 par article — per artikel	1973 présümées — vermoedelijke	1972 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
737 Contributions sociales.					737 Sociale bijdragen.	
737.1	Contributions sociales dues par des tiers à fonds perdus (employeurs et travailleurs)	899.350	890.400	823.006	Niet terugvorderbare sociale bijdragen verschuldigd door derden (werkgevers en werknemers).	737.1
738 Autres transferts de revenus de particuliers et d'entreprises.					738 Andere inkomensoverdrachten van particulieren en van bedrijven.	
738.1	Majorations de cotisations et amendes (pour mémoire)	—	—	5	Bijdragenverhogingen en boeten (pro mémoire).	738.1
2	Interventions des bénéficiaires dans les prestations sociales (pour mémoire) . .	—	—	12	Tegemoetkomingen van de begunstigden in de sociale prestaties (pro mémoire).	2
739 Transferts de revenus de l'étranger					739 Inkomensoverdrachten van het buitenland.	
739.9	Recettes fonctionnelles en provenance d'organismes sociaux et de pouvoirs publics d'autres pays	212.116	218.960	46.048	Functionele ontvangsten die voortkomen van instellingen voor sociale zekerheid en van openbare overheden van andere landen.	739.9
Totaux pour le chapitre 73. . .		1.179.256	1.210.650	959.542	Totalen voor hoofdstuk 73.	
CHAPITRE 74.					HOOFDSTUK 74.	
746 Transferts de revenus en provenance du Pouvoir Central.					746 Inkomensoverdrachten voortkomend van de Centrale Overheid.	
746.1	Interventions courantes (à fonds perdus) inscrites au budget du Ministère de la Prévoyance sociale	857.661	862.357	832.663	Gewone tegemoetkomingen (niet terugvorderbaar) uitgetrokken op de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg.	746.1
4	Interventions courantes (à fonds perdus) inscrites au budget des pensions — Ministère de la Prévoyance sociale . .	505.003	520.906	460.837	Gewone tegemoetkomingen (niet terugvorderbaar) uitgetrokken op de begroting van pensioenen — Ministerie van Sociale Voorzorg.	4
5	Interventions courantes (à fonds perdus) inscrites au budget des pensions — Ministère des Finances	174.100	196.965	176.566	Gewone tegemoetkomingen (niet terugvorderbaar) uitgetrokken op de begroting van pensioenen — Ministerie van Financiën.	5
7	Interventions courantes (à fonds perdus) inscrites au budget des pensions — Ministère de la Santé publique et de l'Environnement	10.000	10.000	8.341	Gewone tegemoetkomingen (niet terugvorderbaar) uitgetrokken op de begroting van pensioenen — Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu.	7
748 Transferts de revenus en provenance des provinces, communes et administrations assimilées.					748 Inkomensoverdrachten voortkomend van de provincies, gemeenten en gelijkgestelde besturen.	
748.9	Interventions courantes (à fonds perdus) des provinces et des communes . .	7.915	9.215	8.100	Gewone tegemoetkomingen (niet terugvorderbaar) van de provincies en van de gemeenten.	748.9
Totaux pour le chapitre 74 . . .		1.554.679	1.599.443	1.486.507	Totalen voor hoofdstuk 74.	

7. RECETTES.		(En milliers de francs, — In duizendtallen frank.)			7. ONTVANGSTEN.	
Art.	LIBELLES	1974 par article per artikel	1973 présümées vermoedelijke	1972 effectuées gedane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 77.					HOOFDSTUK 77.	
777 Sommes provenant de la vente de biens meubles corporels.					777 Sommen die voortspruiten uit de verkoop van lichamelijke roerende goederen.	
777.1	Vente de mobilier et de matériel . . .	30	33	68	Verkoop van meubelen en van materieel	777.1
2	Vente de machines	10	10	4	Verkoop van machines	2
3	Vente de matériel roulant (pour mémoire)	—	40	—	Verkoop van rollend materieel (pro memorie).	3
5	Vente d'ouvrages de bibliothèque (pour mémoire)	—	—	1	Verkoop van werken uit de bibliotheek (pro memorie).	5
Totaux pour le chapitre 77 . . .		40	83	73	Totalen voor hoofdstuk 77.	
CHAPITRE 78.					HOOFDSTUK 78.	
786 Remboursement d'octrois de crédits et de participations dans des entreprises et vente d'immeubles de rapport.					786 Aflossing van kredietverleningen en van deelnemingen in bedrijven en verkoop van huurhuizen.	
786.1	Remboursement de placements financiers dans des entreprises et remboursement de garanties et cautionnements payés par l'organisme.	340.000	150.015	225.070	Aflossing van financiële beleggingen in bedrijven en terugbetaling van waarborgen en borgtochten betaald door de instelling.	786.1
3	Vente de complexes sociaux (pour mémoire)	—	6.200	—	Verkoop van sociale woningen (pro memorie).	3
787 Remboursement d'octrois de crédits par des particuliers et de participations par des A.S.B.L.					787 Aflossing van kredietverleningen door particulieren en van deelnemingen door V.Z.W.	
787.2	Remboursement d'avances consenties au personnel	300	300	68	Terugbetaling van voorschotten toegelend aan het personeel.	787.2
789 Remboursement d'octrois de crédits à l'intérieur du secteur public.					789 Aflossing van kredietverleningen binnen de sector overheid.	
789.1	Remboursement de prêts et de valeurs mobilières à revenu fixe par le Pouvoir Central et les administrations assimilées (pour mémoire)	—	25.775	16.865	Aflossing van leningen en van vast renderende effecten door de Centrale Overheid en de gelijkgestelde besturen (pro memorie).	789.1
2	Remboursement de prêts et de valeurs mobilières à revenu fixe par les organismes de sécurité sociale (pour mémoire)	—	850.000	—	Aflossing van leningen en van vast renderende effecten door de instellingen voor sociale zekerheid (pro memorie).	2
Totaux pour le chapitre 78 . . .		340.300	1.032.290	242.003	Totalen voor hoofdstuk 78.	
Totaux pour les Recettes . . .		45.437.547	44.849.800	38.646.950	Totalen voor de Ontvangsten.	
dont :					waarvan :	
Recettes propres		45.421.547	44.832.200	38.630.925	Eigen ontvangsten.	
Recettes pour ordre		16.000	17.600	16.025	Ontvangsten voor orde.	

9. — Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés.

9. — Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers.

8. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			8. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1974 par article — per artikel	1973 prévues — voorzien	1972 réelles — werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 80. (Crédits non limitatifs.)					HOOFDSTUK 80. (Niet limitatieve kredieten.)	
801 Dépenses non ventilées.					801 Niet verdeelde uitgaven.	
801.1	Prélèvements pour frais funéraires sur le fonds spécial du personnel pensionné	10	10	—	Voorafneming op het speciaal fonds van gepensioneerd personeel voor begrafenis-kosten.	801.1
802 Dépenses pour ordre.					802 Uitgaven voor orde.	
802.9	Dépenses diverses pour ordre . . .	16.000	17.600	16.025	Diverse uitgaven voor orde	802.9
803 Transferts vers des organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.					803 Overdrachten naar sociale zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.	
803.4	Autres prestations sociales servies par d'autres organismes	704.156	676.381	642.576	Andere sociale prestaties betaald door andere instellingen.	803.4
5	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement . .	12.072	25.913	11.034	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven.	5
6	Transferts de contributions sociales et produits accessoires (pour mémoire).	—	975	3.186	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten (pro memorie).	6
8	Transferts d'excédents	5.083	595	231	Overdrachten van overschotten . . .	8
9	Transferts divers à fonds perdus . .	22.900	22.829	22.236	Diverse niet terugvorderbare overdrachten.	9
804 Transferts vers des organismes belges de sécurité sociale non soumis à la loi du 16 mars 1954.					804 Overdrachten naar Belgische sociale zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 niet van toepassing is.	
804.4	Autres prestations sociales servies par d'autres organismes	35.632.293	34.071.642	31.170.357	Andere sociale prestaties betaald door andere instellingen.	804.4
5	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement . .	554.493	626.020	506.081	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven.	5
6	Transferts de contributions sociales et produits accessoires (pour mémoire).	—	—	21	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten (pro memorie).	6
8	Transferts d'excédents (pour mémoire).	—	18.356	5.435	Overdrachten van overschotten (pro memorie).	8
Totaux pour le chapitre 80 . . .		36.947.007	35.460.321	32.377.182	Totalen voor hoofdstuk 80.	
CHAPITRE 81.					HOOFDSTUK 81.	
811 Sommes dues pour rémunérations et charges sociales du personnel.					811 Sommen verschuldigd voor bezoldigingen en sociale lasten van het personeel.	
811.1	Rémunérations du personnel administratif de cadre	139.090	133.816	117.476	Bezoldigingen van het administratief kaderpersoneel.	811.1
2	Rémunérations du personnel administratif de complément	4.388	4.126	2.102	Bezoldigingen van het bijkomend administratief personeel.	2

8. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			8. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1974 par article per artikel	1973 prévues voorziene	1972 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
811.3	Rémunérations du personnel de maîtrise et gens de service	14.251	13.645	11.444	Bezoldigingen van het meesters-, vak- en dienstpersoneel.	811.3
4	Autres allocations (ne couvrant pas des charges réelles)	531	509	544	Andere toelagen (die geen werkelijke lasten dekken).	4
5	Charges de pensions et de mise en disponibilité — maladie	773	743	859	Lasten van pensioenen en van terbeschikkingstelling — ziekte.	5
6	Charges sociales dérivant de la législation sociale — intervention patronale	36.981	39.678	32.566	Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving — werkgeversbijdrage.	6
7	Charges sociales en dehors de la législation sociale — intervention patronale	2.006	2.039	1.901	Sociale lasten buiten de sociale wetgeving — werkgeversbijdrage.	7
8	Rétributions à des personnes attachées administrativement à l'organisme (autres qu'honoraires)	788	780	551	Bezoldigingen aan personen administratief verbonden aan de instelling (andere dan honoraria).	8
9	Service social	11.358	10.339	9.342	Sociale dienst	9
	812 Sommes dues pour achats de biens non durables et de services.				812 Sommen verschuldigd voor de aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.	
812.2	Formation professionnelle du personnel	110	60	102	Beroepsopleiding van het personeel	812.2
3	Frais de représentation, de déplacement et de transport	4.622	4.712	4.089	Representatie-, reis- en vervoerkosten	3
4	Contentieux	250	250	111	Betwiste zaken	4
5	Honoraires autres que pour le contentieux	476	551	484	Honoraria andere dan voor betwiste zaken.	5
6	Frais de locaux	12.232	11.614	9.093	Kosten van lokalen	6
7	Frais de matériel, mobilier, machines, matériel roulant et fournitures	2.388	1.882	1.156	Kosten van materieel, meubelen, machines, rollend materieel en benodigdheden.	7
8	Frais de bureau, de publications et de publicité	55.659	53.855	53.000	Bureau-, publicatie- en publiciteitskosten.	8
9	Frais financiers courants	45	45	35	Gewone financiële kosten	9
	Totaux pour le chapitre 81	285.948	278.644	244.855	Totalen voor hoofdstuk 81.	
CHAPITRE 82.					HOOFDSTUK 82.	
	824 Charges diverses sur placements.				824 Diverse lasten op beleggingen.	
824.2	Pertes réalisées sur change (non limitatif)	100	150	56	Gerealiseerde verliezen op wisselkoers (niet limitatief).	824.2
3	Charges courantes d'immeubles de rapport	67	66	14	Gewone lasten van huurhuizen	3
	826 Ristournes et non-valeurs en matière d'intérêts.				826 Restorno's en kwade posten inzake interesten.	
826.9	Ristournes diverses et non-valeurs en matière d'intérêts (non limitatif)	10	10	2	Verscheidene restorno's en kwade posten inzake interesten (niet limitatief).	826.9
	Totaux pour le chapitre 82	177	226	72	Totalen voor hoofdstuk 82.	

8. DEPENSES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

8. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1974 par article per artikel	1973 prévues voorzien	1972 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 83. (Crédits non limitatifs.)					HOOFDSTUK 83. (Niet limitatieve kredieten.)	
	833 <i>Sommes dues à des bénéficiaires de la sécurité sociale au titre de transfert direct de revenus.</i>				833 <i>Sommen verschuldigd aan begunstigten van de sociale zekerheid als rechtstreekse inkomensoverdracht.</i>	
833.2	Prestations sociales allouées en espèces.	4.453.382	4.373.129	3.770.139	Sociale uitkeringen	833.2
5	Prise en charge de frais incombant normalement aux bénéficiaires	8.163	8.308	6.745	Ten laste nemen van kosten die normaal door de begunstigten moeten gedragen worden.	5
	835 <i>Equipements et frais à charge du fonds d'équipements et de services collectifs.</i>				835 <i>Uitrustingen en kosten ten laste van het fonds voor collectieve uitrustingen en diensten.</i>	
835.1	Dépenses en équipements et services collectifs et autres prestations sociales et frais à charge du fonds créé par la loi du 20 juillet 1971 (art. 107 L.C.) (pour mémoire)	—	125	130	Kosten voor collectieve uitrustingen en diensten en andere sociale prestaties en kosten ten laste van het fonds opgericht door de wet van 20 juli 1971 (art. 107, G.W.) (pro memorie)	835.1
	836 <i>Impôts sur biens et services enrôlés à charge des organismes.</i>				836 <i>Belastingen op goederen en diensten ingekohierd ten laste van de instellingen.</i>	
836.9	Impôts divers sur biens et services . . .	140	140	67	Diverse belastingen op goederen en diensten.	836.9
	837 <i>Impôts directs sur les revenus, ristournes et non-valeurs en matière de contributions sociales.</i>				837 <i>Rechtstreekse belastingen op de inkomens, restorno's en kwade posten inzake sociale bijdragen.</i>	
837.1	Cotisations sociales remises ou irrécouvrables	100	100	86	Kwijtgescholden of oninvorderbare sociale bijdragen.	837.1
3	Impôts directs sur les revenus . . .	85	85	148	Rechtstreekse belastingen op de inkomens.	3
	838 <i>Ristournes et non-valeurs en matière de majorations de cotisations et amendes.</i>				838 <i>Kwade posten en restorno's inzake bijdrageopslagen en boeten.</i>	
838.9	Majorations de cotisations et amendes remises ou irrécouvrables	50	50	10	Kwijtgescholden of oninvorderbare bijdrageopslagen en boeten.	838.9
	Totaux pour le chapitre 83 . . .	4.461.920	4.381.937	3.777.325	Totale voor hoofdstuk 83.	
CHAPITRE 87.					HOOFDSTUK 87.	
	871 <i>Achat de terrains et bâtiments.</i>				871 <i>Aankoop van gronden en gebouwen.</i>	
871.1	Achat de biens immeubles à usage principalement administratif	10.000	14.000	3.438	Aankoop van onroerende goederen met voornamelijk administratief gebruik.	871.1
	872 <i>Construction, renouvellement et extension augmentant la valeur d'immeubles.</i>				872 <i>Oprichting, verbetering en waardevermeerderende uitbreiding van onroerende goederen.</i>	
872.1	Frais de construction et d'extensions augmentant la valeur d'immeubles à usage administratif	1.000	1.634	866	Oprichtingskosten en kosten voor waardevermeerderende uitbreiding van onroerende goederen voor administratief gebruik.	872.1

8. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			8. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1974 par article — per artikel	1973 prévues — voorzien	1972 réelles — werkelijke	TEKSTEN	Art.
874 Achat de biens meubles corporels.					874 Aankoop van lichamelijke roerende goederen.	
874.1	Mobilier et matériel	1.450	1.697	3.260	Meubelen en materieel	874.1
2	Machines	700	575	3.084	Machines	2
3	Matériel roulant (pour mémoire) . .	—	360	172	Rollend materieel (pro memorie) . .	3
4	Installation téléphonique privée . . .	450	117	—	Particuliere telefooninstallatie . . .	4
5	Bibliothèque professionnelle	100	100	99	Beroepsbibliotheek	5
Totaux pour le chapitre 87 . . .		13.700	18.483	10.919	Totalen voor hoofdstuk 87.	
CHAPITRE 88.					HOOFDSTUK 88.	
881 Octrois de crédits et participations dans des entreprises et placements en immeubles de rapports.					881 Kredietverleningen en deelnemingen in bedrijven en beleggingen in huurhuizen.	
881.1	Placements financiers dans des entreprises et garanties et cautionnements payés (non limitatif)	340.000	150.000	225.072	Financiële beleggingen in bedrijven en betaalde waarborgen en borgtochten (niet limitatief).	881.1
882 Octrois de crédits et participations aux A.S.B.L. et aux particuliers.					882 Kredietverleningen en deelnemingen aan V.Z.W. en aan particulieren.	
882.2	Avances consenties au personnel . .	150	300	41	Voorschotten toegekend aan het personeel.	882.2
884 Octrois de crédits à l'intérieur du secteur public.					884 Kredietverleningen binnen de sector overheid.	
884.1	Prêts au Pouvoir Central et administrations assimilées et valeurs mobilières à revenu fixe émises par ces personnes (non limitatif) (pour mémoire) . . .	—	395.000	497.250	Leningen aan de Centrale Overheid en de gelijkgestelde besturen en vast renderende effecten door deze rechtspersonen uitgegeven (niet limitatief) (pro memorie)	884.1
2	Prêts à des organismes de sécurité sociale et valeurs mobilières à revenu fixe émises par ces personnes (pour mémoire)	—	—	850.000	Leningen aan instellingen voor sociale zekerheid en vast renderende effecten door deze rechtspersonen uitgegeven (pro memorie).	2
Totaux pour le chapitre 88 . . .		340.150	545.300	1.572.363	Totalen voor hoofdstuk 88.	
CHAPITRE 89.					HOOFDSTUK 89.	
893 Remboursement de garanties et cautionnements reçus.					893 Terugbetaling van ontvangen waarborgen en borgtochten.	
893.1	Remboursement de garanties et cautionnements reçus (non limitatif) (pour mémoire)	—	—	3.568	Teruggave van ontvangen waarborgen en borgtochten (niet limitatief) (pro memorie).	893.1
Totaux pour le chapitre 89 . . .		—	—	3.568	Totalen voor hoofdstuk 89.	
Totaux pour les Dépenses . . .		42.048.902	40.684.911	37.986.284	Totalen voor de Uitgaven.	
dont :					waarvan :	
Dépenses propres		42.032.902	40.667.311	37.970.259	Eigen uitgaven.	
Dépenses pour ordre		16.000	17.600	16.025	Uitgaven voor orde.	

10. — Caisse spéciale pour allocations familiales des communes.**10. — Bijzonder kinderbijslagfonds voor de gemeenten.**

7. RECETTES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			7. ONTVANGSTEN.	
Art.	LIBELLES	1974 par article — per artikel	1973 présumées — vermoedelijke	1972 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 70.					HOOFDSTUK 70.	
708 <i>Transferts en provenance d'organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.</i>					708 <i>Overdrachten voortkomend van sociale zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.</i>	
708.6	Transferts de contributions sociales et produits accessoires	9.000	8.600	11.169	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten.	708.6
9	Transferts divers à fonds perdus . . .	22.900	22.100	22.236	Diverse niet terugvorderbare overdrachten.	9
	Totaux pour le chapitre 70 . . .	31.900	30.700	33.405	Totalen voor hoofdstuk 70.	
CHAPITRE 71.					HOOFDSTUK 71.	
712 <i>Sommes à rembourser à l'organisme en matière d'achats de biens et de services.</i>					712 <i>Sommen terug te betalen aan de instelling, inzake aankopen van goederen en van diensten.</i>	
712.1	Frais de justice engagés par l'organisme à rembourser par des tiers	5	—	1	Gerechtskosten uitgegeven door de instelling, terug te betalen door derden.	712.1
2	Notes de crédits et ristournes consenties ultérieurement sur fournitures courantes	10	20	—	Creditnota's en later toegestane restorno's op gewone leveringen.	2
716 <i>Vente de biens non durables et de services.</i>					716 <i>Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten.</i>	
716.1	Produits de vente de biens non durables	5	2	6	Opbrengsten van verkoop van niet-duurzame goederen.	716.1
2	Interventions de tiers dans les dépenses de fonctionnement	1.320	1.270	1.226	Tegemoetkomingen van derden in de werkingsuitgaven.	2
	Totaux pour le chapitre 71 . . .	1.340	1.292	1.233	Totalen voor hoofdstuk 71.	
CHAPITRE 72.					HOOFDSTUK 72.	
726 <i>Intérêts et revenus analogues.</i>					726 <i>Interesten en soortgelijke opbrengsten.</i>	
726.1	Intérêts de retard sur contributions sociales	80	80	91	Verwijlinteresten op sociale bijdragen .	726.1
9	Produits divers sur placements . . .	5.200	8.200	8.160	Diverse opbrengsten op beleggingen .	9
727 <i>Participation aux bénéfices d'exploitation d'entreprises publiques.</i>					727 <i>Aandeel in de exploitatiewinsten van openbare bedrijven.</i>	
727.9	Participations diverses dans les bénéfices d'entreprises publiques	1	1	—	Diverse deelnemingen in de winsten van openbare bedrijven.	727.9
	Totaux pour le chapitre 72 . . .	5.281	8.281	8.251	Totalen voor hoofdstuk 72.	

7. RECETTES.				(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)		7. ONTVANGSTEN.	
Art.	LIBELLES	1974 par article — per artikel	1973 présumées — vermoedelijke	1972 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.	
CHAPITRE 73.				HOOFDSTUK 73.			
733 Sommes à récupérer en matière de transferts de revenus aux ménages.				733 Terug te vorderen bedragen inzake inkomensoverdrachten aan gezinnen.			
733.2	Prestations sociales en espèces, à récupérer	32.000	20.000	33.201	Terug te vorderen sociale uitkeringen .	733.2	
737 Contributions sociales.				737 Sociale bijdragen.			
737.1	Contributions sociales dues par des tiers à fonds perdus (employeurs et travailleurs)	1.764.400	1.582.000	1.601.287	Niet terugvorderbare sociale bijdragen verschuldigd door derden (werkgevers en werknemers).	737.1	
738 Autres transferts de revenus de particuliers et d'entreprises.				738 Andere inkomensoverdrachten van particulieren en van bedrijven.			
738.1	Majorations de cotisations et amendes.	750	750	1.059	Bijdrageverhogingen en boeten . . .	738.1	
2	Interventions des bénéficiaires dans les prestations sociales	7	6	5	Tegemoetkomingen van de begunstigten in de sociale prestaties.	2	
Totaux pour le chapitre 73 . . .		1.797.157	1.602.756	1.635.552	Totalen voor hoofdstuk 73.		
CHAPITRE 77.				HOOFDSTUK 77.			
777 Sommes provenant de la vente de biens meubles corporels.				777 Sommen die voortspruiten uit de verkoop van lichamelijke roerende goederen.			
777.1	Vente de mobilier et de matériel . . .	7	7	—	Verkoop van meubelen en van materieel	777.1	
2	Vente de machines	3	3	—	Verkoop van machines	2	
Totaux pour le chapitre 77 . . .		10	10	—	Totalen voor hoofdstuk 77.		
CHAPITRE 78.				HOOFDSTUK 78.			
787 Remboursement d'octrois de crédits par des particuliers et de participations par des A.S.B.L.				787 Aflossing van kredietverleningen door particulieren en van deelnemingen door V.Z.W.			
787.2	Remboursement d'avances consenties au personnel	20	20	8	Terugbetaling van voorschotten toegkend aan het personeel.	787.2	
Totaux pour le chapitre 78 . . .		20	20	8	Totalen voor hoofdstuk 78.		
Totaux pour les Recettes . . .		1.835.708	1.643.059	1.678.449	Totalen voor de Ontvangsten.		
dont :		waarvan :					
Recettes propres		1.835.708	1.643.059	1.678.449	Eigen ontvangsten.		
Recettes pour ordre		—	—	—	Ontvangsten voor orde.		

10. — Caisse spéciale pour allocations familiales des communes.**10. — Bijzonder kinderbijslagfonds voor de gemeenten.**

8. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			8. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1974 par article per artikel	1973 prévues voorzien	1972 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 81.						
811 Sommes dues pour rémunérations et charges sociales du personnel.				811 Sommen verschuldigd voor bezoldigingen en sociale lasten van het personeel.		
811.1	Rémunérations du personnel administratif de cadre	37.030	23.695	22.457	Bezoldigingen van het administratief kaderpersoneel.	811.1
2	Rémunérations du personnel administratif de complément	1.751	5.907	4.782	Bezoldigingen van het bijkomend administratief personeel.	2
3	Rémunérations du personnel de maîtrise et gens de service	913	800	667	Bezoldigingen van het meesters-, vak- en dienstpersoneel.	3
4	Autres allocations (ne couvrant pas des charges réelles)	100	100	50	Andere toelagen (die geen werkelijke lasten dekken).	4
5	Charges de pensions et de mise en disponibilité — maladie	300	300	225	Lasten van pensioenen en van terbeschikkingstelling — ziekte.	5
6	Charges sociales dérivant de la législation sociale — intervention patronale	9.910	7.888	6.909	Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving — werkgeversbijdrage.	6
7	Charges sociales en dehors de la législation sociale — intervention patronale	586	570	472	Sociale lasten buiten de sociale wetgeving — werkgeversbijdrage.	7
8	Rétributions à des personnes attachées administrativement à l'organisme (autres qu'honoraires)	252	222	221	Bezoldigingen aan personen administratief verbonden aan de instelling (andere dan honoraria).	8
9	Service social	2.635	1.920	1.948	Sociale dienst	9
812 Sommes dues pour achats de biens non durables et de services.				812 Sommen verschuldigd voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.		
812.2	Formation professionnelle du personnel	20	20	15	Beroepsopleiding van het personeel	812.2
3	Frais de représentation, de déplacement et de transport	900	745	711	Representatie-, reis- en vervoerkosten	3
4	Contentieux	30	30	4	Betwiste zaken	4
5	Honoraires autres que pour le contentieux	140	137	127	Honoraria andere dan voor betwiste zaken.	5
6	Frais de locaux	1.900	3.200	3.397	Kosten van lokalen	6
7	Frais de matériel, mobilier, machines, matériel roulant et fournitures	4.320	3.960	3.723	Kosten van materieel, meubelen, machines, rollend materieel en benodigdheden.	7
8	Frais de bureau, de publications et de publicité	3.160	2.315	2.385	Bureau-, publicatie- en publiciteitskosten.	8
9	Frais financiers courants	400	70	85	Gewone financiële kosten	9
Totaux pour le chapitre 81		64.347	51.879	48.178	Totalen voor hoofdstuk 81.	

8. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			8. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1974 par article per artikel	1973 prévues voorzien	1972 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 82.					HOOFDSTUK 82.	
821 <i>Intérêts et charges analogues.</i>					821 <i>Interesten en soortgelijke lasten.</i>	
821.9	Intérêts divers et charges financières courantes diverses	1.750	300	153	Allerhande interesten en gewone financiële lasten	821.9
826 <i>Ristournes et non-valeurs en matière d'intérêts.</i>					826 <i>Restorno's en kwade posten inzake interesten.</i>	
826.9	Ristournes diverses et non-valeurs en matière d'intérêts	20	20	5	Verscheidene restorno's en kwade posten inzake interesten.	826.9
Totaux pour le chapitre 82 . . .		1.770	320	158	Totalen voor hoofdstuk 82.	
CHAPITRE 83. (Crédits non limitatifs.)					HOOFDSTUK 83. (Niet limitatieve kredieten.)	
833 <i>Sommes dues à des bénéficiaires de la sécurité sociale au titre de transfert direct de revenus.</i>					833 <i>Sommen verschuldigd aan begunstigten van de sociale zekerheid als rechtstreekse inkomensoverdracht.</i>	
833.2	Prestations sociales allouées en espèces	1.684.400	1.560.000	1.707.538	Sociale uitkeringen	833.2
5	Prise en charge de frais incombant normalement aux bénéficiaires	2.500	3.000	3.672	Ten laste nemen van kosten die normaal door de begunstigten moeten gedragen worden.	5
7	Prestations sociales en espèces, servies indûment et irrécouvrables	100	100	19	Oninvorderbare ten onrechte uitbetaalde sociale uitkeringen.	7
837 <i>Impôts directs sur les revenus, ristournes et non-valeurs en matière de contributions sociales.</i>					837 <i>Rechtstreekse belastingen op de inkomens, restorno's en kwade posten inzake sociale bijdragen.</i>	
837.1	Cotisations sociales remises ou irrécouvrables	6.700	6.000	6.728	Kwijtgescholden of oninvorderbare sociale bijdragen.	837.1
838 <i>Ristournes et non-valeurs en matière de majorations de cotisations et amendes.</i>					838 <i>Kwade posten en restorno's inzake bijdrageopslagen en boeten.</i>	
838.9	Majorations de cotisations et amendes remises ou irrécouvrables	100	100	29	Kwijtgescholden of oninvorderbare bijdrageopslagen en boeten.	838.9
Totaux pour le chapitre 83 . . .		1.693.800	1.569.200	1.717.986	Totalen voor hoofdstuk 83.	
CHAPITRE 87.					HOOFDSTUK 87.	
872 <i>Construction, renouvellement et extension augmentant la valeur d'immeubles.</i>					872 <i>Oprichting, verbetering en waardevermeerderende uitbreiding van onroerende goederen.</i>	
872.1	Frais de construction et d'extensions augmentant la valeur d'immeubles à usage administratif (pour mémoire)	—	10.000	32.000	Oprichtingskosten en kosten voor waardevermeerderende uitbreiding van onroerende goederen voor administratief gebruik (pro memorie).	872.1
874 <i>Achat de biens meubles corporels.</i>					874 <i>Aankoop van lichamelijke roerende goederen.</i>	
874.1	Mobilier et matériel	170	1.000	198	Meubelen en materieel	874.1
2	Machines	225	470	206	Machines	2

8. DEPENSES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

8. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1974 par article per artikel	1973 prévues — voorzien	1972 réelles — werkelijke	TEKSTEN	Art.
874.3	Matériel roulant	260	220	68	Rollend materieel	874.3
4	Installation téléphonique privée (<i>pour mémoire</i>)	—	300	397	Particuliere telefooninstallatie (<i>pro memorie</i>).	4
5	Bibliothèque professionnelle	30	30	27	Beroepsbibliotheek	5
	Totaux pour le chapitre 87	685	12.020	32.896	Totalen voor hoofdstuk 87.	
CHAPITRE 88.						
881	<i>Octrois de crédits et participations dans des entreprises et placements en immeubles de rapport.</i>				<i>881 Kredietverleningen en deelnemingen in bedrijven en beleggingen in huur- huizen.</i>	
881.1	Placements financiers dans des entre- prises et garanties et cautionnements payés	2	2	1	Financiële beleggingen in bedrijven en betaalde waarborgen en borgtochten.	881.1
882	<i>Octrois de crédits et participations aux A.S.B.L. et aux particuliers.</i>				<i>882 Kredietverleningen en deelnemingen aan V.Z.W. en aan particulieren.</i>	
882.2	Avances consenties au personnel	20	20	8	Voorschotten toegekend aan het perso- neel.	882.2
	Totaux pour le chapitre 88	22	22	9	Totalen voor hoofdstuk 88.	
	Totaux pour les Dépenses	1.760.624	1.633.441	1.799.227	Totalen voor de Uitgaven.	
	dont :				waarvan :	
	Dépenses propres	1.760.624	1.633.441	1.799.227	Eigen uitgaven.	
	Dépenses pour ordre	—	—	—	Uitgaven voor orde.	

11. — Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales en faveur des travailleurs occupés par les entreprises de chargement, déchargement et manutention de marchandises dans les ports, débarcadères, entrepôts et stations.

11. — Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de arbeiders gebezigd door de ladings- en lossingsondernemingen en door de stuwadoors in de havens, losplaatsen, stapelplaatsen en stations.

7. RECETTES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			7. ONTVANGSTEN.	
Art.	LIBELLES	1974 par article — per artikel	1973 présumées — vermoedelijke	1972 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 70.					HOOFDSTUK 70.	
708 Transferts en provenance d'organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.					708 Overdrachten voortkomend van sociale zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.	
708.6	Transferts de contributions sociales et produits accessoires	351.265	334.850	320.332	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten.	708.6
Totaux pour le chapitre 70 . . .		351.265	334.850	320.332	Totalen voor hoofdstuk 70.	
CHAPITRE 73.					HOOFDSTUK 73.	
733 Sommes à récupérer en matière de transferts de revenus aux ménages.					733 Terug te vorderen bedragen inzake inkomensoverdrachten aan gezinnen.	
733.2	Prestations sociales en espèces, à récupérer	3.000	2.250	2.771	Terug te vorderen sociale uitkeringen .	733.2
Totaux pour le Chapitre 73 . . .		3.000	2.250	2.771	Totalen voor hoofdstuk 73.	
Totaux pour les Recettes . . .		354.265	337.100	323.103	Totalen voor de Ontvangsten.	
dont :					waarvan :	
Recettes propres		354.265	337.100	323.103	Eigen ontvangsten.	
Recettes pour ordre		—	—	—	Ontvangsten voor orde.	

11. — Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales en faveur des travailleurs occupés par les entreprises de chargement, déchargement et manutention de marchandises dans les ports, débarcadères, entrepôts et stations.

11. — Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de arbeiders gebezigd door de ladings- en lossingsondernemingen en door de stuwadoors in de havens, losplaatsen, stapelplaatsen en stations.

8. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			8. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1974 par article — per artikel	1973 prévues — voorzien	1972 réelles — werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 80.					HOOFDSTUK 80.	
	803 <i>Transferts vers des organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.</i>				803 <i>Overdrachten naar sociale zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.</i>	
803.6	Transferts de contributions sociales et produits accessoires	20	—	—	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten.	803.6
	804 <i>Transferts vers des organismes belges de sécurité sociale non soumis à la loi du 16 mars 1954.</i>				804 <i>Overdrachten naar Belgische sociale zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 niet van toepassing is.</i>	
804.5	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement (non limitatif)	5.160	4.280	4.042	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven (niet limitatief).	804.5
	Totaux pour le chapitre 80 . . .	5.180	4.280	4.042	Totalen voor hoofdstuk 80.	
CHAPITRE 81.					HOOFDSTUK 81.	
	811 <i>Sommes dues pour rémunérations et charges sociales du personnel.</i>				811 <i>Sommen verschuldigd voor bezoldigingen en sociale lasten van het personeel.</i>	
811.8	Rétributions à des personnes attachées administrativement à l'organisme (autres qu'honoraires)	75	75	51	Bezoldigingen aan personen administratief verbonden aan de instelling (andere dan honoraria).	811.8
	812 <i>Sommes dues pour achats de biens non durables et de services.</i>				812 <i>Sommen verschuldigd voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.</i>	
812.3	Frais de représentation, de déplacement et de transport	5	10	1	Representatie-, reis- en vervoerkosten .	812.3
4	Contentieux	10	10	2	Betwiste zaken.	4
8	Frais de bureau, de publications et de publicité	65	60	46	Bureau-, publikatie- en publiciteitskosten.	8
	Totaux pour le chapitre 81 . . .	155	155	100	Totalen voor hoofdstuk 81.	
CHAPITRE 83. (crédits non limitatifs.)					HOOFDSTUK 83. (niet limitatieve kredieten.)	
	833 <i>Sommes dues à des bénéficiaires de la sécurité sociale au titre de transfert direct de revenus.</i>				833 <i>Sommen verschuldigd aan begunstigden van de sociale zekerheid als rechtstreekse inkomensoverdracht.</i>	
833.2	Prestations sociales allouées en espèces.	348.120	332.000	318.183	Sociale uitkeringen	833.2
5	Prise en charge de frais incombant normalement aux bénéficiaires	790	660	728	Ten laste nemen van kosten die normaal door de begunstigden moeten gedragen worden.	5

8. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			8. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1974 par article — per artikel	1973 prévues — voorzien	1972 réelles — werkelijke	TEKSTEN	Art.
833.7	Prestations sociales en espèces, servies indûment et irrécouvrables	20	10	—	Oninvorderbare ten onrechte uitbetaalde sociale uitkeringen.	833.7
	Totaux pour le chapitre 83 . . .	348.930	332.670	318.911	Totalen voor hoofdstuk 83.	
	Totaux pour les Dépenses . . .	354.265	337.105	323.053	Totalen voor de Uitgaven.	
	dont :				waarvan :	
	Dépenses propres	354.265	337.105	323.053	Eigen uitgaven.	
	Dépenses pour ordre	—	—	—	Uitgaven voor orde.	

12. — Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales en faveur des travailleurs de l'industrie diamantaire.

12. — Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de arbeiders der diamantnijverheid.

7. RECETTES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			7. ONTVANGSTEN.	
Art.	LIBELLES	1974 par article — per artikel	1973 présumées — vermoedelijke	1972 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 70.					HOOFDSTUK 70.	
	706 Recettes non ventilées.					706 Niet verdeelde ontvangsten.
706.9	Recettes diverses non ventilées . . .	1	1	—	Diverse niet verdeelde ontvangsten . . .	706.9
	707 Recettes pour ordre.					707 Ontvangsten voor orde
707.9	Recettes diverses pour ordre . . .	83	75	77	Diverse ontvangsten voor orde . . .	707.9
	708 Transferts en provenance d'organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954. . . .					708 Overdrachten voortkomend van sociale zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.
708.6	Transferts de contributions sociales et produits accessoires	173.577	175.735	157.649	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten.	708.6
	Totaux pour le chapitre 70 . . .	173.661	175.811	157.726	Totaal voor hoofdstuk 70.	
CHAPITRE 71.					HOOFDSTUK 71.	
	712 Sommes à rembourser à l'organisme en matière d'achats de biens et de services.					712 Sommen terug te betalen aan de instelling, inzake aankopen van goederen en van diensten.
712.1	Frais de justice engagés par l'organisme à rembourser par des tiers	2	2	—	Gerechtskosten uitgegeven door de instelling, terug te betalen door derden.	712.1
	716 Vente de biens non durables et de services.					716 Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten.
716.2	Interventions de tiers dans les dépenses de fonctionnement	2	3	51	Tegemoetkomingen van derden in de werkingsuitgaven.	716.2
	Totaux pour le chapitre 71 . . .	4	5	51	Totaal voor hoofdstuk 71.	
CHAPITRE 72.					HOOFDSTUK 72.	
	726 Intérêts et revenus analogues .					726 Interesten en soortgelijke opbrengsten.
726.1	Intérêts de retard sur contributions sociales	1	1	—	Verwijlinteresten op sociale bijdragen.	726.1
9	Produits divers sur placements . . .	7	171	245	Diverse opbrengsten op beleggingen.	9
	Totaux pour le chapitre 72 . . .	8	172	245	Totaal voor hoofdstuk 72.	
CHAPITRE 73.					HOOFDSTUK 73.	
	733 Sommes à récupérer en matière de transferts de revenus aux ménages.					733 Terug te vorderen bedragen inzake inkomensoverdrachten aan gezinnen.
733.2	Prestations sociales en espèces, à récupérer	815	958	751	Terug te vorderen sociale uitkeringen.	733.2

7. RECETTES.			(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)		7. ONTVANGSTEN.	
Art.	LIBELLES	1974 par article per artikel	1973 présumées vermoedelijke	1972 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
<i>737 Contributions sociales.</i>						
737.1	Contributions sociales dues par des tiers à fonds perdus (employeurs et travail- leurs)	1	1	—	Niet terugvorderbare sociale bijdragen verschuldigd door derden (werkgevers en werknemers).	737.1
<i>738 Autres transferts de revenus de particuliers et d'entreprises.</i>						
738.1	Majorations de cotisations et amendes.	2	2	—	Bijdrageverhogingen en boeten . . .	738.1
	Totaux pour le chapitre 73 . . .	818	961	751	Totalen voor hoofdstuk 73.	
	Totaux pour les Recettes . . .	174.491	176.949	158.773	Totalen voor de Ontvangsten.	
	dont :				waarvan :	
	Recettes propres	174.408	176.874	158.696	Eigen ontvangsten.	
	Recettes pour ordre	83	75	77	Ontvangsten voor orde.	

12. — Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales en faveur des travailleurs de l'industrie diamantaire.

12. — Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de arbeiders der diamantnijverheid.

8. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			8. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1974 par article — per artikel	1973 prévues — voorzien	1972 réelles — werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 80.					HOOFDSTUK 80.	
	801 Dépenses non ventilées.				801 Niet verdeelde uitgaven.	
801.9	Dépenses diverses non ventilées . . .	1	1	—	Diverse niet verdeelde uitgaven . . .	801.9
	802 Dépenses pour ordre.				802 Uitgaven voor orde.	
802.9	Dépenses diverses pour ordre . . .	82	74	75	Diverse uitgaven voor orde . . .	802.9
	803 Transferts vers des organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.				803 Overdrachten naar sociale zeker- heidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.	
803.6	Transferts de contributions sociales et produits accessoires	1	1	—	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten.	803.6
	Totaux pour le chapitre 80 . . .	84	76	75	Totale voor hoofdstuk 80.	
CHAPITRE 81.					HOOFDSTUK 81.	
	811 Sommes dues pour rémunérations et charges sociales du personnel.				811 Sommen verschuldigd voor bezoldi- gingen en sociale lasten van het personeel.	
811.1	Rémunérations du personnel admi- nistratif de cadre	5.275	5.078	4.906	Bezoldigingen van het administratief kaderpersoneel.	811.1
6	Charges sociales dérivant de la légis- lation sociale — Intervention patronale.	1.185	1.141	909	Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving — Werkgeversbijdrage.	6
7	Charges sociales en dehors de la légis- lation sociale — Intervention patronale.	51	52	54	Sociale lasten buiten de sociale wet- geving — Werkgeversbijdrage.	7
8	Rétributions à des personnes attachées administrativement à l'organisme (autres qu'honoraires)	125	123	87	Bezoldigingen aan personen administra- tief verbonden aan de instelling (andere dan honoraria).	8
9	Service social	358	350	315	Sociale dienst	9
	812 Sommes dues pour achats de biens non durables et de services .				812 Sommen verschuldigd voor de aankoop van niet duurzame goe- deren en van diensten.	
812.3	Frais de représentation, de déplacement et de transport	90	77	224	Representatie-, reis- en vervoerkosten .	812.3
4	Contentieux	10	10	—	Betwiste zaken	4
5	Honoraires autres que pour le conten- tieux	1	1	1	Honoraria andere dan voor betwiste zaken.	5
6	Frais de locaux	250	233	211	Kosten van lokalen	6
7	Frais de matériel, mobilier, machines, matériel roulant et fournitures . . .	74	75	31	Kosten van materieel, meubelen, ma- chines, rollend materieel en benodigd- heden.	7

8. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			8. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1974 par article per artikel	1973 prévues voorzien	1972 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
812.8	Frais de bureau, de publications et de publicité	188	205	160	Bureau-, publikatie- en publiciteitskosten.	812.8
9	Frais financiers courants	1	2	1	Gewone financiële kosten	9
	Totaux pour le chapitre 81 . . .	7.608	7.347	6.899	Totalen voor hoofdstuk 81.	
CHAPITRE 83.					HOOFDSTUK 83.	
(Crédits non limitatifs.)					(Niet limitatieve kredieten.)	
833	Sommes dues à des bénéficiaires de la sécurité sociale au titre de transfert direct de revenus.				833 Sommen verschuldigd aan begunstigten van de sociale zekerheid als rechtstreekse inkomensoverdracht.	
833.2	Prestations sociales allouées en espèces.	166.281	165.686	155.222	Sociale uitkeringen.	833.2
5	Prise en charge de frais incombant normalement aux bénéficiaires	490	480	450	Ten laste nemen van kosten die normaal door de begunstigten moeten gedragen worden.	5
7	Prestations sociales en espèces, services indûment et irrécouvrables	10	10	—	Oninvorderbare ten onrechte uitbetaalde sociale uitkeringen.	7
	Totaux pour le chapitre 83 . . .	166.781	166.176	155.672	Totalen voor hoofdstuk 83.	
CHAPITRE 87.					HOOFDSTUK 87.	
874 Achat de biens meubles corporels					874 Aankoop van lichamelijke roerende goederen.	
874.1	Mobilier et matériel	5	5	14	Meubelen en materieel	874.1
2	Machines	26	750	7	Machines	2
	Totaux pour le chapitre 87 . . .	31	755	21	Totalen voor hoofdstuk 87.	
	Totaux pour les Dépenses . . .	174.504	174.354	162.667	Totalen voor de Uitgaven.	
	dont :				waarvan :	
	Dépenses propres	174.422	174.280	162.592	Eigen uitgaven.	
	Dépenses pour ordre	82	74	75	Uitgaven voor orde.	

13. — Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales des entreprises de batellerie.**13. — Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen der ondernemingen voor binnenscheepvaart.**

7. RECETTES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1974 par article per artikel	1973 présomées vermoedelijke	1972 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 70.					HOOFDSTUK 70.	
	707 Recettes pour ordre.					707 Ontvangsten voor orde.
707.9	Recettes diverses pour ordre . . .	285.500	290.000	251.759	Diverse ontvangsten voor orde . . .	707.9
	708 Transferts en provenance d'organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.				708 Overdrachten voortkomend van sociale zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.	
708.5	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement . .	2.265	2.214	1.951	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven.	708.5
6	Transferts de contributions sociales et produits accessoires	56.735	53.110	51.662	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten.	6
	709 Transferts en provenance d'organismes belges de sécurité sociale non soumis à la loi du 16 mars 1954.				709 Overdrachten voortkomend van Belgische sociale zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 niet van toepassing is.	
709.5	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement . .	60	60	60	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven.	709.5
	Totaux pour le chapitre 70 . . .	344.560	345.384	305.432	Totaal voor hoofdstuk 70.	
CHAPITRE 71.					HOOFDSTUK 71.	
	712 Sommes à rembourser à l'organisme en matière d'achats de biens et de services.				712 Sommen terug te betalen aan de instelling, inzake aankopen van goederen en van diensten.	
712.1	Frais de justice engagés par l'organisme à rembourser par des tiers	21	21	11	Gerechtskosten uitgegeven door de instelling, terug te betalen door derden.	712.1
	716 Vente de biens non durables et de services.				716 Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten.	
716.2	Interventions de tiers dans les dépenses de fonctionnement	3.750	3.450	3.258	Tegemoetkomingen van derden in de werkingsuitgaven.	716.2
	Totaux pour le chapitre 71 . . .	3.771	3.471	3.269	Totaal voor hoofdstuk 71.	
CHAPITRE 72.					HOOFDSTUK 72.	
	726 Intérêts et revenus analogues.				726 Interesten en soortgelijke opbrengsten.	
726.9	Produits divers sur placements . . .	137	149	155	Diverse opbrengsten op beleggingen .	726.9
	Totaux pour le chapitre 72 . . .	137	149	155	Totaal voor hoofdstuk 72.	

7. RECETTES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1974 par article per artikel	1973 présumées vermoedelijke	1972 effectuées gedane	TEKSTEN	Art.
------	----------	------------------------------------	------------------------------------	------------------------------	---------	------

CHAPITRE 73.

733 Sommes à récupérer en matière de
transferts de revenus aux ménages.

HOOFDSTUK 73.

733 Terug te vorderen bedragen inzake
inkomensoverdrachten aan gezin-
nen.

733.2 Prestations sociales en espèces, à récu- pérer	580	700	522	Terug te vorderen sociale uitkeringen	733.2
Totaux pour le chapitre 73	580	700	522	Totalen voor hoofdstuk 73.	
Totaux pour les Recettes	349.048	349.704	309.378	Totalen voor de Ontvangsten.	
dont :				waarvan :	
Recettes propres	63.548	59.704	57.619	Eigen ontvangsten.	
Recettes pour ordre	285.500	290.000	251.759	Ontvangsten voor orde.	

13. — Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales des entreprises de batellerie.**13. — Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen der ondernemingen voor binnenscheepvaart.**

8. DEPENSES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

8. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1974 par article per artikel	1973 prévues voorzien	1972 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
------	----------	------------------------------------	-----------------------------	-------------------------------	---------	------

CHAPITRE 80.

HOOFDSTUK 80.

802 Dépenses pour ordre.

802 Uitgaven voor orde.

802.9	Dépenses diverses pour ordre . . .	285.500	290.000	252.388	Diverse uitgaven voor orde	802.9
-------	------------------------------------	---------	---------	---------	------------------------------------	-------

803 Transferts vers des organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.

803 Overdrachten naar sociale zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.

803.8	Transferts d'excédents (pour mémoire)	—	75	37	Overdrachten van overschotten (pro memorie).	803.8
-------	---------------------------------------	---	----	----	--	-------

804 Transferts vers des organismes belges de sécurité sociale non soumis à la loi du 16 mars 1954.

804 Overdrachten naar Belgische sociale zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 niet van toepassing is.

804.5	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement . .	4.800	4.560	4.176	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven.	804.5
-------	---	-------	-------	-------	--	-------

	Totaux pour le chapitre 80 . . .	290.300	294.635	256.601	Totalen voor hoofdstuk 80.	
--	----------------------------------	---------	---------	---------	----------------------------	--

CHAPITRE 81.

HOOFDSTUK 81.

811 Sommes dues pour rémunérations et charges sociales du personnel.

811 Sommen verschuldigd voor bezoldigingen en sociale lasten van het personeel.

811.8	Rétributions à des personnes attachées administrativement à l'organisme (autres qu'honoraires)	80	80	76	Bezoldigingen aan personen administratief verbonden aan de instelling (andere dan honoraria).	811.8
-------	--	----	----	----	---	-------

812 Sommes dues pour achats de biens non durables et de services.

812 Sommen verschuldigd voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

812.3	Frais de représentation, de déplacement et de transport	17	17	11	Representatie-, reis- en vervoerkosten .	812.3
-------	---	----	----	----	--	-------

4	Contentieux	43	40	33	Betwiste zaken	4
---	-----------------------	----	----	----	--------------------------	---

6	Frais de locaux	145	145	129	Kosten van lokalen	6
---	---------------------------	-----	-----	-----	------------------------------	---

7	Frais de matériel, mobilier, machines, matériel roulant et fournitures . . .	8	8	4	Kosten van materieel, meubelen, machines, rollend materieel en benodigdheden.	7
---	--	---	---	---	---	---

8	Frais de bureau, de publications et de publicité	1.114	1.018	969	Bureau-, publikatie- en publiciteitskosten.	8
---	--	-------	-------	-----	---	---

9	Frais financiers courants	6	6	5	Gewone financiële kosten	9
---	-------------------------------------	---	---	---	------------------------------------	---

	Totaux pour le chapitre 81 . . .	1.413	1.314	1.227	Totalen voor hoofdstuk 81.	
--	----------------------------------	-------	-------	-------	----------------------------	--

8. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			8. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1974 par article per artikel	1973 prévues voorzien	1972 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 83.		HOOFDSTUK 83.				
(Crédits non limitatifs.)		(Niet limitatieve kredieten.)				
833 Sommes dues à des bénéficiaires de la sécurité sociale au titre de transfert direct de revenus.		833 Sommen verschuldigd aan begunstigten van de sociale zekerheid als rechtstreekse inkomensoverdracht.				
833.2	Prestations sociales allouées en espèces.	57.210	53.700	52.084	Sociale uitkeringen	833.2
5	Prise en charge de frais incombant normalement aux bénéficiaires	105	110	100	Ten laste nemen van kosten die normaal door de begunstigten moeten gedragen worden.	5
7	Prestations sociales en espèces, servies indûment et irrécouvrables	5	5	1	Oninvorderbare ten onrechte uitbetaalde sociale uitkeringen.	7
837 Impôts directs sur les revenus, ristournes et non-valeurs en matière de contributions sociales.		837 Rechtstreekse belastingen op de inkomens, restorno's en kwade posten inzake sociale bijdragen.				
837.9	Autres cotisations sociales remises ou irrécouvrables	15	10	14	Andere kwijitgescholden of oninvorderbare sociale bijdragen.	837.9
Totaux pour le chapitre 83 . . .		57.335	53.825	52.199	Totalen voor hoofdstuk 83.	
Totaux pour les Dépenses . . .		349.048	349.774	310.027	Totalen voor de Uitgaven.	
dont :		waarvan :				
Dépenses propres		63.548	59.774	57.639	Eigen uitgaven.	
Dépenses pour ordre		285.500	290.000	252.388	Uitgaven voor orde.	

14. — Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales des entreprises de réparation de navires.

14. — Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen der ondernemingen van scheepsherstelling.

7. RECETTES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1974 par article per artikel	1973 présumées vermoedelijke	1972 effectuées gedane	TEKSTEN	Art.
------	----------	------------------------------------	------------------------------------	------------------------------	---------	------

CHAPITRE 70.

708 *Transferts en provenance d'organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.*

708.5 Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement . .

1.442

1.365

1.263

6 Transferts de contributions sociales et produits accessoires

93.880

85.366

85.488

Totaux pour le chapitre 70 . . .

95.322

86.731

86.751

HOOFDSTUK 70.

708 *Overdrachten voortkomend van sociale zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.*

Allerhande tegemoetkomingen in de werkkingskosten en -uitgaven. 708.5

Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten. 6

Totalen voor hoofdstuk 70.

CHAPITRE 71.

712 *Sommes à rembourser à l'organisme en matière d'achats de biens et de services.*

712.1 Frais de justice engagés par l'organisme à rembourser par des tiers

2

2

—

Totaux pour le chapitre 71 . . .

2

2

—

HOOFDSTUK 71.

712 *Sommen terug te betalen aan de instelling, inzake aankopen van goederen en van diensten.*

Gerechtskosten uitgegeven door de instelling, terug te betalen door derden. 712.1

Totalen voor hoofdstuk 71.

CHAPITRE 72.

726 *Intérêts et revenus analogues.*

726.9 Produits divers sur placements . . .

12

13

12

728 *Autres revenus de propriétés et d'entreprises.*

728.4 Bénéfices réalisés sur change (pour mémoire)

—

—

1

Totaux pour le chapitre 72 . . .

12

13

13

HOOFDSTUK 72.

726 *Interesten en soortgelijke opbrengsten.*

Diverse opbrengsten op beleggingen . 726.9

728 *Overige opbrengsten van eigendommen en van bedrijven.*

Gerealiseerde winsten op wisselkoers (pro memorie). 728.4

Totalen voor hoofdstuk 72.

CHAPITRE 73.

733 *Sommes à récupérer en matière de transferts de revenus aux ménages.*

733.2 Prestations sociales en espèces, à récupérer

620

514

567

Totaux pour le chapitre 73 . . .

620

514

567

HOOFDSTUK 73.

733 *Terug te vorderen bedragen inzake inkomensoverdrachten aan gezinnen.*

Terug te vorderen sociale uitkeringen . 733.2

Totalen voor hoofdstuk 73.

14. — Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales des entreprises de réparation de navires.

14. — Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen der ondernemingen van scheepsherstelling.

8. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			8. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1974 par article — per artikel	1973 prévues — voorziene	1972 réelles — werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 80.					HOOFDSTUK 80.	
	804 Transferts vers des organismes belges de sécurité sociale non soumis à la loi du 16 mars 1954.				804 Overdrachten naar Belgische sociale zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 niet van toepassing is.	
804.5	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement . .	1.580	1.344	1.392	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven.	804.5
	Totaux pour le chapitre 80 . . .	1.580	1.344	1.392	Totalen voor hoofdstuk 80.	
CHAPITRE 81.					HOOFDSTUK 81.	
	811 Sommes dues pour rémunérations et charges sociales du personnel.				811 Sommen verschuldigd voor bezoldigingen en sociale lasten van het personeel.	
811.8	Rétributions à des personnes attachées administrativement à l'organisme (autres qu'honoraires)	70	70	59	Bezoldigingen aan personen administratief verbonden aan de instelling (andere dan honoraria).	811.8
	812 Sommes dues pour achats de biens non durables et de services.				812 Sommen verschuldigd voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.	
812.3	Frais de représentation, de déplacement et de transport	3	3	3	Representatie-, reis- en vervoerkosten .	812.3
4	Contentieux	3	3	—	Betwiste zaken	4
8	Frais de bureau, de publications et de publicité	45	45	36	Bureau-, publikatie- en publiciteitskosten.	8
9	Frais financiers courants	2	2	1	Gewone financiële kosten	9
	Totaux pour le chapitre 81 . . .	123	123	99	Totalen voor hoofdstuk 81.	
CHAPITRE 83.					HOOFDSTUK 83.	
(Crédits non limitatifs.)					(Niet limitatieve kredieten.)	
	833 Sommes dues à des bénéficiaires de la sécurité sociale au titre de transfert direct de revenus.				833 Sommen verschuldigd aan begunstigden van de sociale zekerheid als rechtstreekse inkomensoverdracht.	
833.2	Prestations sociales allouées en espèces.	94.250	85.680	85.816	Sociale uitkeringen	833.2
5	Prise en charge de frais incombant normalement aux bénéficiaires	250	200	239	Ten laste nemen van kosten die normaal door de begunstigden moeten gedragen worden.	5
7	Prestations sociales en espèces, servies indûment et irrécouvrables	3	3	—	Oninvorderbare ten onrechte uitbetaalde sociale uitkeringen.	7
	Totaux pour le chapitre 83 . . .	94.503	85.883	86.055	Totalen voor hoofdstuk 83.	
	Totaux pour les Dépenses . . .	96.206	87.350	87.546	Totalen voor de Uitgaven.	
	dont :				waarvan :	
	Dépenses propres	96.206	87.350	87.546	Eigen uitgaven.	
	Dépenses pour ordre	—	—	—	Uitgaven voor orde.	

15. — Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales des travailleurs occupés par les armateurs de navires.

15. — Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen ingesteld ten bate van de arbeiders der scheepsrederijen.

7. RECETTES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1974 par article — per artikel	1973 présümées — vermoedelijke	1972 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 70.					HOOFDSTUK 70.	
	708 Transferts en provenance d'organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.				708 Overdrachten voortkomend van sociale zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.	
08.5	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement . . .	706	682	561	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven.	708.5
6	Transferts de contributions sociales et produits accessoires	32.331	30.471	29.104	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten.	6
	Totaux pour le chapitre 70	33.037	31.153	29.665	Totalen voor hoofdstuk 70.	
CHAPITRE 73.					HOOFDSTUK 73.	
	733 Sommes à récupérer en matière de transferts de revenus aux ménages.				733 Terug te vorderen bedragen inzake inkomensoverdrachten aan gezinnen.	
33.2	Prestations sociales en espèces, à récupérer	954	875	1.313	Terug te vorderen sociale uitkeringen .	733.2
	Totaux pour le chapitre 73	954	875	1.313	Totalen voor hoofdstuk 73.	
	Totaux pour les Recettes	33.991	32.028	30.978	Totalen voor de Ontvangsten.	
	dont :				waarvan :	
	Recettes propres	33.991	32.028	30.978	Eigen ontvangsten.	
	Recettes pour ordre	—	—	—	Ontvangsten voor orde.	

15. — Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales des travailleurs occupés par les armateurs de navires.

15. — Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen ingesteld ten bate van de arbeiders der scheepsrederijen.

8. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			8. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1974 par article per artikel	1973 prévues — voorzien	1972 réelles — werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 80.					HOOFDSTUK 80.	
	803 Transferts vers des organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.					803 Overdrachten naar sociale zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.
803.5	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement . . .	378	363	347	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven.	803.5
	Totaux pour le chapitre 80 . . .	378	363	347	Totalen voor hoofdstuk 80.	
CHAPITRE 81.					HOOFDSTUK 81.	
	811 Sommes dues pour rémunérations et charges sociales du personnel.					811 Sommen verschuldigd voor bezoldigingen en sociale lasten van het personeel.
811.8	Rétributions à des personnes attachées administrativement à l'organisme (autres qu'honoraires)	68	68	42	Bezoldigingen aan personen administratief verbonden aan de instelling (andere dan honoraria).	811.8
	812 Sommes dues pour achats de biens non durables et de services.					812 Sommen verschuldigd voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.
812.1	Indemnités diverses couvrant des charges réelles	115	115	110	Diverse vergoedingen die werkelijke lasten dekken.	812.1
3	Frais de représentation, de déplacement et de transport	1	1	—	Representatie-, reis- en vervoerkosten.	3
4	Contentieux	6	6	—	Betwiste zaken	4
8	Frais de bureau, de publications et de publicité	2	2	—	Bureau-, publikatie- en publiciteitskosten.	3
9	Frais financiers courants	1	1	—	Gewone financiële kosten	9
	Totaux pour le chapitre 81 . . .	193	193	152	Totalen voor hoofdstuk 81.	
CHAPITRE 83.					HOOFDSTUK 83.	
(Crédits non limitatifs.)					(Niet limitatieve kredieten.)	
	833 Sommes dues à des bénéficiaires de la sécurité sociale au titre de transfert direct de revenus.					833 Sommen verschuldigd aan begunstigten van de sociale zekerheid als rechtstreekse inkomensoverdracht.
833.2	Prestations sociales allouées en espèces.	33.285	29.446	30.417	Sociale uitkeringen	833.2

8. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			8. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1974 par article — per artikel	1973 prévues — voorzien	1972 réelles — werkelijke	TEKSTEN	Art.
833.5	Prise en charge de frais incombant normalement aux bénéficiaires	129	120	117	Ten laste nemen van kosten die normaal door de begunstigten moeten gedragen worden.	833.5
	Totaux pour le chapitre 83	33.414	29.566	30.534	Totalen voor hoofdstuk 83.	
	Totaux pour les Dépenses	33.985	30.122	31.033	Totalen voor de Uitgaven.	
	dont :				waarvan :	
	Dépenses propres	33.985	30.122	31.033	Eigen uitgaven.	
	Dépenses pour ordre	—	—	—	Uitgaven voor orde.	

16. — Fonds des accidents du travail.

16. — Fonds voor arbeidsongevallen.

7. RECETTES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1974 par article — per artikel	1973 présumées — vermoedelijke	1972 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 70.					HOOFDSTUK 70.	
707 Recettes pour ordre.					707 Ontvangsten voor orde	
707.9	Recettes diverses pour ordre . . .	323	1.703	460	Diverse ontvangsten voor orde . . .	707.9
708 Transferts en provenance d'organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.					708 Overdrachten voortkomend van sociale zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.	
708.5	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement . . .	35	47	—	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven.	708.5
6	Transferts de contributions sociales et produits accessoires . . .	29.956	—	—	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten.	6
709 Transferts en provenance d'organismes belges de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.					709 Overdrachten voortkomend van Belgische sociale zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 niet van toepassing is	
709.6	Transferts de contributions sociales et produits accessoires . . .	1.405.200	1.264.773	1.010.067	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten.	709.6
Totaux pour le chapitre 70 . . .		1.435.514	1.266.523	1.010.527	Totalen voor hoofdstuk 70.	
CHAPITRE 71.					HOOFDSTUK 71.	
712 Sommes à rembourser à l'organisme en matière d'achats de biens et de services.					712 Sommen terug te betalen aan de instelling, inzake aankopen van goederen en van diensten	
712.1	Frais de justice engagés par l'organisme à rembourser par des tiers . . .	10	110	—	Gerechtskosten uitgegeven door de instelling, terug te betalen door derden.	712.1
2	Notes de crédit et ristournes consenties ultérieurement sur fournitures courantes	10	10	1	Creditnota's en later toegestane restorno's op gewone leveringen.	2
716 Vente de biens non durables et de services.					716 Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten.	
716.1	Produits de vente de biens non durables .	1	1	—	Opbrengsten van verkoop van niet-duurzame goederen.	716.1
2	Interventions de tiers dans les dépenses de fonctionnement . . .	4.287	4.800	2.105	Tegemoetkomingen van derden in de werkingsuitgaven.	2
3	Produits de location de biens administratifs et fonctionnels (pour mémoire) . . .	—	55	977	Opbrengsten van verhuring van administratieve en functionele goederen (pro memorie).	3
Totaux pour le chapitre 71 . . .		4.308	4.976	3.083	Totalen voor hoofdstuk 71.	
CHAPITRE 72.					HOOFDSTUK 72.	
726 Intérêts et revenus analogues.					726 Interesten en soortgelijke opbrengsten.	
726.2	Intérêts sur précompte remboursé ultérieurement . . .	100	100	63	Interesten op later terug te betalen voorheffingen.	726.2
3	Intérêts juridiques (pour mémoire) . .	—	10	—	Gerechterlijke interesten (pro memorie).	3

7. RECETTES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1974 par article per artikel	1973 présümées vermoedelijke	1972 effectuées gedane	TEKSTEN	Art.
726.8	Produits divers (<i>pour mémoire</i>) . . .	—	373	8	Diverse opbrengsten (<i>pro memorie</i>) .	726.8
9	Produits divers sur placements . . .	105.000	120.000	111.052	Diverse opbrengsten op beleggingen .	9
	<i>728 Autres revenus de propriétés et d'entreprises.</i>				<i>728 Overige opbrengsten van eigendommen en van bedrijven.</i>	
728.2	Bénéfices réalisés sur valeurs mobilières à revenu fixe	1.500	2.000	438	Gerealiseerde winsten op vast renderende effecten.	728.2
4	Bénéfices réalisés sur change . . .	1	1	—	Gerealiseerde winsten op wisselkoers .	4
	Totaux pour le chapitre 72 . . .	106.601	122.484	111.561	Totalen voor hoofdstuk 72.	
CHAPITRE 73.						HOOFDSTUK 73.
	<i>733 Sommes à récupérer en matière de transferts de revenus aux ménages.</i>				<i>733 Terug te vorderen bedragen inzake inkomensoverdrachten aan gezinnen.</i>	
733.1	Prestations sociales en nature, à récupérer	50	50	22	Terug te vorderen sociale verstrekkingen	733.1
2	Prestations sociales en espèces, à récupérer	4.205	26.322	6.155	Terug te vorderen sociale uitkeringen .	2
4	Prestations sociales en espèces, prescrites	500	270	2.105	Verjaarde sociale uitkeringen . . .	4
	<i>737 Contributions sociales.</i>				<i>737 Sociale bijdragen.</i>	
737.1	Contributions sociales dues par des tiers à fonds perdus (employeurs et travailleurs)	23.951	53.000	51.576	Niet terugvorderbare sociale bijdragen verschuldigd door derden (werkgevers en werknemers).	737.1
	<i>738 Autres transferts de revenus de particuliers et d'entreprises.</i>				<i>738 Andere inkomensoverdrachten van particulieren en van bedrijven.</i>	
738.1	Majorations de cotisations et amendes .	400	800	605	Bijdrageverhogingen en boeten . . .	738.1
4	Autres recettes fonctionnelles en provenance de tiers belges autres que des organismes de sécurité sociale (<i>pour mémoire</i>)	—	400	646	Andere functionele ontvangsten die voortkomen van Belgische derden andere dan instellingen voor sociale zekerheid (<i>pro memorie</i>).	4
	<i>739 Transferts de revenus de l'étranger.</i>				<i>739 Inkomensoverdrachten van het buitenland.</i>	
739.2	Recettes fonctionnelles en provenance de l'étranger — W.O.E. (<i>pour mémoire</i>)	—	450	464	Functionele ontvangsten die voortkomen van het buitenland — W.O.E. (<i>pro memorie</i>).	739.2
9	Recettes fonctionnelles en provenance d'organismes sociaux et de pouvoirs publics d'autres pays	100	50	52	Functionele ontvangsten die voortkomen van instellingen voor sociale zekerheid en van openbare overheden van andere landen.	9
	Totaux pour le chapitre 73 . . .	29.206	81.342	61.625	Totalen voor hoofdstuk 73.	

7. RECETTES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			7. ONTVANGSTEN.	
Art.	LIBELLES	1974 par article — per artikel	1973 présumées — vermoedelijke	1972 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 74.					HOOFDSTUK 74.	
	746 Transferts de revenus en provenance du Pouvoir Central.				746 Inkomensoverdrachten voortkomend van de Centrale Overheid.	
746.3	Interventions courantes (à fonds perdus) inscrites au budget du Ministère de la Prévoyance sociale	159	371	215	Gewone tegemoetkomingen (niet terugvorderbaar) uitgetrokken op de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg.	746.3
	748 Transferts de revenus en provenance des provinces, communes et administrations assimilées.				748 Inkomensoverdrachten voortkomend van de provincies, gemeenten en gelijkgestelde besturen.	
748.9	Interventions courantes (à fonds perdus) des provinces et des communes . . .	50	50	18	Gewone tegemoetkomingen (niet terugvorderbaar) van de provincies en van de gemeenten.	748.9
	Totaux pour le chapitre 74 . . .	209	421	233	Totalen voor hoofdstuk 74.	
CHAPITRE 75.					HOOFDSTUK 75.	
	756 Transferts de capitaux en provenance d'entreprises.				756 Overdrachten van kapitalen voortkomend van bedrijven.	
756.0	Constitution de capitaux de rentes auprès du F.A.T.	1.000	1.000	606	Vestiging van rentekapitalen bij het F.A.O.	756.0
1	Transfert de capitaux — prothèse auprès du F.A.T. (pour mémoire)	—	14.500	10.847	Vestiging van prothesiskapitalen bij het F.A.O. (pro memorie).	1
9	Dons et legs en espèces à capital abandonné en provenance d'entreprises . .	5	5	—	Schenkingen en legaten in species met afgestaan kapitaal voortkomend van bedrijven.	9
	758 Transferts de capitaux en provenance de particuliers ou d'A.S.B.L.				758 Overdrachten van kapitalen voortkomend van particulieren of V.Z.W.	
758.9	Dons et legs en espèces à capital abandonné en provenance de particuliers ou d'A.S.B.L.	5	5	1	Schenkingen en legaten in species met afgestaan kapitaal voortkomend van particulieren of van V.Z.W.	758.9
	Totaux pour le chapitre 75 . . .	1.010	15.510	11.454	Totalen voor hoofdstuk 75.	
CHAPITRE 77.					HOOFDSTUK 77.	
	776. Vente de terrains et bâtiments.				776 Verkoop van gronden en gebouwen.	
776.1	Vente d'immeubles à usage principalement administratif (pour mémoire) . .	—	12.000	70	Verkoop van onroerende goederen met voornamelijk administratief gebruik (pro memorie).	776.1
	Totaux pour le chapitre 77 . . .	—	12.000	70	Totalen voor hoofdstuk 77.	
CHAPITRE 78.					HOOFDSTUK 78.	
	786 Remboursement d'octrois de crédits et de participations dans des entreprises et vente d'immeubles de rapport.				786 Aflossing van kredietverleningen en van deelnemingen in bedrijven en verkoop van huurhuizen.	
786.1	Remboursement de placement financiers dans des entreprises et remboursement de garanties et cautionnements payés par l'organisme (pour mémoire). . .	—	2	—	Aflossing van financiële beleggingen in bedrijven en terugbetaling van waarborgen en borgtochten betaald door de instelling (pro memorie).	786.1

7. RECETTES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1974 par article — per artikel	1973 présümées — vermoedelijke	1972 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
	787 Remboursement d'octrois de crédits par des particuliers et de participations par des A.S.B.L.				787 Aflossing van kredietverleningen door particulieren en van deelnemingen door V.Z.W.	
787.1	Remboursement de parts d'A.S.B.L. et de prêts aux particuliers	270	250	262	Aflossing van deelnemingen aan V.Z.W. en van leningen aan particulieren.	787.1
2	Remboursement d'avances consenties au personnel	150	50	53	Terugbetaling van voorschotten toegerekend aan het personeel.	2
	789 Remboursement d'octrois de crédits à l'intérieur du secteur public.				789 Aflossing van kredietverleningen binnen de sector overheid.	
789.1	Remboursement de prêts et de valeurs mobilières à revenu fixe par le Pouvoir Central et les administrations assimilées	60.000	95.500	141.377	Aflossing van leningen en van vast renderende effecten door de Centrale Overheid en de gelijkgestelde besturen.	789.1
3	Remboursement de prêts et de valeurs mobilières à revenu fixe par les provinces, les communes et les administrations assimilées	85.000	80.000	13.077	Aflossing van leningen en van vast renderende effecten door de provincies, de gemeenten en de gelijkgestelde besturen.	3
	Totaux pour le chapitre 78 . . .	145.420	175.802	154.769	Totalen voor hoofdstuk 78.	
	Totaux pour les Recettes . . .	1.722.268	1.679.058	1.353.322	Totalen voor de Ontvangsten.	
	dont :				waarvan :	
	Recettes propres	1.721.945	1.677.355	1.352.862	Eigen ontvangsten.	
	Recettes pour ordre	323	1.703	460	Ontvangsten voor orde.	

16. — Fonds des accidents du travail.**16. — Fonds voor arbeidsongevallen.**

8. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			8. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1974 par article — per artikel	1973 prévues — voorzien	1972 réelles — werkelijke	TEKSTEN	Art
CHAPITRE 80.					HOOFDSTUK 80.	
802 Dépenses pour ordre.					802 Uitgaven voor orde.	
802.9	Dépenses diverses pour ordre . . .	323	1.703	458	Diverse uitgaven voor orde	802.9
803 Transferts vers des organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.					803 Overdrachten naar sociale zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.	
803.5	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement . . .	175	150	146	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven.	803.5
6	Transferts de contributions sociales et produits accessoires	2.046	1.773	745	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten	6
804 Transferts vers des organismes belges de sécurité sociale non soumis à la loi du 16 mars 1954.					804 Overdrachten naar Belgische sociale zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 niet van toepassing is.	
804.9	Transferts divers à fonds perdus . .	200	—	—	Diverse niet terugvorderbare overdrachten.	804.9
Totaux pour le chapitre 80 . . .		2.744	3.626	1.349	Totalen voor hoofdstuk 80.	
CHAPITRE 81.					HOOFDSTUK 81.	
811 Sommes dues pour rémunérations et charges sociales du personnel.					811 Sommen verschuldigd voor bezoldigingen en sociale lasten van het personeel.	
811.1	Rémunérations du personnel administratif de cadre	41.036	37.889	34.271	Bezoldigingen van het administratief kaderpersoneel	811.1
2	Rémunérations du personnel administratif de complément	3.070	2.750	—	Bezoldigingen van het bijkomend administratief personeel.	2
3	Rémunérations du personnel de maîtrise et gens de service	1.173	1.017	783	Bezoldigingen van het meesters-, vak- en dienstpersoneel.	3
4	Autres allocations (ne couvrant pas des charges réelles)	1.215	1.294	1.204	Andere toelagen (die geen werkelijke lasten dekken).	4
6	Charges sociales dérivant de la législation sociale — Intervention patronale .	12.114	10.934	8.868	Sociale lasten voortspruitend uit de sociale wetgeving — Werkgeversbijdrage.	6
7	Charges sociales en dehors de la législation sociale — Intervention patronale .	557	651	435	Sociale lasten buiten de sociale wetgeving — Werkgeversbijdrage.	7
8	Rétributions à des personnes attachées administrativement à l'organisme (autres qu'honoraires)	670	640	232	Bezoldigingen aan personen administratief verbonden aan de instelling (andere dan honoraria).	8
9	Service social	1.958	1.704	1.392	Sociale dienst.	9
812 Sommes dues pour achats de biens non durables et de services.					812 Sommen verschuldigd voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.	
812.1	Indemnités diverses couvrant des charges réelles	20	20	2	Diverse vergoedingen die werkelijke lasten dekken.	812.1

8. DEPENSES.			(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			8. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1974 par article per artikel	1973 prévues voorzien	1972 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.	
812.2	Formation professionnelle du personnel	101	101	3	Beroepsopleiding van het personeel	812.2	
3	Frais de représentation, de déplacement et de transport	1.407	1.116	1.050	Representatie-, reis- en vervoerkosten	3	
4	Contentieux	400	8.100	30	Betwiste zaken	4	
5	Honoraires autres que pour le contentieux	105	233	36	Honoraria andere dan voor betwiste zaken.	5	
6	Frais de locaux	3.395	3.012	2.686	Kosten van lokalen	6	
7	Frais de matériel, mobilier, machines, matériel roulant et fournitures	332	454	269	Kosten van materieel, meubelen, machines, rollend materieel en benodigdheden.	7	
8	Frais de bureau, de publications et de publicité	3.578	3.252	2.268	Bureau-, publikatie- en publiciteitskosten.	8	
9	Frais financiers courants	273	273	257	Gewone financiële kosten	9	
	Totaux pour le chapitre 81	71.404	73.440	53.786	Totalen voor hoofdstuk 81.		
CHAPITRE 82.							
821 Intérêts et charges analogues.				821 Interesten en soortgelijke lasten.			
821.9	Intérêts divers et charges financières courantes diverses	500	1.000	24	Allerhande interesten en gewone financiële lasten.	821.9	
824 Charges diverses sur placements.				824 Diverse lasten op beleggingen.			
824.2	Pertes réalisées sur change	1	20	1	Gerealiseerde verliezen op wisselkoers	824.2	
4	Pertes diverses sur placements	20	1	12	Verscheidene verliezen op beleggingen	4	
826 Ristournes et non valeurs en matière d'intérêts.				826 Restorno's en kwade posten inzake interesten.			
826.9	Ristournes diverses et non-valeurs en matière d'intérêts (pour mémoire) . . .	—	—	214	Verscheidene restorno's en kwade posten inzake interesten (pro memorie).	826.9	
	Totaux pour le chapitre 82	521	1.021	251	Totalen voor hoofdstuk 82.		
CHAPITRE 83.							
(Crédits non limitatifs.)				(Niet limitatieve kredieten.)			
833 Sommes dues à des bénéficiaires de la sécurité sociale au titre de transfert direct de revenus.				833 Sommen verschuldigd aan begunstigten van de sociale zekerheid als rechtstreekse inkomensoverdracht.			
833.1	Prestations sociales allouées en nature	7.000	6.455	4.534	Sociale verstrekkingen	833.1	
2	Prestations sociales allouées en espèces.	1.392.478	1.353.000	1.203.925	Sociale uitkeringen	2	
5	Prise en charge de frais incombant normalement aux bénéficiaires	8.000	8.200	6.345	Ten laste nemen van kosten die normaal door de begunstigten moeten gedragen worden.	5	
7	Prestations sociales en espèces, servies indûment et irrécouvrables	150	150	154	Oninvorderbare ten onrechte uitbetaalde sociale uitkeringen.	7	
9	Majorations de cotisations et amendes remises ou irrécouvrables (pour mémoire)	—	25	—	Kwijtgescholden of oninvorderbare bijdrageopslagen en boeten (pro memorie)	9	

8. DEPENSES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

8. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1974 par article — per artikel	1973 prévues — voorzien	1972 réelles — werkelijke	TEKSTEN	Art.
	836 <i>Impôts sur biens et services enrôlés à charge des organismes.</i>				836 <i>Belastingen op goederen en diensten ingekohierd ten laste van de instellingen.</i>	
836.9	Impôts divers sur biens et services (<i>pour mémoire</i>)	—	61	—	Diverse belastingen op goederen en diensten (<i>pro memorie</i>).	836.9
	837 <i>Impôts directs sur les revenus, ristournes et non valeurs en matière de contributions sociales.</i>				837 <i>Rechtstreekse belastingen op de inkomens, restorno's en kwade posten inzake sociale bijdragen.</i>	
837.1	Cotisations sociales remises ou irrécouvrables	1.000	5.000	278	Kwijtgescholden of oninvorderbare sociale bijdragen.	837.1
3	Impôts directs sur les revenus (<i>pour mémoire</i>)	—	—	118	Rechtstreekse belastingen op de inkomens (<i>pro memorie</i>).	3
	838 <i>Ristournes et non-valeurs en matière de majorations de cotisations et amendes.</i>				838 <i>Kwade posten en restorno's inzake bijdrageopslagen en boeten.</i>	
838.9	Majorations de cotisations et amendes remises ou irrécouvrables	10	10	—	Kwijtgescholden of oninvorderbare bijdrageopslagen en boeten.	838.9
	Totaux pour le chapitre 83 . . .	1.408.638	1.372.901	1.215.354	Totaal voor hoofdstuk 83.	
CHAPITRE 86.						
	866 <i>Non-valeurs en matière de transferts de capitaux en provenance du Pouvoir Central.</i>				866 <i>Kwade posten inzake overdrachten van kapitalen voortkomend van de Centrale Overheid.</i>	
866.3	Non-valeurs et remboursements d'interventions non récupérables dans les dépenses de fonctionnement des organismes autres que le Pouvoir Central et les organismes de sécurité sociale (<i>pour mémoire</i>)	—	6	—	Kwade posten en terugbetalingen inzake niet terugvorderbare tegemoetkomingen in de werkingskosten door instellingen andere dan de Centrale Overheid en instellingen van de sociale zekerheid (<i>pro memorie</i>).	866.3
	Totaux pour le chapitre 86 . . .	—	6	—	Totaal voor hoofdstuk 86.	
CHAPITRE 87.						
	874 <i>Achat de biens meubles corporels.</i>				874 <i>Aankoop van lichamelijke roerende goederen.</i>	
874.1	Mobilier et matériel	852	765	704	Meubelen en materieel	874.1
2	Machines	110	2.090	451	Machines	2
3	Matériel roulant	232	250	—	Rollend materieel	3
4	Installation téléphonique privée (<i>pour mémoire</i>)	—	—	161	Particuliere telefooninstallatie (<i>pro memorie</i>).	4
5	Bibliothèque professionnelle	100	100	12	Beroepsbibliotheek	5
	Totaux pour le chapitre 87 . . .	1.294	3.205	1.328	Totaal voor hoofdstuk 87.	

8. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			8. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1974 par article — per artikel	1973 prévues — voorzien	1972 réelles — werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 88.		HOOFDSTUK 88.				
	882 Octrois de crédits et participations aux A.S.B.L. et aux particuliers.				882 Kredietverleningen en deelnemingen aan V.Z.W. en aan particulieren.	
882.1	Parts d'A.S.B.L. et prêts aux A.S.B.L. et aux particuliers	270	250	25	Deelnemingen aan V.Z.W. en leningen aan V.Z.W. en aan particulieren.	882.1
2	Avances consenties au personnel	150	50	45	Voorschotten toegekend aan het personeel.	2
	884 Octrois de crédits à l'intérieur du secteur public.				884 Kredietverleningen binnen de sector overheid.	
884.1	Prêts au Pouvoir Central et administrations assimilées et valeurs mobilières à revenu fixe émises par ces personnes	150.000	—	102.021	Leningen aan de Centrale Overheid en de gelijkgestelde besturen en vast renderende effecten door deze rechtspersonen uitgegeven.	884.1
3	Prêts aux provinces, communes et administrations assimilées et valeurs mobilières à revenu fixe émises par ces personnes	70.000	—	—	Leningen aan de provincies, gemeenten en gelijkgestelde besturen en vast renderende effecten door deze rechtspersonen uitgegeven.	3
	Totaux pour le chapitre 88	220.420	300	102.091	Totaux pour hoofdstuk 88.	
	Totaux pour les Dépenses	1.705.021	1.454.499	1.374.159	Totaux pour de Uitgaven.	
	dont :				waarvan :	
	Dépenses propres	1.704.698	1.452.796	1.373.701	Eigen uitgaven.	
	Dépenses pour ordre	323	1.703	458	Uitgaven voor orde.	

17. — Fonds des maladies professionnelles.

17. — Fonds voor de beroepsziekten.

7. RECETTES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1974 par article — per artikel	1973 présumées — vermoedelijke	1972 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 70.					HOOFDSTUK 70.	
	708 Transferts en provenance d'organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.				708 Overdrachten voortkomend van sociale zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.	
708.6	Transferts de contributions sociales et produits accessoires	2.739.485	2.549.724	2.278.029	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten.	708.6
	Totaux pour le chapitre 70 . . .	2.739.485	2.549.724	2.278.029	Totalen voor hoofdstuk 70.	
CHAPITRE 71.					HOOFDSTUK 71.	
	712 Sommes à rembourser à l'organisme en matière d'achats de biens et de services.				712 Sommen terug te betalen aan de instelling, inzake aankopen van goederen en van diensten.	
712.1	Frais de justice engagés par l'organisme à rembourser par des tiers	5	5	—	Gerechtskosten uitgegeven door de instelling, terug te betalen door derden.	712.1
2	Notes de crédits et ristournes consenties ultérieurement sur fournitures courantes	10	230	51	Creditnota's en later toegestane restorno's op gewone leveringen.	2
3	Amendes appliquées aux fournisseurs (pour mémoire)	—	10	2	Boeten opgelegd aan de leveranciers (pro memorie).	3
	716 Vente de biens non durables et de services.				716 Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten.	
716.1	Produits de vente de biens non durables	39	25	33	Opbrengsten van verkoop van niet-duurzame goederen.	716.1
2	Interventions de tiers dans les dépenses de fonctionnement	9.304	5.394	3.283	Tegemoetkomingen van derden in de werkingsuitgaven.	2
3	Produits de location de biens administratifs et fonctionnels	10.092	6.799	54	Opbrengsten van verhuring van administratieve en functionele goederen.	3
	Totaux pour le chapitre 71 . . .	19.450	12.463	3.423	Totalen voor hoofdstuk 71.	
CHAPITRE 72.					HOOFDSTUK 72.	
	726 Intérêts et revenus analogues.				726 Interesten en soortgelijke opbrengsten.	
726.8	Produits divers (pour mémoire) . . .	—	—	1	Diverse opbrengsten (pro memorie)	726.8
9	Produits divers sur placements . . .	6.000	6.000	10.756	Diverse opbrengsten op beleggingen	9
	728 Autres revenus de propriétés et d'entreprises.				728 Overige opbrengsten van eigendommen en van bedrijven.	
728.2	Bénéfices réalisés sur valeurs mobilières à revenu fixe	2	49	13	Gerealiseerde winsten op vast rendende effecten.	728.2
	Totaux pour le chapitre 72 . . .	6.002	6.049	10.770	Totalen voor hoofdstuk 72.	

7. RECETTES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1974 par article — per artikel	1973 présümées — vermoedelijke	1972 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
------	----------	---	---	-----------------------------------	---------	------

CHAPITRE 73.

733 *Sommes à récupérer en matière de transferts de revenus aux ménages.*

733.1 Prestations sociales en nature, à récupérer

5.880

6.219

7.228

2 Prestations sociales en espèces, à récupérer

5.010

5.960

12.398

737 *Contributions sociales.*

737.1 Contributions sociales dues par des tiers à fonds perdus (employeurs et travailleurs)

1.001

257

—

738 *Autres transferts de revenus de particuliers et d'entreprises.*

738.2 Interventions des bénéficiaires dans les prestations sociales

116

60

99

739 *Transferts de revenus de l'étranger.*

739.9 Recettes fonctionnelles en provenance d'organismes sociaux et de pouvoirs publics d'autres pays

60

60

31

Totaux pour le chapitre 73 . . .

12.067

12.556

19.756

HOOFDSTUK 73.

733 *Terug te vorderen bedragen inzake inkomensoverdrachten aan gezinnen.*

Terug te vorderen sociale verstrekkingen. 733.1

Terug te vorderen sociale uitkeringen. 2

737 *Sociale bijdragen.*

Niet terugvorderbare sociale bijdragen verschuldigd door derden (werkgevers en werknemers). 737.1

738 *Andere inkomensoverdrachten van particulieren en van bedrijven.*

Tegemoetkomingen van de begunstigden in de sociale prestaties. 738.2

739 *Inkomensoverdrachten van het buitenland.*

Functionele ontvangsten die voortkomen van instellingen voor sociale zekerheid en van openbare overheden van andere landen. 739.9

Totalen voor hoofdstuk 73.

CHAPITRE 74.

746 *Transferts de revenus en provenance du Pouvoir Central.*

746.1 Interventions courantes (à fonds perdus) inscrites au budget du Ministère de la Prévoyance sociale

2.950.300

3.178.700

3.670.698

Totaux pour le chapitre 74 . . .

2.950.300

3.178.700

3.670.698

HOOFDSTUK 74.

746 *Inkomensoverdrachten voortkomend van de Centrale Overheid.*

Gewone tegemoetkomingen (niet-terugvorderbaar) uitgetrokken op de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg. 746.1

Totalen voor hoofdstuk 74.

CHAPITRE 77.

777 *Sommes provenant de la vente de biens meubles corporels.*

777.1 Vente de mobilier et de matériel . . .

20

60

81

Totaux pour le chapitre 77 . . .

20

60

81

HOOFDSTUK 77.

777 *Sommen die voortspruiten uit de verkoop van lichamelijke roerende goederen.*

Verkoop van meubelen en van materieel 777.1

Totalen voor hoofdstuk 77.

7. RECETTES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1974 par article — per artikel	1973 présumées — vermoedelijke	1972 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 78.					HOOFDSTUK 78.	
	786 Remboursement d'octrois de crédits et de participations dans des entreprises et vente d'immeubles de rapport.				786 Aflossing van kredietverleningen en van deelnemingen in bedrijven en verkoop van huurhuizen.	
786.1	Remboursement de placements financiers dans des entreprises et remboursement de garanties et cautionnements payés par l'organisme.	150	137	1.159	Aflossing van financiële beleggingen in bedrijven en terugbetaling van waarborgen en borgtochten betaald door de instelling.	786.1
	787 Remboursement d'octrois de crédits par des particuliers et de participations par des A.S.B.L.				787 Aflossing van kredietverleningen door particulieren en van deelnemingen door V.Z.W.	
787.2	Remboursement d'avances consenties au personnel	200	200	15	Terugbetaling van voorschotten toegekend aan het personeel.	787.2
	Totaux pour le chapitre 78 . . .	350	337	1.174	Totalen voor hoofdstuk 78.	
	Totaux pour les Recettes . . .	5.727.674	5.759.889	5.983.931	Totalen voor de Ontvangsten.	
	dont :				waarvan :	
	Recettes propres	5.727.674	5.759.889	5.983.931	Eigen ontvangsten.	
	Recettes pour ordre	—	—	—	Ontvangsten voor orde.	

17. — Fonds des maladies professionnelles.

17. — Fonds voor de beroepsziekten.

8. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendrallen frank.)			8. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1974 par article — per artikel	1973 prévues — voorzien	1972 réelles — werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 80.					HOOFDSTUK 80.	
803 Transferts vers des organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.					803 Overdrachten naar sociale zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.	
803.1	Charges courantes sur emprunts et avances	52.871	66.493	71.585	Lopende lasten op leningen en voor-schotten.	803.1
	Totaux pour le chapitre 80 . . .	52.871	66.493	71.585	Totalen voor hoofdstuk 80.	
CHAPITRE 81.					HOOFDSTUK 81.	
811 Sommes dues pour rémunérations et charges sociales du personnel.					811 Sommen verschuldigd voor bezoldigingen en sociale lasten van het personeel.	
811.1	Rémunérations du personnel administratif de cadre	113.629	104.647	87.920	Bezoldigingen van het administratief kaderpersoneel.	811.1
2	Rémunérations du personnel administratif de complément	22.658	17.525	14.413	Bezoldigingen van het bijkomend administratief personeel.	2
3	Rémunérations du personnel de maîtrise et gens de service	19.108	17.534	16.738	Bezoldigingen van het meesters-, vak- en dienstpersoneel.	3
4	Autres allocations (ne couvrant pas des charges réelles)	4.097	3.414	2.853	Andere toelagen (die geen werkelijke lasten dekken).	4
5	Charges de pensions et de mise en disponibilité — maladie	850	780	421	Lasten van pensioenen en van terbeschikkingstelling — ziekte.	5
6	Charges sociales dérivant de la législation sociale — intervention patronale .	43.351	39.851	32.228	Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving — werkgeversbijdrage.	6
7	Charges sociales en dehors de la législation sociale — intervention patronale .	1.804	1.734	1.376	Sociale lasten buiten de sociale wetgeving — werkgeversbijdrage.	7
8	Rétributions à des personnes attachées administrativement à l'organisme (autres qu'honoraires)	503	503	368	Bezoldigingen aan personen administratief verbonden aan de instelling (andere dan honoraria).	8
9	Service social	2.680	2.700	2.047	Sociale dienst	9
812 Sommes dues pour achats de biens non durables et de services.					812 Sommen verschuldigd voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.	
812.2	Formation professionnelle du personnel	402	102	60	Beroepsopleiding van het personeel .	812.2
3	Frais de représentation, de déplacement et de transport	1.470	1.350	989	Representatie-, reis- en vervoerkosten .	3
4	Contentieux	11.620	14.170	7.669	Betwiste zaken	4
5	Honoraires autres que pour le contentieux	30.680	26.429	29.752	Honoraria andere dan voor betwiste zaken.	5
6	Frais de locaux	29.938	29.142	27.134	Kosten van lokalen	6
7	Frais de matériel, mobilier, machines, matériel roulant et fournitures . . .	43.740	38.506	28.133	Kosten van materieel, meubelen, machines, rollend materieel en benodigdheden.	7

8. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			8. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1974 par article per artikel	1973 prévues voorzien	1972 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
812.8	Frais de bureau, de publications et de publicité	20.188	16.984	15.325	Bureau-, publikatie- en publiciteitskosten.	812.8
9	Frais financiers courants	80	80	50	Gewone financiële kosten	9
	Totaux pour le chapitre 81	346.798	315.451	267.476	Totalen voor hoofdstuk 81.	
CHAPITRE 82.					HOOFDSTUK 82.	
	824 Charges diverses sur placements.				824 Diverse lasten op beleggingen.	
824.2	Pertes réalisées sur change	80	610	65	Gerealiseerde verliezen op wisselkoers	824.2
	826 Ristournes et non-valeurs en matière d'intérêts.				826 Restorno's en kwade posten inzake interesten.	
826.9	Ristournes diverses et non-valeurs en matière d'intérêts (pour mémoire) . . .	—	12	—	Verscheidene restorno's en kwade posten inzake interesten (pro memorie).	826.9
	Totaux pour le chapitre 82	80	622	65	Totalen voor hoofdstuk 82.	
CHAPITRE 83.					HOOFDSTUK 83.	
	833 Sommes dues à des bénéficiaires de la sécurité sociale au titre de transfert direct de revenus.				833 Sommen verschuldigd aan begunstigten van de sociale zekerheid als rechtstreekse inkomensoverdracht.	
833.2	Prestations sociales allouées en espèces.	5.757.072	5.179.000	5.728.768	Sociale uitkeringen	833.2
5	Prise en charge de frais incombant normalement aux bénéficiaires	13.500	14.000	12.509	Ten laste nemen van kosten die normaal door de begunstigten moeten gedragen worden.	5
7	Prestations sociales en espèces, services indûment et irrécouvrables	100	—	90	Oninvorderbare ten onrechte uitbetaalde sociale uitkeringen.	7
	836 Impôts sur biens et services enrôlés à charge des organismes.				836 Belastingen op goederen en diensten ingekohierd ten laste van de instellingen.	
836.9	Impôts divers sur biens et services . . .	1	—	—	Diverse belastingen op goederen en diensten.	836.9
	837 Impôts directs sur les revenus, ristournes et non-valeurs en matière de contributions sociales.				837 Rechtstreekse belastingen op de inkomens, restorno's en kwade posten inzake sociale bijdragen.	
837.1	Cotisations sociales remises ou irrécouvrables	10	47	248	Kwijtgescholden of oninvorderbare sociale bijdragen.	837.1
3	Impôts directs sur les revenus	250	—	—	Rechtstreekse belastingen op de inkomens.	3
	Totaux pour le chapitre 83	5.770.933	5.193.047	5.741.615	Totalen voor hoofdstuk 83.	
CHAPITRE 87.					HOOFDSTUK 87.	
	871 Achat de terrains et bâtiments.				871 Aankoop van gronden en gebouwen.	
871.1	Achat de biens immeubles à usage principalement administratif (pour mémoire)	—	—	31.987	Aankoop van onroerende goederen met voornamelijk administratief gebruik (pro memorie).	871.1

8. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			8. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1974 par article per artikel	1973 prévues voorzien	1972 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
	872 <i>Construction, renouvellement et extension augmentant la valeur d'immeubles.</i>				872 <i>Oprichting, verbetering en waardevermeerderende uitbreiding van onroerende goederen.</i>	
872.1	Frais de construction et d'extensions augmentant la valeur d'immeubles à usage administratif (<i>pour mémoire</i>) .	—	2.965	51.653	Oprichtingskosten en kosten voor waardevermeerderende uitbreiding van onroerende goederen voor administratief gebruik (<i>pro memorie</i>).	872.1
	874 <i>Achat de biens meubles corporels.</i>				874 <i>Aankoop van lichamelijke roerende goederen.</i>	
874.1	Mobilier et matériel	7.651	6.690	13.945	Meubelen en materieel	874.1
2	Machines	1.529	664	707	Machines	2
3	Matériel roulant (<i>pour mémoire</i>) . .	—	—	511	Rollend materieel (<i>pro memorie</i>) . .	3
5	Bibliothèque professionnelle	205	180	104	Beroepsbibliotheek	5
	Totaux pour le chapitre 87 . . .	9.385	10.499	98.907	Totalen voor hoofdstuk 87.	
	CHAPITRE 88.				HOOFDSTUK 88.	
	881 <i>Octrois de crédits et participations dans des entreprises et placements en immeubles de rapport.</i>				881 <i>Kredietverleningen en deelnemingen in bedrijven en beleggingen in huurhuizen.</i>	
881.1	Placements financiers dans des entreprises et garanties et cautionnements payés	350	360	1.444	Financiële beleggingen in bedrijven en betaalde waarborgen en borgtochten.	881.1
	882 <i>Octrois de crédits et participations aux A.S.B.L. et aux particuliers.</i>				882 <i>Kredietverleningen en deelnemingen aan V.Z.W. en aan particulieren.</i>	
882.1	Parts d'A.S.B.L. et prêts aux A.S.B.L. et aux particuliers	50	—	—	Deelnemingen aan V.Z.W. et leningen aan V.Z.W. et aan particulieren.	882.1
2	Avances consenties au personnel . .	200	200	15	Voorschotten toegekend aan het personeel.	2
	Totaux pour le chapitre 88 . . .	600	560	1.459	Totalen voor hoofdstuk 88.	
	CHAPITRE 89.				HOOFDSTUK 89.	
	891 <i>Remboursement et amortissement d'emprunts.</i>				891 <i>Aflossing en afschrijving van leningen.</i>	
891.1	Remboursement d'emprunts émis sur le marché et auprès de tiers	43.000	129.000	121.000	Aflossing van leningen uitgegeven op de markt en bij derden.	891.1
2	Remboursement d'emprunts directs auprès d'organismes de sécurité sociale .	79.628	79.131	78.668	Aflossing van rechtstreekse leningen bij instellingen voor sociale zekerheid.	2
	Totaux pour le chapitre 89 . . .	122.628	208.131	199.668	Totalen voor hoofdstuk 89.	
	Totaux pour les Dépenses . . .	6.303.295	5.794.803	6.380.775	Totalen voor de Uitgaven.	
	dont :				waarvan :	
	Dépenses propres	6.303.295	5.794.803	6.380.775	Eigen uitgaven.	
	Dépenses pour ordre	—	—	—	Uitgaven voor orde.	

18. — Office de sécurité sociale des marins de la marine marchande.

18. — Dienst voor maatschappelijke veiligheid der zeelieden ter koopvaardij.

7. RECETTES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1974 par article — per artikel	1973 présümées — vermoedelijke	1972 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 70.				HOOFDSTUK 70.		
707 Recettes pour ordre.				707 Ontvangsten voor orde.		
707.9	Recettes diverses pour ordre	300	300	300	Diverse ontvangsten voor orde . . .	707.9
708 Transferts en provenance d'organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.				708 Overdrachten voortkomend van sociale zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.		
708.6	Transferts de contributions sociales et produits accessoires	1.000	975	956	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten.	708.6
709 Transferts en provenance d'organismes belges de sécurité sociale non soumis à la loi du 16 mars 1954.				709 Overdrachten voortkomend van Belgische sociale zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 niet van toepassing is.		
709.6	Transferts de contributions sociales et produits accessoires	7	7	2	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten.	709.6
Totaux pour le chapitre 70		1.307	1.282	1.258	Totalen voor hoofdstuk 70.	
CHAPITRE 72.				HOOFDSTUK 72.		
726 Intérêts et revenus analogues.				726 Interesten en soortgelijke opbrengsten.		
726.1	Intérêts de retard sur contributions sociales	305	275	241	Verwijlinteressen op sociale bijdragen .	726.1
9	Produits divers sur placements	275	250	115	Diverse opbrengsten op beleggingen .	9
Totaux pour le chapitre 72		580	525	356	Totalen voor hoofdstuk 72.	
CHAPITRE 73.				HOOFDSTUK 73.		
737 Contributions sociales.				737 Sociale bijdragen.		
737.1	Contributions sociales dues par des tiers à fonds perdus (employeurs et travailleurs)	298.820	264.614	232.521	Niet terugvorderbare sociale bijdragen verschuldigd door derden (werkgevers en werknemers).	737.1
Totaux pour le chapitre 73		298.820	264.614	232.521	Totalen voor hoofdstuk 73.	
CHAPITRE 74.				HOOFDSTUK 74.		
746 Transferts de revenus en provenance du Pouvoir Central.				746 Inkomensoverdrachten voortkomend van de Centrale Overheid.		
746.1	Interventions courantes (à fonds perdus) inscrites au budget du Ministère de la Prévoyance sociale	27.915	26.090	25.380	Gewone tegemoetkomingen (niet terugvorderbaar) uitgetrokken op de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg.	746.1
Totaux pour le chapitre 74		27.915	26.090	25.380	Totalen voor hoofdstuk 74.	
Totaux pour les Recettes		328.622	292.511	259.515	Totalen voor de Ontvangsten.	
dont :				waarvan :		
Recettes propres		328.322	292.211	259.215	Eigen ontvangsten.	
Recettes pour ordre		300	300	300	Ontvangsten voor orde.	

18. — Office de sécurité sociale des marins de la marine marchande.**18. — Dienst voor maatschappelijke veiligheid der zeelieden ter koopvaardij.**

8. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			8. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1974 par article — per artikel	1973 prévues — voorzien	1972 réelles — werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 80.					HOOFDSTUK 80.	
	802 Dépenses pour ordre.					802 Uitgaven voor orde.
802.9	Dépenses diverses pour ordre . . .	300	300	300	Diverse uitgaven voor orde . . .	802.9
	803 Transferts vers des organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.					803 Overdrachten naar sociale zeker- heidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.
803.5	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement . .	2.500	2.500	2.119	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven.	803.5
6	Transferts de contributions sociales et produits accessoires	325.702	290.113	253.980	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten.	6
	Totaux pour le chapitre 80 . . .	328.502	292.913	256.399	Totalen voor hoofdstuk 80.	
CHAPITRE 83.					HOOFDSTUK 83.	
	837 Impôts directs sur les revenus, ristournes et non-valeurs en matière de contributions sociales.					837 Rechtstreekse belastingen op de inkomens, restorno's en kwade posten inzake sociale bijdragen.
837.1	Cotisations sociales remises ou irrécou- vrables	100	100	890	Kwijtscholden of oninvorderbare so- ciale bijdragen.	837.1
	838 Ristournes et non-valeurs en matière de majorations de cotisations et amendes.					838 Kwade posten en restorno's inzake bijdrageopslagen en boeten.
838.9	Majorations de cotisations et amendes remises ou irrécouvrables	20	20	—	Kwijtscholden of oninvorderbare bij- drageopslagen en boeten.	838.9
	Totaux pour le chapitre 83 . . .	120	120	890	Totalen voor hoofdstuk 83.	
	Totaux pour les Dépenses . . .	328.622	293.033	257.289	Totalen voor de Uitgaven.	
	dont :				waarvan :	
	Dépenses propres	328.322	292.733	256.989	Eigen uitgaven.	
	Dépenses pour ordre	300	300	300	Uitgaven voor orde.	

19. — Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge.**19. — Hulp- en voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag.**

7. RECETTES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1974 par article — per artikel	1973 présumées — vermoedelijke	1972 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 70.					HOOFDSTUK 70.	
707 Recettes pour ordre.					707 Ontvangsten voor orde.	
707.9	Recettes diverses pour ordre . . .	1.000	1.680	826	Diverse ontvangsten voor orde . . .	707.9
708 Transferts en provenance d'organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.					708 Overdrachten voortkomend van sociale zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.	
708.4	Autres prestations sociales servies pour comptes d'autres organismes. . . .	1.750	1.750	272	Andere sociale prestaties betaald voor rekening van andere instellingen.	708.4
5	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement . .	2.800	2.800	2.422	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven.	5
6	Transferts de contributions sociales et produits accessoires	73.719	67.552	58.834	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten.	6
9	Transferts divers à fonds perdus . .	275	275	216	Diverse niet terugvorderbare overdrachten.	9
	Totaux pour le chapitre 70 . . .	79.544	74.057	62.570	Totaal voor hoofdstuk 70.	
CHAPITRE 71.					HOOFDSTUK 71.	
712 Sommes à rembourser à l'organisme en matière d'achats de biens et de services.					712 Sommen terug te betalen aan de instelling, inzake aankopen van goederen en van diensten.	
712.2	Notes de crédit et ristournes consenties ultérieurement sur fournitures courantes	10	10	—	Creditnota's en later toegestane restor- no's op gewone leveringen.	712.2
716 Vente de biens non durables et de services.					716 Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten.	
716.1	Produits de vente de biens non durables	2	2	1	Opbrengsten van verkoop van niet-duurzame goederen.	716.1
2	Interventions de tiers dans les dépenses de fonctionnement	510	450	1.106	Tegemoetkomingen van derden in de werkingsuitgaven.	2
3	Produits de location de biens administratifs et fonctionnels	670	670	600	Opbrengsten van verhuring van administratieve en functionele goederen.	3
	Totaux pour le chapitre 71 . . .	1.192	1.132	1.707	Totaal voor hoofdstuk 71.	
CHAPITRE 72.					HOOFDSTUK 72.	
726 Intérêts et revenus analogues.					726 Interesten en soortgelijke opbrengsten.	
726.9	Produits divers sur placements . . .	31.000	31.000	30.892	Diverse opbrengsten op beleggingen.	726.9
	Totaux pour le chapitre 72 . . .	31.000	31.000	30.892	Totaal voor hoofdstuk 72.	

7. RECETTES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1974 par article — per artikel	1973 présomées — vermoedelijke	1972 effectuées — gedane	Art.	TEKSTEN
CHAPITRE 73.		HOOFDSTUK 73.				
	733 <i>Sommes à récupérer en matière de transferts de revenus aux ménages.</i>					733 <i>Terug te vorderen bedragen inzake inkomensoverdrachten aan gezinnen.</i>
733.1	Prestations sociales en nature, à récupérer	200	200	40	733.1	Terug te vorderen sociale verstrekkingen.
2	Prestations sociales en espèces, à récupérer	200	200	145	2	Terug te vorderen sociale uitkeringen .
	738 <i>Autres transferts de revenus de particuliers et d'entreprises.</i>					738 <i>Andere inkomensoverdrachten van particulieren en van bedrijven.</i>
738.2	Interventions des bénéficiaires dans les prestations sociales	100	100	83	738.2	Tegemoetkomingen van de begunstigden in de sociale prestaties.
	739 <i>Transferts de revenus de l'étranger.</i>					739 <i>Inkomensoverdrachten van het buitenland.</i>
739.9	Recettes fonctionnelles en provenance d'organismes sociaux et de pouvoirs publics d'autres pays (<i>pour mémoire</i>) .	—	255	253	739.9	Functionele ontvangsten die voortkomen van instellingen voor sociale zekerheid en van openbare overheden van andere landen (<i>pro memorie</i>).
	Totaux pour le chapitre 73 . . .	500	755	521		Totalen voor hoofdstuk 73.
CHAPITRE 74.		HOOFDSTUK 74.				
	746 <i>Transferts de revenus en provenance du Pouvoir Central.</i>					746 <i>Inkomensoverdrachten voortkomend van de Centrale Overheid.</i>
746.4	Interventions courantes (à fonds perdus) inscrites au budget des pensions — Ministère de la Prévoyance sociale . .	3.850	3.750	3.495	746.4	Gewone tegemoetkomingen (niet terugvorderbaar) uitgetrokken op de begroting van pensioenen — Ministerie van Sociale Voorzorg.
7	Interventions courantes (à fonds perdus) inscrites au budget des pensions — Ministère de la Santé publique et de l'Environnement	5.000	—	—	7	Gewone tegemoetkomingen (niet terugvorderbaar) uitgetrokken op de begroting van pensioenen — Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu.
9	Autres interventions du Pouvoir Central (<i>pour mémoire</i>)	—	5.000	4.162	9	Andere tegemoetkomingen van de Centrale Overheid (<i>pro memorie</i>).
	Totaux pour le chapitre 74 . . .	8.850	8.750	7.657		Totalen voor hoofdstuk 74.
CHAPITRE 77.		HOOFDSTUK 77.				
	777 <i>Sommes provenant de la vente de biens meubles corporels.</i>					777 <i>Sommen die voortspruiten uit de verkoop van lichamelijke roerende goederen.</i>
777.1	Vente de mobilier et de matériel . .	5	5	—	777.1	Verkoop van meubelen en van materieel.
	Totaux pour le chapitre 77 . . .	5	5	—		Totalen voor hoofdstuk 77.

7. RECETTES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1974 par article — per artikel	1973 présumées — vermoedelijke	1972 effectuées — gedans	TEKSTEN	Art.
------	----------	---	---	-----------------------------------	---------	------

CHAPITRE 78.

789 Remboursement d'octrois de crédits
à l'intérieur du secteur public.

789.1 Remboursement de prêts et de valeurs
mobilières à revenu fixe par le Pouvoir
Central et les administrations assimilées

Totaux pour le chapitre 78 . . .

Totaux pour les Recettes . . .

dont :

Recettes propres

Recettes pour ordre

HOOFDSTUK 78.

789 Aflossing van kredietverleningen
binnen de sector overheid.

Aflossing van leningen en van vast rende- 789.1
rende effecten door de Centrale Overheid
en de gelijkgestelde besturen.

Totalen voor hoofdstuk 78.

Totalen voor de Ontvangsten.

waarvan :

Eigen ontvangsten.

Ontvangsten voor orde.

63.000 63.000 37.923

63.000 63.000 37.923

184.091 178.699 141.270

183.091 177.019 140.444

1.000 1.680 826

19. — Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge.**19. — Hulp- en voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag.**

8. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			8. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1974 par article per artikel	1973 prévues voorzien	1972 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 80.					HOOFDSTUK 80.	
802 Dépenses pour ordre.					802 Uitgaven voor orde.	
802.9	Dépenses diverses pour ordre . . .	1.000	1.680	826	Diverse uitgaven voor orde . . .	802.9
803 Transferts vers des organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.					803 Overdrachten naar sociale zeker- heidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.	
803.2	Avantages de capitalisation (pour mémoire)	—	—	2.357	Kapitalisatievoordelen (pro memorie) .	803.2
3	Prestations sociales de retraite et de survie	27.775	26.765	18.000	Sociale verstrekkingen inzake rust- en overlevingspensioenen.	3
5	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement . .	572	540	501	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven.	5
7	Transferts de réserves mathématiques (pour mémoire)	—	31.000	23.619	Overdrachten van wiskundige reserves (pro memorie).	7
8	Transferts d'excédents	15.000	—	—	Overdrachten van overschotten . . .	8
Totaux pour le chapitre 80 . . .		44.347	59.985	45.303	Totalen voor hoofdstuk 80.	
CHAPITRE 81.					HOOFDSTUK 81.	
811 Sommes dues pour rémunérations et charges sociales du personnel.					811 Sommen verschuldigd voor bezoldi- gingen en sociale lasten van het per- soneel.	
811.1	Rémunérations du personnel admi- nistratif de cadre	6.212	5.442	4.275	Bezoldigingen van het administratief kaderpersoneel.	811.1
4	Autres allocations (ne couvrant pas des charges réelles)	206	198	161	Andere toelagen (die geen werkelijke lasten dekken).	4
5	Charges de pensions et de mise en dispo- nibilité — maladie	180	175	143	Lasten van pensioenen en van terbe- schikkingstelling — ziekte.	5
6	Charges sociales dérivant de la législa- tion sociale — intervention patronale .	1.374	1.278	1.134	Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving — werkgeversbijdrage.	6
7	Charges sociales en dehors de la législa- tion sociale — intervention patronale .	49	49	44	Sociale lasten buiten de sociale wet- geving — werkgeversbijdrage.	7
8	Rétributions à des personnes attachées administrativement à l'organisme (au- tres qu'honoraires)	158	150	109	Bezoldigingen aan personen administra- tief verbonden aan de instelling (andere dan honoraria).	8
9	Service social	100	90	67	Sociale dienst	9
812 Sommes dues pour achats de biens non durables et de services.					812 Sommen verschuldigd voor de aan- koop van niet-duurzame goederen en van diensten.	
812.3	Frais de représentation, de déplacement et de transport	36	35	25	Representatie-, reis- en vervoerkosten .	812.3

8. DEPENSES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

8. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1974 par article per artikel	1973 prévues voorzien	1972 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
812.4	Contentieux	75	75	42	Betwiste zaken	812.4
5	Honoraires autres que pour le contentieux	42	40	31	Honoraria andere dan voor betwiste zaken.	5
6	Frais de locaux	1.288	1.190	983	Kosten van lokalen	6
7	Frais de matériel, mobilier, machines, matériel roulant et fournitures	310	300	211	Kosten van materieel, meubelen, machines, rollend materieel en benodigdheden.	7
8	Frais de bureau, de publications et de publicité	1.152	1.140	988	Bureau-, publicatie- en publiciteitskosten.	8
9	Frais financiers courants	100	100	85	Gewone financiële kosten	9
	Totaux pour le chapitre 81	11.282	10.262	8.298	Totalen voor hoofdstuk 81.	

CHAPITRE 83.

(Crédits non limitatifs.)

833 *Sommes dues à des bénéficiaires de la sécurité sociale au titre de transfert direct de revenus.*

833.1	Prestations sociales allouées en nature	62.320	57.780	49.453
2	Prestations sociales allouées en espèces	23.476	22.495	24.054
5	Prise en charge de frais incombant normalement aux bénéficiaires	140	125	148
	834 <i>Transfert de revenus à l'étranger.</i>			
834.9	Transfert vers des organismes sociaux et des pouvoirs publics d'autres pays pour opérations de sécurité sociale	375	375	270
	836 <i>Impôts sur biens et services enrôlés à charge des organismes.</i>			
836.9	Impôts divers sur biens et services	1	1	—
	837 <i>Impôts directs sur les revenus, ristournes et non-valeurs en matière de contributions sociales.</i>			
837.1	Cotisations sociales remises ou irrécouvrables	25	25	35
3	Impôts directs sur les revenus	10	10	533
	Totaux pour le chapitre 83	86.347	80.811	74.493

CHAPITRE 84.

846 *Non-valeurs en matière de transferts de revenus du Pouvoir Central.*

HOOFDSTUK 83.

(Niet limitatieve kredieten.)

833 *Sommen verschuldigd aan begunstigten van de sociale zekerheid als rechtstreekse inkomensoverdracht.*

833.1	Sociale verstrekkingen	833.1
2	Sociale uitkeringen	2
5	Ten laste nemen van kosten die normaal door de begunstigten moeten gedragen worden.	5
	834 <i>Inkomensoverdracht naar het buitenland.</i>	
834.9	Overdracht voor verrichtingen van de sociale zekerheid naar sociale instellingen en openbare overheden van andere landen.	834.9
	836 <i>Belastingen op goederen en diensten ingekohierd ten laste van de instellingen.</i>	
836.9	Diverse belastingen op goederen en diensten.	836.9
	837 <i>Rechtstreekse belastingen op de inkomens, restorno's en kwade posten inzake sociale bijdragen.</i>	
837.1	Kwijtggescholden of oninvorderbare sociale bijdragen.	837.1
3	Rechtstreekse belastingen op de inkomens.	3
	Totalen voor hoofdstuk 83.	

HOOFDSTUK 84.

846 *Kwade posten inzake inkomensoverdrachten van de Centrale Overheid.*

8. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			8. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1974 par article — per artikel	1973 prévues — voorzien	1972 réelles — werkelijke	TEKSTEN	Art.
846.1	Non-valeurs en matière d'interventions courantes à fonds perdus du Pouvoir Central (<i>pour mémoire</i>)	—	—	1.455	Kwade posten inzake niet terugvorderbare gewone tegemoetkomingen van de Centrale Overheid (<i>pro memorie</i>).	846.1
	Totaux pour le chapitre 84 . . .	—	—	1.455	Totalen voor hoofdstuk 84.	
CHAPITRE 87.					HOOFDSTUK 87.	
	872 Construction, renouvellement et extension augmentant la valeur d'immeubles.				872 Oprichting, verbetering en waardevermeerderende uitbreiding van onroerende goederen.	
872.1	Frais de construction et d'extensions augmentant la valeur d'immeubles à usage administratif (<i>pour mémoire</i>) .	—	—	105	Oprichtingskosten en kosten voor waardevermeerderende uitbreiding van onroerende goederen voor administratief gebruik (<i>pro memorie</i>).	872.1
	874 Achat de biens meubles corporels.				874 Aankoop van lichamelijke roerende goederen.	
874.1	Mobilier et matériel	100	180	126	Meubelen en materieel	874.1
2	Machines	100	179	38	Machines	2
5	Bibliothèque professionnelle	5	5	—	Beroepsbibliotheek	5
	Totaux pour le chapitre 87 . . .	205	364	269	Totalen voor hoofdstuk 87.	
CHAPITRE 88.					HOOFDSTUK 88.	
	881 Octrois de crédits et participations dans des entreprises et placements en immeubles de rapport.				881 Kredietverleningen en deelnemingen in bedrijven en beleggingen in huurhuizen.	
881.2	Placements en immeubles de rapport .	20.000	5.000	1.436	Beleggingen in huurhuizen	881.2
	884 Octrois de crédits à l'intérieur du secteur public.				884 Kredietverleningen binnen de sector overheid.	
884.1	Prêts au Pouvoir Central et administrations assimilées et valeurs mobilières à revenu fixe émises par ces personnes .	21.910	22.277	35.565	Leningen aan de Centrale Overheid en de gelijkgestelde besturen en vast renderende effecten door deze rechtspersonen uitgegeven.	884.1
	Totaux pour le chapitre 88 . . .	41.910	27.277	37.001	Totalen voor hoofdstuk 88.	
	Totaux pour les Dépenses . . .	184.091	178.699	166.819	Totalen voor de Uitgaven.	
	dont :				waarvan :	
	Dépenses propres	183.091	177.019	165.993	Eigen uitgaven.	
	Dépenses pour ordre	1.000	1.680	826	Uitgaven voor orde.	

BELGISCHE SENAAT**ZITTING 1974-1975****Begroting van het Ministerie van Sociale
Voorzorg voor het begrotingsjaar 1974.****BIJLAGEN****Begrotingsvooruitzichten voor het begrotingsjaar 1974
van de instellingen van openbaar nut.****INHOUDSOPGAVE.**

	Bladz.
I. — <i>Schema voor de begroting der instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid onderworpen aan de wet van 16 maart 1954</i>	2
II. — <i>Tabellen der ontvangsten en der uitgaven :</i>	4
7. <i>Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering . . .</i>	5
8. <i>Hulpkas voor ziekte- en invaliditeitsverzekering . . .</i>	12

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1974-1975****Budget du Ministère de la Prévoyance sociale
pour l'année budgétaire 1974.****ANNEXES****Prévisions budgétaires de l'année budgétaire 1974
des organismes d'intérêt public.****TABLE DES MATIERES.**

	Pages
I. — <i>Schéma pour le budget des organismes d'intérêt public de la sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954</i>	2
II. — <i>Tableaux des recettes et des dépenses :</i>	4
7. <i>Institut national d'assurance maladie-invalidité . . .</i>	5
8. <i>Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité . . .</i>	12

SCHEMA VOOR DE BEGROTING
DER INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT
VOOR SOCIALE ZEKERHEID ONDERWORPEN
AAN DE WET VAN 16 MAART 1954.

ONTVANGSTEN.

Hoofdstuk 70.

Niet verdeelde ontvangsten en lopende ontvangsten
voortkomend van Belgische instellingen
voor sociale zekerheid.

Hoofdstuk 71.

Lopende ontvangsten van goederen en diensten.

Hoofdstuk 72.

Opbrengsten van eigendommen en bedrijven.

Hoofdstuk 73.

Rechtstreekse inkomensoverdrachten ten voordele
van de sociale zekerheid.

Hoofdstuk 74.

Inkomensoverdrachten voortkomend
van de centrale overheid, de provincies en de gemeenten.

Hoofdstuk 75.

Overdrachten van kapitalen voortkomend
van andere derden dan openbare overheden.

Hoofdstuk 76.

Overdrachten van kapitalen voortkomend
van de centrale overheid, de provincies en de gemeenten.

Hoofdstuk 77.

Sommen die voortspruiten uit de verkoop van lichamelijke
patrimoniale goederen (investeringen).

Hoofdstuk 78.

Ontvangsten inzake kredietverleningen en deelnemingen.

Hoofdstuk 79.

Schulden van de sociale zekerheid.

SCHEMA POUR LE BUDGET
DES ORGANISMES D'INTERET PUBLIC
DE LA SECURITE SOCIALE
SOU MIS A LA LOI DU 16 MARS 1954.

RECETTES.

Chapitre 70.

Recettes non ventilées et recettes courantes
en provenance d'organismes belges de sécurité sociale.

Chapitre 71.

Recettes courantes de biens et de services.

Chapitre 72.

Revenus de propriétés et d'entreprises.

Chapitre 73.

Transferts de revenus directs
au profit de la sécurité sociale.

Chapitre 74.

Transferts de revenus en provenance du pouvoir central,
des provinces et des communes.

Chapitre 75.

Transferts de capitaux en provenance de tiers
autres que de pouvoirs publics.

Chapitre 76.

Transferts de capitaux en provenance du pouvoir central,
des provinces et des communes.

Chapitre 77.

Sommes dues pour la vente de biens
corporels patrimoniaux (investissements).

Chapitre 78.

Recettes en matière d'octrois de crédits
et de participations.

Chapitre 79.

Dettes de la sécurité sociale.

UITGAVEN.

Hoofdstuk 80.

Niet verdeelde uitgaven en lopende uitgaven
naar Belgische instellingen voor sociale zekerheid.

Hoofdstuk 81.

Lopende uitgaven voor goederen en diensten.

Hoofdstuk 82.

Sommen verschuldigd voor interesten,
gewone financiële lasten
en gewone lasten van huurhuizen.

Hoofdstuk 83.

Inkomensoverdrachten verricht door de sociale zekerheid.

Hoofdstuk 84.

Kwade posten inzake overdrachten van opbrengsten
voortkomend van de centrale overheid,
de provincies en de gemeenten.

Hoofdstuk 86.

Kwade posten inzake overdrachten van kapitalen
voortkomend van de centrale overheid,
de provincies en de gemeenten.

Hoofdstuk 87.

Sommen verschuldigd
voor de verwerving van administratieve
of functionele lichamelijke patrimoniale goederen.

Hoofdstuk 88.

Uitgaven inzake kredietverleningen en deelnemingen.

Hoofdstuk 89.

Aflossing van schulden.

DEPENSES.

Chapitre 80.

Dépenses non ventilées et dépenses courantes
vers des organismes belges de sécurité sociale.

Chapitre 81.

Dépenses courantes pour biens et services.

Chapitre 82.

Sommes dues pour intérêts,
charges financières courantes
et charges courantes d'immeubles de rapport.

Chapitre 83.

Transferts de revenus effectués par la sécurité sociale.

Chapitre 84.

Non-valeurs en matière de transferts de revenus
en provenance du pouvoir central,
des provinces et des communes.

Chapitre 86.

Non-valeurs en matière de transferts de capitaux
en provenance du pouvoir central,
des provinces et des communes.

Chapitre 87.

Sommes dues pour l'acquisition
de biens corporels patrimoniaux administratifs
ou fonctionnels.

Chapitre 88.

Dépenses en matière d'octrois de crédits
et de participations.

Chapitre 89.

Remboursement de dettes.

BIJLAGEN.

Begrotingsvooruitzichten voor het begrotingsjaar 1974
van de instellingen van openbaar nut.

TABELLEN DER ONTVANGSTEN EN DER UITGAVEN.

ANNEXES.

Prévisions budgétaires pour l'année budgétaire 1974
des organismes d'intérêt public.

TABLEAUX DES RECETTES ET DES DEPENSES.

7. Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering.

7. Institut national d'Assurance Maladie-Invalidité.

7. ONTVANGSTEN.

(In duizendtallen frank. — En milliers de francs.)

7. RECETTES.

Art.	TEKSTEN	1974 per artikel — par article	1973 vermoedelijke — présumées	1972 gedane — effectuées	LIBELLES	Art.
------	---------	---	---	-----------------------------------	----------	------

HOOFDSTUK 70.

CHAPITRE 70.

707 Ontvangsten voor orde.

707 Recettes pour ordre.

707.9 Diverse ontvangsten voor orde . . . 66.005 62.005 50.260 Recettes diverses pour ordre . . . 707.9

708 Overdrachten voortkomend van sociale zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.

708 Transferts en provenance d'organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.

708.6 Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten . . . 49.497.866 42.629.663 35.730.624 Transferts de contributions sociales et produits accessoires. 708.6

709 Overdrachten voortkomend van Belgische sociale zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 niet van toepassing is.

709 Transferts en provenance d'organismes belges de sécurité sociale non soumis à la loi du 16 mars 1954.

709.6 Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten . . . 3.685.720 3.286.820 2.079.000 Transferts de contributions sociales et produits accessoires. 709.6

8 Overdrachten van overschotten . . . 2.000 — — Transferts d'excédents . . . 8

Totalen voor hoofdstuk 70 . . . 53.251.591 45.978.488 37.859.884 Totaux pour le chapitre 70.

HOOFDSTUK 71.

CHAPITRE 71.

716 Verkoop van niet duurzame goederen en van diensten.

716 Vente de biens non durables et de services.

716.1 Opbrengsten van verkoop van niet duurzame goederen . . . 34.470 33.530 29.687 Produits de vente de biens non durables. 716.1

2 Tegemoetkomingen van derden in de werkingsuitgaven . . . 28.487 23.992 27.266 Interventions de tiers dans les dépenses de fonctionnement. 2

Totalen voor hoofdstuk 71 . . . 62.957 57.522 56.953 Totaux pour le chapitre 71.

HOOFDSTUK 72.

CHAPITRE 72.

726 Interesten en soortgelijke opbrengsten.

726 Intérêts et revenus analogues.

726.9 Diverse opbrengsten op beleggingen . . . 26.000 25.000 14.720 Produits divers sur placements . . . 726.9

Totalen voor hoofdstuk 72 . . . 26.000 25.000 14.720 Totaux pour le chapitre 72.

7. ONTVANGSTEN.

(In duizendtallen frank. — En milliers de francs.)

7. RECETTES.

Art.	TEKSTEN	1974 per artikel — par article	1973 vermoedelijke — présumées	1972 gedane — effectuées	LIBELLES	Art.
------	---------	---	---	-----------------------------------	----------	------

HOOFDSTUK 73.

CHAPITRE 73.

739 *Inkomstenoverdrachten van het buitenland.*739 *Transferts de revenus de l'étranger.*

739.9 Functionele ontvangsten die voortkomen van instellingen voor sociale zekerheid en van openbare overheden van andere landen

Recettes fonctionnelles en provenance d'organismes sociaux et de pouvoirs publics d'autres pays. 739.9

1.029.085 1.272.247 590.149

Totalen voor hoofdstuk 73 . . . 1.029.085 1.272.247 590.149

Totaux pour le chapitre 73.

HOOFDSTUK 74.

CHAPITRE 74.

746 *Inkomstenoverdrachten voortkomend van de Centrale Overheid.*746 *Transferts de revenus en provenance du Pouvoir Central.*

746.3 Gewone tegemoetkomingen (niet terugvorderbaar) uitgetrokken op de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg

Interventions courantes (à fonds perdus) inscrites au budget du Ministère de la Prévoyance sociale. 746.3

31.560.500 27.790.800 25.425.301

Totalen voor hoofdstuk 74 . . . 31.560.500 27.790.800 25.425.301

Totaux pour le chapitre 74.

HOOFDSTUK 77.

CHAPITRE 77.

777 *Sommen die voortspruiten uit de verkoop van lichamelijke roerende goederen.*777 *Sommes provenant de la vente de biens meubles corporels.*

777.1 Verkoop van meubelen en van materieel 30 20 21

Vente de mobilier et de matériel . . 777.1

2 Verkoop van machines 30 30 44

Vente de machines 2

3 Verkoop van rollend materieel . . . 30 30 —

Vente de matériel roulant 3

Totalen voor hoofdstuk 77 . . . 90 80 65

Totaux pour le chapitre 77.

HOOFDSTUK 78.

CHAPITRE 78.

786 *Aflossing van kredietverleningen en van deelnemingen in bedrijven en verkoop van huurhuizen.*786 *Remboursement d'octrois de crédits et de participations dans des entreprises et vente d'immeubles de rapport.*

786.1 Aflossing van financiële beleggingen in bedrijven en terugbetaling van waarborgen en borgtochten betaald door de instelling

Remboursement de placements financiers dans des entreprises et remboursement de garanties et cautionnements payés par l'organisme. 786.1

5 5 —

787 *Aflossing van kredietverleningen door particulieren en van deelnemingen door V.Z.W.*787 *Remboursement d'octrois de crédits par des particuliers et de participations par des A.S.B.L.*

787.1 Aflossing van deelnemingen aan V.Z.W. en van leningen aan particulieren . .

Remboursement de parts d'A.S.B.L. et de prêts aux particuliers. 787.1

1.500 1.500 191

7. ONTVANGSTEN.		(In duizendtallen frank. — En milliers de francs.)			7. RECETTES.	
Art.	TEKSTEN	1974 per artikel — par article	1973 vermoedelijke — présumées	1972 gedane — effectuées	LIBELLES	Art.
787.2	Terugbetaling van voorschotten toegekend aan het personeel	660	660	575	Remboursement d'avances consenties au personnel.	787.2
	789 Aflossing van kredietverleningen binnen de sector overheid.				789 Remboursement d'octrois de crédits à l'intérieur du secteur public.	
789.3	Aflossing van leningen en van vast renderende effecten door de provincies, de gemeenten en de gelijkgestelde besturen (pro memorie)	—	—	—	Remboursement de prêts et de valeurs mobilières à revenu fixe par les provinces, les communes et les administrations assimilées (pour mémoire).	789.3
	Totalen voor hoofdstuk 78	2.165	2.165	766	Totaux pour le chapitre 78.	
HOOFDSTUK 79.					CHAPITRE 79.	
	796 Diverse leningen van de sociale zekerheid.				796 Emprunts divers de la sécurité sociale.	
796.2	Rechtstreekse leningen bij instellingen voor sociale zekerheid (pro memorie)	—	—	3.500.000	Emprunts directs auprès d'organismes de sécurité sociale (pour mémoire).	796.2
	Totalen voor hoofdstuk 79	—	—	3.500.000	Totaux pour le chapitre 79.	
	Totalen voor de ontvangsten	85.932.388	75.126.302	67.447.838	Totaux pour les recettes.	
	waarvan :				dont :	
	Eigen ontvangsten	85.866.383	75.064.297	67.397.578	Recettes propres.	
	Ontvangsten voor orde	66.005	62.005	50.260	Recettes pour ordre.	

7. Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering.

7. Institut national d'Assurance Maladie-Invalidité.

8. UITGAVEN.		(In duizendtallen frank. — En milliers de francs.)			8. DEPENSES.	
Art.	TEKSTEN	1974 per artikel par article	1973 voorzien prévues	1972 werkelijke réelles	LIBELLES	Art.
HOOFDSTUK 80.					CHAPITRE 80.	
	801 Niet verdeelde uitgaven.				801 Dépenses non ventilées.	
801.9	Diverse niet verdeelde uitgaven . . .	1.000	1.000	—	Dépenses diverses non ventilées. . .	801.9
	802 Uitgaven voor orde.				802 Dépenses pour ordre.	
802.9	Diverse uitgaven voor orde	65.005	61.005	50.136	Dépenses diverses pour ordre . . .	802.9
	803 Overdrachten naar sociale zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.				803 Transferts vers des organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.	
803.1	Lopende Lasten op leningen en voorschotten	18.373	32.284	51.473	Charges courantes sur emprunts et avances.	803.1
5	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven . . .	61.000	74.300	64.600	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement.	5
	804 Overdrachten naar Belgische sociale zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 niet van toepassing is.				804 Transferts vers des organismes belges de sécurité sociale non soumis à la loi du 16 mars 1954.	
804.4	Andere sociale prestaties betaald door andere instellingen	89.182.900	69.529.400	66.399.767	Autres prestations sociales servies par d'autres organismes.	804.4
5	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven . . .	100	—	—	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement.	5
6	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten	10	10	10	Transferts de contributions sociales et produits accessoires.	6
	Totalen voor hoofdstuk 80 . . .	89.328.388	69.697.999	66.565.986	Totaux pour le chapitre 80.	
HOOFDSTUK 81.					CHAPITRE 81.	
	811 Sommen verschuldigd voor bezoldigingen en sociale lasten van het personeel.				811 Sommes dues pour rémunérations et charges sociales du personnel.	
811.1	Bezoldigingen van het administratief kaderpersoneel.	337.498	334.456	240.859	Rémunérations du personnel administratif de cadre.	811.1
3	Bezoldigingen van het meesters-, vak- en dienstpersoneel	11.966	14.932	10.018	Rémunérations du personnel de maîtrise et gens de service.	3
4	Andere toelagen (die geen werkelijke lasten dekken)	16.438	12.733	10.408	Autres allocations (ne couvrant pas des charges réelles).	4
6	Sociale lasten voortspruitend uit de sociale wetgeving — Werkgeversbijdrage	84.082	83.852	58.590	Charges sociales dérivant de la législation sociale — Intervention patronale.	6
7	Sociale lasten buiten de sociale wetgeving — Werkgeversbijdrage . . .	3.024	3.904	2.821	Charges sociales en dehors de la législation sociale — Intervention patronale.	7

8. UITGAVEN.

(In duizendtallen frank. — En milliers de francs.)

8. DEPENSES.

Art.	TEKSTEN	1974 per artikel — par article	1973 voorzien — prévues	1972 werkelijke — réelles	LIBELLES	Art.
811.8	Bezoldigingen aan personen administratief verbonden aan de instelling (andere dan honoraria)	7.092	7.500	4.832	Rétributions à des personnes attachées administrativement à l'organisme (autres qu'honoraires).	811.8
9	Sociale dienst	13.348	11.021	8.901	Service social	9
	812 <i>Sommen verschuldigd voor de aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.</i>				812 <i>Sommes dues pour achats de biens non durables et de services.</i>	
1	Diverse vergoedingen die werkelijke lasten dekken	9.437	9.906	3.128	Indemnités diverses couvrant des charges réelles.	812.1
2	Beroepsopleiding van het personeel	435	400	138	Formation professionnelle du personnel.	2
3	Representatie-, reis- en vervoerkosten	7.114	6.881	4.950	Frais de représentation, de déplacement et de transport.	3
4	Betwiste zaken	5.850	6.325	3.470	Contentieux	4
5	Honoraria andere dan voor betwiste zaken	1.365	1.367	675	Honoraires autres que pour le contentieux.	5
6	Kosten van lokalen	35.463	34.440	28.468	Frais de locaux	6
7	Kosten van materieel, meubelen, machines, rollend materieel en benodigdheden	4.718	3.867	3.490	Frais de matériel, mobilier, machines, matériel roulant et fournitures.	7
8	Bureau-, publikatie- en publiciteitskosten	61.400	64.392	41.724	Frais de bureau, de publications et de publicité.	8
9	Gewone financiële kosten	75	75	38	Frais financiers courants	9
	813 <i>Sommen verschuldigd voor de aankoop van andere goederen en diensten.</i>				813 <i>Sommes dues pour l'achat d'autres biens et services.</i>	
813.1	Publikatie- en exploitatiekosten	27.460	29.405	18.870	Frais de publications et d'exploitations.	813.1
2	Honoraria voor geneeskundige onderzoeken verricht voor rekening van het buitenland	100	100	93	Honoraires relatifs aux examens médicaux pour compte de l'étranger.	2
	Totalen voor hoofdstuk 81	626.865	625.556	441.473	Totaux pour le chapitre 81.	

HOOFDSTUK 82.

CHAPITRE 82.

	821 <i>Interesten en soortgelijke lasten.</i>				821 <i>Intérêts et charges analogues.</i>	
821.9	Allerhande interesten en gewone financiële lasten	1.001	1.001	—	Intérêts divers et charges financières courantes diverses.	821.9
	824 <i>Diverse lasten op beleggingen.</i>				824 <i>Charges diverses sur placements.</i>	
824.4	Verscheidene verliezen op beleggingen.	200	150	—	Pertes diverses sur placements	824.4
	827 <i>Afschrijving van exploitatieverliezen van openbare bedrijven.</i>				827 <i>Amortissement de pertes d'exploitation de services publics.</i>	
827.1	Delging tekort 1963 (art. 154) (<i>pro memorie</i>)	—	215.825	207.675	Amortissement mali 1963 (art. 154) (<i>pour mémoire</i>).	827.1

8. UITGAVEN.		(In duizendtallen frank. — En milliers de francs.)			8. DEPENSES.	
Art.	TEKSTEN	1974 per artikel — par article	1973 voorziene — prévues	1972 werkelijke — réelles	LIBELLES	Art.
	829 Deficit van administratiekosten van openbare bedrijven.				829 Déficit de frais d'administration de services publics.	
829.9	Tekort administratiekosten van het R.I.Z.I.V.	26.510	79.245	—	Déficit des frais d'administration de l'I.N.A.M.I.	829.9
	Totalen voor hoofdstuk 82	27.711	296.221	207.675	Totaux pour le chapitre 82.	
HOOFDSTUK 83. (niet-limitatieve kredieten.)					CHAPITRE 83. (crédits non limitatifs.)	
	834 Inkomensoverdracht naar het buitenland.				834 Transfert de revenus à l'étranger.	
834.1	Sociale uitkeringen (pro memorie) . . .		—	—	Prestations sociales allouées en espèces (pour mémoire).	834.1
9	Overdracht voor verrichtingen van de sociale zekerheid naar sociale instellingen en openbare overheden van andere landen	1.055.674	1.251.364	135.693	Transfert vers des organismes sociaux et des pouvoirs publics d'autres pays pour opérations de sécurité sociale.	9
	838 Kwade posten en restorno's inzake bijdrageopslagen en boeten.				838 Ristournes et non valeurs en matière de majoration de cotisations et amendes.	
838.9	Kwijtscholden of oninvorderbare bijdrageopslagen en boeten (pro memorie).	—	—	—	Majorations de cotisations et amendes remises ou irrécouvrables (pour mémoire).	838.9
	839 Niet terugvorderbare buitengewone uitgaven.				839 Dépenses exceptionnelles à fonds perdus.	
839.9	Allerhande niet terugvorderbare buitengewone uitgaven	380.000	271.764	240.886	Diverses dépenses exceptionnelles à fonds perdus.	839.9
	Totalen voor hoofdstuk 83	1.435.674	1.523.128	376.579	Totaux pour le chapitre 83.	
HOOFDSTUK 87.					CHAPITRE 87.	
	872 Oprichting, verbetering en waardevermeerderende uitbreiding van onroerende goederen.				872 Construction, renouvellement et extension augmentant la valeur d'immeubles.	
872.1	Oprichtingskosten en kosten voor waardevermeerderende uitbreiding van onroerende goederen voor administratief gebruik.	28.000	135.000	94.414	Frais de construction et d'extensions augmentant la valeur d'immeubles à usage administratif.	872.1
	874 Aankoop van lichamelijke roerende goederen.				874 Achat de biens meubles corporels.	
874.1	Meubelen en materieel	8.929	4.946	3.597	Mobilier et matériel	874.1
2	Machines	4.643	2.400	3.063	Machines	2
3	Rollend materieel	640	555	446	Matériel roulant	3
5	Beroepsbibliotheek	225	200	196	Bibliothèque professionnelle	5
	Totalen voor hoofdstuk 87	42.437	143.101	101.716	Totaux pour le chapitre 87.	

8. UITGAVEN.

(In duizendtallen frank. — En milliers de francs.)

8. DEPENSES.

Art.	TEKSTEN	1974 per artikel par article	1973 voorziene prévues	1972 werkelijke réelles	LIBELLES	Art.
HOOFDSTUK 88.						
	881 Kredietverleningen en deelnemin- gen in bedrijven en beleggingen in huurhuizen.				881 Octrois de crédits et participations dans des entreprises et placements en immeubles de rapport.	
881.1	Financiële beleggingen in bedrijven en betaalde waarborgen en borgtochten .	5	5	—	Placements financiers dans des entrepri- ses et garanties et cautionnements payés.	881.1
	882 Kredietverleningen en deelnemingen aan V.Z.W. en aan particulieren.				882 Octrois de crédits et participations aux A.S.B.L. et aux particuliers.	
882.1	Deelnemingen aan V.Z.W. en leningen aan V.Z.W. en aan particulieren . .	1.500	1.500	109	Parts d'A.S.B.L. et prêts aux A.S.B.L. et aux particuliers.	882.1
2	Voorschotten toegekend aan het per- soneel	1.230	1.230	541	Avances consenties au personnel . .	2
	Totalen voor hoofdstuk 88 . . .	2.735	2.735	650	Totaux pour le chapitre 88.	
HOOFDSTUK 89.						
	891 Aflossing en afschrijving van lenin- gen.				891 Remboursement et amortissement d'emprunts.	
891.2	Aflossingen van rechtstreekse leningen bij instellingen voor sociale zekerheid.	174.581	241.742	233.593	Remboursement d'emprunts directs auprès d'organismes de sécurité sociale.	891.2
	Totalen voor hoofdstuk 89 . . .	174.581	241.742	233.593	Totaux pour le chapitre 89.	
	Totalen voor de Uitgaven . . .	91.638.391	72.530.482	67.927.672	Totaux pour les Dépenses.	
	waarvan :				dont :	
	Eigen uitgaven	91.573.386	72.469.477	67.877.536	Dépenses propres.	
	Uitgaven voor orde	65.005	61.005	50.136	Dépenses pour ordre.	

8. Hulpkas voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering.

8. Caisse auxiliaire d'Assurance Maladie-Invalidité.

7. ONTVANGSTEN.

(In duizendtallen frank. — En milliers de francs.)

7. RECETTES.

Art.	TEKSTEN	1974 per artikel — par article	1973 vermoedelijke — présumées	1972 gedane — effectuées	LIBELLES	Art.
HOOFDSTUK 70.					CHAPITRE 70.	
707 <i>Ontvangsten voor orde.</i>					707 <i>Recettes pour ordre.</i>	
707.9	Diverse ontvangsten voor orde . . .	59.991	62.250	48.556	Recettes diverses pour ordre . . .	707.9
708 <i>Overdrachten voortkomend van sociale zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.</i>					708 <i>Transferts en provenance d'organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.</i>	
708.4	Andere sociale prestaties betaald voor rekening van andere instellingen . .	309.884	306.368	273.281	Autres prestations sociales servies pour comptes d'autres organismes.	708.4
5	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven . . .	65.784	90.057	82.319	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement.	5
6	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten	667.646	695.024	522.444	Transferts de contributions sociales et produits accessoires.	6
Totalen voor hoofdstuk 70 . . .		1.103.305	1.153.699	926.600	Totaux pour le chapitre 70.	
HOOFDSTUK 71.					CHAPITRE 71.	
712 <i>Sommen terug te betalen aan de instelling, inzake aankopen van goederen en van diensten.</i>					712 <i>Sommes à rembourser à l'organisme en matière d'achats de biens et de services.</i>	
712.1	Gerechtskosten uitgegeven door de instelling, terug te betalen door derden .	50	1.500	2.975	Frais de justice engagés par l'organisme à rembourser par des tiers.	712.1
716 <i>Verkoop van niet duurzame goederen en van diensten.</i>					716 <i>Vente de biens non durables et de services.</i>	
716.2	Tegemoetkomingen van derden in de werkingsuitgaven	1.000	1.100	5.722	Interventions de tiers dans les dépenses de fonctionnement.	716.2
3	Opbrengsten van verhuring van administratieve en functionele goederen . .	110	110	108	Produits de location de biens administratifs et fonctionnels.	3
Totalen voor hoofdstuk 71 . . .		1.160	2.710	8.805	Totaux pour le chapitre 71.	
HOOFDSTUK 72.					CHAPITRE 72.	
726 <i>Interesten en soortgelijke opbrengsten.</i>					726 <i>Intérêts et revenus analogues.</i>	
726.1	Verwijlinteresten op sociale bijdragen .	1	201	428	Intérêts de retard sur contributions sociales.	726.1
9	Diverse opbrengsten op beleggingen .	500	2.100	2.923	Produits divers sur placements . . .	9
Totalen voor hoofdstuk 72 . . .		501	2.301	3.351	Totaux pour le chapitre 72.	

7. ONTVANGSTEN.

(In duizendtallen frank. — En milliers de francs.)

7. RECETTES.

Art.	TEKSTEN	1974 per artikel — par article	1973 vermoedelijke — présumées	1972 gedane — effectuées	LIBELLES	Art.
HOOFDSTUK 73.						
	<i>733 Terug te vorderen bedragen inzake inkomensoverdrachten aan gezinnen.</i>					
733.1	Terug te vorderen sociale verstrekkingen	4.000	6.250	5.620	Prestations sociales en nature, à récupérer.	733.1
2	Terug te vorderen sociale uitkeringen	4.000	8.000	8.115	Prestations sociales en espèces, à récupérer.	2
	<i>737 Sociale bijdragen.</i>					
737.1	Niet terugvorderbare sociale bijdragen verschuldigd door derden (werkgevers en werknemers)	7.501	11.715	22.959	Contributions sociales dues par des tiers à fonds perdus (employeurs et travailleurs).	737.1
	Totalen voor hoofdstuk 73 . . .	15.501	25.965	36.694	Totaux pour le chapitre 73.	
HOOFDSTUK 77.						
	<i>777 Sommen die voortspruiten uit de verkoop van lichamelijke roerende goederen.</i>					
777.1	Verkoop van meubelen en van materieel	2	2	—	Vente de mobilier et de matériel	777.1
2	Verkoop van machines	1	1	1	Vente de machines	2
	Totalen voor hoofdstuk 77 . . .	3	3	1	Totaux pour le chapitre 77.	
HOOFDSTUK 78.						
	<i>787 Aflossing van kredietverleningen door particulieren en van deelnemingen door V.Z.W.</i>					
787.2	Terugbetaling van voorschotten toegerekend aan het personeel.	200	200	157	Remboursement d'avances consenties au personnel.	787.2
	Totalen voor hoofdstuk 78 . . .	200	200	157	Totaux pour le chapitre 78.	
	Totalen voor de Ontvangsten . . .	1.120.670	1.184.878	975.608	Totaux pour les Recettes.	
	waarvan :				dont :	
	Eigen ontvangsten	1.060.679	1.122.628	927.052	Recettes propres.	
	Ontvangsten voor orde	59.991	62.250	48.556	Recettes pour ordre.	

8. Hulpkas voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering.

8. Caisse auxiliaire d'Assurance Maladie-Invalidité.

8. UITGAVEN.		(In duizendtallen frank. — En milliers de francs.)			8. DEPENSES.	
Art.	TEKSTEN	1974 per artikel — par article	1973 voorzien — prévues	1972 werkelijke — réelles	LIBELLES	Art.
HOOFDSTUK 80.					CHAPITRE 80.	
802 Uitgaven voor orde.					802 Dépenses pour ordre.	
802.9	Diverse uitgaven voor orde	59.991	62.250	48.556	Dépenses diverses pour ordre . . .	802.9
803 Overdrachten naar sociale zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.					803 Transferts vers des organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.	
803.4	Andere sociale prestaties betaald door andere instellingen	74.444	82.933	12.220	Autres prestations sociales servies par d'autres organismes.	803.4
5	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven . . .	7.839	7.662	1.088	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement.	5
6	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten	7.351	9.965	19.679	Transferts de contributions sociales et produits accessoires.	6
804 Overdrachten naar Belgische sociale zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 niet van toepassing is.					804 Transferts vers des organismes belges de sécurité sociale non soumis à la loi du 16 mars 1954.	
804.6	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten	50	500	1.412	Transferts de contributions sociales et produits accessoires.	804.6
Totalen voor hoofdstuk 80		149.675	163.310	82.955	Totaux pour le chapitre 80.	
HOOFDSTUK 81.					CHAPITRE 81.	
811 Sommen verschuldigd voor bezoldigingen en sociale lasten van het personeel.					811 Sommes dues pour rémunérations et charges sociales du personnel.	
811.1	Bezoldigingen van het administratief kaderpersoneel	73.093	70.586	61.379	Rémunérations du personnel administratif de cadre.	811.1
2	Bezoldigingen van het bijkomend administratief personeel	6.718	7.916	8.947	Rémunérations du personnel administratif de complément.	2
3	Bezoldigingen van het meesters-, vak- en dienstpersoneel	1.045	1.005	902	Rémunérations du personnel de maîtrise et gens de service.	3
4	Andere toelagen (die geen werkelijke lasten dekken)	555	485	313	Autres allocations (ne couvrant pas des charges réelles).	4
6	Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving — Werkgeversbijdrage	23.070	22.050	16.989	Charges sociales dérivant de la législation sociale — Intervention patronale.	6
7	Sociale lasten buiten de sociale wetgeving — Werkgeversbijdrage . . .	1.073	1.556	939	Charges sociales en dehors de la législation sociale — Intervention patronale.	7
8	Bezoldigingen aan personen administratief verbonden aan de instelling (andere dan honoraria)	305	302	232	Rétributions à des personnes attachées administrativement à l'organisme (autres qu'honoraires).	8
9	Sociale dienst	2.239	1.390	817	Service social	9

8. UITGAVEN.

(In duizendtallen frank. — En milliers de francs.)

8. DEPENSES.

Art.	TEKSTEN	1974 per artikel — par article	1973 voorzien — prévues	1972 werkelijke — réelles	LIBELLES	Art.
	812 <i>Sommen verschuldigd voor de aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.</i>				812 <i>Sommes dues pour achats de biens non durables et de services.</i>	
812.2	Beroepsopleiding van het personeel	52	22	24	Formation professionnelle du personnel	812.2
3	Representatie-, reis- en vervoerkosten	1.647	1.386	1.166	Frais de représentation, de déplacement et de transport.	3
4	Betwiste zaken	2.000	3.500	19.623	Contentieux	4
5	Honoraria andere dan voor betwiste zaken	191	221	202	Honoraires autres que pour le contentieux.	5
6	Kosten van lokalen	6.544	6.255	5.803	Frais de locaux	6
7	Kosten van materieel, meubelen, machines, rollend materieel en benodigdheden	628	586	521	Frais de matériel, mobilier, machines, matériel roulant et fournitures.	7
8	Bureau-, publikatie- en publiciteitskosten	6.722	6.875	5.116	Frais de bureau, de publications et de publicité.	8
9	Gewone financiële kosten	25	25	18	Frais financiers courants.	9
	Totalen voor hoofdstuk 81	125.907	124.160	122.991	Totaux pour le chapitre 81.	
HOOFDSTUK 82.					CHAPITRE 82.	
	821 <i>Interesten en soortgelijke lasten.</i>				821 <i>Intérêts et charges analogues.</i>	
821.9	Allerhande interesten en gewone financiële lasten	934	991	1.068	Intérêts divers et charges financières courantes diverses.	821.9
	Totalen voor hoofdstuk 82	934	991	1.068	Totaux pour le chapitre 82.	
HOOFDSTUK 83.					CHAPITRE 83.	
	833 <i>Sommen verschuldigd aan begunstigten van de sociale zekerheid als rechtstreekse inkomensoverdracht.</i>				833 <i>Sommes dues à des bénéficiaires de la sécurité sociale au titre de transfert direct de revenus.</i>	
833.1	Sociale verstrekkingen	578.950	623.899	517.656	Prestations sociales allouées en nature .	833.1
2	Sociale uitkeringen	283.484	268.463	241.709	Prestations sociales allouées en espèces.	2
5	Ten laste nemen van kosten die normaal door de begunstigten moeten gedragen worden	775	780	659	Prise en charge de frais incombant normalement aux bénéficiaires.	5
7	Oninvorderbare ten onrechte uitbetaalde sociale uitkeringen	5	105	77	Prestations sociales en espèces, servies indûment et irrécouvrables.	7
8	Oninvorderbare ten onrechte uitgekeerde sociale verstrekkingen en verscheidene inkomensoverdrachten	5	5	2	Prestations sociales en nature et transferts de revenus divers servies indûment et irrécouvrables.	8
	837 <i>Rechtstreekse belastingen op de inkomens, restorno's en kwade posten inzake sociale bijdragen.</i>				837 <i>Impôts directs sur les revenus, ristournes et non valeurs en matière de contributions sociales.</i>	
837.1	Kwijtscholden of oninvorderbare sociale bijdragen	100	1.250	1.869	Cotisations sociales remises ou irrécouvrables.	837.1
	Totalen voor hoofdstuk 83	863.319	894.502	761.972	Totaux pour le chapitre 83.	

8. UITGAVEN.

(In duizendtallen frank. — En milliers de francs.)

8. DEPENSES.

Art.	TEKSTEN	1974 per artikel — par article	1973 voorziene — prévues	1972 werkelijke — réelles	LIBELLES	Art.
HOOFDSTUK 87.						
	874 <i>Aankoop van lichamelijke roerende goederen.</i>				874 <i>Achat de biens meubles corporels.</i>	
874.1	Meubelen en materieel	280	260	279	Mobilier et matériel	874.1
2	Machines	760	100	816	Machines	2
4	Particuliere telefooninstallatie (<i>pro memorie</i>)	—	70	148	Installation téléphonique privée (<i>pour mémoire</i>).	4
	Totaal voor hoofdstuk 87	1.040	430	1.243	Totaux pour le chapitre 87.	
HOOFDSTUK 88.						
	882 <i>Kredietverleningen en deelnemingen aan V.Z.W. en aan particulieren.</i>				882 <i>Octrois de crédits et participations aux A.S.B.L. et aux particuliers.</i>	
882.2	Voorschotten toegekend aan het personeel	200	200	200	Avances consenties au personnel	882.2
	Totaal voor hoofdstuk 88	200	200	200	Totaux pour le chapitre 88.	
HOOFDSTUK 89.						
	891 <i>Aflossing en afschrijving van leningen.</i>				891 <i>Remboursement et amortissement d'emprunts.</i>	
891.2	Aflossing van rechtstreekse leningen bij instellingen voor sociale zekerheid	904	848	795	Remboursement d'emprunts directs auprès d'organismes de sécurité sociale.	891.2
	Totaal voor hoofdstuk 89	904	848	795	Totaux pour le chapitre 89.	
	Totaal voor de Uitgaven	1.141.979	1.184.441	971.224	Totaux pour les Dépenses.	
	waarvan :				dont :	
	Eigen uitgaven	1.081.988	1.122.191	922.668	Dépenses propres.	
	Uitgaven voor orde	59.991	62.250	48.556	Dépenses pour ordre.	